

..... 20

[ANGAJATOR]

și

[CONTRACTANT]

CONTRACT EPC

**pentru instalația de energie solară
fotovoltaică Sarmasag de 45,6 MWac(50,02
MWp) situată la Sarmasag, județul Salaj,
România.**



CUPRINS

Clauză	Titluri	Pagină
PARTEA 1	CONTRACT	2
PARTEA 1	CONDIȚIILE CONTRACTULUI	5
PARTEA 1	CONDIȚII SPECIALE	122
PARTEA 1	ANEXE ȘI FORMULARE	123
ANEXA 1	TERMENI COMERCIALI	124
ANEXA 2	CERINȚELE ANGAJATORULUI	132
ANEXA 3	GARANȚIE DE PERFORMANȚĂ	133
ANEXA 4	ȘANTIER	159
ANEXA 5	FORMULARE DE NOTIFICARE ȘI CERTIFICATE	160
ANEXA 6	APROBĂRI	165
ANEXA 7	REVIZUIRE CERINȚE DOCUMENT	166
ANEXA 8	COMONENTE MAJORE	167
PARTEA 5	LISTA COMPONENTELOR MAJORE	167
PARTEA 6	TERMENI EIM PENTRU ACORDURI PRINCIPALE DE FURNIZARE EIM	167
PARTEA 7	CONDIȚII MINIME PENTRU SUBCONTRACTE CU FURNIZORI DE COMPONENTE MAJORI	167
ANEXA 9	CERINȚE DE SĂNĂTATE, SIGURANȚĂ, DE MEDIU ȘI SOCIALE ÎN MUNCĂ	168
ANEXA 10	CERINȚE DE RAPORTARE	175
ANEXA 11	ASIGURARE	176
ANEXA 12	MATERIALE EMISE DE ANGAJATOR	177
ANEXA 13	PROGRAMUL DE BAZĂ	178
ANEXA 14	PROPUNERILE CONTRACTANTULUI	179
ANEXA 15	TESTE DE FINALIZARE	180
ANEXA 16	TESTE DE PERFORMANȚĂ	191



PARTEA 1 CONTRACT

ACEST CONTRACT este încheiat în data de20.....

ÎN TRE

- (1) **Angajatorul** numit ca atare în Anexa 1 (Condiții comerciale) (care și ai cărui succesori și cesionari autorizați sunt denumiți în continuare „**Angajatorul**”);
și
- (2) **Contractantul** numit ca atare în Anexa 1 (Condiții comerciale) (denumit în continuare „**Contractantul**”).

CIRCUMSTANȚE:

Angajatorul dorește ca Lucrările pentru Proiect să fie executate de către Contractant și a acceptat o propunere a Contractantului pentru proiectarea, inginerie, achiziție, construcție, fabricație, punere în funcțiune, testare și garanție a Lucrărilor în conformitate cu Contractul.

S-AU CONVENIT URMĂTOARELE:

1. DEFINIȚII

În prezentul Contract, cuvintele și expresiile vor avea aceleași semnificații pe care le sunt atribuite în Condițiile Contractului la care se face referire în continuare.

Definiții specificate în Partea 2, Clauza 1 a Contractului.

2. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

Următoarele documente vor fi considerate a fi întocmite, citite și interpretate ca parte a Contractului:

- (a) Partea 1 - acest Contract;
- (b) Partea 2 – Condițiile contractului;
- (c) Partea 3 - Condiții speciale; și
- (d) Partea 4 - Anexele de la 1 la 16 (inclusiv) și Formulare

3. OBLIGAȚII PRIMARE

3.1. Având în vedere plățile care urmează să fie efectuate de către Angajator către Contractant, așa cum este menționat în Articolul 3.2, Contractantul se angajează prin prezenta cu Angajatorul să proiecteze, să proiecteze, să procure, să construiască, să producă, să pună în funcțiune, să testeze și să garanteze Lucrările în conformitate cu prevederile Contractului.

3.2. Prin prezentul document, Angajatorul se angajează să plătească Contractantului, în considerarea proiectării, ingineriei, achizițiilor, construcției, producției, punerii în funcțiune, testării și garanției Lucrărilor, Prețul Contractului la momentele și în modul prevăzute de Contract.

4. REPREZENTĂRI ȘI GARANȚII

Fiecare parte reprezintă și garantează celeilalte părți că la Data întocmirii contractului:



- (a) este o corporație, înmatriculată în mod corespunzător și existentă în mod valabil în conformitate cu legile teritoriului în care a fost constituită;
- (b) au fost întreprinse în mod corespunzător toate acțiunile corporative cerute de acesta în mod valabil și în mod corespunzător pentru a autoriza semnarea și executarea și pentru a-și exercita drepturile și obligațiile care îi revin în temeiul Contractului; și
- (c) Contractul constituie un acord valabil și obligatoriu care poate fi aplicabil în conformitate cu termenii săi.

În plus, Contractantul reprezintă și garantează Angajatorului că are sau Afiliații săi au o experiență substanțială în proiectarea, inginerie, achiziții, construcție, fabricație, punere în funcțiune și testare a instalațiilor de energie solară fotovoltaică comparabile și că este pe deplin calificat pentru a proiecta, proiecta, achiziționa, construi, produce, pune în funcțiune, testează și garantează Lucrările în conformitate cu Contractul.

5. CONTRACTUL ÎN INTEGRALITATEA SA

Contractul conține întregul acord dintre părți cu privire la obiectul prezentului articol și fiecare parte garantează celeilalte părți că nu încheie contractul pe baza unor declarații, angajamente sau promisiuni de orice natură anterioare făcute de sau în numele a celeilalte părți.

6. MODIFICARE

Nicio modificare sau altă modificare a sau a contractului nu va intra în vigoare decât dacă este în scris, este datată, se referă în mod specific la contract și este semnată de un reprezentant autorizat corespunzător al fiecărei părți.

7. NERENUNȚARE

Nicio relaxare, toleranță, întârziere sau indulgență din partea niciunei părți în aplicarea oricăruia dintre termenii și condițiile contractului sau acordarea de timp de către oricare dintre părți celeilalte nu va prejudicia, afecta sau restrânge drepturile acelei părți în temeiul contractului. Nicio renunțare de către oricare dintre părți la orice încălcare a Contractului nu va funcționa ca o renunțare la orice încălcare ulterioară sau continuă a Contractului.

Orice renunțare la drepturile, puterile sau căile de atac ale unei părți în temeiul contractului trebuie să fie în scris, datată și semnată de un reprezentant autorizat al părții care acordă o astfel de renunțare și trebuie să specifice dreptul, puterea sau calea de atac și măsura în care este renunțat.

8. SEPARABILITATE

În cazul în care orice prevedere a Contractului este interzisă sau devine invalidă, **NULĂ SAU INAPLICABILĂ, O ASEMENEA INTERDICȚIE, INVALIDITATE, NULITATE SAU INAPLICABILITATE NU VA AFECTA VALABILITATEA SAU PUNEREA ÎN APLICARE A ORICĂROR ALTE DISPOZIȚII ALE CONTRACTULUI, CARE VA RĂMĂNE VALABIL ȘI ÎN VIGOARE.**

9. CONTRAPARTIDE

Prezentul contract poate fi executat în orice număr de părți și de către fiecare dintre părți pe piese separate, fiecare dintre acestea, atunci când este încheiat și livrat, va



fi considerat a fi un original, dar toate părțile împreună vor constitui unul și același contract.

ÎNTOCMIT CA DOCUMENT în ziua și anul de mai sus

ÎNTOCMIT și EXECUTAT ca document de către

Angajator

Acționând prin:

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

Doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și secretarul său / doi dintre semnatarii săi autorizați / doi dintre avocații săi numiți în mod corespunzător (care/care, în conformitate cu legea teritoriului de constituire a Angajatorului, acționează/acționează sub autoritatea Angajatorului).

ÎNTOCMIT și EXECUTAT ca document de către

Contractant

Acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

Doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și secretarul său / doi dintre semnatarii săi autorizați / doi dintre avocații săi numiți în mod corespunzător (care/care, în conformitate cu legea teritoriului de constituire a contractantului, acționează sub autoritatea Contractantului).



PARTEA 1

CONDIȚIILE CONTRACTULUI

1. DEFINIȚII

În Condițiile Contractului („aceste Condiții”), următoarele cuvinte și expresii vor avea semnificațiile menționate.

„Cerință ABC” înseamnă orice legi și reglementări aplicabile împotriva corupției și mita, inclusiv, dar fără a se limita la, principiile cuprinse în Foreign Corrupt Practice Act din 1977 al Statelor Unite ale Americii, Bribery Act 2010 din Regatul Unit, anticorupție și legile și reglementările privind luarea de mită, inclusiv sancțiunile aplicabile și alte măsuri în jurisdicțiile relevante.

„Programul ABC” înseamnă orice politică anti-mite și corupție și orice procedură aferentă, astfel cum a fost modificată, modificată sau completată din când în când, care (fără a se limita la) poate include politici, proceduri și controale referitoare la înregistrarea tranzacțiilor financiare, anti-mita și corupție; evaluarea și atenuarea riscurilor, instruirea personalului, facilități de anunțare, diligență cu privire la angajamentele/contractele terților, cadourile și ospitalitatea, cheltuielile promoționale, sponsorizarea și donațiile caritabile și promovarea și monitorizarea conformității cu Cerința ABC.

„Evaluare de credit acceptabilă” înseamnă ratingul minim de credit menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Plata în avans” înseamnă plata în avans în suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Obligația de plată în avans” are sensul care i-a fost dat în Sub-Clauza 5.2 [Garanția de execuție] și include orice garanție de înlocuire pentru plată în avans care trebuie achiziționată de Contractant în conformitate cu respectiva Sub-Clauză.

„Afiliat” înseamnă, în legătură cu orice persoană, orice persoană (cu excepția persoanei relevante) care direct sau indirect:

- (a) este controlat de persoana relevantă;
- (b) controlează persoana relevantă; sau
- (c) este controlat de o persoană care controlează direct sau indirect persoana în cauză.

„Aprobare” înseamnă toate permisiunile, consimțământurile, aprobările, certificatele, permisele, licențele și autorizațiile oricărei autorități guvernamentale din țara necesare pentru îndeplinirea oricăreia dintre obligațiile Contractantului în temeiul Contractului, inclusiv aprobările angajatorului și aprobările contractantului.

„Data de bază” înseamnă data contractului.

„Garanție” înseamnă fiecare dintre Garanția de plată în avans, Garanția de bună execuție și Garanția de garanție.

„Zi lucrătoare” înseamnă orice altă zi decât sâmbătă, duminică sau bancară sau altă sărbătoare legală din Țară.



„Modificarea legilor” înseamnă intrarea în vigoare, modificarea, completarea, încetarea, abrogarea, înlocuirea sau retragerea după data Datei de bază a oricăror legi ale țării sau în interpretarea judiciară sau oficială guvernamentală a acestor legi, care se referă direct la construirea, exploatarea și/sau întreținerea unor instalații identice sau similare cu Lucrările Permanente sau discriminează producția și/sau vânzarea de energie electrică. Pentru a evita orice dubiu, orice Legi care sunt publicate sub formă de proiect la Data de bază nu vor fi considerate ca neprevăzute în sensul Contractului.

„Pragul de modificare a legii” înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Schimbarea controlului” înseamnă, în ceea ce privește orice persoană („persoana controlată”), o schimbare a persoanei care controlează persoana controlată, o persoană care controlează persoana controlată care încetează să controleze persoana controlată sau, dacă persoana controlată nu este Controlat, o altă persoană dobândind Controlul persoanei controlate.

„Data de începere” înseamnă data menționată în Anunțul complet de continuare ca data la care Contractantul trebuie să înceapă Lucrările FNTP. Dacă nu este menționată o astfel de dată în Notificarea completă de a continua, atunci Data de începere va fi cea mai recentă dintre Data FNTP și, dacă este menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali), că va exista o Notificare limitată de continuare și un LNTP. Perioada fixă, expirarea Perioadei fixe LNTP.

„Operațiuni comerciale” are același înțeles ca și acceptarea provizorie.

„Certificat de operațiuni comerciale” are același sens ca și certificatul de acceptare provizorie.

„Data operațiunilor comerciale” sau „COD” au aceleași semnificații ca și data de acceptare provizorie sau, respectiv, data PAC sau PAC.

„Finalizare punere în funcțiune” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de finalizare punere în funcțiune și:

- (d) Finalizarea mecanică a fost realizată.
- (e) testele relevante la finalizare au fost efectuate cu succes; și
- (f) toate celelalte cerințe relevante specificate în Cerințele angajatorului au fost îndeplinite, cu excepția oricăror elemente restante din Lista de puncte incluse în Certificatul de finalizare a punerii în funcțiune în conformitate cu subparagraful **Error! Reference source not found.** din sub-clauza **Error! Reference source not found.** [*Proces de certificare*]).

„Certificat de finalizare a punerii în funcțiune” înseamnă certificatul cu privire la finalizarea punerii în funcțiune eliberat de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 11.1 [*Procesul de Certificare*].

„Data de finalizare a punerii în funcțiune” înseamnă data la care se realizează finalizarea punerii în funcțiune, așa cum este menționat în Certificatul de finalizare a punerii în funcțiune.

„Concurent” înseamnă orice nume de persoană enumerat ca atare în Anexa 1 (Termeni comerciali) care concurează cu Contractantul în Țară în desfășurarea unor activități identice sau echivalente cu Lucrările.



„Certificat de finalizare” înseamnă fiecare dintre certificatul de finalizare a punerii în funcțiune, certificatul de finalizare mecanic, certificatul de acceptare provizorie și certificatul de acceptare finală.

„Condiții contractuale” înseamnă aceste condiții contractuale.

„Informații confidențiale” înseamnă dacă acestea există sau nu în scris (inclusiv prin transfer electronic sau orice alt mijloc):

- (g) existența și termenii Contractului;
- (h) toate comunicările dintre părți (și între o parte și orice afiliat al celeilalte părți) în legătură cu Contractul (inclusiv negocierea acestuia) sau cu Proiectul;
- (i) toate informațiile financiare, tehnice operaționale, administrative, comerciale, corporative, comerciale și de altă natură schimbate între părți (și între o parte și orice afiliat al celeilalte părți) în legătură cu Contractul (inclusiv negocierea acestuia) sau cu Proiectul;
- (j) orice și toate informațiile strategice și sensibile în legătură cu Contractul (inclusiv negocierea acestuia) sau cu Proiectul (inclusiv cu privire la cost, program, finalizare, revendicări și revendicări potențiale, proceduri potențiale de soluționare a litigiilor, relații industriale, relații cu comunitatea, sănătate, securitate și mediu); și
- (k) orice altă informație care este specificată de o parte ca fiind confidențială și care poate fi dedusă în mod rezonabil ca fiind confidențială pentru acea parte.

„Contract” înseamnă Acordul de Contract, aceste Condiții de Contract și Anexe.

„Acord contractual” înseamnă contractul contractual încheiat de părți la care sunt anexate prezentele Condiții contractuale.

„Prețul Contractului” înseamnă suma convenită menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) pentru proiectarea, execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea Defectelor din acestea, astfel cum este ajustată în conformitate cu prevederile exprese ale Contractului.

„Contractant” are sensul care i-a fost dat în Contract.

„Aprobarea Contractantului” înseamnă acele Aprobări pe care Anexa 6 (Aprobări) prevede responsabilitatea Contractantului să le obțină, împreună cu orice alte Aprobări care nu sunt Aprobări ale Angajatorului, așa cum este cerut de Legile aplicabile în legătură cu proiectarea, execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecte din acestea și a celorlalte obligații ale Contractantului în temeiul Contractului.

„IPR antecedente ale Contractantului” înseamnă orice IPR care este deținut de Contractant sau care este licențiat acestuia, care există înainte de Data de bază sau care este în alt mod dezvoltat, obținut sau achiziționat de către Contractant independent de Contract și care este utilizat de Contractant în execuție a Lucrărilor sau puse la dispoziția Angajatorului în alt mod în temeiul sau în legătură cu Contractul, dar nu include niciun IPR Nou.

„Documentele Contractantului” înseamnă calculele, programele de calculator și alte programe software, desene, manuale, modele și alte documente de natură tehnică (inclusiv documentele create sau stocate în format electronic sau digital) furnizate sau care urmează să fie furnizate de sau în numele Contractantului conform Contractului; așa cum este descris în Sub-Clauza 6.2 [*Documentele Contractantului*].



"Echipamentul Contractantului" înseamnă toate echipamentele, aparatele, mașinile, vehiculele și alte lucruri necesare pentru execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni ale acestora, toate în conformitate cu Contractul. Cu toate acestea, "Echipamentul Contractantului" nu include Lucrările Temporare, Materiale emise de angajator (dacă există), Instalația sau Materiale sau orice alte lucruri destinate să formeze sau să facă parte din Lucrările Permanente.

„Plafonul agregat maxim al contractantului” înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Personalul Contractantului” înseamnă Reprezentantul Contractantului și tot personalul pe care Contractantul îl folosește în legătură cu Lucrările, inclusiv personalul, forța de muncă și angajații (inclusiv personalul agenției) ai Contractantului și ai fiecărui Subcontractant.

„Ofertele Contractantului” înseamnă documentul (documentele) pe care Contractantul le-a depus așa cum este inclus în Anexa 14 (Ofertele Contractantului).

„Reprezentantul Contractantului” înseamnă persoana numită în Anexa 1 (Termeni Comerciali) ca „Reprezentantul Contractantului” sau numită din când în când de către Contractant conform Sub-clauzei 5.3 [Reprezentantul Contractantului].

„Control” înseamnă, în legătură cu o persoană, deținerea, direct sau indirect, a puterii de a conduce sau de a determina conducerea conducerii sau politicilor acelei persoane, fie prin deținerea titlurilor de valoare cu drept de vot, prin contract sau în alt mod, și „Controale” și „Control” vor fi interpretate în consecință.

„Cost” înseamnă toate cheltuielile suportate în mod rezonabil (sau care urmează să fie suportate) de către Contractant, fie pe sau în afara șantierului, inclusiv cheltuielile generale și cheltuielile similare, dar nu include profitul complet.

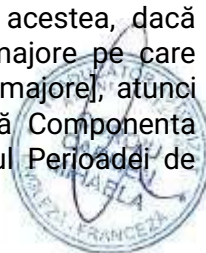
„Țara” înseamnă țara în care se află Site-ul (sau cea mai mare parte a acestuia), unde urmează să fie executate Lucrările Permanente.

„Moneda” înseamnă moneda menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Defect” înseamnă orice defect sau deteriorare a Lucrărilor care rezultă (direct sau indirect) din:

- (l) orice materiale, manopera sau design defecte;
- (m) Instalațiile sau Materialele nu sunt în conformitate cu Contractul.
- (n) exploatarea sau întreținerea necorespunzătoare care este rezultatul informațiilor furnizate de Contractant în conformitate cu Sub-Clauzele 6.6 [Documente așa cum sunt construite] sau 6.7 [Manuale de operare și întreținere]; sau
- (o) orice altă nerespectare a Contractului de către Contractant.

"Perioada de notificare a defectelor" înseamnă perioada de notificare a defectelor lucrărilor conform Sub-clauzei 12.1 [Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defecțiunilor], așa cum este menționat în Anexa 1 (Condiții comerciale) (cu orice prelungire conform Sub-clauzei 12.3 [Prelungirea defectelor] Perioada de notificare)), calculată de la Data acceptării provizorii. Cu toate acestea, dacă Contractantul nu furnizează nicio garanție pentru componente majore pe care trebuie să o furnizeze în temeiul Sub-clauzei 5.4.2 [Componente majore], atunci Perioada de notificare a defecțiunilor pentru respectiva perioadă Componenta Majoră va continua dincolo de această perioadă până la sfârșitul Perioadei de



garanție pentru Componenta Majoră (sau, dacă este mai devreme, livrarea către Angajator a Garanției pentru Componenta Majoră necesară).

„Daune întârziate” înseamnă orice daune lichidate pentru întârziere pentru care Contractantul este responsabil în temeiul Sub-clauzei 9.7 [Daune întârziate] (și orice daune necompensate care sunt, conform Sub-clauzei 18.7 [Daune lichidate], plătibile în EUR pentru orice astfel de daune lichidate). prejudicii care se dovedesc a fi inopozabile).

„Plafonul Daunelor Întârziate” înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Design PR” are semnificația dată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Acord direct” înseamnă un acord între Angajator, Contractant și orice Părți Finanțatoare încheiat în conformitate cu Sub-Clauza 3.4 [Acordul Direct al Angajatorului] prin care, Contractantul este de acord:

- (p) să notifice în prealabil orice intenție pe care o poate avea de a rezilia Contractul sau de a iniția procedura de insolvență împotriva Angajatorului;
- (q) să acorde părților finanțatoare sau unei persoane desemnate de acestea un termen rezonabil pentru a remedia o nerespectare a angajatorului; și
- (r) să permită părților finanțatoare sau persoanei nominalizate ale acestora, la opțiunea părților finanțatoare, să intervină și să preia Contractul de la Angajator și să fie tratat în toate privințele ca fiind Angajatorul în cazul unei neîndepliniri a obligațiilor din partea Angajatorului care dă dreptul Contractantului să rezilieze Contractul, sau în cazul unei neîndepliniri ale Angajatorului în temeiul Acordurilor de Finanțare, dacă această nerespectare nu este remediată în perioada de remediere aplicabilă după notificarea aceleiași.

„EIM” sau **„Materiale emise de angajator”** înseamnă Componentele majore sau alte materiale menționate în Anexa 1 (Termeni comerciali), dacă există, care sunt furnizate de către Angajator, la Punctul de livrare EIM, pentru a fi utilizate de către Contractant în îndeplinirea lucrărilor. Materialele emise de angajator sunt Instalația sau Materiale și fac parte din Lucrări.

„Punctul de livrare EIM” are semnificația dată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Pierdere EIM” are sensul dat în Sub-Clauza 5.20 [Materiale emise de angajator].

„Acord principal de aprovizionare EIM” înseamnă orice acord de furnizare de Materiale emise de angajator, încheiat din când în când între un Furnizor EIM și Angajator, sau între un Furnizor EIM și orice Afiliat al Angajatorului în legătură cu care Angajatorul are direct drepturi de executare împotriva Furnizorului EIM.

„Furnizorul EIM” înseamnă o contraparte a Angajatorului sau a oricăruia dintre Afiliații săi în temeiul unui Acord principal de aprovizionare EIM.

„Termeni EIM” înseamnă termenii oricărui Contract principal de aprovizionare EIM (sau extrase ale acestora) în mod substanțial în forma specificată în Anexa 8 (Componente majore).

„Garanție EIM” înseamnă o garanție furnizată de un Furnizor EIM Contractantului, care acordă Contractantului drepturi directe de a aplica Termenii EIM față de Furnizorul EIM, dacă există, fie într-o formă specificată în Termenii EIM, fie, din când în când, poate fie convenite între Angajator și Contractant.



„Angajator” are sensul care i-a fost dat în Contract.

„Aprobarea Angajatorului” înseamnă acele Aprobări pe care Anexa 6 (Aprobări) prevede că este responsabilitatea Angajatorului să le obțină.

„DPI istoric al angajatorului” înseamnă orice DPI care este deținut de către Angajator sau care este licențiat acestuia, independent de Contract și în datele sau informațiile pe care Angajatorul le-a furnizat Contractantului, dar nu include niciun DPI Nou.

„Plafonul agregat maxim al angajatorului” înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale).

„Personalul Angajatorului” înseamnă Reprezentantul Angajatorului, asistenții la care se face referire în Sub-Clauza 4.2 [Altul Personal al Angajatorului] și toți ceilalți angajați, forță de muncă și alți angajați ai Angajatorului și ai Reprezentantului Angajatorului; și orice alt personal notificat Contractantului, de către Angajator sau Reprezentantul Angajatorului, ca „Personalul Angajatorului”.

„Reprezentantul Angajatorului” înseamnă persoana numită în Anexa 1 (Termeni comerciali) drept „Reprezentantul Angajatorului” sau numită din când în când de către Angajator conform Sub-clauzei 4.1 [Reprezentantul Angajatorului].

„Cerințele Angajatorului” înseamnă documentul (documentele) inclus(e) în Anexa 2 (Cerințele Angajatorului) și orice completări și modificări aduse astfel de document(e) în conformitate cu Contractul.

„Datorii de mediu” are semnificația dată în Clauza 5.18 [Protecția mediului și prevenirea deranjamentelor].

„Recepție Finală” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de Recepție Finală și:

- (s) au avut loc data acceptării provizorii și data acceptării intermediare;
- (t) Testul pentru raportul de performanță din anul 2 a fost finalizat;
- (u) Nivelul minim al raportului de performanță a fost îndeplinit în timpul testului raportului de performanță din anul 2 sau, dacă este cazul, orice reducere a prețului contractului, datorată de Contractant Angajatorului, a fost plătită de Contractant Angajatorului;
- (v) finalizarea oricăror alte teste descrise în Cerințele Angajatorului;
- (w) orice Daune întârziate, Daune capacității IC, Daune în raport de performanță sau alte sume datorate de Contractant Angajatorului au fost plătite de Contractant Angajatorului;
- (x) „Notificarea operațională finală” sau „FON” a fost emisă de către Operatorul de Rețea către Angajator, notificându-i că Instalația sau Materialele respectă specificațiile și cerințele relevante, așa cum sunt definite în Codurile Rețelei, permițându-le să opereze Instalația sau Materiale prin utilizarea Lucrărilor de Conectare la Rețea;
- (y) Perioada (perioadele) de notificare a defectelor a expirat, toate și toate elementele din Lista Punch au fost rezolvate și Contractantul a remediat toate defecțiunile (inclusiv defectele de serie) care au fost descoperite sau notificate înainte de data de expirare a Notificării de defecte. Perioada(e); și
- (z) și toate celelalte cerințe specificate în Contract au fost îndeplinite.



"Certificat de acceptare finală" sau „FAC” înseamnă certificatul eliberat de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare].

„Data acceptării finale” sau „FAD” înseamnă data la care se realizează acceptarea finală, așa cum este menționat în Certificatul de acceptare finală.

„Declarație finală” are semnificația dată în Sub-Clauza 15.11 [Cerere de plată finală].

„Închidere financiară” înseamnă executarea Acordurilor de finanțare aplicabile și îndeplinirea sau renunțarea la toate condițiile prealabile pentru disponibilitatea inițială a fondurilor către Angajator în conformitate cu Documentele de finanțare aplicabile, cu excepția eliberării către Contractant a unei Notificari complete de continuare.

„Acord de finanțare” înseamnă orice acord încheiat de către Angajator sau oricare dintre Afiliații săi și una sau mai multe dintre Părțile Finanțatoare.

„Parte finanțatoare” înseamnă orice parte care oferă împrumuturi, datorii, facilități de credit sau finanțare Angajatorului sau oricărui afiliat săi în legătură cu Lucrările, Lucrările finalizate sau Proiectul (inclusiv prin achiziționarea oricărei cote de capital la Angajator sau orice a Afiliaților săi) și orice agent sau mandatar de securitate desemnat în legătură cu astfel de împrumuturi, datorii, facilități de credit sau finanțare.

„Cerințe de finanțare” înseamnă:

- (aa) Orientările OCDE pentru creditele de export cu sprijin oficial;
- (bb) „Standarde de performanță privind sustenabilitatea socială și de mediu”, astfel cum sunt publicate de Corporația Financiară Internațională, din 1 ianuarie 2012;
- (cc) Ghidurile pentru mediu, sănătate și siguranță ale Grupului Băncii Mondiale pentru sectorul general și industrial (cunoscute în general sub denumirea de „Orientări EHS” ale Grupului Băncii Mondiale), emise periodic, care includ standarde de sănătate și siguranță în muncă; și
- (dd) acele principii enunțate în lucrarea intitulată „Principiile Ecuatorului - Un punct de referință al industriei financiare pentru determinarea, evaluarea și gestionarea riscului de mediu și social în cadrul proiectelor” din iulie 2020 și elaborat și adoptat de Corporația Financiară Internațională și diverse alte instituții financiare (cunoscute în general sub numele de Principiile Ecuatorului) așa cum sunt publicate pe www.equator-principles.com sau orice versiune revizuită, actualizată sau de înlocuire a acestora.

"FNTF" sau " Anunț complet de continuare " înseamnă notificarea emisă de către Angajator Contractantului, în conformitate cu Sub-Clauza 9.1.2 [Notificarea completă de a continua], dacă este emisă, prin care se solicită Contractantului să procedeze la Data începerii pentru a efectua și finaliza Lucrările FNTF în în conformitate cu Contractul.

"Data FNTF " înseamnă data emiterii Avizului complet de a continua de către Angajator în conformitate cu Sub-clauza 9.1.2 [Avizul complet de a continua], dacă este emisă.



„**Data FNTF Longstop**” înseamnă data menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali), așa cum poate fi prelungită în conformitate cu Sub-Clauza 9.1.2 [Notificarea completă de continuare].

„**Lucrări FNTF**” are sensul dat în Sub-Clauza 9.1.2 [Notificare completă de continuare].

„**Forță majoră**” are sensul dat în Clauza 20 [Forță majoră].

„**Bună practică în industrie**” înseamnă exercitarea aceluia grad de pricepere, grijă, prudență, previziune și diligență care se așteaptă în mod rezonabil de la un contractant de inginerie, achiziții și construcții calificat, calificat și cu experiență corespunzător, angajat în lucrări de natură similară Lucrărilor din legătură cu proiecte de natură, amploare, dimensiune și complexitate similare cu Proiectul și în condiții comparabile cu cele pentru Lucrări, în cazul în care astfel de lucrări sunt supuse, iar un astfel de contractor de inginerie, achiziții și construcții încearcă să respecte standardele și codurile specificate în contract, toate legile care sunt aplicabile contractului și consimțământul care sunt aceleași în substanță cu aprobările și unde (fără a deroga de la standardul de calificare, grijă, prudență, previziune și diligență de mai sus) o astfel de inginerie, contractorul de achiziții și construcții are beneficiul cunoștințelor efective ale Contractantului și ale cunoștințelor pe care Contractorul se consideră că le are în temeiul Contractului.

„**Bunuri**” înseamnă echipamentele, instalațiile sau materialele Contractantului și lucrările temporare sau oricare dintre acestea, după caz.

„**Lege aplicabilă**” are semnificația dată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Funcționar guvernamental**” înseamnă orice ofițer, angajat, agent sau reprezentant al unei autorități guvernamentale sau al oricărui departament, agenție sau instrument al acesteia, inclusiv, dar fără a se limita la entități deținute sau controlate de stat, sau al unei organizații publice sau al oricărei persoane care acționează în o capacitate oficială pentru sau în numele oricărui astfel de guvern, departament, agenție sau instrument sau în numele oricărei astfel de organizații publice.

„**Autoritate guvernamentală**” înseamnă orice autoritate guvernamentală străină, națională, federală, teritorială, statală sau locală de orice natură (inclusiv orice guvern și orice agenție guvernamentală, instrument, instanță, tribunal sau comisie sau orice subdiviziune, departament sau ramură a oricăruia dintre de mai sus) sau organism care exercită sau are dreptul să exercite orice autoritate sau putere administrativă, executivă, judiciară, legislativă, polițienească, de reglementare sau fiscală de orice natură.

„**Rețea**” înseamnă sistemul deținut sau operat de Operatorul de Rețea și utilizat pentru distribuția energiei electrice, fie că este o rețea de distribuție sau de transport publică sau autorizată sau un cablu privat, la care Instalația sau Materialele vor fi conectate.

„**Coduri de rețea**” înseamnă toate transmisiile relevante și utilizarea codurilor de sistem cu care Proiectul va trebui să le respecte pentru a primi și transmite energie electrică.

„**Conexiune la rețea**” înseamnă infrastructura electrică care cuprinde conectarea instalației sau a materialelor la rețea în conformitate cu orice aprobare relevantă, acord de conectare la rețea, cod de rețea sau legi aplicabile, așa cum este descris în mod mai precis în cerințele angajatorului.



"Acord de conectare la rețea" înseamnă orice acord între Angajator sau Afiliatul acestuia și Operatorul de Rețea în legătură cu Conexiunea la Rețea.

„Lucrări de Conectare la Rețea” înseamnă acele părți ale Lucrărilor care sunt necesare pentru Conectarea la Rețea, inclusiv proiectarea, furnizarea, instalarea tuturor componentelor, echipamentelor și sistemelor necesare pentru ca Instalația sau Materialele să fie complet și corect interconectate și sincronizate la Rețea. așa cum este descris mai ales în Cerințele angajatorului.

„Energizarea Rețelei” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de Energizare Rețea și:

- (ee) „Notificare operațională de energizare” sau „EON” a fost emisă de către Operatorul de Rețea către Angajator înainte de punerea sub tensiune a Lucrărilor sale de conectare la rețea;
- (ff) Conexiunea la Rețea a fost alimentată astfel încât să fie disponibilă back-feed de la Rețea pentru punerea în funcțiune a Instalației sau a Materialelor;
- (gg) testele relevante la finalizare au fost efectuate cu succes; și
- (hh) toate celelalte cerințe relevante specificate în Cerințele Angajatorului au fost îndeplinite, cu excepția oricăror elemente restante din Lista Punch incluse în Certificatul de Energizare a Rețelei în conformitate cu subparagraful (a) din Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare]).

"Certificat de energizare rețea" înseamnă certificatul privind Energizarea Rețelei eliberat de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare]).

„Data Energizării Rețelei” înseamnă data la care se realizează Energizarea Rețelei, așa cum este menționat în Certificatul de Energizare a Rețelei.

„Operator de rețea” înseamnă operatorul licențiat local sau operatorul de pompe funebre al rețelei.

„Garant” are sensul dat în Sub-Clauza 5.2 [Securitatea Performanței].

„Substanță periculoasă” înseamnă orice substanță sau lucru natural sau artificial (fie sub formă solidă, lichidă sau gazoasă) care este (singur sau în combinație) interzisă, controlată, periculoasă, toxică sau periculoasă conform oricăror legi aplicabile, inclusiv orice substanță sau lucru general acceptat sau, în general suspectat, în industria Contractantului ca dăunătoare sau dăunătoare pentru Mediu (așa cum este definit în Sub-Clauza 5.18 [Protecția Mediului și Prevenirea Pagubelor]) sau sănătatea umană în circumstanțele particulare în care a fost utilizat.

„IC” sau „capacitate instalată” înseamnă capacitatea instalației sau a materialelor în cazul în care acestea ar fi operate în mod continuu la capacitatea maximă posibilă, fără a cauza deteriorarea acestora și în conformitate cu instrucțiunile, procedurile și recomandările emise de producătorul de orice Instalație sau Materiale și manualele de operare și întreținere pregătite conform Contractului.

„Daune IC” sau “ Daune la capacitatea instalată” înseamnă daunele lichidate descrise ca atare în Anexa 1 (Termeni comerciali) (și orice daune necompensate care sunt în conformitate cu Sub-clauza 18.7 [Daune lichidate] plătibile în EUR pentru orice astfel de daune lichidate care se dovedesc a fi neaplicabile) care sunt plătibile de către Contractantul către Angajator, ca urmare a faptului că Contractantul nu a reușit să realizeze Garanția de Capacitate IC.



„Limita de daune IC” sau **„Plafonul de daune ale capacității instalate”** înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Garanția IC” sau **„Garanția capacității instalate”** înseamnă capacitatea instalată garantată stabilită în Anexa 1 (Condiții comerciale) care urmează să fie atinsă de Lucrări în timpul Testelor de Finalizare pentru Recepție Provizorie.

„Nivelul minim IC” sau **„Nivelul minim al capacității instalate”** înseamnă Capacitatea minimă instalată stabilită în Anexa 1 (Termeni comerciali) care trebuie atinsă de Lucrări în timpul Testelor de Finalizare pentru Recepție Provizorie.

„Eveniment de insolvență” înseamnă, în legătură cu orice persoană, oricare dintre următoarele:

- (ii) acea persoană care oprește sau suspendă sau amenință că va opri sau suspenda plata tuturor sau a unei părți semnificative a datoriilor sale sau devine incapabilă de a-și plăti datoriile la momentul în care acestea sunt scadente sau este considerată, în conformitate cu legile aplicabile, ca fiind incapabilă să își plătească datoriile; datorii pe măsură ce și când sunt scadente;
- (jj) orice măsură luată de orice persoană în vederea lichidării acestei persoane sau orice persoană care prezintă o cerere de lichidare cu privire la acea persoană, care nu este respinsă în termen de șapte (7) zile;
- (kk) orice măsură luată pentru a impune o garanție sau o execuție de primejdie sau un alt proces similar care este percepută sau efectuată împotriva întregului sau unei părți substanțiale a activelor sau a întreprinderii respectivei persoane;
- (ll) un administrator judiciar, un administrator judiciar, un administrator, un administrator obligatoriu sau un alt funcționar similar fiind numit în legătură cu această persoană;
- (mm) acea persoană încetează sau amenință să înceteze să își desfășoare toate activitățile sau o parte semnificativă a activității sale, cu excepția scopului și urmat de o reconstrucție, fuziune, reorganizare, fuziune sau consolidare în condițiile aprobate de partea care (sau a cărei Afiliat) nu suferă Evenimentul de Insolvență, la propria sa discreție, înainte de a fi efectuat acel pas;
- (nn) realizarea de către această persoană a unei cesiuni generale sau a unui acord sau concordat cu sau în beneficiul creditorilor;
- (oo) orice eveniment care are loc și care, în conformitate cu legile oricărei jurisdicții relevante, are un efect analog sau echivalent cu oricare dintre evenimentele enumerate mai sus; sau
- (pp) poziția financiară a unei astfel de persoane se deteriorează atât de mult încât să justifice în mod rezonabil opinia celeilalte părți conform căreia capacitatea sa de a pune în aplicare termenii prezentului acord este în pericol;

„Rata dobânzii ” are sensul dat în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Recepție intermediară” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de recepție intermediară și:

- (qq) a avut loc data de acceptare provizorie;
- (rr) Testul pentru raportul de performanță din anul 1 a fost finalizat; și



- (ss) Nivelul minim al raportului de performanță a fost îndeplinit în timpul testului raportului de performanță din anul 1 sau, dacă este cazul, orice reducere a prețului contractului, datorată de Contractant Angajatorului, a fost plătită de Contractant Angajatorului;
- (tt) orice daune întârziate, daune la capacitate IC, daune PAC raportul de performanță și daunele raportului de performanță din anul 1 au fost plătite de către contractant angajatorului;

"Certificat intermediar de acceptare" sau **„IAC"** înseamnă certificatul emis de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 13.5 [Acceptare intermediară].

„Data intermediară de acceptare" sau **„IAD"** înseamnă data la care se realizează acceptarea intermediară, așa cum este menționat în Certificatul de acceptare intermediară.

„DPI" înseamnă brevete, drepturi asupra invențiilor, drepturi de autor și drepturi conexe, drepturi morale, mărci comerciale și mărci de servicii, nume comerciale și nume de domenii, drepturi de achiziție, bunăvoință și dreptul de a acționa în justiție pentru transmitere, drepturi asupra desenelor și modelelor, drepturi în software de calculator, drepturi de baze de date, drepturi de păstrare a confidențialității informațiilor (inclusiv know-how și secrete comerciale) și orice alte drepturi de proprietate intelectuală, în fiecare caz, indiferent dacă sunt înregistrate sau neînregistrate și incluzând toate aplicațiile (sau drepturile de a solicita și de a fi acordate), reînnoiri sau prelungiri și drepturi de a pretinde prioritate de la aceste drepturi și toate drepturile sau formele de protecție similare sau echivalente care există sau vor exista acum sau în viitor în orice parte a lumii.

„Asociere în participațiune" înseamnă o asociere în participație, parteneriat, consorțiu sau alt grup neîncorporat de două sau mai multe persoane, iar **„Membru asociere în participație"** înseamnă fiecare astfel de persoană.

„Etapa cheie" înseamnă fiecare dintre Finalizările mecanice, Finalizarea punerii în funcțiune, Energizarea rețelei și Acceptarea provizorie.

„Personal cheie" înseamnă persoanele identificate ca fiind personal cheie în Anexa 1 (Termeni comerciali) și orice persoane care sunt propuse de Contractant și aprobate de Angajator ca personal cheie.

„Legi" înseamnă toată legislația națională (sau de stat), statutele, ordonanțele și alte legi, precum și reglementările și statutele interne ale oricărei autorități publice legal constituite din orice jurisdicție (inclusiv orice autoritate guvernamentală din țară), inclusiv instrucțiuni sau îndrumări obligatorii emise sub sau în legătură cu cele de mai sus.

„LNTN" sau **„Notificare limitată de a continua"** înseamnă notificarea emisă de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 9.1.1 [Notificare limitată de a continua], dacă este emisă, solicitând Contractantului să continue, cu LNTN Data de începere, pentru a efectua și finaliza Lucrările LNTN în conformitate cu Contractul.

„Data LNTN" înseamnă data emiterii Notificării limitate de a continua de către Angajator în conformitate cu Sub-Clauza 9.1.1 [Notificarea completă de a continua], dacă aceasta este emisă.



„**Sume amânate LNTP**” are semnificația dată în Sub-Clauza 9.1.1 [Notificare limitată de a continua].

„**Perioada fixă LNTP**” înseamnă perioada menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali), dacă există, calculată de la Data de începere a LNTP.

„**Programul de plată LNTP**” înseamnă programul de rate pentru plata Prețului LNTP, dacă există, menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali), dacă există.

„**Prețul LNTP**” înseamnă partea din Prețul Contractului plătită pentru Lucrările LNTP, dacă există, menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali), dacă există.

„**Procentul de păstrare a prețului LNTP**” înseamnă procentul menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali), dacă există.

„**Data de începere a LNTP**” înseamnă data menționată într-o Notificare limitată de a continua ca data la care Contractantul trebuie să înceapă Lucrările LNTP. Dacă nu este menționată o astfel de dată într-o Notificare limitată de continuare, atunci Data de începere a LNTP va fi Data LNTP.

„**Declarația LNTP**” are semnificația dată în Sub-Clauza 9.1.1 [Notificare limitată de a continua]

„**Lucrări LNTP**” înseamnă partea din Lucrări descrisă în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Componentă majoră**” înseamnă orice Bună identificată ca atare în Anexa 8 (Componente majore).

„**Furnizor de componente majore**” înseamnă orice persoană identificată ca atare în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Garanție pentru Componenta Majoră**” înseamnă o garanție de performanță sau o garanție care trebuie încheiată de către Subcontractantul responsabil pentru furnizarea oricărei Componente Majore și livrată Angajatorului de către Contractant în conformitate cu Sub-Clauza 5.4.2 [Componente Principale].

„**Perioada de garanție a componentei majore**” înseamnă, în ceea ce privește o componentă majoră, perioada care începe la Data acceptării provizorii și se termină la expirarea perioadei de garanție menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Finalizare mecanică**” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de Terminare Mecanică și:

- (uu) Lucrările Permanente au fost construite;
- (vv) testele relevante la finalizare au fost efectuate cu succes; și
- (ww) toate celelalte cerințe relevante specificate în Cerințele Angajatorului au fost îndeplinite, cu excepția oricăror elemente restante din Lista de Punch incluse în Certificatul de Terminare Mecanică în conformitate cu subparagraful (a) din Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare]).

„**Certificat de finalizare mecanică**” înseamnă certificatul cu privire la Terminarea Mecanică eliberat de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare]).

„**Data Finalizării Mecanice**” înseamnă data la care se realizează Terminarea Mecanică, așa cum este menționat în Certificatul de Terminare Mecanică.



„**Lucrări ale Sistemului de Contorizare**” înseamnă acele părți ale Lucrărilor legate de proiectarea, furnizarea, instalarea, testarea, calibrarea și punerea în funcțiune a sistemului de măsurare pentru Instalație sau Materiale, așa cum este descris în continuare în Cerințele Angajatorului.

„**DPI nou**” sau „**Proprietate intelectuală nouă**” înseamnă orice DPI care rezultă din sau este creat în temeiul Contractului, inclusiv DPI care există sau se referă la Documentele Contractantului, dar nu include DPI de bază ale Contractantului sau DPI de bază ale Angajatorului.

„**Acord O&M**” înseamnă contractul de operare și întreținere a Lucrărilor încheiat sau care urmează să fie încheiat între Angajator și Operator și orice înlocuire a acestuia.

„**Operator**” înseamnă contrapartea Angajatorului la Acordul de O&M.

„**Prețul contractual inițial**” are semnificația dată în Sub-Clauza 5.11 [Suficiența prețului contractului].

„**Garanția companiei-mamă**” are înțelesul care i-a fost dat în Sub-Clauza 5.2 [Securitatea performanței] și include orice garanție înlocuitoare a companiei-mamă care trebuie achiziționată de Contractant în conformitate cu respectiva Sub-Clausă.

„**Etape de plată**” înseamnă o etapă de plată, așa cum este stabilit în Programul de etape de plată.

„**Parte**” înseamnă Angajatorul sau Contractantul, după cum cere contextul, iar „**Părțile**” înseamnă Angajatorul și Contractantul.

„**Garanția de execuție**” are semnificația dată în Sub-Clauza 5.2 [Garanția de execuție] și include orice garanție de execuție înlocuitoare care trebuie achiziționată de Contractant în conformitate cu respectiva Sub-clausă.

„**Raport de performanță daune**” înseamnă:

- (xx) în ceea ce privește Garanția raportului de performanță pentru acceptarea provizorie, „**Raport de performanță daune PAC**”;
- (yy) în ceea ce privește Garanția Raportului de Performanță pentru Raportul de Performanță Anul 1, „**Raportul de Performanță Daune Anul 1**”; și
- (zz) în ceea ce privește Garanția Raportului de performanță pentru Raportul de performanță Anul 2, „**Raportul de performanță Daune Anul 2**” și „**Raportul de performanță Daune de cumpărare Anul 2**”,

în fiecare caz, așa cum este descris în Anexa 1 (Termeni comerciali) (și orice daune neechivalate care sunt în conformitate cu Sub-Clauza 17.7 [Daune lichidate] plătibile în EUR pentru orice astfel de daune lichidate care se dovedesc a fi inaplicabile) care sunt plătibile de către Contractant Angajatorului ca urmare a faptului că Contractantul nu a reușit să atingă Garanția relevantă a raportului de performanță.

„**Plafonul daunelor raportului de performanță**” înseamnă suma menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Garanții privind raportul de performanță**” înseamnă raportul de performanță garantat stabilit în Anexa 1 (Termeni comerciali) care trebuie atins de Lucrări în timpul Testelor de finalizare pentru acceptare provizorie sau în timpul Testelor privind raportul de performanță, după caz.

„**Nivelul minim al raportului de performanță**” înseamnă nivelul minim al raportului de performanță stabilit în Anexa 1 (Termeni comerciali) care trebuie atins de Lucrări.



„Teste ale raportului de performanță” înseamnă Testele raportului de performanță efectuate în conformitate cu Clauza 13 [Teste ale raportului de performanță] și detaliate în Anexa 16, în ceea ce privește Testul de performanță de acceptare provizorie, Raportul de performanță Anul 1 („Testele Raportul de performanță din anul 1”) sau Performanța Raportul Anul 2 („Testele Raportul de Performanță Anul 2”), după caz.

„Anul raportului de performanță” înseamnă perioada consecutivă de douăsprezece (12) luni care începe la Data acceptării provizorii („Raportul de performanță Anul 1”) și perioada consecutivă de douăsprezece (12) luni care începe în prima zi după expirarea raportului de performanță Anul 1 („Raportul de performanță Anul 2”), după caz.

„Lucrări permanente” înseamnă lucrările permanente care urmează să fie proiectate și executate de Contractant în temeiul Contractului.

„Instalație sau Materiale” înseamnă toate aparatele și mașinile, instalațiile auxiliare, echipamentele, clădirile, lucrările de inginerie civilă, infrastructura și lucrurile de orice altă natură care fac parte din Lucrările Permanente, inclusiv Componentele Majore încorporate și Materialele emise de Angajator.

„Poluare” înseamnă orice material, substanță, substanță chimică, gaz, lichid, deșeu, efluent, poluant sau contaminant care, în sine sau în amestec cu altul, este identificat sau definit în sau reglementat de sau în conformitate cu orice lege aplicabilă sau care, eliberarea în Mediu (așa cum este definită în Sub-Clauza 5.18 [Protecția Mediului și Prevenirea Pagubelor]) prezintă un pericol pentru Mediu (așa cum este definit) sau pentru sănătatea, siguranța sau bunăstarea oricărei persoane.

„Acord de cumpărare a energiei electrice” sau **„PPA”** înseamnă orice contract de cumpărare a energiei electrice încheiat de către Angajator sau oricare dintre Afiliații săi care face parte din Acordurile de proiect.

„Profit” înseamnă suma specificată în Anexa 1 (Termeni comerciali) la care Contractantul are dreptul să o plătească în conformitate cu oricare Clauză sau Sub-Clauză din Condițiile Contractului.

„Proiect” are semnificația dată în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Acorduri de proiect” înseamnă acordurile (sau extrasele acestora) dezvăluite Contractantului, care vor include acordurile enumerate ca atare în Anexa 1 (Termeni comerciali), orice versiuni executate ale proiectelor de acorduri (dacă au fost dezvăluite anterior Contractantului și în mod substanțial). aceeași formă ca proiectul dezvăluit) și orice alte acorduri (sau extrase din acestea) încheiate din când în când de către Angajator sau oricare dintre afiliații săi și dezvăluite Contractantului (dacă înainte sau după Data de bază) în timp util. pentru ca Contractantul să le ia în considerare la executarea Lucrărilor.

„Parte interesată de proiect” are sensul care i-a fost dat în Sub-Clauza 5.6 [Cooperare].

„Recepție provizorie” înseamnă etapa de execuție a Lucrărilor în care a fost eliberat Certificatul de Recepție provizorie și:

- au avut loc Data Finalizării Mecanice și Data Terminării Punerii în Funcție;
- toate articolele din Lista Punch de elemente din Certificatul de Finalizare Mecanică sau din Certificatul de Finalizare de Punere în Funcție au fost



rezolvate în conformitate cu Sub-Clauza 11.3 [Lista de Punch și Planuri de Remediere];

- Notificarea operațională intermediară” sau „ION” a fost emisă de către operatorul de rețea către angajator, care permite instalației sau materialelor să funcționeze utilizând Lucrările de conectare la rețea pentru o perioadă limitată de timp și să inițieze teste de conformitate pentru a asigura conformitatea cu specificațiile relevante. și cerințele definite în codurile de rețea relevante;
- Testele relevante la finalizare au fost finalizate;
- Testul de performanță de acceptare provizorie a trecut PR minim definit în Anexa 1 și în conformitate cu condițiile Clauzei 13 și procedura definită în Anexa 16;
- Instalația sau Materialele pot exporta energie către Rețea în conformitate cu orice Aprobare, Acord de Conectare la Rețea, Cod de Rețea sau Legile aplicabile;
- Nivelul Minim al Capacității IC și Nivelul Minim al Raportului de Performanță au fost îndeplinite în timpul Testelor relevante la Finalizare sau, dacă este cazul, reducerea Prețului Contractului, datorată de Contractant Angajatorului, a fost plătită de Contractant Angajatorului;
- orice daune întârziate, daune la capacitate IC și daune PAC ale raportului de performanță au fost plătite de către Contractant angajatorului;
- toate Garanțiile pentru Componentele Majore au fost furnizate de Contractant Angajatorului în conformitate cu Sub-Clauza 5.4.2 [Componente Principale];
- orice Piese de schimb cerute de Contract pentru a fi furnizate de Contractant au fost livrate în zona de depozitare convenită;
- Garanția a fost furnizată de Contractant Angajatorului; și
- toate celelalte cerințe relevante specificate în Cerințele Angajatorilor au fost îndeplinite, cu excepția oricăror elemente restante din Lista Punch incluse în Certificatul de acceptare provizorie în conformitate cu subparagraful (a) al Sub-clauzei 11.1 [Procesul de certificare].

„Certificat de acceptare provizorie” sau **„PAC”** înseamnă certificatul cu privire la acceptarea provizorie eliberat de către Angajator Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare].

„Data de acceptare provizorie” sau **„PAD”** înseamnă data la care se realizează acceptarea provizorie, așa cum este menționat în Certificatul de acceptare provizorie.

„Lista Punch” are sensul dat în Sub-Clauza 11.1 [Proces de certificare].

„Plan de Listă Punch” înseamnă un plan pentru completarea articolelor din Lista de Punch care au fost incluse într-un Certificat de Finalizare emis în conformitate cu subparagraful (a) din Sub-Clauza 11.1 [Procesul de Certificare].

„Plan de remediere” înseamnă un plan de remediere a Defecțiunilor care au fost notificate Contractantului în conformitate cu subparagraful (b) al Sub-clauzei 11.1 [Procesul de Certificare].



„Suma necesară” înseamnă suma enumerată ca atare în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Data de finalizare obligatorie” înseamnă, în ceea ce privește fiecare etapă cheie, data de expirare a perioadei de timp relevante menționate în Anexa 1 (Termeni comerciali)) pentru realizarea și finalizarea acelei etape cheie (cu orice prelungire conform Sub-clauzei 9.4). [Prelungirea datelor de finalizare obligatorii] calculată de la data începerii.

„Persoană cu restricții” înseamnă orice persoană care este identificată pe orice listă aplicabilă de parti restricționate emisă de o autoritate competentă și include orice persoană:

- (aaa) care este sau este deținută sau controlată direct sau indirect de o persoană care este sau are un afiliat, director, ofițer, angajat, contractant, agent, sucursală sau reprezentant care este sau este deținut sau controlat direct sau indirect de un persoană, adică înscrisă pe orice listă de persoane cu restricții menținută de orice organism sau agenție națională sau supranațională cu jurisdicție asupra oricărei părți sau a oricăruia dintre afiliații acestora;
- (bbb) acționează sau dețin autoritate expresă sau aparentă de a acționa în numele oricăreia dintre persoanele enumerate la paragraful precedent; sau
- (ccc) cu care oricărei părți sau oricăruia dintre afiliații săi i se interzice să trateze sau să se angajeze în orice alt mod în orice tranzacție în temeiul oricăror sancțiuni sau oricăror alte legi aplicabile.

„Sancțiuni” înseamnă orice sancțiuni financiare, comerciale sau de altă natură, restricții sau desemnări impuse, administrate sau aplicate de guvernul SUA (inclusiv, fără a se limita la Oficiul pentru Controlul Activelor Străine), Uniunea Europeană sau oricare dintre statele sale membre, Consiliul de Securitate al Națiunilor Unite sau Regatul Unit sau în temeiul oricăror legi sau reglementări ale oricărei țări cu jurisdicție asupra Contractului, oricărei părți sau afiliaților acestora.

„Orar” înseamnă oricare dintre programele care fac parte din Contract.

„Etalonul de etape de plată” înseamnă calendarul de etape de plată stabilit în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Defect de serie” înseamnă un defect care apare în cinci procente. (5%) sau mai multe piese sau componente ale modulelor din aceeași serie de producție sau lot sau de la același producător sau în zece la sută. (10%) sau mai multe piese sau componente ale altor instalații sau materiale din aceeași serie de producție sau lot sau de la același producător.

„Santier” înseamnă locurile în care urmează să fie executate Lucrările Permanente și la care urmează să fie livrate Instalațiile sau Materialele și orice alte locuri, așa cum pot fi specificate în Anexa 4 (Santier) ca făcând parte din șantier.

„Informații despre șantier” înseamnă Raportul de inspecție geotehnică înainte de construcție și Raportul de inspecție de șantier înainte de construcție, așa cum este menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„Piese de schimb” înseamnă orice piese de schimb care trebuie furnizate de Contractant în temeiul Contractului sau necesare pentru ca Contractantul să efectueze și să finalizeze Lucrările sau să își îndeplinească obligațiile în conformitate cu Clauza 12 [Răspunderea defectelor].



„**Condiții speciale**” înseamnă prevederile specificate în Partea 3 (Condiții speciale).

„**Declarație**” înseamnă o declarație transmisă de Contractant ca parte a unei cereri de plată conform Clauzei 15 [Prețul Contractului și Plata].

„**Declarație la finalizare**” are semnificația dată în Sub-Clauza 15.10 [Declarație la finalizare].

„**Subcontractant**” înseamnă orice persoană numită în Contract ca subcontractant sau furnizor, sau orice persoană desemnată ca subcontractant sau furnizor, pentru o parte a Lucrărilor (fie că este desemnată direct de Contractant sau desemnată la un nivel inferior), inclusiv orice Major Furnizorul de componente și succesorii în drepturi pentru fiecare dintre aceste persoane.

„**Lucrări provizorii**” înseamnă toate lucrările temporare de orice fel (altele decât Echipamentele Contractantului) necesare pe șantier pentru execuția și finalizarea Lucrărilor Permanente și remedierea oricăror defecțiuni ale acestora.

„**Teste la Finalizare**” înseamnă testele care sunt specificate în Contract, inclusiv Cerințele Angajatorului și care sunt efectuate conform Clauzei 9 [Teste la Terminare] înainte ca Lucrările să ajungă la Terminarea mecanică, Finalizarea Punerii în funcțiune sau Recepția provizorie (după caz). pot fi). Testele de finalizare pentru acceptarea provizorie includ teste de raport de performanță.

„**Prețul total**” are sensul dat în Anexa 1 (Termeni comerciali).

„**Imprevizibil**” înseamnă că nu poate fi prevăzut la Data de bază de către Contractantul care exercită Buna Practică Industrială.

„**Data de valabilitate**” înseamnă:

(ddd) în ceea ce privește Garanția de plată în avans, atunci când plata în avans a fost rambursată;

(eee) în ceea ce privește Garanția de bună execuție, data emiterii Certificatului de acceptare provizorie sau, dacă este ulterioară, data livrării către Angajatorul a Garanției; și

(fff) în ceea ce privește Garanția, data emiterii Certificatului de acceptare finală, sau, în fiecare caz, în cazul în care Angajatorul reziliază Contractul în conformitate cu Sub-Clauza 16.2 [Rezilierea de către Angajator], la douăzeci și unu (21) de zile după ce Angajatorul transmite Contractantului un cont final de reziliere în conformitate cu Sub-Clauza 16.4 [Plata după Reziliere].

„**Variație**” înseamnă orice modificare a Lucrărilor, Cerințele Angajatorului sau Anexa 4 (Santier), 5 (Formulare de aviz și certificate), 6 (Aprobare), 7 (Cerințele documentului de revizuire), 8 (Componente majore), 9 (Lucrare). Cerințe de sănătate, siguranță și mediu), 10 (cerințe de raportare) sau 11 (testări și garanții de performanță) Lucrări care sunt instruite sau aprobate ca o variație conform clauzei 14 [Variații și ajustări].

„**TVA**” înseamnă taxa pe valoarea adăugată sau orice taxă similară pe bunuri sau servicii, așa cum este prevăzut de legile fiscale din Țară.

„**Garanție**” are semnificația dată în Sub-Clauza 5.2 [Securitate de performanță] și include orice garanție de înlocuire care trebuie furnizată de Contractant în conformitate cu respectiva Sub-Clauză.



„**Lucrări**” înseamnă lucrările care urmează să fie executate de Contractant în conformitate cu Contractul și includ Lucrările la Sistemul de Contorizare, Lucrările de Conectare la Rețea și orice Varianta instruită sau aprobată conform Clauzei 14 [Variații și Ajustări].

2. PREVEDERI GENERALE

2.1 INTERPRETARE

În Contract, cu excepția cazului în care contextul impune altfel:

- (a) cuvintele care indică un gen includ toate genurile;
- (b) cuvintele care indică singularul includ și pluralul, iar cuvintele care indică pluralul includ și singularul;
- (c) prevederile care includ cuvântul „de acord”, „de acord” sau „acord” impun ca acordul să fie înregistrat în scris;
- (d) „scris” sau „în scris” înseamnă scris de mână, dactilografiat, tipărit sau realizat electronic și care are ca rezultat o înregistrare permanentă;
- (e) cuvintele care indică persoane sau părți includ corporații, asociații fără personalitate juridică, firme, parteneriate și alte entități juridice;
- (f) trimiterile la clauze, subclauze, paragrafe și subparagrafe din prezentele Condiții de Contract sunt la clauze, subclauze, paragrafe și subparagrafe ale acestor Condiții de Contract;
- (g) referirile la ora din zi se referă la ora din zi din țară;
- (h) referințele la „MW”, „MWac”, „MWdc” (sau „MWp”) se referă la MegaWatt, MegaWatt curent alternativ și, respectiv, MegaWatt curent continuu;
- (i) referirile la orice statut sau dispoziție statutară (inclusiv orice legislație subordonată) includ orice statut sau dispoziție statutară care modifică, extinde, consolidează sau înlocuiește aceeași, sau care a fost modificată, extinsă, consolidată sau înlocuită cu aceeași, și va include orice ordine, reglementări, instrumente sau alte acte legislative subordonate făcute în temeiul statutului sau prevederilor statutare relevante;
- (j) referirile la orice document care face parte din Contract includ orice modificări aduse acelui document;
- (k) în cazul în care Contractantul cuprinde un Joint Venture, o referire aici la un Afiliat al Contractantului înseamnă un Afiliat al unui Membru al Joint Venture; și
- (l) în sensul Sub-Clauzei 15 [Prețul Contractului și Plata], în cazul în care o perioadă ar include o zi care este o sărbătoare legală în Țară, acea zi va fi exclusă.

Oriunde în Contract se face referire la „zi”, „săptămână”, „lună” și/sau „an”, această referire va însemna o referire la calendar. O „zi” va fi de douăzeci și patru (24) de ore, un „săptămână” va fi de șapte (7) zile, o „lună” înseamnă perioada de la o anumită zi a unei luni calendaristice până la ziua respectivă a lunii calendaristice următoare și un „an” înseamnă perioada de la o anumită zi a lunii calendaristice, un an calendaristic până la ziua respectivă a anului calendaristic următor (calendarul gregorian).



Cuvintele generale nu trebuie să primească un sens restrictiv deoarece sunt urmate de exemple particulare, iar orice cuvinte introduse de termenii „inclusiv”, „include”, „în special” sau orice expresie similară vor fi interpretate ca ilustrative, iar cuvintele care urmează oricare dintre acești termeni nu va limita sensul cuvintelor care preced acelor termeni.

Părțile convin că regula contra proferentem de construcție sau orice regulă sau abordare similară nu se va aplica pentru construcția sau interpretarea Contractului.

Cuvintele marginale și alte titluri nu vor fi luate în considerare la interpretarea acestor Condiții.

2.2 COMUNICĂRI

Ori de câte ori aceste Condiții prevăd acordarea sau emiterea de aprobări, certificate, consimțământ, determinări, notificări și cereri, aceste comunicări vor fi:

- (a) în scris și livrate în mână (cu semnătură de primire), trimise prin poștă recomandată sau curier (mandat poștal plătit în avans) sau transmise folosind oricare dintre sistemele de transmisie electronică convenite (inclusiv prin e-mail), așa cum este specificat în Contract; și
- (b) livrate, trimise sau transmise la adresa pentru comunicările destinatarului, așa cum este menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali). în orice caz:
 - (i) dacă destinatarul anunță o altă adresă, comunicările vor fi ulterior livrate în mod corespunzător; și
 - (ii) în cazul în care destinatarul nu a declarat altfel atunci când solicită aprobarea sau consimțământul, acesta poate fi trimis la adresa de la care a fost emisă cererea.

Atunci când o notificare este emisă de către Contractant către Angajator sau Reprezentantului Angajatorului, o copie a acesteia va fi trimisă în același timp Reprezentantului Angajatorului sau Angajatorului, după caz.

Orice astfel de notificare, cerere sau comunicare va fi considerată a fi primită dacă este livrată în conformitate cu Clauza:

- (a) dacă este livrat manual, în momentul livrării;
- (b) dacă este trimis prin poștă recomandată sau curier, la prima oră confirmată de bonul de livrare a furnizorului de corespondență/curier sau 72 de ore de la data primirii postării;
- (c) dacă este trimis prin e-mail, în momentul transmiterii.

În cazul în care se consideră că primirea ar avea loc în afara orelor de lucru, în locul primirii, aceasta va fi amânată până la reluarea programului de lucru. Programul de lucru înseamnă de la 9:00 la 17:00 de luni până vineri într-o zi care nu este sărbătoare legală.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, aprobările, certificatele, consimțământurile și determinările nu vor fi reținute în mod nerezonabil sau (dacă Contractul nu specifică o perioadă de timp pentru acordarea acestora) nu vor fi



întârziate în mod nerezonabil. În cazul în care Contractul necesită aprobarea, consimțământul sau o acțiune similară a Angajatorului cu privire la orice chestiune în legătură cu care aprobarea, consimțământul sau o acțiune similară a oricărei Părți Finanțatoare sau a unei contrapărți la orice Acord de Proiect este, de asemenea, necesară în conformitate cu Acordurile de finanțare sau cu Acordurile de proiect, se convine că Angajatorul va acționa în mod rezonabil prin reținerea aprobării, consimțământului sau acțiunilor similare în circumstanțe în care terții își rețin aprobarea, consimțământul sau acțiunile similare cu privire la chestiunea echivalentă în temeiul și în conformitate cu Finanțarea. Acordurile sau Acordurile de proiect.

Obligațiile, responsabilitățile și responsabilitățile Contractantului în temeiul Contractului (inclusiv responsabilitatea Contractantului pentru erori, omisiuni, discrepanțe și neconformități) nu vor fi eliberate, diminuate sau afectate în alt mod de acordarea (sau neacordarea) vreunei aprobări, dezaprobare, certificat, consimțământ, instrucțiune, direcție, admitere, confirmare, comentariu, notificare, sancțiune, recunoaștere, sfat, propunere, cerere sau plată sau efectuarea (sau eșecul de a efectua) orice verificare, testare, revizuire, anchetă, examinare sau inspecție, plimbare la fața locului sau orice acțiune sau omisiune similară cu oricare dintre cele de mai sus, de către sau în numele angajatorului sau reprezentantului angajatorului.

Eliberarea de către angajator a oricărui certificat de finalizare, certificat de acceptare intermediară sau certificat de acceptare finală nu îl va scuti pe Contractant de îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul Contractului și nu va constitui o dovadă că Lucrările au fost în mod necesar finalizate în toate privințele, în conformitate cu Contractul.

2.3 LEGE ȘI LIMBĂ

Contractul și orice obligații necontractuale care decurg din sau în legătură cu acesta sunt guvernate de Legea aplicabilă.

Dacă există versiuni ale oricărei părți a Contractului care sunt scrise în mai multe limbi, versiunea care este în limba pentru comunicări menționată mai jos va prevala.

Limba pentru comunicații și toate documentele furnizate în cadrul sau în legătură cu Contractul este în limba engleză.

2.4 PRIORITATEA DOCUMENTELOR

Documentele care formează Contractul trebuie să fie considerate ca explicându-se reciproc. În scopul interpretării, prioritatea acelor documente va fi în conformitate cu următoarea secvență:

- (a) Contractul;
- (b) Condițiile speciale;
- (c) Restul acestor Condiții;
- (d) **Error! Reference source not found.** (Termeni comerciali);
- (e) **Error! Reference source not found.** (Cerințele angajatorului);
- (f) **Error! Reference source not found.** (Materiale emise de angajator);
- (g) **Error! Reference source not found.** (Asigurare);



- (h) **Error! Reference source not found.** (Programul de referință);
- (i) **Error! Reference source not found.** (Securitatea performanței) la Anexa 10 (cerințe de raportare) în ordine numerică; și
- (j) **Error! Reference source not found.** (Propunerile contractantului).

Dacă se găsește o eroare, ambiguitate sau discrepanță în sau între oricare dintre documentele care formează Contractul, Contractantul va notifica Angajatorul, iar Angajatorul va emite orice clarificări sau instrucțiuni necesare. Între două sau mai multe articole sau erori ambigue sau discrepante, Contractantul va fi considerat că a permis, în calcularea Prețului Contractului și a oricăror tarife și prețuri stabilite în Contract, și în convenirea Datelor de Finalizare necesare, pentru articolul care impune cerințele mai oneroase pentru Contractant și nu va avea dreptul la nicio prelungire a termenului sau plăți suplimentare în legătură cu o astfel de clarificare sau instrucțiune.

2.5 CONTRACT

Contractul va intra în vigoare la Data de bază, cu condiția ca

- (a) Angajatorul nu va avea nicio răspundere față de Contractant în temeiul sau în legătură cu Contractul înainte de data anterioară a LNTP, dacă există, și a Datei FNTP;
- (b) (b) obligațiile Părților în legătură cu Lucrările LNTP și cu Prețul LNTP, dacă există, vor începe numai de la emiterea Anunțului limitat de a continua în conformitate cu Sub-clauza 9.1.1 [Notificare limitată de a continua]; și
- (c) (c) drepturile și obligațiile părților în legătură cu restul lucrărilor și cu prețul contractului vor începe numai la emiterea notificării complete de a continua în conformitate cu sub-clauza 9.1.2 [Notificarea completă de a continua].

În pofida intrării în vigoare a Contractului, următoarele vor fi condiții prealabile pentru ca Angajatorul să emită Avizul complet de a continua:

- (d) Contractantul a livrat Angajatorului orice Garanție de plată în avans, Garanție de execuție și Garanție a companiei-mamă care trebuie furnizate în temeiul Contractului;
- (e) Angajatorul și-a asigurat drepturile de acces la șantier pe care este obligat să le acorde Contractantului pentru realizarea și finalizarea Lucrărilor;
- (f) Angajatorul care a obținut aprobările angajatorului;
- (g) Contractantul care a obținut aprobările Contractantului;
- (h) Angajatorul și contrapartea sa relevantă au încheiat Acordul de conectare la rețea (dacă este cazul) necesar pentru Proiect și astfel de acorduri devin necondiționate în conformitate cu termenii acestora (altele decât orice condiție referitoare la Contract);
- (i) Angajatorul a obținut orice asigurări pe care trebuie să le efectueze în conformitate cu Contractul;
- (j) Contractantul a obținut orice asigurări pe care trebuie să le efectueze în conformitate cu Contractul;
- (k) Contractantul a furnizat Angajatorului toate documentele relevante privind sănătatea, securitatea și mediul în muncă pe care este obligat să le furnizeze Angajatorului înainte de începerea Lucrărilor, conform cerințelor angajatorului



sau în Anexa 9 (Sănătate în muncă, siguranță, mediu; & Cerințe sociale) sau conform legilor aplicabile;

- (l) eliminarea oricăror probleme sau condiții rezervate incluse în orice aprobări care sunt necesare înainte de începerea Lucrărilor la șantier;
- (m) Angajatorul, Contractantul și Părțile Finanțatoare care au încheiat un Acord Direct (dacă este relevant); și
- (n) Închiderea financiară a avut loc, așa cum este evidențiat într-o notificare transmisă de către Angajator Contractantului, care confirmă că a avut loc închiderea financiară

Cu toate acestea, Angajatorul va avea dreptul, la propria sa discreție, de a renunța la oricare sau la toate condițiile suspensive de mai sus, inclusiv prin emiterea unei notificări complete de a proceda către Contractant, în conformitate cu Sub-clauza 9.1.2 [Notificarea completă de a continua.].

Angajatorul va avea dreptul, la propria sa discreție, să transmită Contractantului Notificarea limitată de a continua și/sau Notificarea completă de a continua, dar nu va fi obligat să facă acest lucru. Contractantul nu va avea niciun drept la emiterea Notificării limitate de a continua și/sau a Notificării complete de continuare.

Angajatorul nu va fi răspunzător față de Contractant pentru niciun onorariu, costuri, cheltuieli, daune, pierderi de profit, pierderi de contracte sau orice alte pierderi de orice natură și oricare ar fi apărute dacă Angajatorul nu emite, din orice motiv, Notificarea Limitată de Continuare. și/sau Notificarea completă de a continua, chiar dacă Angajatorul continuă să obțină finalizarea Lucrărilor în întregime sau parțial de către orice alt contractant, cu excepția oricărui Preț LNTP (inclusiv orice Sume Amânate LNTP) plătit conform Clauzei. 8.1.2 dacă a fost emisă Notificarea limitată de a continua.

2.6 ATRIBUIRE

Cu excepția cazurilor prevăzute în această Subclauză, niciuna dintre părți nu va cesa în întregul sau orice parte a Contractului sau orice beneficiu sau interes în sau în temeiul Contractului fără acordul prealabil al celeilalte părți.

Angajatorul poate, fără a fi necesar consimțământul Contractantului, să cedeze, să nova sau să taxeze în întregul sau o parte din Contract, sau orice beneficiu sau interes în sau în temeiul Contractului, oricărei părți finanțatoare sau unui afiliat al angajatorului sau oricărei părți. altă persoană, cu condiția ca în cazul oricărei alte persoane:

- (a) deține, singur sau împreună cu afiliații săi, active corporale nete nu mai mici decât suma necesară sau, fie singur, fie împreună cu afiliații săi, este consilier sau administrator al unui fond sau fonduri cu active mai mari decât Suma necesară, inclusiv investitorii instituționali sau este un Afiliat străin sau o filială a unui fond cu active în administrare mai mari decât această sumă; și
- (b) nu este un concurent.

Contractantul, în termen de șapte (7) zile de la cererea de a face acest lucru din partea Angajatorului, va completa orice documentație într-o formă solicitată în mod rezonabil de către Angajator, necesară pentru a facilita și/sau perfecționa cele de mai sus.



2.7 ÎNGRIJIREA ȘI PREZENTAREA DOCUMENTELOR

Fiecare dintre Documentele Contractantului va fi în custodia și îngrijirea Contractantului, cu excepția cazului în care și până la obținerea Acceptării provizorii. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, Contractantul va furniza Angajatorului o (1) copie a fiecărui document al Contractantului (sau un număr mai mare de copii care poate fi menționat în Contract pentru Documentul Contractantului relevant) și o copie electronică a toate documentele.

Contractantul va păstra, pe șantier, o copie a Contractului, publicațiile menționate în Contract, Documentele Contractantului și Variațiile și alte comunicări date în cadrul Contractului. Personalul angajatorului va avea dreptul de acces la toate aceste documente în orice moment rezonabil.

Dacă o parte ia cunoștință de o eroare sau defect de natură tehnică într-un document care a fost pregătit pentru a fi utilizat la executarea Lucrărilor, partea va notifica prompt celeilalte părți cu privire la această eroare sau defect, cu condiția ca transmiterea sau eșecul a da o astfel de notificare nu va elibera, nu va diminua sau nu va afecta în alt mod obligațiile, responsabilitățile sau obligațiile oricărei părți în temeiul Contractului. Contractantul, în termen de șapte (7) zile de la transmiterea sau primirea oricărei astfel de notificări, va prezenta Angajatorului spre examinare și aprobare în conformitate cu Sub-Clauza 6.2 [Documentele Contractantului] un document revizuit care corectează eroarea sau defectul relevant.

2.8 NEUTILIZAT

2.9 UTILIZAREA DE CĂTRE ANGAJATOR A IPR-ului ANTERIOR ȘI A NOULUI IPR AL CONTRACTANTULUI

Între părți, Contractantul va păstra DPI de bază ale Contractantului.

Se consideră că Contractantul (prin semnarea Contractului) acordă Angajatorului o licență mondială, care nu poate fi reziliată, transferabilă, sub-licențiabilă, neexclusivă și fără drepturi de autor pentru a copia, reproduce, adapta, modifica, utiliza și comunica Datele de proprietate intelectuală ale Contractantului, inclusiv efectuarea și utilizarea modificărilor acestora în legătură cu Proiectul sau cu utilizarea de către Angajator a Noilor DPI.

În măsura în care există vreun DPI investit în orice date sau informații furnizate de o terță parte (inclusiv orice subcontractant) care nu au fost pregătite sau dezvoltate în temeiul sau în legătură cu Contractul, Contractantul trebuie să obțină de la acel terț un licență reziliabilă, transferabilă, sub-licențiabilă, neexclusivă și fără drepturi de autor pentru a copia, reproduce, adapta, modifica, utiliza și comunica DPI de bază ale Contractantului, inclusiv efectuarea și utilizarea modificărilor acestora în legătură cu Proiectul sau utilizarea de către Angajator a DPI noi.

Contractantul se va asigura și va procura de la terți, după caz, că licențele menționate în prezenta Sub-clauză:

- (a) se aplică pe toată durata de viață efectivă sau intenționată (oricare este mai lungă) a părților relevante ale Lucrărilor și supraviețuiește rezilierii Contractului, indiferent de motiv;
- (b) dă dreptul oricărei persoane aflate în posesia corespunzătoare a părții relevante a Lucrărilor să copieze, să utilizeze și să comunice Documentele Contractantului în scopul proiectării, achiziționării, construcției, finalizării, punerii în funcțiune, exploatării, întreținerii, modificării, ajustării, reparației,



recondiționării, reînnoirea, înlocuirea, dezafectarea și demolarea Lucrărilor sau a oricărui alt scop în legătură cu Proiectul și

- (c) în cazul Documentelor Contractantului și al altor documente de proiectare făcute de (sau în numele) Contractantului, care sunt sub formă de fișiere electronice sau digitale, programe de calculator și alte programe software, permit utilizarea lor pe orice computer de pe Șantier și alte locuri, așa cum sunt prevăzute de Contract, inclusiv înlocuirea oricăror computere furnizate de Contractant.

Toate drepturile de proprietate intelectuală și alte drepturi acordate Angajatorului de către Contractant în conformitate cu această Sub-Clauză vor fi, de asemenea, acordate Afiliaților Angajatorului și vor include dreptul de a acorda sublicențe și pot fi cesionate în mod liber de către Angajator (inclusiv prin garanție).). Prevederile acestei Sub-clauze se vor aplica tuturor celorlalte documente și materiale referitoare la Lucrări care sunt produse de Contractant sau în numele acestuia sau procurate de Contractant în conformitate cu Contractul, în același mod în care se aplică Documentelor Contractantului și alte documente de proiectare făcute de (sau în numele) Contractantului.

Contractantul renunță irevocabil și va cere ca fiecare dintre Subcontractanții săi să renunțe irevocabil la orice drepturi pe care le poate avea (inclusiv drepturile morale) în legătură cu Documentele Contractantului și alte documente de proiectare făcute de (sau în numele) Contractantului în executarea Lucrărilor, iar Contractantul va obține o renunțare scrisă din partea angajaților săi și a angajaților respectivi ai fiecărui Subcontractant, la orice astfel de drepturi pe care le pot avea din când în când.

Dacă este solicitat astfel, Contractantul va (și va asigura ca orice Subcontractant) să execute acele documente și să efectueze acele acte care pot fi solicitate pe deplin și efectiv pentru a atribui pentru a acorda sau transfera orice licențe sau sublicențe, așa cum este permis prin prezenta Sub-Clauză sau în caz contrar, pentru a acorda Angajatorului întregul beneficiu sau intenționat prin această Sub-clauză.

Contractantul va despăgubi și va despăgubi pe Angajatorul și afiliații săi împotriva și față de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) pentru, sau care decurg din, orice presupusă încălcare a oricăror drepturi de proprietate intelectuală care decurg din sau în legătură cu aceasta. Îndeplinirea obligațiilor Contractantului în temeiul Contractului, cu excepția cazului în care o astfel de încălcare rezultă în mod necesar din proiectarea, criteriile de proiectare sau calculele incluse în Cerințele Angajatorului sau în instrucțiunile Angajatorului. Contractantul va depune toate eforturile rezonabile pentru a identifica orice încălcare inclusă în cerințele angajatorului și/sau în instrucțiunile angajatorului cu privire la orice drept de proprietate intelectuală și va informa angajatorul în consecință.

2.10 UTILIZAREA DE CĂTRE CONTRACTANT A IPR-ului ANTERIOR ȘI A NOULUI IPR AL ANGAJATORULUI

Între Părți, Angajatorul va păstra DPI de antecedente ale Angajatorului. La finalizarea Lucrărilor sau la cererea Beneficiarului, Contractantul trebuie să predea Beneficiarului orice documente, articole și înregistrări care conțin DPI de bază ale



Angajatorului sau DPI noi, împreună cu toate copiile aflate în custodia, posesia sau puterea Contractantului sau a oricărui Subcontractant.

Proprietatea oricărui și a tuturor noilor DPI revine Angajatorului de îndată ce începe pregătirea, producerea sau crearea Noului DPI. Contractantul trebuie, acolo unde este posibil, să marcheze toate datele sau informațiile care conțin DPI noi drept proprietatea angajatorului.

Angajatorul acordă Contractantului o licență nerezolvabilă, irevocabilă, la nivel mondial, netransferabilă, sub-licențabilă, neexclusivă, fără drepturi de autor pentru a utiliza DPI de bază ale Angajatorului și Noul DPI în scopul unic de a-și îndeplini obligațiile din Contract.

Dacă este solicitat astfel, Contractantul va (și va asigura ca orice Subcontractant) să execute acele documente și să efectueze acele acte care pot fi solicitate pe deplin și efectiv pentru a atribui, investi sau în alt mod pentru a acorda Beneficiarului întregul beneficiu sau intenționat prin aceasta. Sub-clauză.

Angajatorul va despăgubi și va ține de răspundere Contractantul împotriva și față de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) pentru sau care decurg din orice presupusă încălcare a oricăror drepturi de proprietate intelectuală care decurg din sau în legătură cu executarea contractului. obligațiile Angajatorului în temeiul Contractului.

2.11 DETALII CONFIDENȚIALE

Contractantul va dezvălui orice alte informații în legătură cu Lucrările sau Proiectul pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil pentru a verifica conformitatea Contractantului cu Contractul.

Sub rezerva prevederilor acestei Sub-clauze, fiecare parte va trata informațiile confidențiale primite de la cealaltă sau de la un afiliat al celeilalte ca fiind strict confidențiale.

Oricare dintre părți poate dezvălui informații confidențiale primite de la cealaltă parte sau de la un afiliat al celeilalte, dacă și în măsura în care:

- (a) Este cerut de lege sau de o agenție de reglementare;
- (b) este deja sau devine public;
- (c) se află deja în mod legal în posesia terțului; sau
- (d) cealaltă parte și-a dat în prealabil consimțământul pentru o astfel de dezvăluire, cu condiția ca părții care dezvăluie i se va cere să se asigure că persoana căreia îi sunt dezvăluite informațiile confidențiale tratează aceste informații ca informații confidențiale ca și cum ar fi condițiile prezentului sub-Clauza aplicată și va fi răspunzătoare față de cealaltă parte pentru orice încălcare a persoanei căreia i-au fost dezvăluite informațiile confidențiale.

Angajatorul poate dezvălui Informații Confidențiale primite de la Contractant sau de la un Afiliat al Contractantului:

- (e) așa cum este necesar pentru a-și exercita drepturile acordate conform Sub-clauzei 2.9 [Utilizarea de către angajator a DPI de bază ale Contractantului și a noului DPI] . ;
- (f) Afiliaților Angajatorului în măsura în care este necesar pentru orice scop în legătură cu Proiect;



- (g) unei Părți Finanțatoare, în măsura în care este necesar pentru orice scop care este necesar în legătură cu finanțarea, investiția sau tranzacțiile cu capitaluri proprii în legătură cu Proiect;
- (h) oricărui investitor sau potențial investitor în Proiect, cu condiția ca această Parte să nu fie un Concurent;
- (i) oricărui consilier angajat de orice persoană numită la subparagrafele (a) până la (d) în ceea ce privește Proiectul; și
- (j) angajaților, funcționarilor și directorilor oricărei persoane numite la subparagrafele (a) la (d) de mai sus,

cu condiția ca fiecare astfel de dezvăluire să fie informată de către Angajator cu privire la natura confidențială a acestor Informații Confidențiale și să fie îndrumată de către Angajator să trateze aceste Informații Confidențiale în mod confidențial.

Contractantul poate dezvălui Informații Confidențiale primite de la Angajator sau de la un Afiliat al Angajatorului, după cum este necesar, pentru a-și exercita drepturile acordate conform Sub-clauzei 2.10 [Utilizarea de către Contractant a DPI de bază ale Angajatorului și a noii proprietăți intelectuale], cu condiția ca fiecare astfel de dezvăluire să fie să fie informat de către Contractant cu privire la natura confidențială a acestor Informații Confidențiale și trebuie să fie îndrumat de către Contractant să trateze aceste Informații Confidențiale în mod confidențial și să nu le folosească altfel decât în scopul Lucrărilor. În orice caz, Contractantul este responsabil pentru orice încălcare a acestei Sub-Clauze de către orice astfel de dezvăluire și de către oricare dintre directorii, ofițerii, angajații, agenții și reprezentanții Contractantului sau ai Subcontractanților săi.

Contractantul nu trebuie și se va asigura că orice persoană cu care este permis să partajeze informații confidențiale nu va emite niciun comunicat de presă sau nu va face nicio altă declarație publică referitoare la Contract sau Proiect, cu excepția cazului în care forma și conținutul unui astfel de comunicat de presă sau declarația publică a fost aprobată în întregime și în scris de către Angajator (o astfel de aprobare fiind supusă la discreția exclusivă a Angajatorului).

2.12 RESPECTAREA LEGILOR

În executarea Contractului, Contractantul va respecta toate Legile și Aprobările aplicabile și condițiile în baza cărora este acordată sau făcută orice Aprobare, inclusiv satisfacerea, respectarea și/sau eliminarea oricăror aspecte sau condiții rezervate.

Angajatorul va obține Aprobările Angajatorului, iar Contractantul va oferi asistență rezonabilă Angajatorului în legătură cu obținerea acestora de către Angajator.

Contractantul va obține toate aprobările Contractantului și va da toate notificările, va plăti toate taxele, taxele și taxele, așa cum sunt cerute de legile aplicabile, în legătură cu proiectarea, execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni din acestea și a celorlalte obligații ale sale în temeiul Contractului. . Dacă Aprobarea oricărui Contractant poate fi obținută numai în numele Beneficiarului, atunci condițiile în care orice cerere de Aprobare este depusă de către Contractant vor fi supuse acordului prealabil scris al Angajatorului.

Contractantul va despăgubi și va despăgubi pe Angajatorul împotriva și pentru toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) rezultate din



orice nerespectare de către Contractant a obligațiilor care îi revin în temeiul prevederilor acestei Sub-clauze.

2.13 RĂSPUNDERE COMUNĂ

În măsura în care Contractantul este o asocierie:

- (a) fiecare membru al asocierii în participație va fi răspunzător în mod solidar față de angajator pentru toate obligațiile, obligațiile, actele și omisiunile (inclusiv încălcările contractului) ale contractantului și ale fiecărui alt membru al asocierii în participație, în temeiul sau în legătură cu Contractul sau Lucrările și (fără a limita sau a prejudicia orice alte prevederi ale Contractului) în cazul în care oricare dintre Membrii Asociației în Participare încetează să mai fie membru al Asociației în Participare sau suferă un Eveniment de Insolvabilitate, Membrul asocierii în participație supraviețuitor (s) trebuie să efectueze și să finalizeze Lucrările în conformitate cu Contractul și este/sunt împuterniciți să utilizeze toate resursele furnizate de orice persoană Asociației în Compartiment și va avea dreptul să li se transfere orice subcontracte aplicabile;
- (b) Contractantul va anunța Beneficiarului cu privire la care dintre Membrii Asociației în Participare (dacă nu fiecare dintre ei) are autoritatea de a angaja Contractantul pentru toate scopurile Contractului (care nu poate fi apoi modificat retroactiv de către Contractant).); și
- (c) răspunderea oricărui membru al asocierii în participație în temeiul prezentei sub-clauze nu va fi afectată de niciun act, omisiune, chestiune sau lucru care altfel ar opera prin lege pentru a reduce sau elibera acel membru al asocierii în participație de acea răspundere.

În măsura în care Contractantul este alcătuit dintr-o asocierie în participație, Contractantul va informa cu promptitudine Angajatorul cu privire la orice modificare a asocierii în participație și, în orice caz, în termen de zece (10) Zile Lucrătoare de la producerea oricărei astfel de modificări, fie în legătură cu orice modificare. entitate încorporată și/sau entitățile sale constitutive sau entitățile care formează o asocierie în participație neîncorporată, inclusiv modificări ale statutului juridic, Evenimente de insolvență, fuziune, dizolvare, fuziune, deteriorare a stării financiare, reduceri de rating, pretenții și procese legale majore și orice altă problemă sau circumstanță care ar putea fi considerată în mod rezonabil a fi îngrijorătoare pentru Angajator.

2.14 CERINȚELE ANGAJATORULUI

Se consideră că Contractantul a revizuit Cerințele Angajatorului (inclusiv criteriile de proiectare și calculele, dacă există). Contractantul va fi responsabil pentru proiectarea Lucrărilor, inclusiv pentru orice proiect conținut în Cerințele Angajatorului și pentru acuratețea informațiilor conținute în Cerințele Angajatorului.

Contractantul va executa toate Lucrările în conformitate cu Contractul, cu toate Legile aplicabile și cu toate Aprobările (inclusiv Aprobările Angajatorului, Aprobările Contractantului sau cele obținute de orice altă persoană) și utilizând Buna Practică Industrială. Descrierile specifice din Cerințele Beneficiarului nu scutesc Contractantul de obligația sa de a executa toate Lucrările necesare pentru a determina ca Proiectul să treacă toate Testele la Terminare, să satisfacă Garanția de Capacitate IC și toate Garanțiile Raportului de Performanță și să determine ca Lucrările să fie finalizate în termen. Datele de finalizare solicitate și, în alt mod,



pentru a se conforma cu termenii contractului și pentru a efectua toate celelalte lucrări care pot fi în mod rezonabil implicate de Cerințele Angajatorului și pentru a livra Angajatorului un Proiect finalizat și pe deplin operațional în conformitate cu Contractul.

2.15 INDEMNIZAȚII

Următoarele prevederi se aplică indemnizațiilor prevăzute în prezentele Condiții de Contract.

Partea despăgubită va notifica părții care despăgubi cu privire la orice reclamație în temeiul unei despăgubiri prevăzute în Contract și va furniza părții care despăgubește detaliile și informațiile pe care le poate avea cu privire la reclamație, într-un mod rapid. Partea care despăgubește are obligația și dreptul unic de a gestiona, soluționa sau apăra cererea (dar, făcând aceasta, se va consulta cu partea despăgubită ținând seama de interesele părții despăgubite și nu va prejudicia niciun drept al părții despăgubite cu privire la orice asigurare aplicabilă care trebuie menținută în temeiul Contractului), cu excepția cazului în care partea care despăgubi nu a reușit să preia conducerea revendicării sau a oricăror negocieri sau a oricăror proceduri de arbitraj, litigii sau alte proceduri de soluționare a litigiilor la solicitarea părții despăgubite. În cazul în care partea despăgubită are dreptul să se ocupe și să soluționeze sau să apere cererea, partea despăgubită, pe cheltuiala părții care despăgubește, va furniza părții care despăgubește autoritatea, informațiile și asistența cerute în mod rezonabil de partea care despăgubi și nu va accepta acțiune de compromitere a situației juridice a părții care despăgubește în legătură cu cererea, cu condiția ca partea despăgubită să fie de acord (sau să permită să fie convenită) orice compromis sau înțelegere sau să facă (sau să permită să se facă) orice plată în legătură cu o cerere, dacă parte despăgubită, care acționează, consideră în mod rezonabil că nerespectarea acesteia ar prejudicia interesele sale sau ar prejudicia în alt mod bunăvoința afacerii sale.

Despăgubirile acordate de părți în temeiul contractului sunt complete și primare și se aplică indiferent dacă partea despăgubită are sau nu asigurare în vigoare referitoare la orice pretenții, pierderi, daune sau costuri cu privire la obiectul oricărei despăgubiri. dat în temeiul Contractului.

2.16 FĂRĂ PARTENERIATE

În îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul Contractului, Contractantul va funcționa și va avea statutul de Contractant independent și nu va funcționa și nu va avea statutul de agent, angajat sau acționar al Angajatorului. Contractantul nu va avea autoritatea de a face declarații, declarații sau angajamente de orice fel sau de a întreprinde nicio acțiune care va fi obligatorie pentru Angajator, cu excepția cazului în care acesta poate fi consimțit în scris de către Angajator, la discreția sa și nimic din Contract nu va să fie considerată a constitui un parteneriat între părți.

2.17 RĂMÂNAREA ÎN VIGOARE A DREPTURILOR

Orice reziliere a Contractului nu va afecta drepturile sau obligațiile Părților acumulate la data rezilierii. Următoarele prevederi, împreună cu orice alte prevederi care sunt necesare pentru a le da un efect juridic corespunzător, vor supraviețui oricărei rezilieri a Contractului:

- (a) Această sub-clauză;



- (b) *Articolul 5 din Contractul [Acordul integral], Articolul 6 din Contractul [Actele adiționale], Clauza 1 [Definițiile], Clauza 2.1. [Interpretare], clauza 2.2. [Comunicari], Clauza 2.3, [Lege și limbaj], Clauza 2.4.[Prioritatea documentelor], Clauza 2.5. [Contractul contractual], Clauza 2,6, [Cesiunea], Clauza 2.7. [Îngrijirea și furnizarea documentelor], Clauza 2.9 [Utilizarea de către angajator a DPI de bază și a noii proprietăți intelectuale], Clauza 2.10. [Utilizarea de către Contractant a DPI de bază și a noii proprietăți intelectuale ale angajatorului], Clauza 2.11 [Detalii confidențiale], Clauza 2.12 [Conformitatea cu Legi], Clauza 2.13 [Răspunderea solidară], Clauza 2.14, [Cerințele angajatorului], Clauza 2.15 [Indemnizații], Clauza 2.16 [Fără parteneriat], Clauza 2.17 [Dreptul terților], Clauza 2.18 [Supraviețuirea drepturilor]*
- (c) Sub-clauza **Error! Reference source not found.** *[Pretențiile angajatorului];*
- (d) Sub-clauza 4.5 *[Determinări];*
- (e) Sub-clauza **Error! Reference source not found.** *[Garanție de execuție];*
- (f) Clause 11 **Error! Reference source not found.** *[Răspunderea pentru defecte];*
- (g) Sub-clauza 15.17 *[Taxe];*
- (h) Clauza **Error! Reference source not found.** *[Rezilierea de către angajator];*
- (i) Sub-clauzele **Error! Reference source not found.** *[Rezilierea de către Contractant], 17.3 [Încetarea lucrărilor și îndepărtarea echipamentului Contractantului] și 17.4 [Plata la reziliere];*
- (j) Sub-clauzele **Error! Reference source not found.** *[Indemnizații pentru deces și vătămare corporală și pierderea sau daunele proprietății] 18.5 [Drepturile de proprietate intelectuală și industrială], 18.6 [Limitarea răspunderii] și 18.7 [Daune lichidate];*
- (k) Sub-clauza **Error! Reference source not found.** *[Rezilierea, plata și eliberarea opționale];*
- (l) Clauza **Error! Reference source not found.** *[Pretenții, dispute și arbitraj];*
- (m) orice alte indemnizații prevăzute în Contract care nu sunt deja menționate în această Sub-clauză; și
- (n) orice alte prevederi exprimate pentru a supraviețui încetării.

COOPERARE CU PĂRȚILE FINANȚĂTORII ȘI OPERATORUL

Contractantul va respecta toate cererile rezonabile din partea Angajatorului în legătură cu cerințele oricărei părți finanțatoare (inclusiv oricărei părți finanțatoare potențiale sau potențiale), inclusiv:

- (a) să furnizeze cu promptitudine informațiile, documentația și opiniile juridice solicitate în mod rezonabil de partea finanțatoare (și în orice caz în termen de zece (10) zile lucrătoare);
- (b) de bună-credință cu Angajatorul și Partea Finanțatoare discută și convin asupra oricăror modificări la Contract pe care Partea Finanțatoare le poate solicita în mod rezonabil; și
- (c) să permită Părții Finanțatoare (și reprezentanților și/sau inginerilor Părții Finanțatoare) să monitorizeze executarea Lucrărilor și conformitatea cu alte prevederi din Contract și să acorde aceleași drepturi pe care le acordă



Angajatorului în ceea ce privește inspecțiile, teste și revizuirile documentelor și altor informații.

Contractantul confirmă că este familiarizat cu Cerințele de finanțare în vigoare la Data de bază și că toate achizițiile din cadrul Contractului vor fi efectuate în conformitate cu Cerințele de finanțare.

Contractantul:

- (d) ia la cunoștință și este de acord că părțile finanțatoare (inclusiv orice parte finanțatoare potențială sau potențială) sau Operatorul pot numi reprezentanți și/sau ingineri pentru a monitoriza Lucrările în numele lor;
- (e) va acorda acestor reprezentanți și/sau ingineri aceleași drepturi de acces și de revizuire pe care le sunt acordate Angajatorului în temeiul Contractului și așa cum sunt cerute în mod rezonabil de către Angajator; și
- (f) recunoaște și este de acord că astfel de reprezentanți și/sau ingineri nu vor avea nicio autoritate să elibereze Contractantul de oricare dintre obligațiile sau obligațiile sale în temeiul Contractului și nici să modifice sau să afecteze obligațiile sau obligațiile respective ale Părților în temeiul Contractului..

MODIFICAREA CONTROLULUI

Contractantul declară și îi garantează Angajatorului că, la Data de bază, nu sunt în vigoare niciun aranjament care ar putea sau ar putea duce la vreo Schimbare a Controlului Contractantului sau al oricărui Garant.

Dacă Contractantul este un Afiliat al Operatorului, Contractantul se va asigura că nu va avea loc nicio Schimbare de Control în ceea ce privește Contractantul sau Operatorului, cu excepția consimțământului prealabil al Beneficiarului, la discreția sa, în cazul în care o astfel de Schimbare a Controlului ar duce la Contractantul nu mai este un Afiliat al Operatorului.

Contractantul nu va permite ca nicio Schimbare a Controlului Contractantului să aibă loc înainte de emiterea Certificatului de Recepție Finală fără acordul prealabil scris al Angajatorului.

Contractantul va notifica Angajatorului în cazul în care există vreo schimbare a controlului oricărui garant, o astfel de notificare urmând să fie dată în termen de șapte (7) zile de la data la care această modificare a controlului intră în vigoare.

În cazul în care Contractantul este alcătuit din două sau mai multe persoane care acționează în asociere, această Sub-clauză se va aplica fiecărei persoane în mod individual.

ANTI-MITĂ ȘI CORUPȚIE

Fiecare parte declară și garantează că nici ea, nici nimeni care acționează în numele ei, nu a încălcat sau nu va încălca niciuna dintre cerințele ABC.

Părțile vor avea și vor continua să mențină până la Data acceptării finale un program ABC care stabilește proceduri adecvate pentru a asigura conformitatea cu Cerințele ABC și le vor aplica acolo unde este cazul.

Cu o notificare scrisă de cel puțin treizeci (30) de zile, Angajatorul sau reprezentanții săi autorizați în mod corespunzător vor avea dreptul de a audita, pe cheltuiala proprie, existența, conținutul și implementarea Programului ABC al Contractantului.



Aceste drepturi nu includ accesul la documente care sunt privilegiate din punct de vedere legal sau care au fost create în scopul unei investigații în curs.

Părțile se vor asigura că niciun funcționar guvernamental sau rude ale unui funcționar guvernamental nu dețin un interes direct sau indirect în parte (altul decât prin acțiuni tranzacționate public la o bursă de valori recunoscută) sau nu acționează ca funcționari sau angajați ai părții la data de bază și va notifica imediat cealaltă parte în scris dacă acest lucru se modifică sau este posibil să se schimbe.

Fiecare parte declară și garantează că a luat și va continua să ia măsuri rezonabile pentru a se asigura că toate persoanele asociate cu părțile sau alte persoane care prestează servicii în legătură cu Contractul respectă această sub-clauză.

Părțile au menținut și vor continua să mențină un set de înregistrări adevărate, corecte și precise referitoare la toate plățile legate de efectuarea acesteia în temeiul prezentului document și la toate tranzacțiile aferente acestora, inclusiv în ceea ce privește suma, scopul și încasarea, și vor păstra o astfel de înregistrare în conformitate cu proceduri interne și păstrează documentația justificativă.

Fiecare parte va notifica prompt cealaltă parte cu privire la orice încălcare a declarației, garanției, angajamentului sau cerințelor ABC stabilite în această sub-clauză, cu excepția cazului în care nu este permis să facă acest lucru conform legilor aplicabile. Partea afectată va depune toate eforturile rezonabile pentru a ține cealaltă parte informată cu privire la progresul și constatările unei astfel de investigații sau proceduri, detaliile oricăror măsuri luate de partea afectată pentru a răspunde la presupusa sau potențială încălcare și măsurile de remediere care sunt sau vor fi implementate pentru a preveni astfel de comportamente în viitor.

Fiecare parte declară și garantează celeilalte părți că partea și, după cunoștințele sale, angajații, reprezentanții, afiliații sau agenții săi nu au și nu vor, direct sau indirect, să ofere, să ofere, să cadou sau să promită, să autorizeze, să solicite, să plătească sau să dea ceva de valoare (inclusiv bani) oricărui oficial guvernamental, partid politic sau candidat pentru o funcție guvernamentală sau oricărei alte persoane, știind că tot sau o parte din acel lucru de valoare va sau va fi oferit, dat, furnizat, sau promis, direct sau indirect, oricărui oficial guvernamental, partid politic sau candidat la funcții guvernamentale, în scopul de a:

- (a) influențarea oricărui act, decizie sau omisiune a unui astfel de funcționar guvernamental, partid sau candidat în calitatea sa oficială sau determinarea unui astfel de funcționar, partid sau candidat să facă sau să omită orice act cu încălcarea obligației lor legale, pentru a asigura un avantaj comercial necorespunzător; sau
- (b) determinarea unui astfel de funcționar guvernamental, partid sau candidat să-și folosească influența cu guvernul sau instrumentul său pentru a afecta sau influența orice act sau decizie a unui astfel de guvern sau instrument, sau entitate privată, pentru a ajuta acea parte să obțină sau păstreze afacerea sau să comită un act nepotrivit.

În cazul în care Angajatorul are o convingere rezonabilă că Contractantul (sau oricare dintre subcontractanții săi) a încălcat prevederile acestei Clauze, Angajatorul poate notifica în mod oficial intenția sa de a suspenda plățile în temeiul Contractului Contractantului, pe baza unei astfel de convingeri rezonabile. . Dacă în termen de șapte (7) zile de la primirea unei astfel de notificări oficiale, Contractantul nu răspunde cu informații rezonabil satisfăcătoare pentru Angajator pentru a respinge



această convingere și nici nu începe și continuă cu acțiuni rezonabil satisfăcătoare pentru Angajator pentru a remedia o astfel de încălcare suspectată, Angajatorul poate suspenda cu efect imediat orice plată datorată Contractantului fără răspundere. Angajatorul nu va avea dreptul de a suspenda plata în cazul în care încălcarea sau presupusa încălcare a fost comisă de un subcontractant, iar Contractantul reziliază sau asigură rezilierea subcontractului relevant cât mai curând posibil și se poate dovedi în mod rezonabil că nu are legătură cu presupusa încălcare. .

În cazul unei astfel de suspendări, Angajatorul și Contractantul se vor întâlni la intervale de cel mult șapte (7) zile pentru a conveni asupra unei măsuri adecvate în timpul perioadei de suspendare. La expirarea unei perioade de treizeci (30) de zile de la inițierea unei astfel de suspendări, Angajatorul fie (i) va efectua plata integrală a oricăror sume reținute care sunt datorate altfel în termen de 30 de zile; (ii) în cazul în care rămâne o convingere rezonabilă a unei încălcări, Angajatorul va avea dreptul să notifice că Contractul este reziliat pentru nerespectarea contractantului.

2.21

CONTROLUL IMPORTULUI ȘI EXPORTULUI

Contractantul va respecta toate legile aplicabile (inclusiv regulile și reglementările tuturor autorităților competente) privind importul, exportul, reimportul și reexportul sau alte controale ale comerțului exterior (inclusiv conform legilor aplicabile care restricționează vânzările și transferurile către alte țări și părți ale mărfuri, software sau date tehnice), inclusiv toate sancțiunile

Contractantul declară și garantează că nici Contractantul, nici orice persoană care deține, controlează sau este director, ofițer sau angajat al Contractantului, nu este o Persoană Restricționată.

Cu excepția cazului în care primește o aprobare, licență sau altă autorizație de la autoritatea competentă relevantă, Contractantul nu trebuie să:

- (a) să împrumute, să contribuie sau să pună la dispoziție în alt mod fondurile puse la dispoziție în temeiul, în temeiul sau în legătură cu Contractul oricărei persoane care este o persoană cu restricții;
- (b) să se angajeze în, sau să fie parte la, orice tranzacție sau activitate cu orice persoană care este:
 - (i) sub rezerva și cu încălcarea sancțiunilor sau a oricăror legi aplicabile referitoare la export, reexport sau alte controale ale comerțului exterior; sau
 - (ii) o Persoană cu restricții în măsura în care o astfel de tranzacție sau activitate încalcă sancțiunile sau oricăror legi aplicabile referitoare la controalele la export sau ar putea oferi motive pentru ca Contractantul, Angajatorul sau oricare dintre Afiliații săi să fie listați pe orice listă de Restricționate. Persoane întreținute de orice organism sau agenție națională sau supranațională cu jurisdicție asupra oricărei Părți sau a oricăruia dintre Afiliații acestora; sau
- (c) să încheie orice acord, tranzacție sau tranzacție care va avea ca rezultat o încălcare de către orice persoană a sancțiunilor sau a oricăror legi aplicabile referitoare la export, reexport sau alte controale ale comerțului exterior.

Contractantul trebuie să furnizeze, la cererea Beneficiarului, o certificare scrisă conform căreia Contractantul a respectat prevederile acestei Sub-clauze.



Contractantul va despăgubi și va despăgubi Angajatorul și Afiliații săi împotriva și față de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) rezultate din orice încălcare de către Contractant a acestei Sub-Clauze.

Contractantul trebuie să se asigure că cerințele acestei Sub-clauze fac parte sau sunt impuse în alt mod oricărei părți de la care sunt achiziționate produse sau servicii pentru executarea Lucrărilor, inclusiv obligația de a impune astfel de condiții (inclusiv această prevedere) oricărui subcontractant. .

Fără a aduce atingere celorlalte drepturi sau căi de atac ale Angajatorului, în cazul în care Contractantul sau oricare dintre Afiliații săi încalcă oricare dintre obligațiile din această Sub-Clauză, atunci Angajatorul poate rezilia imediat Contractul pentru neîndeplinire obligație, prin notificarea de reziliere către Contractant.

3. ANGAJATORUL

DREPTUL DE ACCES LA LOCAȚIE

Angajatorul va acorda Contractantului dreptul de acces la și deținerea tuturor părților Site-ului în timpul (sau orele) menționate în Anexa 1 (Termeni comerciali) în conformitate cu Contractul. Dacă nu este menționat un astfel de moment în Anexa 1 (Termeni comerciali), Angajatorul va acorda Contractantului dreptul de acces la și deținerea Site-ului cu efect de la Data Începerii. Cu toate acestea, Angajatorul poate reține orice astfel de drept sau posesie până la primirea Garanției de bună execuție și a oricărei garanții cerute a Companiei-mamă.

În cazul în care Contractantul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri ca urmare a nerespectării de către Beneficiar a unui astfel de drept sau posesie în acest termen, Contractantul va notifica Angajatorului și va avea dreptul sub rezerva Sub-clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Profit Cost-plus, care va fi adăugat la Prețul Contractului.

După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

Cu toate acestea, dacă și în măsura în care eșecul Beneficiarului a fost cauzat de vreo nerespectare, neglijență sau încălcare a Contractului de către Contractant, inclusiv o eroare sau întârziere în transmiterea oricăruia dintre Documentele Contractantului, Contractantul nu va fi are dreptul la o astfel de prelungire de timp sau la plata oricărui astfel de Profit Cost-plus.

Contractantul va respecta orice restricții și condiții stabilite în Contract sau Acordurile de proiect, inclusiv obținerea (în cazul în care Contractantul, sau Angajatorul sau contractorii săi, sunt obligați în mod expres să facă acest lucru prin Contract sau Acordurile privind Proiectul) și respectarea orice permise de lucru, consimțământ, legi sau aprobări sau chestiuni similare, în legătură cu momentul și modul în care acesta efectuează Lucrările și cu accesul și utilizarea site-ului. Contractantul va respecta, de asemenea, toate cerințele privind aranjamentele de urgență sau alte aranjamente de acces. Angajatorul nu va fi tratat ca a omis să acorde acces sau posesia șantierului sau a părții relevante a șantierului dacă



Contractantul nu a obținut vreun permis de lucru, consimțământul sau aprobarea sau orice chestiune similară pe care contractul i-o cere. obține pentru o astfel de posesie sau acces (inclusiv orice aprobare a Contractantului), sau dacă o astfel de posesie sau acces este refuzată deoarece Contractantul intenționează să execute sau să execute Lucrările altfel decât în conformitate cu Contractul (inclusiv cerințele oricăror Acorduri de Proiect sau Aprobări).

NEUTILIZAT

PERSONALUL ANGAJATORULUI

Angajatorul va fi responsabil să se asigure că Personalul Angajatorului și ceilalți contractori ai Angajatorului pe șantier:

- (a) să coopereze cu eforturile Contractantului în temeiul Sub-Clauzei 5.6 [Cooperare]; și
- (b) să întreprindă acțiuni similare cu cele pe care Contractantul este obligat să le întreprindă în temeiul sub-paragrafelor (a) la (d) din Sub-Clauza 5.8 [Proceduri de siguranță] și conform Sub-Clauzei 5.18 [Protecția mediului].

Acordul direct al angajatorului

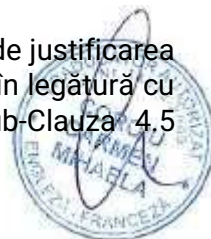
Contractantul, la cererea Angajatorului, va încheia un Acord Direct cu orice Părți Finanțatoare. Angajatorul va atașa la orice astfel de solicitare formularul de Acord direct care urmează să fie încheiat. În cazul în care Contractantul are preocupări rezonabile cu privire la termenii Acordului Direct atașat cererii, acesta îi va prezenta (cu explicații complete) cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de șapte (7) zile de la primirea cererii. Contractantul, Angajatorul și Părțile Finanțatoare vor discuta apoi cu bună-credință preocupările Contractantului, pentru a se asigura că Acordul Direct poate fi încheiat în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la cererea inițială.

Pretențiile angajatorului

Dacă Angajatorul consideră că are dreptul la orice plată din partea Contractantului în temeiul oricărei Clauze din prezentele Condiții de Contract sau în alt mod în legătură cu Contractul și/sau la orice prelungire a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor din cauza Lucrărilor sau a unui element major al Instalația sau Materialele care nu pot fi utilizate în scopurile pentru care sunt destinate din cauza unui Defect (așa cum se prevede în Sub-Clauza 12.3 [Prelungirea Perioadei de Notificare a Defecțiunilor]), el va transmite Contractantului o notificare și detalii. Cu toate acestea, nu este necesară notificarea pentru plățile datorate conform Sub-clauzei 5.19 [Electricitate, apă și gaz], Sub-Clauza 9.7 [Daune întârziate], Sub-clauza 10.4 [Eșecul de a trece testele la finalizare], Sub-Clauza 12.4 [Eșec pentru a remedia Defecțiunile], Sub-Clauza 13.4 [Eșecul de a trece testele raportului de performanță] sau Sub-Clauza 16.4 [Plata după rezilierea] sau pentru rambursarea Avansului în conformitate cu Sub-Clauza 15.2 [Plata în avans].

O astfel de notificare va fi dată cât mai curând posibil după ce Angajatorul a luat cunoștință de evenimentul sau circumstanțele care au dat naștere cererii. În cazul în care o astfel de notificare se referă la orice prelungire a Perioadei de notificare a defectelor, aceasta va fi dată înainte de expirarea acestei perioade.

Detaliile vor specifica Clauza sau alt temei al revendicării și vor include justificarea sumei și/sau prelungirii la care Angajatorul consideră că are dreptul în legătură cu Contractul. Apoi, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5



[Determinări] pentru a conveni sau determina (i) suma (dacă există) pe care Angajatorul are dreptul să o plătească de către Contractant și/sau (ii) prelungirea (dacă oricare) din Perioada de notificare a defectelor în conformitate cu Sub-Clauza 12.3 [Prelungirea Perioadei de notificare a defectărilor]).

Orice sumă la care Angajatorul stabilește că are dreptul în temeiul acestei Sub-clauze poate fi dedusă din orice plăți care altfel ar fi datorate Contractantului sau revendicate de la Contractant ca o datorie pentru care plata va fi datorată la emiterea Angajatorului. determinarea și data finală de plată va fi de paisprezece (14) zile după aceea.

4. ADMINISTRAREA ANGAJATORULUI

Reprezentantul angajatorului

Angajatorul va numi un Reprezentant al Angajatorului care să acționeze în numele său în temeiul Contractului. În acest caz, el va notifica Contractantului numele, adresa, atribuțiile și autoritatea Reprezentantului Angajatorului.

Reprezentantul Angajatorului va îndeplini atribuțiile care îi sunt atribuite și va exercita autoritatea care i-a fost delegată de către Angajator. Cu excepția cazului în care și până când Angajatorul notifică Contractorul altfel, Reprezentantul Angajatorului va fi considerat a avea întreaga autoritate a Angajatorului în temeiul Contractului, cu excepția clauzei 16 [Rezilierea de către Angajator].

Dacă Angajatorul dorește să înlocuiască orice persoană desemnată ca Reprezentant al Angajatorului, Angajatorul va da Contractantului un preaviz cu cel puțin paisprezece (14) zile cu privire la numele, adresa, îndatoririle și autoritatea înlocuitorului, precum și data numirii.

Alt personal al angajatorului

Angajatorul sau Reprezentantul Angajatorului poate, din când în când, să atribuie atribuții și să delege autoritate asistenților și poate, de asemenea, să revoce această atribuire sau delegare. Acești asistenți pot include un inginer rezident și/sau inspectori independenți desemnați să inspecteze și/sau să testeze articolele Instalațiilor sau Materialelor. Cesiunea, delegarea sau revocarea nu vor intra în vigoare până când Contractantul nu primește o copie a acesteia.

Asistenții trebuie să fie persoane calificate corespunzător, care sunt competente să îndeplinească aceste sarcini și să exercite această autoritate și care vorbesc fluent limba de comunicare menționată în Sub-clauza 2.3 [Lege și limbă].

Persoane delegate

Toate aceste persoane, inclusiv Reprezentantul Angajatorului și asistenții cărora le-au fost atribuite sarcini sau le-a fost delegată autoritatea, vor fi autorizate să emită instrucțiuni Contractantului numai în măsura definită de delegare. Orice aprobare, verificare, certificat, consimțământ, examinare, inspecție, instrucțiune, notificare, propunere, cerere, testare sau act similar de către o persoană delegată, în conformitate cu delegarea, va avea același efect ca și cum actul ar fi fost un act al Angajatorului. În orice caz:

- (a) nu îl va scuti pe Contractant de nicio responsabilitate pe care o are în temeiul Contractului, inclusiv responsabilitatea pentru erori, omisiuni, discrepanțe și neconformități;



- (b) orice neaprobare a oricărei lucrări sau Instalație sau Materiale nu va constitui aprobare și, prin urmare, nu va prejudicia dreptul Angajatorului de a respinge lucrarea sau Instalația sau Materialele; și
- (c) în cazul în care Contractantul pune la îndoială orice decizie sau instrucțiune a unei persoane delegate, Contractantul poate sesiza chestiunea Angajatorului, care va confirma, anula sau modifica cu promptitudine decizia sau instrucțiunea.

4.4

Instrucțiuni

Angajatorul poate emite Contractantului instrucțiuni care pot fi necesare pentru ca Contractantul să își îndeplinească obligațiile în temeiul Contractului, iar Contractantul va respecta prompt toate aceste instrucțiuni. Fiecare instrucțiune va fi dată în scris și va indica obligațiile la care se referă și Sub-Clauza (sau alt termen al Contractului) în care sunt specificate obligațiile.

În cazul în care Contractantul consideră că orice astfel de instrucțiune constituie o Modificare, Contractantul va notifica Angajatorul, în termen de șapte (7) zile de la primirea unei astfel de instrucțiuni, și nu va implementa instrucțiunea până la răspunsul Beneficiarului. După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina problema.

În cazul în care Contractantul nu furnizează o astfel de notificare în această perioadă de timp, se va considera că a renunțat irevocabil la orice drept la orice Modificare, prelungire a termenului sau plată suplimentară cu privire la astfel de instrucțiuni.

Contractantul va primi instrucțiuni de la reprezentantul angajatorului sau de la un asistent căruia i-a fost delegată autoritatea corespunzătoare în temeiul prezentei clauze.

4.5

Determinări

Ori de câte ori aceste Condiții prevăd că Angajatorul va proceda în conformitate cu această Sub-clauză pentru a conveni sau a decide orice problemă, Angajatorul se va consulta cu Contractantul în încercarea de a ajunge la un acord. În cazul în care acordul nu este atins într-o perioadă rezonabilă de timp (așa cum este stabilită de către Angajator), Angajatorul va lua o decizie corectă în conformitate cu Contractul, luând în considerare toate circumstanțele relevante.

Angajatorul va informa Contractantul cu privire la fiecare acord sau determinare, cu detalii justificative. Fiecare parte va pune în aplicare fiecare acord sau hotărâre, cu excepția cazului în care și până la revizuire în conformitate cu clauza 21 [Revendicări, dispute și arbitraj].

Orice ajustări ale prețului contractului și/sau programului de date cheie determinate pentru o modificare nu vor fi supuse renegocierilor și vor fi considerate a include orice efect cumulativ al modificării și efectul determinat al oricărei și tuturor celorlalte modificări autorizate anterior asupra contractului. Preț, Programul de etape de plată și orice dată de finalizare necesară.



5. CONTRACTANTUL

5.1

Obligațiile generale ale contractantului

Contractantul va proiecta, executa și finaliza Lucrările și va remedia orice defecțiuni ale Lucrărilor:

- (a) în conformitate cu (și astfel încât Proiectul finalizat să poată fi operat în conformitate cu) toate legile aplicabile și toate aprobările (obținute de către sau în numele lui, de către Contractant sau de către orice altă persoană) și titlurile de teren legate de Proiect (în măsura în care se referă la Lucrări) și toate celelalte acorduri aferente pentru parcelele învecinate care asigură accesul la șantier și infrastructura necesară de conectare la rețea;
- (b) în conformitate cu Cerințele Angajatorului;
- (c) în conformitate cu bunele practici industriale;
- (d) pentru a atinge conformitatea cu și astfel încât Proiectul să poată fi operat în conformitate cu Codurile de rețea și toate celelalte coduri și standarde aplicabile;
- (e) astfel încât Instalația sau Materialele să poată fi depozitate, manipulate, instalate, operate, întreținute și întreținute în conformitate cu cerințele Contractului;
- (f) utilizarea numai a materialelor care sunt noi, de bună calitate și adecvate scopurilor pentru care sunt destinate;
- (g) fără a utiliza (sau încorpora în Instalație sau Materiale) orice Substanță Periculoasă, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel în mod expres sau este permis de către Cerințele Angajatorului;
- (h) astfel încât Lucrările Permanente să se afle în limitele Șantierului; și
- (i) în conformitate cu toți ceilalți termeni ai Contractului

Când sunt finalizate, Lucrările vor fi potrivite pentru scopurile pentru care sunt destinate Lucrările așa cum sunt descrise în Cerințele Angajatorului și astfel încât Angajatorul să fie dotat cu o instalație de energie solară fotovoltaică completă, nouă și funcțională, capabilă să îndeplinească nivelurile de performanță, proiectare, durată de viață și durată de funcționare cerute de Contract.

Contractantul va furniza Instalația sau Materialele și Documentele Contractantului specificate în Contract, precum și tot Personalul Contractantului, Bunurile și alte lucruri și servicii, fie de natură temporară sau permanentă, necesare în și pentru proiectarea, execuția, finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni ale acestuia.

Lucrările vor include orice lucrare care este necesară pentru a satisface cerințele Contractului sau care poate fi implicată în mod rezonabil de Cerințele Beneficiarului, inclusiv lucrările necesare pentru stabilitatea sau pentru finalizarea sau funcționarea în siguranță și corespunzătoare a Lucrărilor.

Contractantul va fi responsabil pentru adecvarea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor de șantier, a tuturor metodelor de construcție și a tuturor Lucrărilor. Contractantul va prezenta, ori de câte ori este solicitat de către Beneficiar, detalii cu privire la aranjamentele și metodele pe care Contractantul își propune să le adopte



pentru execuția Lucrărilor. Nicio modificare semnificativă a acestor aranjamente și metode nu va fi făcută fără ca aceasta să fi fost notificată în prealabil Angajatorului.

5.2

Garanție de performanță

Contractantul va obține (pe propriile cheltuieli) și va livra Beneficiarului:

- (a) dacă se precizează în Anexa 1 (Termeni comerciali) că este necesară o garanție a companiei-mamă, nu mai târziu de șapte (7) zile înainte de data anterioară a datei de începere a LNTP, dacă este cazul, și a datei de începere, o societate-mamă executată corespunzător va fi furnizată garanția companiei de la entitatea identificată în Anexa 1 (Termeni comerciali) și care este în forma prevăzută în Anexa 3 (Securitatea de performanță). În cazul în care Contractantul cuprinde o Asocieră în Participare, Contractantul va oferi o astfel de garanție a societății-mamă pentru fiecare dintre societățile-mamă identificate în Anexa 1 (Termeni comerciali) (fiecare un „Garant”);
- (b) (b) nu mai târziu de șapte (7) zile înainte de data începerii, o garanție de bună execuție executată corespunzător pentru suma menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) și care este în forma prevăzută în Anexa 3 (Garanția de bună execuție) („Garanție de performanță”);
- (c) (c) nu mai târziu de șapte (7) zile înainte de Data începerii, o garanție de plată în avans executată corespunzător pentru suma menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) și care este în forma prevăzută în Anexa 3 (Garanția de execuție) („Garanția de plată în avans”); și
- (d) (d) cu cel mult șapte (7) zile înainte de emiterea Certificatului de acceptare provizorie, o garanție de garanție la cerere executată corespunzător, pentru suma menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) și care este în forma prevăzută în Anexa 3 (Garanție de performanță) („Garanția”).

Fiecare Obligațiune va fi acordată de orice companie independentă de asigurări sau altă instituție financiară care este aprobată în scris de către Angajator și care are un rating minim acceptabil de credit.

Contractantul se va asigura că:

- (e) orice garanție cerută a companiei-mamă rămâne valabilă și aplicabilă până la Certificatul de acceptare finală;
- (f) Garanția de bună execuție rămâne valabilă și în vigoare până la Data de Valabilitate relevantă; și
- (g) Garanția de plată în avans rămâne valabilă și în vigoare până la data de valabilitate relevantă, dar valoarea garanției de plată în avans va fi redusă proporțional în conformitate cu plățile intermediare ale prețului contractului (ca procent din prețul contractului) care devin datorate conform Contractului; și
- (h) Garanția rămâne valabilă și în vigoare până la Data de Valabilitate relevantă.

La cererea Beneficiarului, Contractantul, pe cheltuiala acestuia, va furniza o scrisoare de opinie care să dovedească autoritatea oricărui Garant sau garanție de a acorda orice Garanție necesară Societății-mamă sau orice Garanție, după caz, și care confirmă că o astfel de Garanție sau Garanție a Societății-mamă, după caz, creează obligații legale, valide, obligatorii și executorii (o astfel de scrisoare să



provină de la o firmă de avocatură a cărei identitate este convenită cu și într-o formă acceptabilă pentru acesta).

Dacă termenii oricărei Obligațiuni specifică o dată calendaristică fixă pentru expirarea acesteia, iar Data de Valabilitate relevantă nu este cu douăzeci și opt (28) de zile sau mai mult înainte de acea dată de expirare, Contractantul va trebui, cu cel puțin douăzeci și opt (28) de zile înainte până la acea dată de expirare și pe propria cheltuială, prelungește valabilitatea Obligațiunii astfel încât aceasta să rămână valabilă și în vigoare de la data expirării până la Data de Valabilitate fără întrerupere a acoperirii.

În cazul în care valabilitatea oricărei Garanții nu este prelungită de către Contractant în conformitate cu această Sub-clauză sau garanția care a acordat Garanția încetează să mai îndeplinească criteriile stabilite mai sus, atunci, cu condiția ca Angajatorul să fi acordat paisprezece (14) zile" notificare, Angajatorul va avea dreptul de a:

(i) reține plata tuturor sumelor care ar putea fi altfel datorate Contractantului în legătură cu Contractul, până la o sumă egală cu suma disponibilă în baza Obligațiunii relevante); sau

(j) retrage și reține întreaga sumă disponibilă în cadrul Obligațiunii relevante, până când prelungirea a fost efectuată sau până când a fost furnizată o obligație de înlocuire conformă. Dacă nu există companii de asigurări independente sau instituții financiare în general pe piață (și nu specifice Contractorului) care să îndeplinească criteriile stabilite mai sus, atunci Contractantul va obține o Obligație de înlocuire de la o companie de asigurări sau o instituție financiară independentă care este aprobată în scris de către Angajator și care are următoarea cea mai bună evaluare de credit disponibilă acceptabilă pentru Angajator. Se convine între părți că, în cazul în care Contractantul nu reușește să livreze vreo Garanție în conformitate cu prezenta Sub-Clauză, Contractorul va fi considerat că a încălcat Contractul și o astfel de nerespectare va fi o neîndeplinire a obligației convenite în sensul Obligațiunii relevante. , iar Angajatorul va avea dreptul de a apela la Obligațiune în consecință.

Contractantul este de acord că orice sume trase în baza oricărei Obligațiuni sau reținute de către Angajator în conformitate cu oricare dintre prevederile de mai sus ale acestei Sub-clauze vor fi reținute de către Angajator fără obligația de a investi și fără a crea obligații fiduciare din partea Angajatorului către Contractant sau orice persoană cu care Contractantul ar fi putut avea contract. Contractantul nu va avea dobândă (legală sau echitabilă) în suma reținută, cu excepția cazului în care și până când aceasta devine scadentă pentru plată către Contractant și nu va avea dreptul la nicio dobândă câștigată din suma reținută. În fiecare caz, suma reținută va deveni datorată pentru plată către Contractant numai atunci când Contractantul prelungește valabilitatea Obligațiunii relevante sau furnizează o Garanție de înlocuire conformă, în conformitate cu prevederile relevante de mai sus ale acestei Sub-clauze.

În cazul în care Contractantul nu reușește să furnizeze orice Garanție cerută pentru Compania Mamă sau orice Garanție în conformitate cu această Sub-Clauză sau



orice Garanție cerută pentru Compania Mamă sau orice Garanție furnizată devine invalidă sau inaplicabilă, Angajatorul va avea dreptul:

- (k) să rețină plata tuturor sumelor care altfel ar putea fi datorate Contractantului în legătură cu Contractul, până la Limita Totală Maximă a Contractantului, până la livrarea către Angajator a Garanției Companiei Mamă (pe care Contractantul o va achiziționa pe cheltuiala proprie)); sau
- (l) să rețină plata tuturor sumelor care, altfel, ar putea fi datorate Contractantului în legătură cu Contractul, până la o sumă care echivalează cu valoarea maximă necesară a Obligațiunii relevante până la livrarea către Angajator a unei Obligațiuni conforme (pe care Contractantul va achiziționa pe propria cheltuială).

În sensul Contractului (inclusiv orice Garanție a Companiei Mamă și orice Garanție), dacă Contractorul suferă un Eveniment de Insolvență, Contractantul va fi considerat că a comis o încălcare a Contractului.

Contractantul garantează și va continua să garanteze că Contractantul și orice Garant la data de bază sunt solvabili din punct de vedere financiar, sunt capabili să-și plătească datoriile respective la scadență și dețin suficient capital de lucru și putere financiară pentru a-și îndeplini obligațiile respective conform contractul.

Contractantul va notifica imediat Beneficiarului dacă acesta sau orice Garant suferă o deteriorare semnificativă a sănătății financiare în raport cu poziția la Data de bază sau încetează să fie solvabil din punct de vedere financiar sau dacă există motive să creadă că oricare ar putea înceta să mai fie financiar. solvabil, capabil să-și achite datoriile la scadență sau deținând suficient capital de lucru și putere financiară pentru a-și îndeplini obligațiile în temeiul Contractului.

Contractantul va furniza Beneficiarului informații financiare cu privire la Contractant și orice Garant, așa cum este stabilit în Anexa 10 (Cerințe de raportare). La cererea Beneficiarului, Angajatorul și responsabilul financiar principal al Contractantului se vor întâlni trimestrial (sau altă frecvență convenită între Părți) pentru a discuta situația financiară a Contractantului și a oricărui Garant.

5.3

Reprezentantul contractantului

Contractantul va numi Reprezentantul Contractantului și îi va acorda toată autoritatea necesară pentru a acționa în numele Contractantului în temeiul Contractului.

Contractantul nu va revoca numirea Reprezentantului Contractantului sau nu va numi un înlocuitor, fără consimțământul prealabil al Angajatorului, ca un astfel de consimțământ să nu fie reținut sau amânat în mod nejustificat.

În cazul în care Contractantului i se cere să numească un Reprezentant al Contractantului înlocuitor deoarece consimțământul este refuzat sau ulterior revocat sau dacă persoana desemnată nu reușește să acționeze în calitate de Reprezentant al Contractantului, Contractantul va prezenta Angajatorului pentru consimțământ numele și detaliile unei alte persoane potrivite pentru o astfel de funcție. .

Reprezentantul Contractantului va primi, în numele Contractantului, instrucțiuni conform Sub-clauzei 4.4 [Instrucțiuni].



Reprezentantul Contractantului poate delega orice puteri, funcții și autoritate oricărei persoane competente și poate revoca în orice moment delegarea. Orice delegare sau revocare nu va intra în vigoare până când Angajatorul nu a primit o notificare prealabilă, semnată de Reprezentantul Contractantului, care desemnează persoana și specifică puterile, funcțiile și autoritatea care urmează să fie delegate sau revocate.

Reprezentantul Contractantului și toate aceste persoane vor vorbi fluent limba pentru comunicații definită în Sub-Clauza 2.3 [Lege și Limbă].

Cu excepția cazului în care angajatorul convine altfel, Reprezentantul Contractantului va avea sediul pe șantier pe toată perioada în care Lucrările sunt executate pe șantier. În cazul în care Reprezentantul Contractantului urmează să lipsească temporar de pe șantier în timpul execuției Lucrărilor, va fi numit temporar un înlocuitor adecvat, cu acordul prealabil al Beneficiarului și cu respectarea de către Contractant a paragrafelor de mai sus.

5.4

Subcontractanți

5.4.1 Prevederi generale

Contractantul nu va subcontracta întregul Lucrări.

Contractantul se va asigura că oricare dintre subcontractanții săi respectă toate prevederile Contractului. Contractantul va fi responsabil pentru actele, omisiunile și neîndeplinirile subcontractanților săi, ale agenților, angajaților și reprezentanților Contractantului și ai Subcontractanților săi și ai Personalului Contractantului, ca și cum ar fi actele sau neîndeplinirile contractantei.

Consimțământul prealabil al Angajatorului va fi obținut oricărui subcontractanți propuși pentru orice pachet de subcontractare care are o valoare totală egală sau mai mare decât suma menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale).

În cazul în care orice subcontract între Contractant și orice SubContractant este determinat sau executat altfel decât pentru executarea completă (indiferent dacă valabilitatea unei astfel de determinări sau descărcare poate fi contestată sau nu), Contractantul va selecta un alt subcontractant pentru a întreprinde sau a finaliza partea relevantă a Lucrărilor. în conformitate cu această Sub-Clauză.

Contractantul va oferi Angajatorului copii ale oricăror subcontracte la cererea Beneficiarului și un preaviz cu cel puțin douăzeci și opt (28) de zile cu privire la data prevăzută a începerii lucrărilor fiecărui subcontractant și a începerii acestor lucrări pe șantier (cu condiția ca că Contractantul poate elimina informațiile sensibile din punct de vedere comercial din copiile furnizate Angajatorului).

Fără a aduce atingere obligațiilor și obligațiilor Contractantului în temeiul Contractului, Contractantul se va asigura ca toate subcontractele să conțină următorii termeni ca minimum:

- (a) obligațiile de a coopera și coordona activitățile cu Angajatorul și cu ceilalți contractori ai Angajatorului și cu alți terți de tipul celor prevăzute în Contract;
- (b) obligații referitoare la Cerințele ABC analoge cu cele prevăzute în Sub-Clauza 2.21 [Luptă împotriva mită și corupție];
- (c) obligații referitoare la sănătate și siguranță, similare celor prevăzute în Sub-Clauza 5.8 [Proceduri de siguranță];



- (d) renunțări de către SubContractanti la orice pretenție directă pe care o pot avea împotriva Angajatorului în temeiul legislației române, inclusiv dreptul la revendicare directă prevăzut de articolul 1856 din Codul civil;
- (e) dispoziții care să permită Contractantului să acorde licență de DPI sau să acorde DPI Angajatorului cu privire la respectivul Subcontract, conform prevederilor Sub-clauzei 2.9 [Utilizarea de către Angajator a DPI de bază ale Contractantului și Noul DPI]
- (f) prevederi analoge cu cele cuprinse în Sub-Clauza 16.5 [Dreptul angajatorului la reziliere]; și
- (g) prevederi care conferă Beneficiarului dreptul de a înlocui Contractantul ca entitate contractantă cu SubContractantul în cazul în care Angajatorul devine îndreptățit să rezilieze în temeiul Clauzei 16 [Rezilierea de către Angajator].

Contractantul va furniza Angajatorului dovezi că a achitat toate plățile datorate Subcontractanților săi și că lucrările aplicabile acestor plăți au fost finalizate în conformitate cu termenii subcontractelor relevante ca o condiție de plată.

Dacă, în conformitate cu Legile aplicabile, Angajatorul va fi obligat să plătească direct unui SubContractant orice sumă datorată acestuia de către Contractant, Contractantul este de acord în mod expres să ramburseze această sumă Angajatorului. Dacă Contractantul nu își îndeplinește obligația de rambursare, Angajatorul va avea dreptul de a deduce (compensa) aceste sume din orice plăți datorate Contractantului în temeiul Contractului (indiferent dacă această sumă este deja datorată) sau, dacă suma care urmează să fie rambursat depășește valoarea plăților datorate Contractantului, pentru a utiliza Garanția relevantă.

- (h) În cazul în care un Subcontractant inițiază o procedură judiciară împotriva Angajatorului, Contractantul va apăra, pe propriile sale cheltuieli, Angajatorul de astfel de pretenții, în special prin desfășurarea de negocieri cu SubContractantul și prin participarea la aceste proceduri ca parte intervenientă. , sau, în cazul în care acest lucru nu este posibil, prin numirea unui avocat care să coopereze cu Angajatorul în cadrul procedurii. În plus, Contractantul va despăgubi și va ține de răspundere Angajatorul împotriva oricăror costuri legate de acțiunile SubContractantului împotriva Angajatorului și va rambursa Angajatorul pentru toate costurile documentate suportate de Angajator din cauza cererii de plată a SubContractantului (indiferent dacă aceasta are succes sau nereușită), cum ar fi costurile de contestare a unei astfel de cereri în cadrul procedurilor judiciare (inclusiv onorariile avocaților și cheltuielile de judecată).

5.4.2 Componente majore

Contractantul este de acord că, în cazul în care Anexa 1 (Termeni comerciali) identifică orice Furnizor de Componente Majore pentru orice Componente Majore, Componentele Majore relevante vor fi obținute de la Furnizorul de Componente Majore relevant.

Fără a aduce atingere obligațiilor și responsabilităților Contractantului în temeiul Contractului, Contractantul se va asigura ca subcontractele cu Furnizorii de Componente Majore să conțină cel puțin orice prevederi relevante, conform Anexei 8 (Componente Majore).



În cazul în care Contractantul nu poate încheia un subcontract cu un Furnizor de Componente Majore sau dacă un subcontract cu un Furnizor de Componente Majore este determinat sau anulat altfel decât pentru executarea completă, Contractantul va selecta un alt subcontractant care să furnizeze Componentele Majore conform standardului și calitatea cerută de Contract. Selectarea subcontractantului înlocuitor va fi supusă acordului Angajatorului, iar subcontractul va fi plasat în conformitate cu această Sub-clauză.

Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire a termenului sau la orice adăugare la Prețul Contractului sau la orice scutire de la executare din cauza incapacității Contractantului de a încheia un contract cu orice Furnizor de Componente Majore sau prin determinarea sau descărcarea oricărui subcontract cu orice Major. Furnizorul de componente sau din orice defecțiune sau defecțiune a Furnizorului de componente majore și orice costuri suplimentare care apar vor fi în contul Contractantului.

Fără a aduce atingere obligațiilor și responsabilităților Contractantului în temeiul Contractului, Contractantul se va asigura ca toate subcontractele pentru Componentele Majore să solicite Subcontractantului relevant să ofere Angajatorului o Garanție pentru Componenta Majoră. Fiecare Garanție pentru Componenta Principală va intra în vigoare de la Data Acceptării Provizore până la sfârșitul Perioadei de Garanție pentru Componenta Principală relevantă și va fi atribuită, fără restricții, Angajatorului, Operatorului și oricărei părți finanțatoare. Contractantul va asigura ca Garanțiile pentru Componentele Majore să fie furnizate Angajatorului sau, dacă acesta ia solicitat acest lucru, Operatorului înainte de emiterea Certificatului de acceptare provizorie.

5.5 **Lucrări timpurii**

Contractantul este de acord că este responsabil pentru orice lucrări, proiectare sau alte servicii efectuate de către sau în numele acestuia, conform oricăror scrisori de autoritate limitată sau aranjamente similare înainte de Data de bază. Contractantul este de acord să-și asume responsabilitatea pentru orice astfel de lucrări, proiectare sau alte servicii ca și cum le-ar fi executat în conformitate cu termenii Contractului și sub rezerva acestora, iar orice plăți efectuate de către Angajator Contractantului în legătură cu acestea vor fi compensate. față de sau dedus din Prețul Contractului.

5.6 **Co-operare**

Contractantul își va coordona activitățile cu activitățile și va oferi oportunități rezonabile și adecvate pentru realizarea lucrărilor:

- (a) personalul angajatorului;
- (b) orice Furnizori EIM sau alți contractori sau consultanți angajați de Angajator sau de oricare dintre Afiliații săi și notificați de către Angajator Contractantului;
- (c) personalul oricăror autorități publice legal constituite; și
- (d) orice alți contractanți sau consultanți angajați de sau personalul unei terțe părți,

(fiecare dintre cele de mai sus o „**Parte interesată în proiect**”) care poate fi angajată de către sau în numele lui pentru executarea pe sau în apropierea șantierului a oricărei lucrări care nu sunt incluse în contract, inclusiv acordarea unor aranjamente de acces.



Contractantul nu va face sau nu va omite cu bună știință să facă nimic care ar putea întârzia sau perturba orice Parte interesată în realizarea lucrărilor și îndatoririlor sale în legătură cu Proiect.

În măsura în care desfășurarea lucrărilor de către părțile interesate în proiect este prevăzută sau implicată în mod rezonabil de cerințele angajatorului sau de acordurile de proiect în oricare dintre celelalte documente care fac parte din contract, contractantul confirmă că a acordat acordurile convenite în planificarea, stabilirea prețurilor și programarea Lucrărilor pentru astfel de lucrări și nu va avea dreptul la nicio prelungire a timpului și/sau plata oricăror costuri în legătură cu acestea.

Fără a limita cele de mai sus, Contractantul va respecta instrucțiunile Angajatorului cu privire la coordonarea tuturor lucrărilor de pe șantier sau în apropierea acestuia. Orice astfel de instrucțiune din partea Angajatorului, sub rezerva Sub-Clauzei 4.4 [Instrucțiunile Angajatorului], va constitui o Modificare dacă și în măsura în care aspectele instruite au fost imprevizibile și determină Contractantul să suporte costuri suplimentare.

5.7 Instalare

Contractantul va fi responsabil pentru instalarea Instalației sau a Materialelor în conformitate cu punctele, liniile și nivelurile de referință specificate în Contract sau notificate de către Beneficiar și va exercita bunele practici industriale pentru a verifica acuratețea acestora. Contractantul va fi responsabil pentru poziționarea corectă a tuturor părților Lucrărilor și va rectifica orice eroare în pozițiile, nivelurile, dimensiunile sau alinierea Lucrărilor.

Fără a aduce atingere generalității Sub-Clauzei 5.9 [Asigurarea Calității], Contractantul va implementa un proces specific de asigurare a calității pentru a se asigura că amenajarea șantierului a fost verificată și validată în mod corespunzător de către Contractant. Contractantul va avea puncte de reținere în procesul prin care orice stabilire pe șantier va fi aprobată de un inginer profesionist sau de un inspector profesionist înregistrat înainte de începerea construcției pe șantier.

5.8 Proceduri de siguranță

Contractantul va trebui:

- (a) să respecte toate reglementările aplicabile în materie de sănătate și siguranță;
- (b) să respecte toate politicile și procedurile de sănătate și siguranță cuprinse în Anexa 9 (Sănătate în muncă, siguranță, cerințe de mediu și sociale);
- (c) să aibă grijă de siguranța tuturor persoanelor îndreptățite să se afle pe Site,
- (d) să depună eforturi rezonabile pentru a menține Site-ul și Lucrările departe de obstacole inutile, astfel încât să evite pericolul pentru aceste persoane;
- (e) să asigure împrejmuirea, iluminatul, paza și supravegherea Lucrărilor până la Data Recepției Provizore; și
- (f) să furnizeze orice Lucrări provizorii (inclusiv drumuri, trotuare, pază și garduri) care pot fi necesare, din cauza executării Lucrărilor, pentru utilizarea și protecția publicului și a proprietarilor și ocupanților terenurilor adiacente.



5.9 Asigurarea calității

Contractantul va institui un sistem de asigurare a calității pentru a demonstra conformitatea cu cerințele Contractului. Sistemul va fi în conformitate cu detaliile menționate în Cerințele angajatorului. Angajatorul are dreptul de a audita orice aspect al sistemului.

Detaliile tuturor procedurilor și documentelor de conformitate vor fi transmise Angajatorului pentru informare înainte de începerea fiecărei etape de proiectare și execuție. Atunci când orice document de natură tehnică este emis către Beneficiar, dovada aprobării prealabile de către Contractant însuși va fi evidentă pe documentul însuși.

Conformitatea cu sistemul de asigurare a calității nu îl va scuti pe Contractant de niciuna dintre obligațiile, obligațiile, responsabilitățile sau obligațiile sale conform Contractului.

5.10 Datele șantierului

Angajatorul a pus la dispoziția Contractantului înainte de Data de bază, spre informare, Informațiile de șantier. Angajatorul nu oferă nicio garanție cu privire la caracterul complet, suficiența sau acuratețea acestor informații și nu va fi răspunzător față de Contractant pentru orice omisiuni, ambiguități, discrepanțe sau erori ale acestor informații. Contractantul va fi responsabil pentru interpretarea tuturor acestor informații, pentru exhaustivitatea și suficiența tuturor acestor informații și pentru orice încredere pe care Contractantul o pune în aceste informații.

Fără a aduce atingere paragrafului precedent, în cazul în care Contractantul descoperă sau suspectează orice inexactitate, insuficiență sau incompletitudine a acestor informații, Contractantul va notifica imediat Beneficiarul cu privire la această descoperire sau suspiciune. Contractantul va continua executarea Lucrărilor, folosind măsurile adecvate și rezonabile care sunt adecvate pentru condițiile întâlnite și va respecta orice instrucțiuni pe care le poate da Angajatorul. Contractantul nu va avea dreptul la nicio modificare, prelungire de timp sau plată suplimentară în legătură cu astfel de instrucțiuni.

Se consideră că Contractantul a obținut toate informațiile necesare cu privire la riscuri, neprevăzute și alte circumstanțe care pot influența sau afecta Lucrările. În aceeași măsură, se consideră că Contractantul a inspectat și examinat Site-ul, împrejurimile acestuia, datele de mai sus și alte informații disponibile și că a fost satisfăcut la Data de bază cu privire la toate aspectele relevante, inclusiv:

- (a) forma și natura șantierului;
- (b) condițiile hidrologice, de sol și generale ale șantierului (inclusiv orice poluare, contaminare, apă subterană, obstacole provocate de om, servicii (fie vii sau nu) muniții (fie explodate sau neexplodate) fosile, monede, articole de valoare sau antichitate, precum și structuri și alte resturi, obiecte de interes geologic sau arheologic sau alte condiții subterane);
- (c) activitate seismică pe sau în zona șantierului;
- (d) amploarea și natura lucrărilor și a Bunurilor necesare pentru execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni ale acestora în conformitate cu Contractul;
- (e) legile, procedurile și practicile de muncă ale țării; și



- (f) cerințele Contractantului pentru acces, cazare, facilități, personal, energie electrică, transport, apă și alte servicii.

Contractantul recunoaște că suportă riscurile pentru toate aspectele menționate la subparagrafele (a) până la (f) de mai sus (inclusiv) și nu va avea dreptul la nicio prelungire a termenului sau plăți suplimentare în legătură cu acestea, indiferent dacă astfel de riscuri erau previzibile înainte de Data de bază.

Contractantul va efectua (pe cheltuiala proprie și fără nici un drept la vreo prelungire a timpului) acele sondaje sau investigații suplimentare pe care le consideră necesare pentru a se asigura de aspectele menționate în paragraful precedent. Proiectul și rezultatele finale ale oricăror astfel de anchete sau investigații vor fi comunicate Angajatorului de îndată ce acestea sunt disponibile Contractantului.

Fără a aduce atingere generalității acestei Sub-clauze:

- (g) Contractantul va anunța Reprezentantul Angajatorului dacă și de îndată ce consideră că este necesar un acord cu orice proprietar de obstacole sau servicii create de om (indiferent dacă sunt sau nu active), inclusiv aparate subterane, pentru a realiza și completa lucrările;
- (h) Contractantul, pe propriile cheltuieli și riscuri, poate solicita Angajatorului să încheie, sau să asigure ca orice terță parte relevantă să încheie un astfel de acord;
- (i) termenii în baza cărora este încheiat un astfel de acord vor fi supuși aprobării prealabile în scris a Angajatorului (a nu fi reținut sau amânat în mod nejustificat);
- (j) Contractantul va respecta termenii în baza cărora este încheiat orice astfel de acord și va fi responsabil pentru orice daune, pierderi sau cheltuieli suportate sau suportate de către Beneficiar în legătură cu acestea; și
- (k) Contractantul nu va avea dreptul la (și renunță irevocabil la orice drept de a revendica) nicio prelungire de timp, Cost sau orice altă plată suplimentară în legătură cu aceasta (inclusiv dacă, din orice motiv, nu este încheiat un astfel de acord). până la o anumită dată sau deloc).

5.11 Caracterul suficient al prețului contractului

Se consideră că Contractantul:

- (a) S-a asigurat de corectitudinea și caracterul suficient al Prețului Contractului la Data de bază („Prețul Contractului Inițial”) și al oricăror tarife și prețuri stabilite în Contract;
- (b) a bazat Prețul Contractului Inițial pe datele, interpretările, informațiile necesare, inspecții, examinări și satisfacție cu privire la toate aspectele relevante menționate în Sub-Clauza 5.10 [Datele Site] și orice alte date relevante pentru proiectarea și execuția Contractantului. lucrările; și
- (c) cu excepția cazului în care se prevede altfel în aceste Condiții ale Contractului, a inclus alocația cuvenită în calcularea Prețului Contractului Inițial și a oricăror tarife și prețuri stabilite în Contract și în convenirea Datelor de Finalizare necesare, pentru toate obligațiile Contractantului în temeiul prezentului Clauza 4.6 [Contractantul] și toate lucrurile necesare pentru proiectarea, execuția și finalizarea corectă a Lucrărilor și remedierea oricăror defecțiuni ale acestora, totul în conformitate cu Contractul (inclusiv, în fiecare caz, detalii de proiectare



pentru a satisface Cerințele Beneficiarului). și toate lucrările prezentate sau descrise în Cerințele Angajatorului, Propunerile Contractantului sau care ar fi trebuit în mod rezonabil deduse din Cerințele Angajatorului de către Contractantul care acționează în conformitate cu Buna Practică Industriei și a efectuat toate investigațiile corespunzătoare). Nicio astfel de chestiune nu va da naștere la o Modificare sau la vreun drept al Contractantului la vreo plată suplimentară sau prelungire a termenului.

Contractantul va fi responsabil pentru orice eroare, omisiune sau estimare greșită făcută de Contractant la calcularea Prețului Contractului Inițial și a oricăror tarife și prețuri stabilite în Contract, pentru a conveni asupra Datelor de Terminare Necesare sau în evaluarea lucrărilor sau resurselor necesare pentru realizarea îndeplinirea oricăreia dintre celelalte obligații care îi revin în temeiul Contractului. Prețul contractului nu va fi ajustat, nu se va acorda nicio prelungire de timp și nu se va considera că a apărut nicio modificare, cu privire la orice astfel de eroare, omisiune sau estimare greșită.

5.12 Dificultăți neprevăzute

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în aceste Condiții contractuale:

- (a) se consideră că Contractantul a obținut toate informațiile necesare cu privire la riscuri, neprevăzute și alte circumstanțe care pot influența sau afecta Lucrările;
- (b) prin semnarea Contractului, Contractantul își asumă responsabilitatea totală pentru a fi prevăzut toate dificultățile și costurile pentru finalizarea cu succes a Lucrărilor; și
- (c) Prețul Contractului nu va fi ajustat pentru a ține seama de orice dificultăți sau costuri neprevăzute.

5.13 Drepturi de trecere și facilități

Contractantul va suporta toate costurile și taxele pentru drepturi de trecere speciale și/sau temporare pe care le poate solicita, inclusiv cele pentru accesul la Site. Contractantul va obține, de asemenea, pe riscul și costul său, orice facilități suplimentare în afara șantierului pe care le poate solicita în scopul Lucrărilor.

5.14 Evitarea interferențelor

Contractantul:

- (a) nu trebuie să interfereze inutil sau necorespunzător cu comoditatea publicului; și
- (b) va accesa, utiliza sau ocupa orice zone, canale, căi navigabile, drepturi de navigație, drepturi de acostare, drumuri și poteci numai cu permisiunea proprietarului de teren în cauză, indiferent dacă acestea se află în posesia Angajatorului sau a altora.

Contractantul va despăgubi și va despăgubi pe Angajatorul împotriva și față de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) care rezultă din orice astfel de interferență inutilă sau necorespunzătoare sau neobținerea permisiunii.



5.15 Rută de acces

Contractantul va fi considerat că a fost mulțumit de adecvarea și disponibilitatea rutelor de acces și de ieșire către și dinspre șantier, inclusiv în ceea ce privește încărcarea tuturor și a oricăror instalații și echipamente grele care urmează să fie aduse pe șantier de către Contractant.

Contractantul va depune eforturi rezonabile pentru a preveni deteriorarea oricărui drum, cale ferată, pod sau altă structură de către traficul Contractantului, Echipamentele Contractantului sau de către Personalul Contractantului. Aceste eforturi includ utilizarea adecvată a vehiculelor, navelor și rutelor adecvate. Pentru a evita deteriorarea inutilă a oricăror astfel de drumuri, căi ferate, poduri sau alte structuri, Contractantul va selecta rute și vehicule adecvate sau va restricționa și distribui încărcăturile astfel încât circulația către sau dinspre șantierul echipamentelor, instalațiilor sau materialelor Contractantului să fie limitată în măsura în care pe cât posibil în mod rezonabil.

Fără a aduce atingere celorlalte obligații și responsabilități ale Contractantului, Contractantul va respecta orice restricții și condiții stabilite în Contract, Acordurile de Proiect și orice Aprobare în legătură cu accesul și intrarea acestuia pe șantier, inclusiv orice restricții aplicabile privind orele de livrare. sau mișcările vehiculelor sau greutatea brută și orice plan de management al traficului aplicabil.

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în aceste Condiții de Contract:

- (a) Contractantul va fi responsabil (ca între părți) pentru orice întreținere care poate fi necesară pentru utilizarea de către acesta a rutelor de acces și de ieșire;
- (b) Contractantul va furniza toate indicatoarele sau indicațiile necesare de-a lungul rutelor de acces și de ieșire și va obține orice autorizație care poate fi necesară de la autoritățile guvernamentale pentru utilizarea rutelor, indicatoarelor și indicațiilor;
- (c) Angajatorul nu va fi responsabil pentru nicio reclamație care ar putea apărea din utilizarea sau în alt mod a oricărei căi de acces sau de ieșire;
- (d) Angajatorul nu garantează adecvarea sau disponibilitatea anumitor rute de acces sau de ieșire; și
- (e) Contractantul va suporta orice costuri și nu va avea dreptul la nicio prelungire a timpului cu privire la orice întârziere, din cauza neadecvării sau indisponibilității oricăror căi de acces sau de ieșire pentru utilizarea cerută de Contractant.

5.16 Transportul bunurilor

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în aceste Condiții de Contract:

- (a) Contractantul este responsabil pentru importul în timp util a tuturor Bunurilor (inclusiv a oricăror Materiale emise de Angajator în cazul în care Punctul de Livrare EIM nu se află în Țară) și a altor lucruri care urmează să fie importate în Țară, precum și pentru exportul acestora acolo unde nu sunt încorporate în Lucrări sau nu mai sunt necesare și vămuirea tuturor acestor articole prin vama în țările relevante;



- (b) Contractantul va trimite Angajatorului un preaviz cu cel puțin douăzeci și unu (21) de zile cu privire la data la care orice Instalație sau Materiale sau un articol major din alte Bunuri vor fi livrate pe șantier;
- (c) Contractantul va fi responsabil pentru ambalarea, încărcarea, transportul, primirea, descărcarea, depozitarea și protejarea tuturor Bunurilor și a altor lucruri necesare pentru Lucrări; și
- (d) Contractantul va despăgubi și îl va despăgubi pe Angajator împotriva și pentru toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) rezultate din transportul Bunurilor (inclusiv transportul Materialelor emise de Angajator de la Punctul de Livrare EIM) și vor negocia și plăti toate pretențiile care decurg din transportul lor.

5.17 Echipamentul Contractantului

Contractantul va fi responsabil pentru toate Echipamentele Contractantului. Atunci când sunt aduse pe șantier, Echipamentele Contractantului vor fi considerate a fi destinate exclusiv executării Lucrărilor. Contractantul nu va demobiliza sau înlocui niciun element major al Echipamentelor Contractantului de pe șantier fără acordul Angajatorului.

5.18 Protecția mediului și prevenirea deranjamentelor/ problemelor

În executarea Lucrărilor, Contractantul va respecta toate legile aplicabile referitoare la poluare și protecția mediului și își va desfășura operațiunile într-un mod care să evite sau să minimizeze poluarea și daunele aduse mediului (inclusiv luarea tuturor măsurilor de protecție și a măsurilor în conformitate cu Practică în industrie) atât pe site, cât și în afara acestuia. „**Mediul**” în sensul Contractului include (a) orice și toate clădirile, structurile, fittingurile, accesoriile, conductele, conductele, supapele, rezervoarele, vasele și containerele deasupra sau sub nivelul solului și (b) aerul ambiant, marea, apă, suprafață terestră, strate subterane, sol, apă de suprafață, apă subterană, sediment de râu, mlaștini, terenuri umede, floră și faună.

Fără a aduce atingere generalității celor de mai sus, Contractantul se va asigura că emisiile, evacuările de suprafață și efluenții din activitățile Contractantului (inclusiv din Echipamentele Contractantului):

- (a) trebuie evitată ori de câte ori este posibil
- (b) nu va depăși valorile indicate în Cerințele Angajatorului sau în altă parte a Contractului;
- (c) nu trebuie să depășească valorile prevăzute de legile și aprobările aplicabile; și
- (d) nu vor fi emise, deversate sau permise în alt mod să scape într-un mod nepermis de nicio lege aplicabilă.

În cazul oricărei poluări sau daune aduse mediului, sau emisii, deversări de suprafață sau efluenți, care decurg din activitățile Contractantului, Contractantul trebuie să notifice prompt Angajatorul cu privire la incidentul care a avut loc și să furnizeze Angajatorului un raport și un plan de atenuare propus. . Contractantul va elimina, remedia, curăța, reduce, conține sau ameliorează prezența sau efectele oricărei astfel de poluări, daune aduse mediului, emisii, deversări la suprafață sau efluenți în conformitate cu cerințele legilor și bunelor practici industriale.



Contractantul trebuie să îndepărteze toate epavele și resturile rezultate din sau care decurg din sau în legătură cu executarea Lucrărilor.

Contractantul va despăgubi și va despăgubi pe Angajatorul față de și față de toate daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) care rezultă din orice nerespectare de către Contractant a prevederilor de mai sus din această Sub-Clauză ("**Răspunderile de mediu**").

Contractantul va preveni în orice moment orice daune, neplăcere sau încălcare a drepturilor și activităților oricărui proprietar, ocupant, licență sau operator de teren învecinat sau învecinat sau oricărei companii de utilități sau întreprinzător statutar care rezultă din execuția Lucrărilor și din executarea lucrărilor. de oricare dintre obligațiile Contractantului conform Clauzei 1211 [Răspunderea defectelor]. Angajatorul poate emite Contractantului instrucțiunile pe care le consideră necesare în cazul în care se acordă orice ordin de ordonare sau se emite ordin cu efect juridic ca urmare a oricărei astfel de daune, neplăceri sau încălcări pe care Contractantul trebuie să le respecte, dar nicio astfel de instrucțiune nu va constitui o Variante. iar Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire de timp sau să recupereze orice costuri în legătură cu o astfel de instrucțiune.

5.19 Electricitate, apă și gaz

Se consideră că Contractantul s-a asigurat de adecvarea și disponibilitatea oricărei utilități temporare de electricitate, gaz, apă, telecomunicații și alte utilități de pe șantier. Contractantul va face propriile aranjamente cu orice terță parte relevantă pentru utilizarea în scopul Lucrărilor și plata pentru orice astfel de livrări de energie electrică, apă, gaz, telecomunicații și alte utilități care pot fi disponibile pe Site. Contractantul va furniza, pe riscul și costul său, orice aparat necesar pentru utilizarea de către acesta a oricăror astfel de servicii și pentru măsurarea cantităților consumate. Cantitățile consumate vor fi monitorizate și raportate angajatorului lunar. În cazul în care Angajatorul este obligat să efectueze o plată către orice terță parte pentru utilizarea de către Contractant a unor astfel de bunuri, Contractantul va plăti aceste sume Angajatorului.

În cazul în care sursele adecvate de energie electrică, apă, gaz, telecomunicații sau alte utilități necesare în scopul Lucrărilor nu sunt disponibile pe șantier, Contractantul va organiza o aprovizionare temporară sau va implementa un aranjament adecvat, după caz, pe propriul risc și pe propria cheltuială.

5.20 Materiale emise de angajator

Dacă în Anexa 1 (Termeni comerciali) se menționează că există materiale emise de angajator, Angajatorul va furniza Materialele emise de angajator la punctul de livrare EIM relevant, în conformitate cu detaliile de livrare și protocolul de predare stabilit în cerințele angajatorului. , în perioada menționată în Cerințele Angajatorului sau, dacă nu este menționată niciuna, așa cum este specificat în programul Contractantului la care Angajatorul nu a ridicat nicio obiecție în temeiul Sub-clauzei 9.3 [Program], sau în perioada care poate fi convenită sau determinată în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a reflecta în mod corespunzător orice prelungire a termenului acordat în temeiul Contractului. În cazul în care Materialele emise de Angajator nu sunt furnizate la Punctul de Livrare EIM relevant în această perioadă, se va aplica paragraful (c) al Sub-Clauzei 9.4.

În urma furnizării Materialelor emise de Angajator la Punctul de Livrare EIM relevant, Contractantul își va asuma întreaga responsabilitate pentru îngrijirea, custodia și



controlul Materialelor emise de Angajator, împreună cu riscul oricărei defecțiuni sau pierderi ale acestora (altele decât în ceea ce privește Riscurile Angajatorului), indiferent dacă defectul, pierderea sau deteriorarea apare înainte sau după furnizarea Materialelor emise de Angajator la Punctul de Livrare EIM. Totuși, aceasta nu va aduce atingere oricărei răspunderi a Furnizorului EIM pentru orice defecțiune sau pierdere sau deteriorare a Materialelor emise de Angajator.

Primirea tuturor Materialelor emise de angajator trebuie să fie înregistrată în scris, în conformitate cu protocolul de predare stabilit în Cerințele angajatorului. Contractantul va primi, încarcă, transporta, descărca, depozitează și protejează, după caz, Materialele emise de Angajator, în conformitate cu orice cerințe speciale de depozitare stabilite în Contract și, altfel, în conformitate cu Buna Practică Industrială.

La primire, Contractantul va inspecta vizual și va testa Materialele eliberate de Angajator și orice documentație însoțitoare, în conformitate cu protocolul de predare stabilit în Cerințele Angajatorului. Contractantul va notifica imediat Beneficiarul cu privire la orice defect sau deteriorare sau deteriorare a Materialelor emise de Angajator. Contractantul va efectua, de asemenea, teste rapide și orice alte inspecții sau teste specificate în Contract înainte de utilizarea Materialelor emise de Angajator și va notifica Angajatorul cu privire la rezultatele acestor inspecții și teste în termen de patruzeci și opt (48) de ore de la cunoaștința rezultatelor. Contractantul.

De la furnizarea Materialului emis de angajator la Punctul de livrare EIM până la data de expirare a Perioadelor de notificare a defecțiunilor (sau dacă mai devreme livrarea către Contractant a unei Garanții EIM), Contractantul va, dacă nu este cerut altfel de către Angajatorul, gestionează Termenii EIM relevanți și direcționează Furnizorul EIM relevant în conformitate cu aceștia, în scopul asigurării furnizării în timp util a Materialelor emise de angajator în conformitate cu cerințele Acordului principal de furnizare EIM, cu condiția ca Contractantul să:

- (a) la solicitarea angajatorului să facă acest lucru și în rapoartele sale regulate de progres, să actualizeze angajatorul cu privire la progresul oricăror probleme legate de Materialele emise de angajator (inclusiv în cazul în care repararea sau livrarea de materiale de înlocuire în conformitate cu Condițiile EIM nu poate să fie efectuată de Furnizorul EIM sau să nu fi fost efectuată în termenul cerut conform Termenilor EIM);
- (b) să nu depună în gaj creditul Angajatorului sau să se declare ca având dreptul de a gaja creditul Angajatorului sau să facă orice ar putea duce la o reclamație împotriva Angajatorului de către Furnizorul EIM pe care Furnizorul EIM nu ar fi fost altfel îndreptățit să facă; și
- (c) să nu renunțe sau să elibereze niciun drept al Angajatorului și să nu soluționeze sau să compromită orice pretenții sau pretenții încrucișate cu Furnizorul EIM, fără aprobarea prealabilă în scris a Angajatorului (care nu trebuie să fie reținută sau amânată în mod nejustificat în cazul în care Angajatorul nu va suporta sau suferi orice pierdere).

Dacă și în măsura în care Contractantul devine conștient de faptul că Materialele emise de Angajator nu au fost sau este posibil să nu fi fost furnizate în mod material în conformitate cu Termenii EIM, acesta va notifica Angajatorul și va furniza Angajatorului detalii și informații poate avea legătură cu chestiunea într-o manieră



expeditivă. Contractantul va oferi angajatorului toată asistența rezonabilă în investigarea acestei chestiuni.

Angajatorul are obligația și dreptul unic de a gestiona sau soluționa orice reclamație cu privire la drepturile Angajatorului în temeiul Termenilor EIM (inclusiv orice drept al Angajatorului de a solicita Furnizorului EIM să repare sau să înlocuiască orice materiale defecte sau să plătească despăgubiri în respectarea materialelor care au întârziere, respinse sau nu se execută în conformitate cu Termenii EIM), cu excepția cazului în care Angajatorul a autorizat Contractantul în scris să preia conducerea oricărei astfel de negocieri de revendicare sau de soluționare cu Furnizorul EIM sau nu a luat măsuri rezonabile pentru a avansa în orice astfel de revendicare sau negocieri la solicitarea contractantului. Dacă acest lucru este autorizat de către Angajator, sau după ce a dat o notificare scrisă cu cel puțin zece (10) zile în prealabil, dacă Angajatorul nu a luat măsuri rezonabile pentru a progresa revendicarea sau negocierile la cererea Contractantului, Contractantul poate preia conducerea revendicării sau negocierilor relevante (dar, făcând aceasta, se va consulta cu Angajatorul ținând seama de interesele Angajatorului și nu va lua nicio măsură pentru a compromite poziția juridică a Angajatorului în legătură cu cererea sau a prejudicia vreun drept al Angajatorului cu privire la orice asigurare aplicabilă care trebuie menținută în temeiul Contractului), cu excepția cazului în care părțile se convin altfel.

În sprijinul acestui aranjament, cu excepția cazului în care Angajatorul a livrat Contractantului o Garanție EIM de la Furnizorul EIM relevant, Angajatorul garantează Contractantului că Materialele eliberate de Angajator furnizate la Punctul de Livrare EIM vor fi în conformitate cu Termenii EIM. Dacă și în măsura în care Materialele emise de Angajator nu sunt în conformitate cu Termenii EIM, Contractantul va avea dreptul, ca singurul său remediu pentru încălcarea de către Angajator a acestei garanții, să recupereze de la Angajator orice pierdere, daune, pretenții, datorii, costurile și cheltuielile suferite sau suportate de Contractant ca urmare a acestora („Pierdere EIM”), cu condiția ca Contractantul să fie de acord că își va exercita dreptul conform prezentului alineat de a recupera de la Beneficiar numai orice astfel de Pierdere EIM:

- (d) în ceea ce privește Pierdere EIM care este recuperabilă de către Angajator de la Furnizorul EIM în temeiul Contractului-cadru de aprovizionare EIM; și
- (e) dacă, când și în măsura în care Beneficiarul va fi recuperat daune sau alte compensații de la Furnizorul EIM, iar Angajatorul se obligă să plătească aceste daune sau alte despăgubiri Contractantului cu promptitudine la recuperarea acestora de la Furnizorul EIM (sub rezerva doar deducerii costurilor și cheltuielilor angajatorului suportate în mod rezonabil și corespunzător pentru recuperarea unor astfel de daune sau alte compensații, în măsura în care astfel de costuri și cheltuieli nu pot fi recuperate de la Furnizorul EIM).

Angajatorul

- (f) va ratifica lucrurile făcute sau presupuse a fi făcute de Contractant cu bună-credință în conformitate cu Termenii EIM și această Sub-Clauză (dar nimic nu va cere Angajatorului să ratifice orice act ilegal, necinstit sau care nu este în conformitate cu Acorduri principale de aprovizionare EIM); și
- (g) să va modifica Termenii EIM și să nu renunțe la orice drepturi sau drepturi pe care le-ar putea avea împotriva Furnizorilor EIM în temeiul sau cu privire la



Acordurile de aprovizionare EIM Master (cu excepția oricărei chestiuni care nu limitează obligațiile sau răspunderile Furnizorului EIM în ceea ce privește Angajatorul emite Materiale sau să prejudicieze în mod semnificativ Contractantul), cu condiția ca nimic din acest alineat să împiedice sau să restricționeze Angajatorul sau orice Afiliat să respecte obligațiile din partea sa sau a acestora în temeiul Acordurilor Principale de Aprovizionare EIM.

Paragrafele precedente ale acestei Sub-clauze stabilesc căile de atac exclusive ale Contractantului împotriva Angajatorului pentru toate revendicările, fie că sunt contractuale, delictuale sau de altă natură, care decurg în general în lege, bazate pe furnizarea cu întârziere, nerespectarea sau defectul în chestiunea Angajatorului. Materiale, indiferent dacă defecțiunea sau defectul apare înainte sau după furnizarea Materialelor emise de angajator la Punctul de livrare EIM.

Titlul de proprietate asupra Materialelor emise de Angajator va rămâne în proprietatea Angajatorului în orice moment.

5.21 Rapoarte de progres

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Anexa 10 (Cerințe de raportare), rapoarte de progres bisăptămânale și lunare vor fi pregătite de către Contractant și prezentate Angajatorului la orele și în numărul de copii și în formatul specificat în Anexa 10 (Cerințe de raportare). Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Anexa 10 (Cerințe de raportare), primul raport va acoperi perioada de până la sfârșitul primei săptămâni sau luni, după caz, următoare datei de începere a LNTP, dacă este cazul, și a începerii. Data. Rapoartele se depun ulterior săptămânal și lunar, fiecare în termen de șapte (7) zile de la ultima zi a perioadei la care se referă.

Raportarea va continua până când Contractantul a finalizat toate lucrările despre care se știe că sunt restante la Data Recepției Provizore.

Fiecare raport va include acele elemente prevăzute în Anexa 10 (Cerințe de raportare).

5.22 Securitatea locației/ șantierului

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în cerințele angajatorului:

- (a) Contractantul va fi responsabil pentru securitatea pe șantier;
- (b) Contractantul va fi responsabil pentru ținerea persoanelor neautorizate în afara șantierului; și
- (c) persoanele autorizate vor fi limitate la Personalul Contractantului și Personalul Angajatorului; și oricărui alt personal notificat Contractantului de către (sau în numele) Angajatorului în calitate de personal autorizat al celorlalți contractori sau consultanți ai Angajatorului sau al oricăror terți de pe șantier.

Fără a aduce atingere obligațiilor și obligațiilor Contractantului în temeiul Contractului, Contractantul va înlocui pe cheltuiala sa orice Instalație sau Materiale sau alte Lucrări care sunt furate de pe șantier.

5.23 Operațiunile Contractantului pe șantier

Contractantul își va limita operațiunile la șantier și la orice zone suplimentare care pot fi obținute de către Contractant și convenite de către Beneficiar ca zone de lucru. Contractantul va lua toate măsurile de precauție necesare pentru a menține



Echipamentele Contractantului și Personalul Contractantului în șantier și în aceste zone suplimentare și pentru a le ține departe de terenul adiacent.

În timpul execuției Lucrărilor, Contractantul va menține șantierul liber de orice obstacol inutile și va depozita sau elimina în siguranță Echipamentul Contractantului sau surplusul de materiale. Contractantul va îndepărta și îndepărta de pe șantier orice epavă, gunoi și Lucrări temporare care nu mai sunt necesare.

Contractantul va, înainte de Data acceptării provizorii, în orice moment rezonabil și cu o notificare rezonabilă, sub rezerva respectării de către Operator a cerințelor de sănătate și siguranță și securitate ale Contractantului și a regulilor de șantier (care vor fi disponibile la cerere), să permită Operatorului accesul la Șantier și Lucrări care este rezonabil necesar în scopul inspectării vizuale a Lucrărilor, instruirii angajaților Operatorului și permițându-le să se familiarizeze cu Lucrările Permanente și Șantierul sau funcționarea Lucrărilor Permanente.

La eliberarea Certificatului de Recepție Provizorie, Contractantul va curăța și va îndepărta toate Echipamentele Contractantului, surplusul de material, resturile, deșeurile și Lucrările Temporare. Contractantul va lăsa șantierul și Lucrările într-o stare curată și sigură. Cu toate acestea, Contractantul poate păstra pe șantier, în timpul Perioadei de Notificare a Defectelor, Bunurile necesare pentru ca Contractantul să își îndeplinească obligațiile conform Contractului.

5.24 Fosile

Toate fosilele, monedele, articolele de valoare sau vechime, precum și structurile și alte rămășantier sau obiecte de interes geologic sau arheologic gășantier în cursul Lucrărilor vor fi puse sub îngrijirea și autoritatea Beneficiarului. Contractantul va lua toate măsurile de precauție rezonabile pentru a preveni ca Personalul Contractantului sau alte persoane să înlăture sau să deterioreze oricare dintre aceste constatări.

Fără a aduce atingere generalității Sub-Clauzei 2.11 [Detalii confidențiale], descoperirea (i) a oricăror fosile, monede, articole de valoare sau antichitate sau (ii) a oricăror muniții, va fi (în fiecare caz) strict supusă obligațiilor de confidențialitate. în respectiva Sub-Clauză. Contractantul nu trebuie și se va asigura că subcontractanții și afiliații săi nu fac declarații sau anunțuri publice în legătură cu o astfel de descoperire.

5.25 Piese de schimb

Contractantul va livra Angajatorului la șantier, înainte de eliberarea Certificatului de acceptare provizorie, orice Piese de schimb cerute de Cerințele Angajatorului, Propunerile Contractantului sau în alt mod de Contract, care urmează să fie furnizate de Contractant înainte de Acceptarea provizorie. Contractantul va avea dreptul de a utiliza aceste Piese de schimb, sub rezerva notificării prealabile în scris a Angajatorului și cu excepția cazului în care Angajatorul se opune altfel, pentru a-și îndeplini obligațiile conform Clauzei 12 [Răspunderea defectelor], cu condiția să înlocuiască orice astfel de Piese de schimb pe cheltuiala sa. cât mai curând posibil după utilizare și înainte de eliberarea Certificatului de acceptare finală.

Contractantul va fi responsabil, pe cheltuiala sa, pentru furnizarea tuturor Pieselor de schimb necesare pentru a-și îndeplini obligațiile conform Clauzei 12 [Răspunderea defectelor].



Furnizarea Pieselor de schimb descrise în această Sub-Clauză este inclusă în Prețul Contractului.

5.26 Urgențe pe șantier

În cazul în care apare o urgență care afectează siguranța oamenilor, a Lucrărilor sau a șantierului, Contractantul va executa toate aceste lucrări sau va face toate lucrurile care pot fi necesare în mod rezonabil pentru a diminua sau reduce riscul imediat. Contractantul va informa imediat Angajatorul cu privire la situația de urgență și la măsurile pe care Contractantul îi ia în temeiul acestei Sub-clauze.

5.27 Neutilizat

Acorduri de proiect

Contractantul recunoaște că este (și Contractantul se va asigura că Subcontractanții și Personalul Contractantului să fie) pe deplin conștienți de termenii și condițiile Acordurilor de Proiect, în măsura în care acești termeni și condiții sunt dezvăluiți Contractantului. Contractantul confirmă că a primit, înainte de Data de bază, Acordurile de Proiect enumerate în Anexa 1 (Termeni comerciali).

Contractantul își va îndeplini obligațiile în temeiul Contractului, astfel încât nicio acțiune sau omisiune din partea sa să nu provoace sau să contribuie la comiterea de către Angajator a unei încălcări a sau asumarea răspunderii în temeiul oricărui termen sau condiție din Acordurile de Proiect.

Contractantul recunoaște și este de acord că Angajatorul sau orice Afiliat al Angajatorului poate încheia acorduri referitoare la Lucrări sau orice parte a acestora după Data de bază sau poate accepta o modificare la acele Acorduri de proiect existente la Data de bază și poate da instrucțiuni către Contractantului că orice astfel de acord care este dezvăluit Contractantului după Data de bază va fi tratat ca un Acord de proiect în sensul Contractului. În cazul în care Contractantul consideră că un astfel de acord conține obligații semnificativ diferite sau semnificativ suplimentare sau semnificativ mai oneroase decât sunt impuse Contractantului înainte de dezvăluirea Acordului de Proiect relevant (cu excepția acestui scop conform paragrafului precedent) și/sau poate solicita o modificarea proiectării Lucrărilor și/sau o modificare a Cerințelor Beneficiarului și, ca atare, poate da naștere unei Variante, Contractantul va notifica prompt Angajatorul în conformitate cu Sub-clauza 4.4 [Instrucțiuni].

Angajatorul poate, înainte ca el sau oricare dintre Afiliații săi să încheie un astfel de acord sau să dea o instrucțiune conform prezentei sub-clauze, să se consulte cu Contractantul cu privire la acesta, iar Contractantul va:

- (a) informa Angajatorul dacă o modificare poate rezulta dintr-un astfel de acord sau instrucțiune și, în același timp, să informeze toate consecințele (inclusiv implicațiile de timp și cost), dacă există, ale unei astfel de modificări; și
- (b) oferi toată asistența, sfaturile, rapoartele și alte informații pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil pentru a stabili sau a stabili o soluție acceptabilă pentru Angajator.

Contractantul recunoaște că Angajatorul va avea dreptul de a se baza pe comentariile, sfaturile, rapoartele și alte informații furnizate în temeiul acestei Sub-



Clauze pentru a încheia un astfel de acord sau pentru a oferi instrucțiunile menționate în această Sub-Clauză.

Contractantul recunoaște că nerespectarea de către Contractant a obligațiilor sale în temeiul Contractului poate duce la Angajatorul sau orice Afiliat al Angajatorului să devină răspunzător conform Acordurilor de Proiect.

Cu excepția cazului în care Angajatorul solicită o Modificare conform Clauzei 14 [Variații și Ajustări], așa cum este prevăzut mai sus în această Sub-Clauză, Contractantul nu va avea dreptul la:

- (c) orice prelungire a Datelor de finalizare obligatorii; sau
- (d) orice ajustare a Prețului Contractului sau pentru a recupera Costul,

în fiecare caz în legătură cu îndeplinirea sau neexecutarea obligațiilor care îi revin în temeiul acestei Sub-clauze.

La cererea Beneficiarului, Contractantul va furniza prompt acele informații, notificări, desene, cooperare, consiliere și asistență care pot fi necesare în mod rezonabil pentru a permite Angajatorului și oricăruia dintre Afiliații săi (după caz) să respecte Acordurile de Proiect și pentru a permite obținerea oricăror aprobări în baza acestora.

5.28 Date SCADA

După finalizarea de către Contractant a instalării sistemului de supraveghere, control și achiziție de date la șantier („**Sistemul SCADA**”), Angajatorului i se va oferi acces la Sistemul SCADA, precum și la toate datele din Instalație sau Materiale, inclusiv date în timp real sau în direct („**Datele SCADA**”).

Accesul la Sistemul SCADA și la Datele SCADA va fi furnizat în modul stabilit în Cerințele Angajatorului sau așa cum este notificat din când în când de către Beneficiar Contractantului.

Contractantul se va conforma oricăror solicitări din partea Angajatorului de a furniza date SCADA suplimentare din fabrică sau materiale și va actualiza datele SCADA în consecință.

6. DESIGN/ PROIECTARE

6.1 Obligații generale de proiectare

Se consideră că Contractantul a examinat toate documentele care formează Contractul înainte de Data de bază și că este pe deplin familiarizat cu conținutul tuturor documentelor care formează Contractul, inclusiv cu orice proiect de referință, criterii de proiectare sau calcule incluse în Cerințele Angajatorului. Contractantul va fi responsabil pentru proiectarea Lucrărilor și pentru acuratețea acestor Cerințe ale Beneficiarului (inclusiv orice proiect de referință, criterii de proiectare și calcule).

Angajatorul nu va fi responsabil pentru nicio eroare, inexactitate sau omisiune de orice fel în Cerințele Angajatorului, așa cum au fost incluse inițial în Contract și nu va fi considerat că a dat nicio declarație cu privire la acuratețea sau caracterul complet al oricăror date sau informații. Orice date sau informații primite de Contractant, de la Angajator sau de altă natură, nu îl vor elibera pe Contractant de responsabilitatea sa pentru proiectarea și execuția Lucrărilor.

Contractantul va executa și va fi responsabil pentru proiectarea Lucrărilor. Proiectarea va fi pregătită de proiectanți calificați care sunt ingineri sau alți



profesioniști care respectă criteriile (dacă există) menționate în Cerințele Angajatorului. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Contract, Contractantul va transmite Angajatorului, pentru consimțământ, numele și detaliile fiecărui proiectant și SubContractant propus care realizează proiectarea.

Contractantul va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că subconsultanții săi de proiectare vor fi disponibili pentru a participa la discuțiile cu Angajatorul în orice moment rezonabil, până la expirarea ultimei Perioade de Notificare a Defecțiunilor.

Contractantul garantează că Propunerile Contractantului sunt corecte, exacte, suficiente și complete și că respectă cerințele Contractului, iar Contractantul trebuie să adapteze și să dezvolte Propunerile Contractantului după cum este necesar pentru a efectua și finaliza Lucrările în conformitate cu Contractul.

6.2 Documentele contractantului

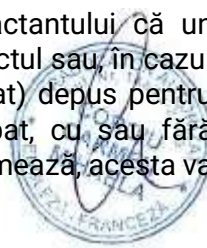
Documentele Contractantului vor cuprinde Propunerile Contractantului, documentele tehnice specificate în Cerințele Angajatorului, documentele necesare pentru a îndeplini toate aprobările de reglementare și documentele descrise în Sub-Clauza 6.6 [Documente așa cum sunt construite] și Sub-Clauza 6.7 [Operare și Întreținere] Manuale]. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, Documentele Contractantului vor fi scrise în limba de comunicare menționată în Sub-Clauza 2.3 [Lege și Limbă].

Contractantul va pregăti toate Documentele Contractantului și, de asemenea, va pregăti orice alte documente necesare pentru instruirea Personalului Contractantului. Personalul Angajatorului are dreptul de a inspecta întocmirea tuturor acestor documente, oriunde sunt întocmite.

Contractantul va furniza pentru revizuire și/sau aprobare copii ale Documentelor Contractantului care sunt specificate ca fiind necesare pentru a fi prezentate pentru revizuire și/sau aprobare în Cerințele Angajatorului sau în Anexa 7 (Cerințele Documentului de revizuire). Aceste Documente ale Contractantului vor fi transmise în formatul, numărul și la orele specificate în Anexa 7 (Cerințele de revizuire a documentelor), împreună cu o notificare așa cum este descris mai jos. În următoarele prevederi ale acestei Sub-clauze, (i) „**perioada de revizuire**” înseamnă perioada cerută de către Angajator pentru revizuire și (dacă este specificat așa) pentru aprobare și (ii) „**Documente de revizuire**” înseamnă documentele care sunt specificate ca fiind solicitat a fi prezentat spre revizuire și/sau spre aprobare.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Anexa 7 (Cerințele documentelor de revizuire), fiecare perioadă de revizuire nu va depăși douăzeci și unu (21) de zile, calculate de la data la care Angajatorul primește un Document de revizuire și notificarea Contractantului. Această notificare va menționa că Documentul de revizuire este considerat gata, atât pentru revizuire (și pentru aprobare, dacă este specificat), în conformitate cu această Sub-clauză, cât și pentru utilizare. Notificarea va indica, de asemenea, că Documentul de revizuire este în conformitate cu Contractul sau măsura în care acesta nu este conform.

Angajatorul poate, în perioada de revizuire, să notifice Contractantului că un document de revizuire nu respectă (în măsura menționată) contractul sau, în cazul unui document de revizuire care a fost (după cum este specificat) depus pentru angajatorul. aprobarea, că Documentul de revizuire este aprobat, cu sau fără comentarii. În cazul în care un document de revizuire nu se conformează, acesta va



fi rectificat, retransmis și revizuit în conformitate cu această sub-clauză, pe cheltuiala Contractantului. Dacă Angajatorul nu dă o astfel de notificare în perioada de revizuire, se consideră că Angajatorul nu are niciun comentariu sau că a aprobat Documentul de revizuire.

Pentru fiecare parte a Lucrărilor și cu excepția cazului în care părțile convin altfel:

- (a) execuția unei astfel de părți a Lucrărilor nu va începe înainte de expirarea perioadelor de revizuire pentru toate Documentele de revizuire care sunt relevante pentru proiectarea și execuția sa;
- (b) execuția unei astfel de părți a Lucrărilor va fi în conformitate cu Documentele de revizuire prezentate spre revizuire (și, dacă este specificat, aprobate); și
- (c) dacă Contractantul dorește să modifice orice proiect sau document care a fost prezentat anterior spre revizuire (și, dacă este specificat, aprobat), Contractantul va notifica imediat Beneficiarului. Ulterior, Contractantul va prezenta Angajatorului documentele revizuite în conformitate cu procedura de mai sus.

Orice astfel de acord (în conformitate cu paragraful precedent) sau orice revizuire sau aprobare sau comentarii asupra oricăror documente de revizuire de către Angajator (în conformitate cu această Sub-clauză sau în alt mod), sau orice absență a acestora, nu va scuti Contractantul de orice a obligațiilor, responsabilităților sau pasivelor sale conform Contractului.

Ori de câte ori Contractantul furnizează Angajatorului orice Documente de Revizuire care trebuie prezentate pentru revizuire de către Angajator (și, dacă este specificat, aprobat) în temeiul Contractului, Contractantul va furniza în același timp o copie a acestor Documente de Revizuire Operatorului.

Fără a aduce atingere obligațiilor și responsabilităților Contractantului în temeiul Contractului, Contractantul se va întâlni și se va consulta cu Operatorul și cu Angajatorul de câte ori este necesar pentru a examina orice astfel de Documente de Revizuire și va pune la dispoziție reprezentanți cu un grad de vechime și abilități profesionale necesare pentru participa la astfel de întâlniri și consultări și pentru a permite ca astfel de întâlniri și consultări să fie implementate într-o manieră constructivă și informată și să convină asupra acestor documente de revizuire.

Orice astfel de acord sau orice revizuire sau comentariu sau consultare asupra oricăror Documente de revizuire de către Operator, sau orice absență a acestora, nu va elibera Contractantul de niciuna dintre obligațiile, responsabilitățile sau responsabilitățile sale conform Contractului.

Fără a aduce atingere paragrafelor de mai sus din această Sub-clauză, Contractantul este de acord cu o solicitare rezonabilă în orice moment și în urma unei notificări prealabile rezonabile să acorde Operatorului sau celor autorizați de Operator acces la Documentele de revizuire și să furnizeze copii (inclusiv copii electronice într-o formă care poate fi citită) ale documentelor de revizuire.

6.3 Angajamentul Contractantului

Contractantul se obligă ca proiectarea, Documentele Contractantului, execuția Lucrărilor și Lucrările finalizate să fie în conformitate cu:

- (a) toate aprobările și legile aplicabile în țară; și



- (b) documentele care formează Contractul, astfel cum au fost modificate sau modificate prin Variații.

6.4 Standarde și reguamente tehnice

Proiectul, Documentele Contractantului, execuția și Lucrările finalizate vor respecta bunele practici industriale, codurile relevante (inclusiv orice coduri de rețea aplicabile sau similare), standardele tehnice ale țării, legile privind construcțiile, construcția și mediul, legile aplicabile produsului. fiind produse din Lucrări și alte standarde specificate în Cerințele Angajatorului, aplicabile Lucrărilor și celelalte standarde ale Contractantului aplicabile Lucrărilor sau definite de Legile aplicabile.

Toate aceste Legi vor fi, în ceea ce privește Lucrările, cele care prevalează atunci când Lucrările obțin Recepția Provizorie. Referințele din Contract la standardele publicate vor fi înțelese ca referințe la ediția aplicabilă la Data de bază, cu excepția cazului în care se specifică altfel.

Dacă standardele aplicabile modificate sau noi intră în vigoare în Țară după Data de bază, inclusiv orice coduri de rețea aplicabile sau similare, Contractantul va notifica Angajatorului și (dacă este cazul sau solicitat de către Beneficiar) va prezenta propuneri de conformitate. În eventualitatea în care:

- (a) Angajatorul stabilește că este necesară conformitatea;
- (b) propunerile de conformitate constituie o modificare; și
- (c) intrarea în vigoare a standardului aplicabil modificat sau nou după Data de bază a fost Imprevizibilă,

atunci Angajatorul va iniția o Modificare în conformitate cu Clauza 14 [Variații și Ajustări].

Pentru a evita orice dubiu, codurile de rețea sau similare care sunt publicate în formă de schiță la data de bază nu vor fi considerate ca neprevăzute în sensul contractului.

6.5 Training/ Instruire

Contractantul va efectua instruirea Personalului Angajatorului în operarea și întreținerea Lucrărilor, așa cum este specificat în Cerințele Angajatorului. În cazul în care Contractul specifică instruire care urmează să fie efectuată înainte de Recepția provizorie, Lucrările nu vor fi considerate finalizate în sensul Sub-Clauzei 11.1 [Procesul de Certificare] până la finalizarea acestei instruiți.

În măsura în care personalul angajatorului este pus la dispoziția Contractantului în scopuri de instruire și/sau operare și întreținere și/sau punere în funcțiune și testare și/sau orice alt element al Lucrărilor, Contractantul va lua, în sensul Contractului, responsabilitatea deplină pentru acest personal, inclusiv acțiunile și omisiunile acestuia, ca și cum ar fi proprii angajați ai Contractantului și nu vor încerca să evite orice răspundere sau responsabilitate în temeiul Contractului, ca urmare a oricăreia dintre aceste acte sau omisiuni.

6.6 Documente As-Built

Contractantul va pregăti și va menține la zi un set complet de înregistrări de lucru „așa cum a fost construită” ale execuției Lucrărilor, care să arate locațiile exacte așa cum au fost construite, dimensiunile și detaliile lucrării așa cum a fost executată. Aceste înregistrări de lucru vor fi păstrate pe Șantier și vor fi utilizate exclusiv în scopul prezentei Sub-Clauze. Copii vor fi furnizate angajatorului înainte de începerea Testelor relevante la finalizare.



În plus, Contractantul va furniza Angajatorului desene ale Lucrărilor așa cum sunt construite, care să arate toate Lucrările așa cum au fost executate și le va transmite Beneficiarului pentru revizuire în conformitate cu Sub-Clauza 6.2 [Documentele Contractantului]. Contractantul va obține consimțământul Beneficiarului (un astfel de consimțământ să nu fie reținut sau amânat în mod nejustificat) cu privire la dimensiunea acestora, sistemul de referință și alte detalii relevante.

Înainte de eliberarea fiecărui certificat de finalizare mecanică și a certificatului de finalizare a punerii în funcțiune, Contractantul va furniza Angajatorului proiecte de copii ale desenelor de lucru relevante așa cum sunt construite.

Cu excepția cazului în care se convine altceva înainte de emiterea Certificatului de acceptare provizorie, Contractantul va furniza Beneficiarului desenele finale așa cum sunt construite. Contractantul le va actualiza pentru a ține seama de toate lucrările efectuate în legătură cu Defecțiunile pe măsură ce se efectuează astfel de lucrări. Înainte de emiterea Certificatului de Recepție Finală, Contractantul va furniza Angajatorului aceste desene actualizate conform construcției.

Contractantul va furniza, în același timp și în același format în care acestea trebuie să fie furnizate Beneficiarului în temeiul Contractului, Operatorului copii ale schiței și desenelor finale ale lucrărilor, precum și orice versiune actualizată a acestora.

6.7 Manuale de operare/ utilizare și întreținere

Înainte de începerea Testelor de finalizare pentru fiecare dintre Terminarea mecanică, Finalizarea punerii în funcțiune și Recepția provizorie, Contractantul va furniza Angajatorului manuale provizorii de operare și întreținere suficient de detaliat pentru ca acesta să opereze, să întrețină, să demonteze, să reasambleze, să regeleze și să repare. Lucrările Permanente. Manualele provizorii vor fi supuse aprobării Angajatorului și vor fi în conformitate cu Cerințele Angajatorului sau cu cele menționate în altă parte a Contractului.

Înainte de emiterea Certificatului de acceptare provizorie, Contractantul va furniza Angajatorului manualele finale de operare și întreținere și orice alte manuale specificate în Cerințele Angajatorului sau așa cum este menționat în altă parte a Contractului în acest scop.

Contractantul va actualiza aceste operațiuni și manuale pentru a ține seama de toate lucrările efectuate cu privire la Defecțiuni pe măsură ce și atunci când aceste lucrări sunt efectuate. Înainte de emiterea Certificatului de Recepție Finală, Contractantul va furniza Angajatorului aceste manuale actualizate.

Documentele cerute de această Sub-Clauză vor fi furnizate în formatul și numărul de copii specificate în Cerințele Angajatorului, Anexa 7 (Cerințele de revizuire a documentelor) sau așa cum este menționat în altă parte în Contract.

Contractantul va furniza, în același timp și în același format în care trebuie furnizate Angajatorului în temeiul Contractului, copii ale manualelor provizorii și finale de operare și întreținere, precum și orice versiune actualizată a acestora.

6.8 Erori de proiectare

Dacă se constată erori, omisiuni, ambiguități, inconsecvențe, inadecvate sau alte defecte în proiectarea Lucrărilor, inclusiv în Documentele Contractantului, acestea și Lucrările vor fi corectate pe cheltuiala Contractantului și fără nici un drept la o prelungire de timp, să se asigure că orice Lucrări efectuate înainte de descoperirea



problemei sunt conforme cu Documentele Contractantului corectate, fără a aduce atingere oricărei revizui, consimțământ sau aprobare conform Contractului.

7. PERSONAL ȘI FORȚĂ DE MUNCĂ

7.1 Angajarea personalului și a forței de muncă

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, Contractantul va face aranjamente pentru angajarea întregului personal și a forței de muncă, locale sau de altă natură, și pentru plata, adăpostirea, hrănirea și transportul acestora.

7.2 Ratele salariale și condițiile de muncă

Contractantul este responsabil pentru gestionarea angajaților și a relațiilor industriale cu sau în relație cu personalul contractantului, în conformitate cu toate legile aplicabile și bunele practici industriale și astfel încât să se asigure că nu există nicio întrerupere a Lucrărilor și trebuie să își conducă relațiile angajaților și industriale, folosind cele mai înalte standarde de calificare, grijă și diligență și în conformitate cu Legea aplicabilă.

Contractantul va face și va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că subcontractanții săi:

- (i) să nu folosească muncă forțată sau involuntară, precum și să se asigure că nu sunt implicați sau afiliați cu traficul de persoane, muncă prin contract sau sclav;
- (ii) să ofere angajaților dreptul de a se asocia, organiza și negocia liber în mod colectiv în cadrul legal al țării respective;
- (iii) angajează numai angajați care îndeplinesc cerințele privind vârsta minimă legală în țara de desfășurare;
- (iv) să respecte toate legile anti-discriminare aplicabile și să nu facă discriminări cu privire la nicio condiție de angajare pe baza unor caracteristici care nu au legătură cu competența și performanța la locul de muncă, inclusiv, dar fără a se limita la rasă, culoare, origine națională, sex, religie, vârstă, handicap, starea medicală, apartenența la sindicat, orientarea sexuală și va menține și pune în aplicare politicile împotriva hărțuirii pe această bază.
- (v) să plătească salarii și să respecte condiții de muncă care să nu fie mai mici decât cele stabilite pentru comerțul sau industria în care se desfășoară munca. În cazul în care nu sunt aplicabile acorduri de relații industriale sau tarife sau condiții stabilite, Contractantul va și va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că subcontractanții săi plătesc rate de salariu și respectă condiții care nu sunt mai mici decât nivelul general al salariilor și condițiile respectate. la nivel local, unde munca este efectuată de angajatori a căror activitate sau industrie este similară cu cea a Contractantului;
- (vi) oferă angajaților dreptul de a se asocia, organiza și negocia liber în mod colectiv în cadrul legal al țării respective;
- (vii) angajează numai angajați care îndeplinesc cerințele privind vârsta minimă legală în țara de desfășurare;
- (viii) să respecte toate legile anti-discriminare aplicabile și să nu facă discriminări cu privire la nicio condiție de angajare pe baza unor caracteristici care nu au legătură cu competența și performanța la locul de muncă, inclusiv, dar fără a se



limita la rasă, culoare, origine națională, sex, religie, vârstă, handicap, starea medicală, apartenența la sindicat, orientarea sexuală și va menține și pune în aplicare politicile împotriva hărțuirii pe această bază.

- (ix) (ix) să plătească salarii și să respecte condiții de muncă care să nu fie mai mici decât cele stabilite pentru comerțul sau industria în care se desfășoară munca. În cazul în care nu sunt aplicabile acorduri de relații industriale sau tarife sau condiții stabilite, Contractantul va și va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că subcontractanții săi plătesc rate de salariu și respectă condiții care nu sunt mai mici decât nivelul general al salariilor și condițiile respectate la nivel local, unde munca este efectuată de angajatori a căror activitate sau industrie este similară cu cea a Contractantului.

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Contract, Contractantul acceptă toate consecințele legate de timp și costuri și va fi responsabil pentru negocierea, atenuarea, rezolvarea și gestionarea în alt mod a oricăror probleme care decurg din sau în legătură cu angajații, relațiile industriale, sindicatele sau similare în legătură cu Lucrările. În cazul în care se aplică orice convenție colectivă sau reglementări sindicale sau similare pentru Șantier sau Proiect, cu excepția cazului în care și în măsura în care Angajatorul, după Data de bază, încheie orice acord pentru ca Site-ul sau Proiectul să devină un înregistrat site-ul în sensul oricărui contract colectiv sau reglementări sindicale.

7.3 Persoane în serviciul altora

Contractantul nu va recruta și nu va încerca să recruteze personal și forță de muncă din rândul personalului angajatorului.

7.4 Legi referitoare la muncă

Contractantul va respecta toate Legile de muncă relevante aplicabile Personalului Contractantului, inclusiv legile referitoare la angajarea, sănătatea, securitatea, bunăstarea, imigrația și emigrarea acestuia și le va acorda toate drepturile legale.

Contractantul va cere angajaților săi să respecte toate legile aplicabile, inclusiv cele privind siguranța la locul de muncă.

7.5

Program de lucru

Nicio lucrare nu va fi efectuată pe Șantier în zilele de odihnă recunoscute la nivel local sau în afara orelor de lucru permise conform oricăror aprobări sau legi aplicabile, cu excepția cazului în care:

- (a) se prevede altfel în Contract;
- (b) Angajatorul își dă consimțământul; sau
- (c) lucrarea este inevitabilă sau necesară pentru protecția vieții sau a proprietății sau pentru siguranța Lucrărilor, caz în care Contractantul va informa imediat Beneficiarul.

7.6

Facilități pentru personal și forță de muncă

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, Contractantul va asigura și întreține toate facilitățile necesare de cazare și bunăstare pentru Personalul Contractantului, care vor fi la un standard acceptabil, în conformitate cu Buna Practică Industrială. Contractantul va oferi, de asemenea, facilități pentru Personalul Angajatorului, așa cum este menționat în Cerințele Angajatorului.



Contractantul nu va permite niciunui dintre Personalul Contractantului să mențină nicio locuință temporară sau permanentă în structurile care fac parte din Lucrările Permanente sau pe șantier.

7.7

Sănătate și siguranță

Contractantul trebuie să respecte în orice moment cerințele de sănătate și siguranță ale Angajatorului, astfel cum sunt stabilite în Cerințele Angajatorului și Programul 9 (Sănătate în muncă, siguranță, cerințe de mediu și sociale). Fără a aduce atingere generalității celor de mai sus, Contractantul va lua toate măsurile de precauție rezonabile pentru a menține sănătatea și siguranța Personalului Contractantului, a personalului SubContractanților, a oricăror vizitatori și a personalului Angajatorului. În colaborare cu autoritățile locale de sănătate, Contractantul se va asigura că personalul medical, facilitățile de prim ajutor, infirmeria și serviciul de ambulanță sunt disponibile în orice moment pe șantier și în orice unitate de cazare pentru Personalul Contractantului și al Angajatorului și că sunt luate aranjamente adecvate pentru toți cerințele necesare de bunăstare și igienă și pentru prevenirea epidemilor.

Contractantul va numi un ofițer de prevenire a accidentelor pe șantier, responsabil cu menținerea siguranței și protecției împotriva accidentelor, această numire urmând să fie în conformitate cu orice Legile aplicabile. Această persoană trebuie să fie calificată pentru această responsabilitate și va avea autoritatea de a emite instrucțiuni și de a lua măsuri de protecție pentru prevenirea accidentelor. Pe parcursul execuției Lucrărilor, Contractantul va furniza tot ceea ce este cerut de această persoană pentru a-și exercita această responsabilitate și autoritate.

Contractantul va transmite Beneficiarului detaliile oricărui accident cât mai curând posibil după producerea acestuia și, în orice caz, nu mai târziu de 24 de ore de la producerea accidentului. Contractantul trebuie să păstreze înregistrări și să întocmească rapoarte privind sănătatea, siguranța și bunăstarea persoanelor și daunele aduse proprietății, după cum poate solicita în mod rezonabil Beneficiarul.

7.8

Supraintendența Contractantului

Pe parcursul proiectării și execuției Lucrărilor și atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor Contractantului, Contractantul va asigura toată supravegherea necesară pentru a planifica, aranja, dirija, gestiona, inspecta și testa lucrările.

Supravegherea va fi acordată de un număr suficient de persoane care au cunoștințe adecvate a limbajului pentru comunicații (definit în Sub-Clauza 2.3 [Lege și limbaj]) și a operațiunilor care trebuie efectuate (inclusiv metodele și tehnicile necesare, pericolele probabile). de întâlnit și metode de prevenire a accidentelor), pentru execuția satisfăcătoare și sigură a Lucrărilor.

7.9

Personalul contractantului

Personalul Contractantului trebuie să fie calificat corespunzător, calificat și cu experiență în meseriile sau ocupațiile respective. Contractantul va menține curriculum vitae și un istoric de formare pentru tot personalul cheie și va furniza astfel de informații Angajatorului la cerere. Angajatorul poate cere Contractantului să îndepărteze (sau să determine să fie înlăturat) orice persoană cu funcții cheie de conducere care este angajată pe șantier sau pe Lucrări, inclusiv pe Reprezentantul Contractantului, dacă este cazul, care:

- (a) persistă în orice abatere sau lipsă de grijă;



- (b) îndeplinește sarcini în mod incompetent sau neglijent;
- (c) nu se conformează niciunei prevederi din Contract; sau
- (d) persistă în orice comportament care dăunează siguranței, sănătății sau protecției mediului.

Dacă este cazul, Contractantul va numi apoi (sau va determina numirea) unei persoane înlocuitoare adecvate.

7.10

Înregistrările personalului și echipamentelor Contractantului

Contractantul va transmite Beneficiarului detalii care să arate numărul fiecărei clase de Personal al Contractantului și al fiecărui tip de Echipament al Contractantului de pe șantier. Detaliile vor fi transmise în fiecare lună calendaristică, într-o formă aprobată de către Angajator, până când Contractantul a finalizat toate lucrările despre care se știe că sunt restante la data acceptării provizorii.

7.11

Conduita dezordonată

Contractantul va lua în orice moment toate măsurile de precauție rezonabile pentru a preveni orice conduită ilegală, revoltată sau dezordonată din partea Personalului Contractantului și pentru a păstra pacea și protecția persoanelor și proprietăților pe și în apropierea șantierului. În cazul oricărei greve, blocaj, oprire a lucrului, încetinire a lucrului sau dispute majore de muncă între Personalul Contractantului, Contractantul va lua imediat toate măsurile rezonabile și necesare pentru a pune capăt acestor tulburări în cel mai scurt timp. Contractantul va fi responsabil pentru și va suporta toate costurile respective.

7.12

Personal cheie

Contractantul va depune toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că Personalul Cheie va fi angajat pe durata Contractului, cu excepția cazului în care Angajatorul convine altfel sau Angajatorul solicită înlăturarea oricăruia dintre Personalul Cheie în conformitate cu Sub-Clauza 7.9 [Personalul Contractantului]. Orice înlocuire a Personalului Cheie va fi supusă aprobării Angajatorului.

8. INSTALAȚIE SAU MATERIALE ȘI MANOPERĂ

8.1

Modalitate de execuție

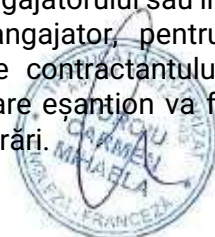
Contractantul va efectua producția și fabricarea de Instalații sau Materiale, precum și orice altă execuție a Lucrărilor:

- (a) în modul (dacă există) specificat în Contract;
- (b) într-un mod adecvat și atent;
- (c) în conformitate cu bunele practici industriale; și
- (d) cu instalații echipate corespunzător și fără a utiliza substanțe periculoase, cu excepția cazului în care se specifică altfel în Contract.

8.2

Eșantioane

Contractantul va prezenta, pe cheltuiala sa, eşantioanele standard ale producătorilor de instalații sau materiale și alte mostre specificate în Cerințele angajatorului sau în Anexa 7 (cerințe privind documentele de revizuire) către angajator, pentru examinare în conformitate cu procedurile pentru documentele contractantului descrise în Sub-Clauza 6.2 [Documentele Contractantului]. Fiecare eşantion va fi etichetat în ceea ce privește originea și utilizarea prevăzută în Lucrări.



Inspecție

Personalul angajatorului trebuie să fie în orice moment rezonabil și în orice moment specific menționat în Contract:

- (a) să aibă acces deplin la toate părțile site-ului și la toate locurile din care sunt obținute instalații sau materiale naturale și
- (b) în timpul executării Lucrărilor, să aibă dreptul să examineze, să inspecteze, să măsoare și să testeze materialele și manopera și să verifice progresul fabricării și producției de Instalații sau Materiale și să inspecteze Echipamentele Contractantului în scopul asigurării conformității cu contractul..

Contractantul va oferi Personalului Angajatorului oportunități rezonabile și adecvate de a desfășura aceste activități, inclusiv furnizarea de acces, facilități, permisiuni și echipamente de siguranță. Nicio astfel de activitate nu va elibera Contractantul de oricare dintre obligațiile, responsabilitățile sau obligațiile sale conform Contractului. Contractantul va da Angajatorului un preaviz cu cel puțin șapte (7) Zile Lucrătoare cu privire la orice test de acceptare din fabrică a oricărei Componente Majore.

Contractantul va anunța Beneficiarul ori de câte ori o astfel de lucrare este gata și înainte ca aceasta să fie acoperită, scoasă din vedere sau ambalată pentru depozitare sau transport. Apoi, Angajatorul fie va efectua examinarea, inspecția, măsurarea sau testarea fără întârzieri nerezonabile, fie va notifica prompt Contractantul că Angajatorul nu solicită acest lucru. În cazul în care Contractantul nu transmite notificarea, el va dezvălui, dacă și atunci când acesta este solicitat de către Angajator, lucrările și, ulterior, va restabili și repara, totul pe cheltuiala Contractantului și fără nici un drept la o prelungire de timp.

Testare

Această Sub-Clauză se va aplica tuturor testelor specificate în Contract, altele decât Testele Raportului de Performanță, după Data Acceptării Provizoare.

Contractantul va acorda Beneficiarului o notificare prealabilă rezonabilă și nu mai mică de zece (10) zile cu privire la data la care Contractantul va efectua orice test specificat în Contract. Angajatorul, Reprezentantul Angajatorului și orice persoană autorizată de aceștia au dreptul să participe la orice test.

Contractantul va respecta Cerințele Angajatorului în legătură cu toate testele.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, Contractantul va furniza toate aparatele, asistența, transportul și cazarea (inclusiv pentru Personalul Angajatorului, așa cum este specificat în Cerințele Angajatorului), documentele și alte informații, electricitate, echipamente, combustibil și consumabile, instrumente, forță de muncă, materiale și personal calificat și cu experiență corespunzător, necesar pentru efectuarea eficientă a testelor specificate. Contractantul va conveni, cu Beneficiarul, ora și locul pentru testarea specificată a oricărei Instalații sau Materiale și a altor părți ale Lucrărilor.

Angajatorul poate instrui Contractantul să efectueze teste suplimentare relevante dacă inspecțiile sau testele anterioare în conformitate cu această Sub-clauză oferă motive adecvate pentru a suspecta că testul nu a fost efectuat în conformitate cu metoda convenită sau că rezultatul testului a fost incorect. Astfel de teste vor fi efectuate pe cheltuiala Contractantului și fără ca Contractantul să aibă vreun drept la vreo prelungire de timp.



Angajatorul poate, conform Clauzei 14 [Variații și Ajustări], să modifice detaliile testelor specificate sau să instruiască Contractantul să efectueze teste suplimentare. În cazul în care aceste teste variate sau suplimentare arată că instalația sau materialele testate sau manopera nu sunt în conformitate cu Contractul, Contractantul va suporta costurile și nu va avea dreptul la nicio prelungire de timp în ceea ce privește realizarea acestei Variații, fără a aduce atingere altor prevederi ale Contractului.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, Angajatorul va da Contractantului un preaviz cu cel puțin 48 de ore cu privire la intenția Beneficiarului de a participa la teste. În cazul în care Angajatorul nu participă la ora și locul convenite, Contractantul poate continua cu testele, cu excepția cazului în care Angajatorul solicită altfel. Dacă Contractantul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri din respectarea acestor instrucțiuni, Contractantul va notifica Angajatorului și va avea dreptul, sub rezerva Sub-clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Cost plus Profit, care va fi adăugat la Prețul Contractului.

După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

Contractantul va transmite Beneficiarului rapoarte certificate corespunzător ale testelor în termen de cinci (5) Zile Lucrătoare de la finalizarea testelor. Când testele specificate au fost trecute, Angajatorul va aproba certificatul de testare al Contractantului sau îi va emite un certificat în acest sens. Dacă Angajatorul nu a participat la teste (după ce a convenit cu Contractantul asupra orei și locului testelor în conformitate cu prevederile de mai sus), atunci, cu excepția cazului în care există vreo eroare vădită, Angajatorul va accepta citirile efectuate în timpul efectuării testelor ca fiind exacte.

8.5

Respingere

În cazul în care, în urma unei examinări, inspecții, măsurători sau testări, orice Instalație sau Materiale sau proiectare sau manoperă se dovedește a fi defecte sau nu în conformitate cu Contractul, Angajatorul poate respinge Instalația sau Materialele sau proiectarea sau manopera prin dând o notificare Contractantului, împreună cu motivele respingerii. Contractantul va investiga apoi, pe cheltuiala proprie și fără nici un drept la vreo prelungire de timp, cu promptitudine cauza defectului sau a neconformității, va remedia defectul sau neconformitatea, se va asigura că articolul respins este în conformitate cu Contractul și dacă este cazul, eliminați orice articol defecte sau neconform. În cazul în care Angajatorul solicită ca această Instalație sau Materiale sau design sau manopera să fie retestate, testele vor fi repetate în aceleași termeni și condiții. În cazul în care respingerea și retestarea determină Angajatorul să suporte costuri suplimentare, Contractantul va plăti aceste costuri Angajatorului, sub rezerva Sub-clauzei 3.5 [Pretențiile Angajatorului].



Lucrări de remediere

Fără a aduce atingere oricărui test sau certificare anterioare sau a unei liste de verificare, Angajatorul poate instrui Contractantul să:

- (a) repare sau să scoată de pe șantier și înlocuiește orice Instalație sau Materiale care nu sunt în conformitate cu Contractul; sau
- (b) să înlăture și să execute din nou orice altă lucrare care nu este în conformitate cu Contractul.

Contractantul se va conforma instrucțiunii într-o perioadă rezonabilă de timp, care va fi timpul (dacă este cazul) specificat în instrucțiune, pe cheltuiala sa și fără nici un drept la o prelungire a termenului și astfel de instrucțiuni nu vor da naștere la o Variație. În cazul în care Contractantul nu respectă vreo astfel de instrucțiuni în această perioadă de timp, Angajatorul va avea dreptul să angajeze și să plătească alte persoane pentru a efectua lucrarea. Contractantul se va supune Sub-clauzei 3.5 [Pretențiile angajatorului] să plătească angajatorului toate costurile care decurg din această nerespectare, fără a aduce atingere oricăruia dintre celelalte drepturi sau remedii ale angajatorului.

Proprietatea asupra instalațiilor sau materialelor

Fiecare element de instalație sau materiale (cu excepția materialelor furnizate de angajator, care vor rămâne întotdeauna în proprietatea angajatorului) va deveni, în măsura în care este conform cu legile țării, proprietatea angajatorului la oricare dintre acestea. următoarele ori, libere de garanții și alte sarcini:

- (a) dacă articolul urmează să fie importat în țară, atunci când este încărcat la bordul navei în portul de export relevant;
- (b) atunci când articolul este livrat pe Site;
- (c) atunci când Contractantul are dreptul la plata etapei de plată aplicabile cu privire la articol; sau
- (d) atunci când Contractantul are dreptul la plata contravalorii Instalației sau Materialelor, inclusiv în temeiul Sub-clauzei 9.10 [Plata pentru instalații sau materiale în caz de suspendare].

În cazul în care, în conformitate cu prevederile de mai sus, dreptul de proprietate asupra Instalației sau Materialelor este transmis Beneficiarului înainte de sosirea acestuia pe șantier, Contractantul va pune deoparte respectiva Instalație sau Materiale și le va marca drept proprietatea Angajatorului într-un mod rezonabil cerut de către Angajator. . Până când o astfel de Instalație sau Materiale nu au fost astfel puse deoparte și marcate și Contractantul nu a furnizat Beneficiarului identificarea pozitivă a Instalației sau Materialelor, Contractantul nu va avea dreptul la nicio plată în ceea ce privește respectivele Instalații sau Materiale.

Contractantul va permite Angajatorului în orice moment să inspecteze orice Instalație sau Materiale care au devenit proprietatea Angajatorului și va acorda Angajatorului sau va asigura accesul la sediul Contractantului sau la orice altă locație în care pot fi amplasate aceste Instalații sau Materiale. în astfel de scopuri.

În pofida faptului că dreptul de proprietate asupra Instalației sau Materialelor poate fi atribuit Angajatorului în temeiul acestei Sub-clauze, responsabilitatea pentru îngrijirea și păstrarea acestora, împreună cu riscul de pierdere sau deteriorare a acestora (altul decât în ceea ce privește Riscurile Angajatorului), va rămâne în



sarcina Contractantul până în momentul în care acesta este transferat în conformitate cu Clauza 18 [Risc și responsabilitate].

Nicio notificare de plată sau de plată sau nicio notificare de plată mai puțin emisă în mod corespunzător de către Angajator în conformitate cu Condițiile Speciale, dacă este cazul, sau nicio notificare de plată emisă în mod corespunzător de către Angajator în conformitate cu Contractul, nu va prejudicia dreptul Angajatorului de a respinge Instalațiile sau Materialele care nu sunt în în conformitate cu Contractul. La orice astfel de respingere, titlul de proprietate asupra Instalației sau Materialelor respinse va reveni imediat Contractantului.

Contractantul garantează Angajatorului că va avea dreptul de a transfera titlului de Angajator tuturor Instalațiilor sau Materialelor la momentul în care dreptul de proprietate asupra acestora urmează să fie transmis Beneficiarului în conformitate cu această Sub-clauză și la:

- (e) titlul de proprietate asupra tuturor Instalațiilor sau Materialelor va fi transferat Angajatorului gratuit și liber de orice taxă, garanție, grevare sau alte garanții; și
- (f) Angajatorul se va bucura de posesia liniștită a tuturor acestor Instalații sau Materiale.

Redevențe

Contractantul va plăti toate redevențele, chiriile și alte plăți pentru:

- (a) instalații sau materiale naturale obținute din afara Site-ului; și
- (b) eliminarea materialelor din demolări și săpături și a altor materiale excedentare (fie că sunt naturale sau artificiale), cu excepția cazului în care zonele de eliminare din cadrul șantierului sunt specificate în Contract.

9. ÎNCEPERE, ÎNTÂRZIERI ȘI SUSPENDARE

9.1 Începerea lucrărilor

9.1.1 Notificare limitată de continuare

Această sub-clauză se aplică dacă în Anexa 1 (Termeni comerciali) se precizează că va exista o notificare limitată de continuare.

Sub rezerva următoarelor prevederi, Angajatorul poate, în orice moment, după Data de bază, emite Contractantului Notificarea Limitată de Continuare. După primirea Notificării limitate de a continua, Contractantul va efectua și finaliza Lucrările LNTP la și începând cu Data de începere a LNTP, în conformitate cu Contractul.

Dacă se precizează în Anexa 1 (Termeni comerciali) că se plătește un Preț LNTP pentru Lucrările LNTP, prevederile Sub-Clauzelor 15 [Prețul Contractului și Plata] și următoarele prevederi ale acestei Sub-Clauze vor cuprinde plata. termenii pentru Lucrările LNTP. Dacă nu există un Preț LNTP menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali), atunci Contractantul nu va avea dreptul la nicio plată cu privire la Lucrările LNTP înainte de Data FNTP.

În ultima zi lucrătoare din fiecare lună după luna în care este emisă o notificare limitată de a continua, Contractantul va transmite Angajatorului o Declarație (o „**Declarație LNTP**”) care prevede:

- (a) o descriere a progresului Lucrărilor LNTP în cursul lunii precedente;



- (b) valoarea estimată a contractului a Lucrărilor LNTP efectuate în luna precedentă;
- (c) orice alte sume pe care Contractantul are dreptul să le primească de la Angajator în conformitate cu Contractul; și
- (d) documentația care susține informațiile de la subparagrafele de mai sus.

Dacă un Program de plată LNTP este inclus în Anexa 1 (Termeni comerciali), atunci:

- (e) ratele menționate în Programul de plăți LNTP vor fi valorile estimate ale contractului în sensul subparagrafului (a), sub rezerva Sub-Clauzei 15.5 [Instalație sau Materiale destinate Lucrărilor] și
- (f) dacă aceste rate nu sunt definite prin referire la progresul real realizat în executarea Lucrărilor și dacă se constată că progresul real este mai mic decât cel pe care s-a bazat Programul de plăți LNTP, atunci Angajatorul poate proceda în conformitate cu Sub. - Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina rate revizuite, care trebuie să țină seama de măsura în care progresul este mai mic decât cel pe care s-au bazat anterior ratele.

În cazul în care Contractul nu include un Program de plăți LNTP, Contractantul va transmite estimări lunare neobligatorii ale plăților pe care se așteaptă să devină scadente în fiecare perioadă lunară.

Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în Sub-Clauza 3.5 [Revendicările angajatorului], Angajatorul va plăti către Contractant până la data limită de plată suma care este datorată în legătură cu Extrasul LNTP minus o sumă egală cu Procentul de reținere a prețului LNTP („**Suma amânată LNTP**”). Contractantul este de acord ca Sumele Amânate LNTP să fie reținute de către Angajator fără obligația de a investi și fără a crea obligații fiduciare din partea Angajatorului față de Contractant sau față de orice persoană cu care Contractantul ar fi putut avea contract. Contractantul nu va avea nicio dobândă (legală sau echitabilă) în sumele reținute, cu excepția cazului în care și până când aceasta devine datorată pentru plată către Contractant în conformitate cu Sub-clauză și nu va avea dreptul la nicio dobândă câștigată din suma reținută.

Sumele Amânate LNTP vor fi plătite Contractantului (sub rezerva primirii de către Angajator a unei facturi de TVA corespunzătoare și valabile pentru aceasta) în cazul în care:

- (g) Notificarea completă de a continua este emisă de către Angajator; sau
- (h) Contractul este reziliat de către Angajator după Data de întrerupere a FNTP, fără a fi emisă Notificarea completă de a continua (cu excepția cazului în care o astfel de reziliere rezultă din orice nerespectare sau încălcare a Contractului de către Contractant, inclusiv orice neîndeplinire sau încălcare în îndeplinirea contractului). LNTP funcționează).

9.1.2 **Notificare completă de continuare**

Sub rezerva următoarelor prevederi, Angajatorul poate, în orice moment, după Data de bază, să emită Contractantului Notificarea completă de a continua, care va specifica o Data de Începere.

Data de începere nu va fi ulterioară datei FNTP Longstop. Dacă se precizează în Anexa 1 (Termeni comerciali) că va exista o notificare limitată de a continua, atunci



Data de începere nu va fi mai devreme decât expirarea Perioadei fixe LNTP, dacă există.

După primirea Notificării de a continua, Contractantul va executa și finaliza Lucrările, inclusiv continuarea oricăror Lucrări LNTP („**Lucrările FNTP**”), în conformitate cu Contractul.

În cazul în care nu a fost emisă nicio notificare completă de a continua până la data de oprire a FNTP, atunci oricare dintre părți poate, printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți, să rezilieze Contractul cu efect imediat. În urma oricărei astfel de rezilieri, Contractul nu va mai avea forță sau efect, cu excepția următoarelor clauze:

- (a) prezenta sub-clauză;
- (b) Clauza 21 [Pretenții, dispute și arbitraj];
- (c) Articolele 1 (Definiții), 2 (Documentele contractuale) și 5 (Omoloage) din Acordul contractual; și
- (d) orice alte prevederi ale Contractului care sunt menționate în prezent pentru a supraviețui, sau implicit supraviețuiesc, rezilierii Contractului,

toate acestea vor supraviețui rezilierii.

În cazul în care Contractul este reziliat în conformitate cu această Sub-clauză, niciuna dintre Părți nu va avea nicio răspundere sau obligație față de cealaltă, de orice fel, în legătură cu Lucrările sau Contractul și, cu excepția oricărui Preț LNTP (inclusiv orice LNTP Amânat). Sume) care vor fi datorate Contractantului în conformitate cu Sub-clauză, fiecare parte va suporta propriile costuri și pierderi care decurg din această reziliere.

În cazul în care și în măsura în care orice neîndeplinire a obligațiilor din partea Contractantului are ca rezultat o întârziere sau amânarea îndeplinirii oricăreia dintre condițiile suspensive descrise în Sub-clauză și Data FNTP Longstop va fi prelungită în mod corespunzător de către Angajator (acționând în mod rezonabil) și astfel de prelungirea va intra în vigoare în momentul în care Contractantul primește notificarea de la Beneficiar cu privire la aceasta, împreună cu motivele prelungirii. O astfel de notificare și motive vor fi furnizate Contractantului înainte de expirarea datei de oprire lungă a FNTP actuale.

9.2

Date de finalizare obligatorii

Contractantul va finaliza întregul Lucrări până la Data de finalizare necesară pentru acceptarea provizorie și Lucrările pentru fiecare etapă cheie până la Data de finalizare necesară aplicabilă, inclusiv:

- (a) obținerea promovării testelor relevante la finalizare pentru fiecare etapă cheie; și
- (b) finalizarea tuturor lucrărilor care sunt menționate în Contract ca fiind necesare pentru ca Lucrările pentru fiecare etapă cheie să fie considerate a fi finalizate în scopul finalizării conform Sub-clauzei 11.1 [Procesul de certificare].

9.3

Program

Programul de referință al Contractantului pentru Lucrări la Data de bază este stabilit în Anexa 13 (Programul de referință). Contractantul va transmite Angajatorului un program de timp în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la data anterioară a datei de începere a LNTP și a datei de începere, care va furniza o defalcare detaliată



a programului de bază. raport de progres pentru comentariul Beneficiarului care identifică, în măsura în care este relevant, în cazul în care programul anterior este incompatibil cu progresul real sau cu obligațiile Contractantului.

Fiecare program va fi în format Microsoft Project sau Primavera (și, pentru a evita orice dubiu, nu în format Microsoft Excel) și în conformitate cu orice alte cerințe de format specificate de Cerințele Angajatorului și va include:

- (a) ordinea în care Contractantul intenționează să execute Lucrările, inclusiv fiecare etapă de proiectare, pregătire a Documentelor Contractantului, achiziție, fabricație, inspecție, livrare la șantier, construcție, montare, testare, punere în funcțiune și exploatare de probă;
- (b) perioadele pentru revizuri conform Sub-Clauzei 6.2 [Documentele Contractantului] și pentru orice alte depuneri, aprobări și consimțământ necesare prin Contract;
- (c) succesiunea și momentul inspecțiilor și testelor specificate în Contract;
- (d) un raport justificativ care include:
 - (i) o descriere generală a metodelor pe care Contractantul intenționează să le adopte pentru execuția fiecărei etape majore a Lucrărilor; și
 - (ii) numărul aproximativ al fiecărei clase de personal al Contractantului și al fiecărui tip de echipamente al Contractantului pentru fiecare etapă majoră;
- (e) momentul și secvența fiecărei activități de interfață; și
- (f) orice alte informații cerute de Contract.

Cu excepția cazului în care Angajatorul, în termen de douăzeci și unu (21) de zile de la primirea unui program, notifică Contractantului în care declară măsura în care acesta nu respectă Contractul sau este incompatibil cu progresul real și/sau intențiile declarate ale Contractantului, Contractantul va proceda în conformitate cu programul, sub rezerva celorlalte obligații care îi revin în temeiul Contractului. Personalul angajatorului va avea dreptul să se bazeze pe program atunci când își planifică activitățile.

Contractantul va notifica cu promptitudine Beneficiarul cu privire la evenimente sau circumstanțe viitoare probabile specifice care pot afecta sau întârzia în mod negativ execuția Lucrărilor. În acest caz, sau dacă Angajatorul notifică Contractantului că un program nu respectă (în măsura menționată) Contractul sau nu este în concordanță cu progresul real și/sau cu intențiile declarate ale Contractantului, Contractantul va prezenta un program revizuit. angajatorului în conformitate cu prezenta sub-clauză.

Toate programele furnizate de Contractant în temeiul Contractului sunt destinate utilizării ca instrument de management și raportare. Nimic din cele menționate în niciun astfel de program și niciun consimțământ, comentariu sau aprobare dat de către Angajator cu privire la un astfel de program nu va elibera Contractantul de oricare dintre responsabilitățile, obligațiile sau obligațiile sale conform Contractului.

Dacă Contractantul nu reușește să prezinte Beneficiarului vreun program sau program revizuit care respectă cerințele Contractului și este în concordanță cu progresul real și cu intențiile declarate ale Contractantului în perioada de timp cerută de Contract sau (dacă nu este specificată nicio perioadă de timp în Contractul



pentru programul respectiv sau programul revizuit) în termen de paisprezece (14) zile de la solicitarea acestui program sau program revizuit de către Angajator, Angajatorul va avea dreptul să rețină plata sumelor care ar putea fi datorate Contractantului în legătură cu Contract, până la o sumă care echivalează cu 1% din Prețul Contractului până când Contractantul prezintă Beneficiarului un astfel de program sau program revizuit care respectă cerințele Contractului și este în concordanță cu progresul real și cu intențiile declarate ale Contractantului.

Contractantul nu va fi îndreptățit să anticipeze sau să reducă nicio perioadă afișată în programul aprobat din când în când, cu excepția cazului în care sa convenit în prealabil de către Angajator (un astfel de acord să nu fie reținut sau amânat în mod nejustificat), în cazul în care Angajatorul sau orice Parte Interesată a Proiectului este solicitat. să livreze, să pună la dispoziție, să procure sau să revizuiască sau să întreprindă orice acțiune similară în legătură cu orice problemă sau să îndeplinească orice obligație față de Contractant.

9.4 Prelungirea datelor de finalizare obligatorii

Contractantul va avea dreptul, conform Sub-Clauzei 21.1 [Revendicările Contractantului], la o prelungire a unei Date de finalizare obligatorie dacă și în măsura în care finalizarea etapei cheie aplicabile este sau va fi întârziată dincolo de Data de finalizare obligatorie pentru oricare dintre următoarele cauze:

(a) o Modificare (cu excepția cazului în care s-a convenit o ajustare a Datelor de finalizare solicitate conform Sub-clauzei 14.3 [Procedura de modificare]);

(b) o cauză de întârziere care dă dreptul la prelungirea termenului în temeiul și sub rezerva și în conformitate cu Sub-clauzele 3.1 [Dreptul de acces la site], 4.4 [Instrucțiuni], 5.27 [Conexiune la rețea], 5.28 [Acorduri de proiect], 8.4 [Testări], 9.9 [Consecințele suspendării], 10.5 [Testele întârziate], 14.7 [Ajustări pentru modificări în legislație], 17.1 [Dreptul Contractantului de a suspenda munca], 18.4 [Consecințele angajatorului, [riscurile de asigurare]192] Lucrări și instalații sau materiale] sau 20.4 [Consecințele forței majore];

(c) orice întârziere, impediment sau prevenire cauzată de sau atribuită Angajatorului, Personalului Angajatorului sau oricăruia dintre ceilalți contractori ai Angajatorului de pe Site;

cu condiția ca Contractantul să depună toate eforturile rezonabile (fără a suporta cheltuieli suplimentare substanțiale) pentru a preveni sau a minimiza întârzierile (inclusiv re-secvenționarea Lucrărilor și relocarea operațiunilor în alte părți ale șantierului), indiferent de cauza, și pentru a preveni finalizarea Lucrărilor sau a oricăror o parte dintre ele fiind întârziate sau mai întârziate.

Contractantul:

- (d) va avea dreptul la orice prelungire a oricărei Date de finalizare obligatorie numai dacă și în măsura în care finalizarea etapei cheie relevante este sau va fi întârziată sau întârziată ulterior după Data de finalizare obligatorie de oricare dintre evenimentele menționate mai sus în prezentul Sub-clauză (probabilitatea și amploarea unei astfel de întârzieri sau a unei întârzieri ulterioare care urmează să fie determinate în raport cu data finalizării etapei cheie relevante care ar fi fost previzionată în mod rezonabil imediat înainte ca un astfel de eveniment să aibă loc pe baza progresului actual al acelei etape cheie și luarea în considerare a oricăror alte evenimente care au cauzat întârzieri la finalizarea etapei cheie relevante care au avut loc deja); și



- (e) nu va avea dreptul la nicio prelungire a oricărei Date de finalizare obligatorie dacă și în măsura în care întârzierile relevante sunt atribuibile oricărei încălcări a contractului, neglijenței sau neîndeplinirii obligațiilor din partea Contractantului, a oricărui Subcontractant sau a oricărui personal al Contractantului.

În plus față de subparagraful (a) de mai sus, orice prelungire a unei Date de finalizare obligatorie la care Contractantul are dreptul va fi evaluată și atribuită pe baza unei analize a caii critice privind modul în care circumstanțele relevante au afectat în cele din urmă Data de finalizare obligatorie.

În cazul în care Contractantul se consideră îndreptățit la o prelungire a oricărei Date de finalizare solicitate, Contractantul va notifica Beneficiarului în conformitate cu Sub-Clauza 21.1 [Pretențiile Contractantului]. Atunci când stabilește fiecare prelungire a termenului conform Sub-clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] sau ori de câte ori Angajatorul în orice alt moment consideră că este adecvat, Angajatorul poate (dar nu va fi obligat să) revizuiască determinările anterioare privind prelungirile de timp și să facă ajustări. până la data de finalizare necesară. Procedând astfel, Angajatorul poate mări prelungirea până la Data de Terminare Obligată, dar nu va reduce prelungirea totală deja acordată oricărei Date de Terminare Obligată, cu excepția cazului în care, în opinia sa, ar fi corect și rezonabil să facă acest lucru ținând cont de orice omisiuni din Lucrări. care au fost instruite ca Variații.

9.5

Neutilizat

9.6

Rata de progres

Dacă, oricând:

- i. progresul real este prea lent pentru a finaliza orice etapă cheie până la data de finalizare necesară; și/sau
- ii. progresul a căzut (sau va rămâne) în urma programului actual conform Sub-clauzei 9.3 [Program],

altfel decât ca urmare a unei cauze enumerate în Sub-Clauza 9.4 [Prelungirea Datelor de Terminare Obligate], atunci Angajatorul poate instrui Contractantul să prezinte, în conformitate cu Sub-Clauza 9.3 [Program], un program revizuit și un raport justificativ care descrie metodele pe care Contractantul își propune să le adopte pentru a accelera progresul și a finaliza Etapa-cheie relevantă până la Data de finalizare necesară relevantă.

Cu excepția cazului în care Angajatorul notifică altfel, Contractantul va adopta aceste metode revizuite, care pot necesita creșteri ale orelor de lucru și/sau ale numărului de Personal și/sau Bunuri ale Contractantului, pe riscul și costul Contractantului și nu se va pretinde nicio Modificare. cu privire la astfel de metode revizuite. În cazul în care aceste metode revizuite determină Angajatorul să suporte costuri suplimentare, Contractantul va plăti aceste costuri Beneficiarului, sub rezerva Sub-Clauzei 3.5 [Revendicările Angajatorului], în plus față de Daunele pentru întârziere (dacă există) conform Sub-clauzei 9.7 [Daune întârziate] de mai jos.

9.7

Daune întârziate

În cazul în care Contractantul nu reușește să finalizeze întregul Lucrări până la Data de Terminare Necesită pentru Recepția Provizorie, Contractantul va plăti sau va permite Despăgubiri pentru întârziere pentru această neîndeplinire a obligațiilor la tarifele aplicabile menționate în Anexa 1 (Termeni comerciali) pentru fiecare zi sau



parte. care va trece între Data de finalizare necesară pentru acceptarea provizorie și data acceptării provizorii sau rezilierea anterioară a contractului.

9.8

Suspendarea lucrărilor

Angajatorul poate în orice moment să instruiască Contractantul să suspende derularea unei părți sau a tuturor Lucrărilor și să protejeze, să depoziteze și să securizeze șantierul și orice Instalație sau Materiale afectate împotriva oricărei deteriorări, pierderi sau daune în timpul acestei suspendări. Cu excepția cazului în care Angajatorul dispune altfel, Contractantul va menține, în timpul oricărei astfel de suspendări, Personalul Contractantului și Echipamentele Contractantului pe sau în apropierea șantierului, gata să continue Lucrările după primirea instrucțiunilor ulterioare ale Angajatorului.

De asemenea, Angajatorul poate notifica cauza suspendării. Dacă și în măsura în care cauza este notificată și este responsabilitatea Contractantului, următoarele Sub-clauze 9.9 [Consecințele suspendării] și 9.10 [Plata pentru instalații sau materiale în caz de suspendare] nu se vor aplica în cazul unei astfel de suspendări. , Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire a timpului sau plată suplimentară în legătură cu o astfel de suspendare, iar Angajatorul, sub rezerva Sub-clauzei 3.5 [Revendicările Angajatorului], va avea dreptul la plata tuturor costurilor, pierderilor și cheltuielilor care decurg din suspendare.

9.9

Consecințe ale suspendării

În cazul în care Contractantul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri din respectarea instrucțiunilor Angajatorului conform Sub-clauzei 9.8 [Suspendarea Lucrării] și/sau din reluarea lucrărilor, Contractantul va notifica Beneficiarului și va avea dreptul sub rezerva Sub- Clauza 21.1 [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, în cazul în care finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Cost, care va fi adăugat la Prețul Contractului după dovada furnizată angajatorului.

După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

Contractantul nu va avea dreptul la o prelungire a termenului sau la plata oricăror costuri suportate pentru remediarea consecințelor defectuoasei de proiectare, manoperă sau materiale ale Contractantului sau ale eșecului Contractantului de a proteja, depozita sau asigura în conformitate cu Sub-clauza 9.8 [Suspendarea Lucrărilor].

9.10

Plata pentru instalații sau materiale în caz de suspendare

Contractantul va avea dreptul la plata contravalorii (la data suspendării) a instalațiilor sau a materialelor care nu au fost livrate la șantier (cu excepția materialelor emise de angajator), dacă:

- (a) lucrările la sau livrarea instalațiilor sau a materialelor au fost suspendate pentru mai mult de douăzeci și opt (28) de zile;
- (b) a depășit orice dată specificată în Programul de etape de plată în ceea ce privește plata pentru Instalația sau Materialele relevante; și



- (c) Contractantul a marcat Instalația sau Materialele ca fiind proprietatea Angajatorului în conformitate cu instrucțiunile Angajatorului.

Neutilizat

Reluarea lucrărilor

După ce se acordă permisiunea sau instrucțiunea de a continua, părțile vor examina împreună Lucrările și Instalația sau Materialele afectate de suspendare. Contractantul va remedia orice deteriorare sau defect sau pierdere a Lucrărilor, Instalației sau Materialelor, care a avut loc în timpul suspendării.

Accelerare

Dacă, în orice moment sau ori înainte de finalizarea unei etape cheie, Angajatorul dorește să accelereze executarea oricărei lucrări sau finalizarea etapei cheie, atunci părțile se vor reuni pentru a conveni asupra programului de accelerare și asupra dreptului contractantului de a Cheltuieli. Sub rezerva consimțământului prealabil scris al Contractantului care a fost obținut în condițiile convenite între Angajator și Contractant cu privire la efectul (dacă este cazul) asupra oricăror Date de Finalizare Necesare sau Prețul Contractului, Angajatorul poate emite instrucțiuni către Contractantul care solicită o astfel de accelerare și se ocupă de orice alte chestiuni conexe sau în consecință.

Avertizare prealabilă

Contractantul va informa Angajatorul în prealabil cu privire la orice evenimente sau circumstanțe viitoare cunoscute sau probabile care ar putea:

- (a) Să afecteze negativ activitatea personalului contractantului;
- (b) să afecteze negativ performanțele Lucrărilor atunci când sunt finalizate;
- (c) să crească Prețul Contractului; și/sau
- (d) să întârzie execuția Lucrărilor sau finalizarea oricărei etape cheie.

10. TESTE LA FINALIZARE PENTRU ETAPA-CHEIE

Obligațiile contractantului

Testele la finalizare vor fi efectuate în conformitate cu această Sub-clauză, procedurile din Anexa 15 și orice succesiune sau cerință stabilită sau descrisă în Cerințele Angajatorului.

Contractantul va da Angajatorului un preaviz cu cel puțin douăzeci și unu (21) de zile cu privire la data după care Contractantul va fi gata să efectueze fiecare dintre Testele la Terminare. Cu excepția cazului în care se prevede altfel sau se convine altfel, Testele la Finalizare vor fi efectuate în termen de paisprezece (14) zile de la această dată, în ziua sau zilele pe care Angajatorul le va indica.

De îndată ce Lucrările au trecut fiecare dintre Testele la Terminare, Contractantul va transmite Beneficiarului un raport certificat al rezultatelor acestor teste (copiat către Operator).

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Cerințele Angajatorului, orice energie electrică produsă de sau prin Instalație sau Materiale sau Lucrări în timpul Testelor de Finalizare va fi proprietatea Angajatorului.



10.2

Teste întârziate

În cazul în care Testele la Finalizare sunt întârziate în mod nejustificat de către Angajator, se va aplica Sub-Clauza 8.4 [Testări] (al șaptelea paragraf).

În cazul în care Testele la Terminare sunt întârziate în mod nejustificat de către Contractant, Angajatorul poate, printr-o notificare, să solicite Contractantului să efectueze testele în termen de douăzeci și unu (21) de zile de la primirea notificării. Contractantul va efectua testele în ziua sau zilele acelei perioade pe care le-o stabilește Contractantul și despre care va notifica Beneficiarului.

În cazul în care Contractantul nu reușește să efectueze Testele la Terminare în termen de douăzeci și unu (21) de zile, Personalul Angajatorului poate proceda cu testele pe riscul și costul Contractantului. Aceste teste la finalizare vor fi apoi considerate a fi efectuate în prezența Contractantului, iar rezultatele testelor vor fi acceptate ca fiind exacte.

10.3

Retestare

În cazul în care Lucrările nu reușesc să treacă testele la finalizare sau nu reușesc să atingă Garanția capacității IC sau Garanția raportului de performanță în ceea ce privește Testele la finalizare pentru acceptarea provizorie, se va aplica Sub-Clauza 8.5 [Respingere], iar Beneficiarul poate solicita apoi Contractantul, pe cheltuiala acestuia, să investigheze cauza defecțiunii și să facă orice ajustări sau modificări necesare (care vor fi supuse aprobării Beneficiarului) și să repete testele nereușite la finalizare și testele la finalizare pentru orice lucrare aferentă, în aceiași termeni și condiții, cu condiția ca (sub rezerva subparagrafului (a) al Sub-clauzei 10.4 [Eșecul de a trece testele la finalizare]) să nu fie permisă nicio repetiție ulterioară a oricăror teste la finalizare dacă răspunderea Contractantului pentru Daune întârziate a atins sau a depășit plafonul de daune întârziate.

10.4

Nereușirea testelor la finalizare

În cazul în care Lucrările nu reușesc să treacă Testele la Terminare repetate conform Sub-Clauzei 10.3 [Retestare] sau repetate conform subparagrafului (a) din prezenta Sub-Clauză, Angajatorul va avea dreptul să:

- (a) solicite Contractantului, pe cheltuiala sa, să investigheze eșecul și să facă orice ajustări sau modificări necesare (care vor fi supuse aprobării Beneficiarului) și să repete Testele la Terminare conform Sub-clauzei 10.3 [Retestare];
- (b) (b) în cazul în care testele la finalizare sunt pentru acceptare provizorie și:
 - (i) Contractantul a atins nivelul minim al capacității IC și nivelul minim al raportului de performanță, emite un certificat de acceptare provizorie, iar Contractantul va plăti sau permite Beneficiarului Daunele capacității IC cu privire la orice deficiență față de Garanția de capacitate IC și raportul de performanță PAC Daune în legătură cu orice deficiență față de Garanția raportului de performanță;
 - (ii) în cazul în care eșecul îl privează pe Beneficiar de întregul beneficiu al Lucrărilor sau al oricărei părți majore a Lucrărilor, inclusiv în cazul în care Contractantul nu atinge nivelul minim de capacitate IC sau nivelul minim al raportului de performanță, respinge Lucrările, în în



- care caz, Angajatorul va avea aceleași remedii ca cele prevăzute în subparagraful (c) din Sub-Clauza 12.4 [Neremedierea defectelor]; sau
- (iii) în cazul în care Contractantul nu reușește să atingă Nivelul Minim al Capacității IC sau Nivelul Minim al Raportului de Performanță și Angajatorul, opinia sa rezonabilă determină, în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări], că există un beneficiu pentru Beneficiar în acceptarea și preluarea Funcționează, eliberează un certificat de finalizare.

În cazul subparagrafului (b)(iii) de mai sus, Contractantul va proceda în conformitate cu toate celelalte obligații din Contract, iar Prețul Contractului va fi redus cu o sumă adecvată pentru a acoperi valoarea redusă pentru Angajatorul ca urmare a acestui eșec. Cu excepția cazului în care reducerea relevantă pentru acest eșec este menționată (sau metoda sa de calcul este definită) în Contract, Angajatorul poate solicita ca reducerea să fie (i) convenită de ambele părți (numai pentru satisfacerea deplină a acestui eșec) și plătită înainte de Certificatul de finalizare este emis sau (ii) determinat și plătit conform Sub-clauzei 3.5 [Revendicările angajatorului] și Sub-clauzei 4.5 [Determinări].

11. CERTIFICATE DE FINALIZARE A ETAPEI CHEIE

Proces de certificare

Atunci când Contractantul consideră că a îndeplinit o Etapă Cheie, Contractantul va notifica Angajatorul, împreună cu dovezile justificative, și va solicita în scris eliberarea Certificatului de Finalizare relevant.

În termen de patruzeci (40) de zile de la primirea cererii în scris a Contractantului, Angajatorul va furniza Contractantului fie:

- (a) certificatul de finalizare relevant care specifică data finalizării etapei cheie aplicabile (care poate include o listă a oricăror lucrări minore restante și a defectelor care, individual sau colectiv, nu vor afecta în mod semnificativ utilizarea Lucrărilor permanente în scopul lor specificat; (fie până când această lucrare este finalizată, fie în timp ce aceste defecte sunt remediate) („**Lista Punch**”)); sau
- (b) notificare că etapa cheie relevantă nu a fost finalizată. O astfel de notificare va conține motivele pentru care Angajatorul consideră că etapa cheie relevantă nu a fost finalizată și va specifica fiecare defecțiune.

În cazul în care un certificat de finalizare include o listă de completare, Contractantul va completa elementele de pe lista de completare în perioada specificată în certificatul de finalizare relevant (care va fi o perioadă de timp rezonabilă, având în vedere natura articolului relevant, acțiunea necesară pentru a o remedia și a impactului elementului relevant asupra Angajatorului). Fără a aduce atingere celor de mai sus, Contractantul va pregăti un Plan Punch List în conformitate cu Sub-Clauza 11.3 [Planuri Punch List și Planuri de Remediere].

În cazul în care Angajatorul notifică Contractantul că Etapa Cheie relevantă nu a fost finalizată, Contractantul va transmite, în termen de paisprezece (14) zile de la primirea notificării Angajatorului, un Plan de remediere spre aprobare de către Angajator, în conformitate cu Sub-clauza 11.3 [Punch Lists și planuri de remediere]. După aprobarea de către Angajator a Planului de remediere, Contractantul va remedia aceste Defecțiuni specificate în notificarea angajatorului la subparagraful



(b) al acestei Sub-clauze, în conformitate cu Planul de remediere. Atunci când Contractantul a remediat astfel de Defecțiuni, acesta va notifica Beneficiarul și această Sub-clauză se va aplica din nou.

11.2

Utilizarea lucrărilor

Angajatorul va avea dreptul de a utiliza Lucrările înainte ca Angajatorul să elibereze Certificatul de Recepție Provizorie în măsura menționată în Contract sau după cum se poate deduce în mod rezonabil din Contract. O astfel de utilizare nu va constitui acceptare provizorie. Angajatorul va avea dreptul la toate veniturile din exportul de energie electrică de către instalație și materiale, indiferent dacă sunt generate înainte sau după acceptarea provizorie.

11.3

Planuri de Punch List și planuri de remediere

Orice Plan Punch List sau Plan de remediere, care urmează să fie furnizat de Contractant conform Sub-clauzei 11.11 [Procesul de Certificare], va descrie metoda și programul de realizare a lucrărilor solicitate și va prevedea cea mai rapidă metodă posibilă de a obține livrările necesare. bunuri și materiale și pentru execuția cât mai rapidă posibilă a unei astfel de lucrări (dar ținând cont de necesitatea de a provoca cât mai puține perturbări posibil angajatorului).

Acceptarea Angajatorului sau orice alt răspuns la orice proiect de Plan Punch List sau Plan de remediere, sau orice versiune revizuită a acestuia, va fi dat în termen de paisprezece (14) zile de la primirea acestuia. Contractantul va pregăti cu promptitudine și va transmite Beneficiarului versiuni revizuite până când acestea sunt acceptate.

Contractantul se va asigura că toate articolele sau lucrările din Lista Punch care necesită un Plan de remediere sunt:

- (a) completate conform standardelor cerute de Contract; și
- (b) efectuate în conformitate cu programul acceptat și cu declarația de metodă.

Prevederile acestei Sub-clauze nu aduc atingere oricăror alte drepturi sau remedii care pot fi disponibile Angajatorului.

11.4

Păstrarea listei Punch

Fără a aduce atingere oricărui alt drept sau remediu al Angajatorului, Angajatorul poate reține procentul menționat în Anexa 1 (Termeni comerciali) din valoarea estimată a oricăror articole din Lista de Punch identificate în Certificatul de acceptare provizorie până când aceste articole din Lista de Punch sunt completate de către Contractantul. Valoarea estimativă a acestor articole din Lista Punch va fi convenită sau determinată în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări].

Atunci când Contractantul consideră că a completat articolele din Lista Punch, Contractantul va notifica Angajatorul, împreună cu dovezile justificative, și va solicita în scris emiterea unei declarații de finalizare. În termen de douăzeci și opt (28) de zile de la primirea cererii în scris a Contractantului, Angajatorul va furniza Contractantului fie o declarație de finalizare care specifică data finalizării articolelor din Lista Punch, fie o notificare că articolele din Lista Punch nu au fost completat (și o astfel de notificare va conține motivele pentru care Angajatorul consideră că articolele din Lista Punch nu au fost completate). Emiterea de către Angajator a unei declarații de finalizare nu îl va scuti pe Contractant de îndeplinirea obligațiilor sale



în temeiul Contractului și nu va constitui o dovadă că elementele din Lista Punch au fost în mod necesar completate în conformitate cu Contractul.

În cazul în care Contractantul nu reușește să finalizeze niciun element din Lista de Punch în perioada specificată în Certificatul de Finalizare relevant (care va fi o perioadă rezonabilă de timp având în vedere natura articolului relevant, acțiunea necesară pentru remedierea acestuia și impactul articol privind Angajatorul), Angajatorul își poate exercita (la alegerea sa) dreptul în temeiul Sub-Clauzei 11.4(a) [Neremedierea defecțiunilor] de a efectua munca solicitată el însuși sau de către alții folosind suma reținută. Orice parte din suma reținută care este astfel utilizată de către Beneficiar nu va fi returnată Contractantului.

Contractantul nu va avea nicio dobândă (legală sau echitabilă) în suma reținută, cu excepția cazului în care și până când aceasta urmează să fie returnată de către Angajator și nu va avea dreptul la nicio dobândă câștigată din suma reținută.

12. RĂSPUNDEREA PENTRU DEFECTE

12.1

Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defecțiunilor

Pentru ca Lucrările și Documentele Contractantului să fie în starea cerută de Contract până la data expirării Perioadei de Notificare a Defecțiunilor, Contractantul va:

- (a) finaliza orice lucrare nerezolvată la data menționată în Certificatul de acceptare provizorie (inclusiv articolele din Lista de puncte), într-un interval de timp rezonabil, conform instrucțiunilor angajatorului sau în conformitate cu Planul de Lista de informații aplicabil (după caz).); și
- (b) executa toate lucrările necesare pentru remedierea Defecțiunilor care pot fi notificate de către Angajator, la sau înainte de data de expirare a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor.

Fiecare parte va notifica cealaltă parte când descoperă un defect.

12.2

Costul remedierii defecțiunilor

Toate lucrările menționate la subparagraful (b) din Sub-Clauza 12.1 [Finalizarea lucrărilor restante și remedierea defecțiunilor] vor fi executate pe riscul și costul Contractantului, dacă și în măsura în care lucrarea este atribuită unui Defect. .

Contractantul va fi răspunzător pentru orice costuri suportate de Beneficiar în legătură cu rectificarea oricăror daune rezultate dintr-un Defect și obținerea accesului la elementele Lucrărilor instalate anterior pentru orice astfel de rectificare.

12.3

Prelungirea perioadei de notificare a defectelor

Angajatorul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 3.5 [Revendicările Angajatorului], la o prelungire a Perioadei de Notificare a Defecțiunilor, dacă și în măsura în care Lucrările sau un element major de Instalație sau Materiale (după caz și după perioada provizorie). Data Acceptării) nu pot fi utilizate în scopurile pentru care sunt destinate din cauza unui Defect, cu condiția ca Perioada de Notificare a Defecțiunilor să nu se extindă peste douăzeci și patru (24) de luni de la expirarea programată a Perioadei inițiale de Notificare a Defecțiunilor.

În cazul în care Contractantul a reparat, înlocuit, reinstalat sau modificat orice parte a Lucrărilor, Instalației sau Materialelor (după caz) în conformitate cu această Clauză, atunci, numai pentru acea parte, Perioada de Notificare a Defecțiunilor va fi



prelungită și va continua. pentru o perioadă de douăzeci și patru (24) de luni de la data la care piesa a fost reparată, înlocuită, repusă sau modificată (după caz), cu condiția ca nicio perioadă de notificare a defectiunilor să nu se extindă peste douăsprezece (12) luni după expirarea programată a Perioada inițială de notificare a defectiunilor.

12.4

Neremedierea defectelor

În cazul în care Contractantul nu reușește să înceapă sau să finalizeze lucrările de remediere necesare pentru remedierea oricărui Defect într-un timp rezonabil (așa cum este stabilit de Angajator) sau să rezolve orice elemente din Lista de Punch în termenul specificat în Certificatul de acceptare provizorie (sau un termen ulterior convenit în avans între Contractant și Angajator), o dată poate fi stabilită de către (sau în numele) Angajatorului, la sau până la care defectul relevant urmează să fie remediat sau elementul relevant din Lista de Punch urmează să fie rezolvat. Contractantul va primi o notificare rezonabilă cu privire la această dată.

Dacă Contractantul nu remediază Defectul sau nu rezolvă elementele din Lista Punch în cauză până la această dată notificată, Angajatorul poate (la alegerea sa):

- (a) să efectueze lucrările în sine sau de către alții, într-o manieră rezonabilă, iar Contractantul va plăti, sub rezerva Sub-Clauzei 3.5 [Pretențiile Angajatorului], Angajatorului costurile suportate în mod rezonabil de către Angajator pentru efectuarea unei astfel de lucrări; sau
- (b) să fie de acord sau să determine o reducere rezonabilă a Prețului Contractului în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări]; sau
- (c) în cazul în care Defectul îl privează pe Angajator de întregul beneficiu al Lucrărilor sau al oricărei părți majore a Lucrărilor, încetează angajarea Contractantului în temeiul Contractului în întregime sau în ceea ce privește acea parte majoră care nu poate fi pusă în aplicare. utilizarea prevăzută. Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi, în temeiul Contractului sau în alt mod, Angajatorul va avea apoi dreptul de a recupera toate sumele plătite pentru Lucrări sau pentru acea parte (după caz), plus cheltuielile de dezvoltare și de capital efectuate de Angajator în legătură cu la Proiect și costurile de finanțare și costurile de dezmembreare a acestuia, gestionarea șantierului și returnarea Instalațiilor sau Materialelor (cu excepția Materialelor emise de Angajator) Contractantului.

12.5

Îndepărtarea lucrărilor defecte

În cazul în care orice Defecțiune nu poate fi remediată rapid pe șantier și Angajatorul își dă acordul, Contractantul poate, pe propriile cheltuieli și riscuri, să îndepărteze de pe șantier elementele de Instalație sau Materiale care sunt defecte sau deteriorate în scopul reparației.

Consimțământul Beneficiarului în temeiul acestei Sub-Clauze poate solicita Contractantului să ofere garanții sau garanții peste cele prevăzute în Sub-Clauza 5.2 [Garanția de execuție] pentru costul complet de înlocuire a acestor articole sau să ofere altă garanție adecvată și poate fi însoțită de alte condiții (inclusiv condiții legate de îngrijirea instalațiilor sau a materialelor, program de reparații și aranjamente de asigurare), în cazul în care valoarea articolelor care trebuie îndepărtate este mai mult decât minimă.



Contractantul nu va avea dreptul de a utiliza piese sau materiale recondiționate sau recondiționate în scopul îndeplinirii obligațiilor care îi revin în temeiul prezentei clauze, fără a obține aprobarea prealabilă în scris de la Beneficiar.

12.6

Teste suplimentare

În cazul în care lucrările de remediere a oricărui defect sau deteriorare pot afecta executarea Lucrărilor, Angajatorul poate solicita repetarea oricăruia dintre testele descrise în Contract, inclusiv Teste de Finalizare și/sau Teste de Performanță. Cerința se face prin notificare în termen de douăzeci și unu (21) de zile de la remedierea defectului sau a prejudiciului.

Aceste teste vor fi efectuate în conformitate cu termenii aplicabili testelor anterioare și pe cheltuiala Contractantului, cu excepția faptului că, în cazul în care defectul sau deteriorarea nu constituie un Defect, Contractantul va avea dreptul, sub rezerva Sub-clauzei 21.1 [Contractantul Reclamații], pentru a-și recupera Costul efectuării testelor plus Profit, care se va adăuga la Prețul Contractului.

12.7

Dreptul de acces

În cazul în care Contractantul solicită accesul la șantier în scopul îndeplinirii obligațiilor care îi revin în temeiul prezentei clauze, Contractantul va transmite Angajatorului și Operatorului toată notificarea rezonabilă cu privire la cerințele sale de a intra pe șantier și va respecta toate cerințele contractului aplicabile Site-ul.

Angajatorul va oferi Contractantului acces rezonabil la șantier și la înregistrările privind exploatarea, întreținerea și executarea Lucrărilor în scopul îndeplinirii de către Contractant a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentei clauze, cu excepția:

- (a) în cazul în care poate fi în contradicție cu restricțiile rezonabile de securitate ale Site-ului ale Angajatorului; și
- (b) că Angajatorul poate întârzia accesul la Șantier sau poate impune condițiile pe care le poate solicita Angajatorul pentru a preveni orice încălcare de către Angajator a obligațiilor sale în temeiul Acordurilor de Proiect sau dacă Angajatorul este de părere rezonabilă că va exista sau va exista probabil să fie orice întrerupere sau întrerupere a funcționării și întreținerii Proiectului.

12.8

De căutat de către Contractant

Contractantul va căuta, la cererea Beneficiarului, cauza oricărui defect sau daune, sub îndrumarea Beneficiarului. Cu excepția cazului în care defectul sau prejudiciul constituie un Defect, Contractantul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 21.1 [Revendicările Contractantului], să-și recupereze Costul de efectuare a testelor plus Profit, care va fi adăugat la Prețul Contractului. Contractantul va avea dreptul să includă orice astfel de cost și profit care este suportat:

- (a) la sau înainte de Acceptarea intermediară din Declarația emisă după Data acceptării intermediare; și
- (b) după acceptarea intermediară în Declarația finală.

12.9

Certificat de acceptare finală

Executarea obligațiilor Contractantului în temeiul prezentei Clauze nu va fi considerată ca fiind finalizată până când Angajatorul nu a eliberat Contractantului Certificatul de Recepție Finală în conformitate cu Sub-Clauza 13.6 [Acceptare Finală] care precizează Data Recepției Finale.



Înainte de emiterea Certificatului de acceptare finală, Contractantul va efectua o inspecție pe șantier cu Angajatorul la un moment convenit între Părți, în care Contractantul va demonstra, spre satisfacția Angajatorului, că toate articolele din Lista Punch și Defectele notificate în Perioada de Notificare a Defectelor au fost rezolvate sau remediate în conformitate cu cerințele Contractului.

12.10 **Obligații neîndeplinite**

Prevederile acestei Clauze nu aduc atingere oricăror alte drepturi sau remedii care pot fi disponibile Angajatorului.

După eliberarea Certificatului de acceptare finală, fiecare parte va rămâne răspunzătoare pentru îndeplinirea oricărei obligații care rămâne neexecutate la acel moment (inclusiv obligațiile cu privire la indemnizații).

12.11 **Eliberarea șantierului**

La primirea fiecărui Certificat de Recepție Provizorie și a Certificatului de Recepție Finală, Contractantul va elimina de pe șantier orice Echipament al Contractantului, surplusul de material, epave, deșeuri și Lucrări Temporare care la momentul relevant rămân pe șantier.

Dacă toate aceste articole nu au fost îndepărtate în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la eliberarea de către Angajator a Certificatului de Acceptare Finală, Angajatorul poate vinde sau dispune în alt mod de orice articole rămase. Angajatorul va avea dreptul să i se plătească costurile suportate în legătură cu, sau care pot fi atribuite acestei vânzări sau eliminări și refacerea Site-ului.

Orice sold al sumelor din vânzare va fi plătit Contractantului. Dacă acești bani sunt mai mici decât costurile Angajatorului, Contractantul va plăti Beneficiarului soldul restant.

12.12 **Defecte de serie**

Angajatorul poate notifica Contractantul în orice moment în timpul Perioadei de Notificare a Defecțiunilor în cazul în care are îngrijorarea că ar putea exista un Defect Serial. În cazul în care Contractantul descoperă o Defecțiune Serială în orice moment în timpul Perioadei de Notificare a Defecțiunilor, el va notifica Angajatorul.

La primirea sau la efectuarea unei notificări conform paragrafului precedent, Contractantul va, cât mai curând posibil (și începând cu cel mult paisprezece (14) zile de la primirea sau efectuarea notificării):

- (a) să examineze Lucrările pentru a stabili ce părți ale Lucrărilor pot fi afectate; și
- (b) efectuează o analiză a cauzei principale pentru a stabili motivele problemei care face obiectul unei astfel de notificări.

La finalizare, Contractantul va furniza Angajatorului un raport scris detaliat și o analiză a aspectelor menționate la subparagrafele (a) și (b) de mai sus. În cazul în care finalizarea lucrărilor menționate la subparagrafele (a) și (b) de mai sus va dura mai mult de șapte (7) zile, Contractantul va furniza actualizări săptămânale Angajatorului, care detaliază progresul până la data raportului și lucrările care vor să fie întreprinse înainte de transmiterea următoarei actualizări.

Dacă și în măsura în care raportul Contractantului furnizat conform paragrafului precedent concluzionează că obiectul notificării menționate mai sus nu este un Defect Serial, Angajatorul poate efectua o investigație în acest sens și, cu condiția să acorde timp pentru o astfel de investigație. de către Angajator, Părțile se vor reuni



cât mai curând posibil pentru a discuta în detaliu chestiunea respectivă, în vederea ajungerii la un acord asupra existenței sau nu a unui Defect Serial. În cazul în care Părțile nu se pot pune de acord asupra faptului că această problemă reprezintă sau nu un Defect Serial, acesta va fi determinat în conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 21.2 [Litigii].

Contractantul (dacă este recunoscut că există un defect în serie de către Contractant sau se constată că există un defect în serie în conformitate cu prevederile Sub-clauzei 21.2 [Litigii]), pe cheltuiala Contractantului, va executa și finaliza toate lucrările. este obligat să remedieze Defectul de serie și să remedieze partea sau părțile afectate ale Lucrărilor, indiferent dacă Defectul s-a manifestat sau nu într-o astfel de parte sau părți ale Lucrării sau dacă această parte sau părți ale Lucrărilor au eșuat sau nu.

Contractantul va furniza, pe cheltuiala proprie, informațiile pe care Angajatorul le solicită în mod rezonabil în legătură cu Defecțiunile de serie (inclusiv detalii și o analiză a cauzei principale a oricărei defecțiuni ale componentei cheie care are loc la orice altă centrală electrică în care aceeași componentă a Instalației). sau Materiale) și se va asigura că dispune de resurse (inclusiv echipele sale tehnice, comerciale și de management de proiect) cu expertiza tehnică necesară, care sunt pe deplin disponibile pentru a discuta potențialele defecte de serie cu Angajatorul și pentru a se implica pe deplin și în mod semnificativ în procesele și discuțiile necesare conform acestei Sub-Clauze.

Prevederile acestei Sub-clauze nu aduc atingere oricăror alte drepturi sau remedii care pot fi disponibile Angajatorului.

12.13

Garanții pentru instalație sau materiale

Contractantul va asigura ca orice garanții sau garanții de la orice furnizor sau producător al oricărei Instalații sau Materiale să fie atribuibile, fără restricții, Angajatorului, Operatorului și oricărei Părți Finanțatoare și, cu efect de la data expirării notificării de defecte relevante. Perioada, va fi atribuită Angajatorului sau, în cazul în care acesta i-a solicitat acest lucru, Operatorului. În cazul în care Beneficiarul este obligat să facă acest lucru, Contractantul va oferi toată asistența rezonabilă cerută de Angajator pentru a-i permite Angajatorului să introducă orice cerere de garanție împotriva unui producător.

Contractantul va menține o evidență a tuturor acestor garanții obținute și, cu o notificare rezonabilă, le va pune la dispoziție pentru inspecție de către Operator și Angajator.

13. TESTE DE PERFORMANȚĂ DE ACCEPTARE PROVIZORIE ȘI TESTE DE PERFORMANȚĂ

Această clauză și Anexa 16 aferentă se referă la trei teste diferite ale raportului de performanță:

- Test de performanță de acceptare provizorie
- Raport de performanță Testele din anul 1 la acceptare intermediară
- Raportul de performanță Testele din anul 2 la acceptarea finală.



13.1 Notificarea datei de începere a testelor

Cu cel puțin zece (10) Zile Lucrătoare înainte de începerea oricărui test al raportului de performanță, Contractantul va notifica Angajatorul în scris despre data și ora specifice pentru începere.

În cazul în care Contractantul nu furnizează niciuna dintre notificările solicitate în termenul convenit, începerea testului corespunzător va fi amânată până când sunt îndeplinite perioadele de preaviz cerute sau Angajatorul, la discreția sa, aprobă începerea testului respectiv.

13.2 Efectuarea testelor

Următoarele proceduri vor fi urmate de toate părțile în timpul desfășurării testelor. Orice modificare a acestor proceduri necesită aprobarea prealabilă scrisă a Angajatorului.

Angajatorul și Contractantul vor desemna fiecare un reprezentant de testare, care va fi responsabil cu reprezentarea companiilor lor respective în timpul desfășurării testelor.

În timpul desfășurării Testelor privind raportul de performanță, toate incidentele vor fi înregistrate în jurnalul de testare.

13.3 Funcționarea instalației în timpul Testelor

În timpul desfășurării Testelor privind raportul de performanță, Contractantul va fi responsabil pentru funcționarea Instalației în conformitate cu Acordul O&M, inclusiv, dar fără a se limita la, întreținerea și calibrarea senzorilor și echipamentelor, curățarea senzorilor, curățarea modulelor, detectarea , și soluționarea problemelor instalației, inclusiv PV a calității datelor de monitorizare.

13.4 Datele care urmează să fie furnizate de Contractant

Contractantul va furniza datele testului și rezultatul testului pentru toate testele privind raportul de performanță în format electronic auditabil convenit de părți.

13.5 Certificarea de către contractant a rezultatelor testelor

Contractantul va certifica în scris angajatorului că rezultatele testelor și datele de susținere a testelor furnizate de contractant sunt complete, actuale și exacte..

13.6 Acceptarea sau respingerea de către principal a rezultatelor testului

În termen de cincisprezece (15) Zile Lucrătoare de la primirea tuturor Rezultatelor Testelor necesare, care susțin Datele Testelor și certificarea de către Contractant a Rezultatele Testelor, Angajatorul va notifica în scris Contractantul că Rezultatele Testelor prezentate de Contractant sunt fie acceptate, fie respinse, fie incomplete. Dacă rezultatele testului sunt respinse, Angajatorul va furniza temeiul respingerii. Dacă rezultatele testului sunt incomplete, Angajatorul va identifica informațiile lipsă. În termen de zece (10) Zile Lucrătoare de la transmiterea completă a informațiilor lipsă de către Contractant, Angajatorul va notifica în scris Contractantul dacă rezultatele testelor sunt acceptate sau respinse.

13.7 REPETAREA TESTELOR DE PERFORMANȚĂ

În cazul în care Angajatorul respinge rezultatele testului pentru testul de performanță de acceptare provizorie prezentat de Contractant, Contractantul va efectua din nou testul aplicabil în conformitate cu prezentele Programe de testare și cu toate cerințele contractului aplicabile.



13.8 SIGURANȚA PE PARCURSUL TESTĂRII

Contractantul va fi responsabil pentru sănătatea și siguranța angajaților, contractanților și oricăror alte părți afectate în timpul efectuării tuturor Testelor. Contractantul va oferi o informare privind sănătatea și securitatea pentru tot personalul de pe șantier care va fi implicat sau va asista la orice Teste și se va asigura că respectivul personal respectă toate procedurile de sănătate și siguranță aplicabile în orice moment în timpul efectuării Testelor.

13.9 Documentație

Documentația sistemului de monitorizare PV (echipamente și specificații funcționale, ghiduri de utilizare, certificate de calibrare și evidențe de întreținere) vor fi furnizate Angajatorului pentru revizuire înainte de începerea Testelor.

Rezultatele testelor vor fi calculate conform procedurilor și formulelor descrise în Anexa 16.

Rezultatele Testelor privind raportul de performanță vor fi compilate și evaluate de către Contractant, care va pregăti un raport și îl va furniza Angajatorului pentru evaluarea de către Beneficiar în conformitate cu Anexa 16.

Orice energie electrică produsă de sau prin Instalație sau Materiale sau Lucrări în timpul Testelor de Raport de Performanță va fi proprietatea Angajatorului.

13.10

Teste anuale privind raportul de performanță

Testele privind raportul de performanță vor fi efectuate în fiecare an privind raportul de performanță.

În cazul în care Lucrările nu reușesc să treacă testele privind raportul de performanță într-un an privind raportul de performanță:

- (a) în ceea ce privește Testul Raportului de Performanță Anul 1, Angajatorul va avea dreptul de a solicita Contractantului să plătească imediat Beneficiarului Daunele Raportului de Performanță din Anul 1 acumulate ca urmare a neîndeplinirii de către Contractant a Garanției Raportului de Performanță;
- (b) în ceea ce privește Testul Raportului de Performanță Anul 2, Angajatorul va avea dreptul să solicite Contractantului să plătească imediat Beneficiarului Daunele Raportului de Performanță din Anul 2 și Daunele Cumparare Rata de Performanță din Anul 2 care rezultă ca urmare a eșecului Contractantului pentru a atinge Garanția Raportului de Performanță;
- (c) în cazul în care Contractantul nu atinge nivelul minim al raportului de performanță, Angajatorul va avea dreptul să:
 - (i) respinge Lucrările, caz în care Angajatorul va avea același drept de a înceta angajarea Contractantului în temeiul Contractului și aceleași remedii ca cele prevăzute la subparagraful (c) al Sub-Clauzei 12.4 [Neremedierea defectelor]; sau
 - (ii) în cazul în care opinia sa rezonabilă a Angajatorului determină, în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] că există un beneficiu



pentru Beneficiar, solicita Contractantului să accepte o reducere a Prețului Contractului, așa cum este stabilit mai jos.

În cazul subparagrafului (c)(ii) de mai sus, Contractantul va proceda în conformitate cu toate celelalte obligații din Contract, iar Prețul Contractului va fi redus cu o sumă adecvată pentru a acoperi valoarea redusă pentru Angajatorul ca urmare a acestui eșec. Cu excepția cazului în care reducerea relevantă pentru acest eșec este menționată (sau metoda sa de calcul este definită) în Contract, Angajatorul poate solicita ca reducerea să fie (i) convenită de ambele părți (numai pentru satisfacerea deplină a acestui eșec) și plătită înainte de Certificatul de acceptare intermediar sau Certificatul de acceptare finală, după caz, este emis sau (ii) determinat și plătit conform Sub-clauzei 3.5 [Revendicările angajatorului] și Sub-clauzei 4.5 [Determinări].

13.11 **Acceptare intermediară**

Atunci când Contractantul consideră că a obținut Acceptarea Intermediară, Contractantul va notifica Angajatorul și va solicita în scris eliberarea Certificatului de Acceptare Intermediară.

În termen de douăzeci și opt (28) de zile de la primirea cererii în scris a Contractantului, Angajatorul va furniza Contractantului fie:

- (a) Certificatul de acceptare intermediară care specifică data acceptării intermediare; sau
- (b) Va informa că acceptarea intermediară nu a fost obținută. O astfel de notificare trebuie să conțină motive pentru care Angajatorul consideră că Acceptarea Intermediară nu a fost realizată.

13.12 **Acceptare finală**

Atunci când Contractantul consideră că a obținut Recepția Finală, Contractantul va notifica Angajatorul și va solicita în scris emiterea Certificatului de Recepție Finală.

În termen de douăzeci și opt (28) de zile de la primirea cererii în scris a Contractantului, Angajatorul va furniza Contractantului fie:

- (a) Certificatul de acceptare finală care specifică data acceptării finale; sau
- (b) Va informa că acceptarea finală nu a fost obținută. O astfel de notificare va conține motivele pentru care Angajatorul consideră că nu a fost obținută Acceptarea Finală.

14. **VARIAȚII ȘI AJUSTĂRI**

14.1 **Dreptul de a varia**

Modificările pot fi inițiate de către Angajator în orice moment înainte de emiterea Certificatului de Acceptare Provizorie, fie printr-o instrucțiune, fie printr-o cerere adresată Contractantului de a depune o propunere. Contractantul va executa și va fi obligat de fiecare Variantă.

Angajatorul va avea dreptul de a da instrucțiuni de a omite orice lucrare care face parte din Lucrări, chiar dacă se intenționează ca astfel de lucrări să fie executate de către alții (fie sau nu la un preț mai mic). Dacă Angajatorul dă instrucțiuni de a omite orice lucrare, Prețul Contractului va fi ajustat în consecință. Contractantul nu va avea nicio pretenție împotriva Beneficiarului pentru pierderea profitului, pierderea utilizării, pierderea afacerii, pierderea oportunității sau pierderea contractului sau pentru orice



pierdere indirectă sau consecventă sau orice altă pierdere în legătură cu o astfel de omisiune.

Contractantul nu va avea dreptul la o Modificare sau la orice costuri sau prelungiri de timp în cazul în care sfera Lucrărilor nu este schimbată sau în cazul în care orice lucrare este doar o inginerie detaliată, o modificare a detaliilor sau o modificare a modului în care Lucrările urmează să fie efectuate sau care reprezintă un proiect normal sau o dezvoltare inginerească.

14.2

Ingineria valorii

Contractantul poate, în orice moment, să prezinte Beneficiarului o propunere scrisă care (în opinia Contractantului), dacă va fi adoptată, (i) va accelera finalizarea, (ii) va reduce costul pentru Beneficiar de execuție, întreținere sau exploatare a Lucrărilor, (iii) să îmbunătățească eficiența sau valoarea Lucrărilor finalizate pentru Angajator sau (iv) să fie în alt mod în beneficiul Angajatorului.

Propunerea va fi pregătită pe cheltuiala Contractantului și va include elementele enumerate la sub-paragrafele (a) la (f) din Sub-Clauza 14.3 [Procedura de modificare].

14.3

Procedura de modificare

În cazul în care Angajatorul solicită o propunere, înainte de a instrui o Modificare, Contractantul va răspunde în scris cât mai curând posibil, fie prezentând motivele pentru care nu se poate conforma (dacă este cazul), fie depunând, pe cheltuiala sa:

- (a) o descriere a proiectului propus și/sau a lucrărilor care urmează să fie executate și un program pentru execuția acestuia;
- (b) propunerea Contractantului pentru orice modificări necesare ale programului pentru Lucrări și ale oricărei Date de finalizare solicitate;
- (c) propunerea Contractantului de ajustări ale Prețului Contractului;
- (d) propunerea Contractantului de ajustări ale Programului de etape de plată;
- (e) care sunt previzibile în mod rezonabil ca o consecință a Modificării; și
- (f) detalii complete cu privire la toate celelalte consecințe ale modificării propuse, inclusiv orice altă modificare care va rezulta sau va fi necesară pentru a facilita punerea în aplicare a modificării propuse.

Propunerea Contractantului va rămâne deschisă spre acceptare de către Beneficiar pentru perioada pe care o poate specifica în cererea de propunere.

Angajatorul va răspunde, cât mai curând posibil după primirea unei propuneri de la Contractant (în conformitate cu Sub-Clauza 14.2 [Ingineria valorii] sau prin prezenta Sub-Clauză, cu aprobare, dezaprobare sau comentarii. Angajatorul nu va avea nicio obligație de a aproba astfel de în cazul în care, din orice motiv, se decide să nu se continue cu modificarea propusă, atunci Contractantul nu va fi îndreptățit să solicite reclamații împotriva Angajatorului în legătură cu aceasta.

Fiecare instrucțiune de executare a unei Variante, cu orice cerințe pentru înregistrarea Costurilor, va fi emisă de către Angajator Contractantului, care va confirma primirea. Contractantul nu va proceda la executarea unei Variante decât dacă aceasta a fost instruită în scris de către Beneficiar. Contractantul nu va întârzia nicio lucrare în timp ce așteaptă instrucțiuni pentru executarea unei Variante.



Angajatorul va avea dreptul de a instrui Contractantul să execute în întregime sau parțial o Varianta care face obiectul unei propuneri depuse de Contractant în temeiul Sub-Clauzei 14.2 [Ingineria valorii] sau a acestei Sub-Clauze până la acceptarea unei astfel de propuneri de către Angajator. În cazul în care propunerea relevantă nu este acceptată în cele din urmă de către Angajator, se va aplica paragraful imediat următor.

La instruirea unei Variații, cu excepția cazului în care s-au convenit consecințele asupra timpului și costurilor respectivei Variații, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina orice ajustări ale Prețului Contractului, Programului de etape de plată, orice Data de finalizare obligatorie și Garanția capacității IC și/sau Garanțiile privind raportul de performanță. Ajustările la prețul contractului și la etalonul de plată vor fi determinate pe baza tarifelor stabilite în cerințele angajatorului sau în propunerile contractantului, în măsura în care este cazul. Acolo unde ratele nu sunt astfel aplicabile, ajustarea va include Profitul. Ajustările trebuie să țină seama de declarațiile Contractantului conform Clauzei 14.2 [Ingineria valorii] (dacă este cazul).

Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire a termenului sau majorare a Prețului Contractului în ceea ce privește o Modificare dacă și în măsura în care o astfel de Modificare a apărut ca urmare a oricărei nerespectări, încălcări a contractului sau neglijență din partea Contractantului, orice SubContractant sau oricare dintre Personalul Contractantului.

14.4

Plata în Monede Aplicabile

Ori de câte ori o ajustare este convenită, aprobată sau determinată conform celor menționate mai sus, suma plătitibilă va fi specificată numai în Moneda.

În cazul în care se folosește o monedă diferită de euro, trebuie convenită o rată fixă pentru întreaga durată a contractului, așa cum este specificat în Anexa 1.

14.5

Neutilizat

14.6

Neutilizat

14.7

Ajustări în urma modificării legislației

Fără a aduce atingere Sub-Clauzei 15.16 [Taxe], Prețul Contractului va fi ajustat pentru a ține seama de orice creștere sau scădere a Costului rezultată dintr-o Schimbare Imprevizibilă a Legilor, făcută după Data de bază, care are un impact direct asupra executării Lucrărilor.

Dacă Contractantul suferă (sau va suferi) întârzieri și/sau suportă (sau va suporta) costuri suplimentare ca urmare a acestor modificări imprevizibile ale legilor făcute după Data de bază, care în total depășește pragul de modificare a legii, Contractantul va acorda notificarea angajatorului și va avea dreptul, sub rezerva Sub-clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Cost (care, pentru claritate, va include toate aceste sume și nu va fi limitat doar la sumele care depășesc pragul de modificare a legii), care va fi adăugat la prețul contractului.



După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

15. PREȚUL CONTRACTULUI ȘI PLATA

15.1

Prețul Contractului

Plata Lucrărilor se va face pe baza prețului contractual forfetar, sub rezerva ajustărilor în conformitate cu Contractul.

15.2

Angajamentul de plată în avans și informare

Angajatorul va plăti plata în avans în conformitate cu termenele stabilite în Sub-clauza 15.7 [Momentul plăților] cu condiția ca Angajatorul să fi primit o declarație conform Sub-clauzei 15.3 [Cererea de plăți intermediare], Garanția pentru plată în avans, Garanția de bună execuție și orice garanție cerută a companiei-mamă.

Contractantul va prezenta un raport financiar trimestrial suplimentar. Termen limită 3 mai

15.3

Cerere de plăți intermediare

Contractantul va depune o Declarație la sau după Data începerii. Declarația la finalizare și Declarația finală vor fi depuse de către Contractant la orele specificate în Sub-Clauzele 15.10 [Declarația la finalizare] și, respectiv, 15.11 [Cererea de plată finală]. Toate celelalte declarații vor fi depuse de către Contractant la orele specificate în Programul de etape de plată. Extrase de cont nu se vor emite mai des de o dată în fiecare lună calendaristică și cu cel puțin două săptămâni între Extrase.

Fiecare Declarație va fi prezentată Angajatorului în conformitate cu orice cerințe stabilite în Contract cu privire la numărul de copii sau format, împreună cu documentele justificative (inclusiv dovezi ale îndeplinirii cerințelor oricărei etape de plată relevante și o factură valabilă cu TVA). pentru suma relevantă).

Fiecare Declarație (altele decât Declarația la finalizare și Declarația finală, pentru care Sub-clauzele 15.10 [Declarația la finalizare] și, respectiv, 15.11 [Cererea de plată finală] descriu modul în care va fi stabilită suma datorată) trebuie să includă următoarele elemente , după caz, care vor fi exprimate în Moneda:

- (a) suma aferentă oricărei etape de plată în cazul în care toate cerințele specificate în Programul de etape de plată pentru atingerea unei astfel de etape de plată au fost îndeplinite de către Contractant;
- (b) suma aferentă oricărei lucrări cerute de o modificare care a fost efectuată de Contractant;
- (c) orice sume care trebuie adăugate și deduse pentru Plata în avans și rambursări în conformitate cu Sub-Clauza 15.2 [Plata în avans];
- (d) orice alte completări sau deduceri care ar fi putut fi datorate în temeiul Contractului sau în alt mod, inclusiv cele din Clauza 21 [Revendicări, Litigii și Arbitraj]; și
- (e) deducerea sumelor incluse în declarațiile anterioare.

15.4

Programul plăților de referință

Programul de etape de plată specifică etapele de plată în care va fi plătit prețul contractului. Plata pentru fiecare etapă de plată va deveni scadentă numai atunci când etapa de plată a fost finalizată. Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi a



acestei Clauze 14 sau a stadiului de desfășurare a Lucrărilor, cu excepția cazului și în măsura în care o creștere a prețului contractului a fost convenită sau determinată în alt mod în conformitate cu contractul, iar valoarea acestei creșteri se datorează Contractantului, în conformitate cu Contractul, în nicio lună Contractantul nu va deveni îndreptățit la plata unei sume pentru lucrările executate (inclusiv orice lucrări de proiectare) sau materiale și bunuri furnizate care, cumulate cu sumele plătite anterior Contractantului, depășesc valoarea maximă. suma cumulată pentru luna respectivă, așa cum este stabilită în Programul de etape de plată.

15.5

Instalații sau Materiale destinate Lucrarilor

În cazul în care Contractul stipulează vreo etapă de plată pentru instalații sau materiale care nu se află încă pe șantier, chiar dacă Contractantul a îndeplinit toate cerințele specificate în Programul de etape de plată pentru realizarea unei astfel de etape de plată, el nu va avea dreptul să plătească cu privire la un astfel de jalon de plată, cu excepția cazului în care:

- (a) Instalația sau Materialele relevante se află în Țară și au fost marcate ca proprietate a Angajatorului în conformitate cu instrucțiunile Angajatorului; sau
- (b) Contractantul a furnizat, Angajatorului, dovada asigurării și, cu excepția cazului în care Angajatorul solicită altfel și la propria sa discreție, un acord de atribuire în forma prevăzută în Anexa 3 (Garanția de execuție).

15.6

Plăți intermediare

În termen de zece (10) Zile Lucrătoare de la primirea unei Declarații (împreună cu documentele justificative și informațiile necesare identificate în Sub-Clauza 15.3 [Cererea de plăți intermediare]) sau orice altă perioadă menționată în Condițiile speciale, dacă este cazul, va acorda notificarea Contractantului cu privire la orice elemente din Declarație despre care Angajatorul nu este de acord că sunt scadente ca data depunerii de către Contractant a Declarației sale (data scadentă pentru plată), cu detalii justificative și menționând suma pe care Angajatorul o consideră a fi scadent la data scadentă pentru plată.

Angajatorul poate solicita Contractantului să emită o notă de credit pregătită corect pentru partea neacceptată a Declarației.

La soluționarea oricărui dezacord, Contractantul trebuie să depună o Declarație pentru suma convenită datorată, iar Angajatorul trebuie să efectueze plata corespunzătoare în conformitate cu prevederile Sub-clauzei 15.7 [Momentul plăților].

Dacă Contractantul:

- (a) a furnizat orice articol sau a efectuat orice lucrare care nu este în conformitate cu Contractul, costul de rectificare sau înlocuire poate fi reținut din Declarația relevantă sau dedus din plata către Contractant până la finalizarea rectificării sau înlocuirii; sau
- (b) a eșuat sau nu a îndeplinit vreo lucrare sau obligație în conformitate cu Contractul și dacă a fost notificat astfel de către Angajator, valoarea acestei lucrări sau obligații poate fi reținută din declarația relevantă sau dedusă din plata către Contractant până când lucrarea sau obligația a fost executată.

Angajatorul poate, prin orice notificare de plată sau plată emisă în mod corespunzător de către Angajator în conformitate cu Condițiile Speciale, dacă este



cazul, să facă orice corecție sau modificare care ar trebui făcută în mod corespunzător oricărei sume considerate anterior datorate.

O plată sau o notificare de plată emisă în mod corespunzător de către Angajator în conformitate cu Condițiile Speciale, dacă este cazul, cu privire la orice sumă către Contractant nu va fi considerată a indica acceptarea, aprobarea, consimțământul sau satisfacția Beneficiarului.

15.7

Momentul plăților

Contractantul nu va avea dreptul să i se plătească nicio sumă în temeiul prezentului, decât dacă și până când Angajatorul a primit vreo Garanție de Garanție sau Companie Mamă care la momentul respectiv este necesar să fi fost furnizată de Contractant.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Sub-Clauza 3.5 [Revendicările angajatorului] sau în orice notificare de plată sau aviz de plată mai puțin emis în mod corespunzător de către Angajator în conformitate cu Condițiile Speciale, dacă este cazul, Angajatorul va plăti Contractantului în treizeci (30) de zile lucrătoare, după primirea fiecărei Declarații, Declarației la Finalizare sau Declarației Finale, după caz, și documentelor justificative sau, în fiecare caz, dacă mai târziu, în zece (10) Zile Lucrătoare de la primirea de către Angajator a unei facturi valide cu TVA pt. suma relevantă sau orice notă de credit necesară în legătură cu orice Declarație conform Sub-Clauzei 15.6 [Plăți intermediare] (data finală pentru plată).

Plățile către Contractant vor fi efectuate prin transfer bancar în contul bancar al Contractantului, așa cum este menționat în factura respectivă a Contractantului sau orice alt depozit pe care Contractorul îl va desemna printr-o notificare scrisă către Angajator.

15.8

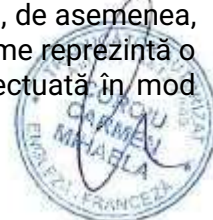
Plăți întârziate

În cazul în care suma integrală a oricărei sume care este datorată Contractantului în legătură cu orice Declarație, Declarație la finalizare sau Declarație finală nu a fost plătită Contractantului sau (dacă este cazul) suma totală a oricărei sume datorate Angajatorului nu a fost plătită a fost plătită Angajatorului, până la data limită de plată, dobânda la rata dobânzii va fi plătită pentru suma neachită de la data finală de plată până la plata acestei sume. Contractantul și Angajatorul sunt de acord că rata dobânzii este o compensație adecvată și adecvată pentru plățile întârziate. În cazul în care această rată încetează să fie publicată, se va aplica o rată similară prin acordul părților care acționează în mod rezonabil. Partea relevantă va avea dreptul la o astfel de dobândă, fără a prejudicia să primească plata la scadență și fără a aduce atingere oricărui alt drept sau remediu pe care îl are în temeiul Contractului.

15.9

Nicio plată nu se va efectua dacă Contractantul suferă un Eveniment de Insolvență

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Contract, în cazul în care Contractantul face parte dintr-o asocieri în participație, Contractantul se obligă față de Angajator ca, dacă un Eveniment de Insolabilitate este suferit de către oricare dintre Membrii Asociației în Participare („**Membrul asocieri insolabil**”), atunci, sub rezerva următoarelor condiții. prevedere, nicio parte din sumele plătite de către Angajator în conformitate cu Contractul după apariția unui astfel de eveniment nu va fi primită de către Membrul JV insolvent. Contractantul se obligă, de asemenea, față de Beneficiar că, în cazul în care și în măsura în care aceste sume reprezintă o plată la care Membrul JV insolabil are dreptul pentru munca efectuată în mod



corespunzător până la data producerii evenimentului de insolvență, aceste sume vor fi plătite administratorului. , administrator judiciar, administrator judiciar, administrator, lichidator sau alt practician în insolvență desemnat în mod corespunzător în legătură cu un astfel de eveniment de insolvență.

15.10

Nicio plată nu se va efectua în cazul datoriilor restante față de Subcontractanți

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Contract, Angajatorul va avea dreptul de a suspenda orice plăți care sunt datorate către Contractant în temeiul prezentului Contract, în cazul în care Contractantul nu își îndeplinește obligația conform Sub-clauzei 5.4.1 sau, pe baza informațiilor disponibile. față de Angajator, Contractantul are datorii restante față de Subcontractanții săi.

15.11

Declarație la finalizare

În termen de 84 (optzeci și patru) de zile de la primirea Certificatului de acceptare provizorie, Contractantul va prezenta Angajatorului o Declarație („**Declarația la finalizare**”) cu documente justificative, în conformitate cu Sub-Clauza 15.3 [Cerere de plăți intermediare]. Declarația la finalizare va stabili:

- (a) valoarea tuturor lucrărilor efectuate în conformitate cu Contractul până la Data acceptării provizorii;
- (b) orice alte sume pe care Contractantul le consideră a fi datorate;
- (c) o estimare a oricăror alte sume pe care Contractantul le consideră că i se vor datora conform Contractului. Sumele estimate vor fi prezentate separat în această declarație la completare;
- (d) orice deduceri care ar fi putut fi exigibile în temeiul Contractului sau în alt mod, inclusiv cele conform Clauzei 21 [Reclamații, Litigii și Arbitraj]; și
- (e) deducerea tuturor sumelor plătite anterior de către Angajator.

Apoi, Beneficiarul va notifica Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 15.6 [Plăți Interimare] și va efectua plata în conformitate cu Sub-Clauza 15.7 [Momentul Plăților].

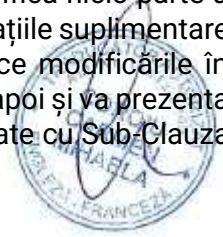
15.12

Anexa 1 Cererea de plată finală

În termen de cincizeci și șase (56) de zile de la primirea Certificatului de Recepție Finală, Contractantul va prezenta, Angajatorului, un proiect de declarație finală împreună cu documentele justificative. Acest proiect de declarație finală va prezenta:

- (a) valoarea tuturor lucrărilor efectuate în conformitate cu Contractul;
- (b) orice alte sume pe care Contractantul le consideră a fi datorate în temeiul Contractului sau în alt mod;
- (c) orice deduceri care ar fi putut fi exigibile în temeiul Contractului sau în alt mod, inclusiv cele conform Clauzei 21 [Revendicări, Litigii și Arbitraj]; și
- (d) deducerea tuturor sumelor plătite anterior de către Angajator.

În cazul în care Angajatorul nu este de acord cu sau nu poate verifica nicio parte a proiectului de declarație finală, Contractantul va transmite informațiile suplimentare pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil și va face modificările în proiect, pe care le poate conveni între ei. Contractantul va pregăti apoi și va prezenta Angajatorului declarația finală, așa cum sa convenit în conformitate cu Sub-Clauza



15.3 [Cererea de plăți intermediare]. Această declarație convenită este denumită în aceste Condiții „**Declarația finală**”.

Cu toate acestea, dacă, în urma discuțiilor dintre părți și a oricăror modificări ale proiectului de declarație finală convenite, devine evident că există o dispută, Contractantul va prezenta Angajatorului o Declarație care să reflecte părțile convenite ale proiectului de declarație finală, în conformitate cu Sub. -Clauza 15.3 [Cerere de plăți intermediare]. Ulterior, dacă disputa este soluționată conform Sub-clauzei 21.2 [Litigii], Contractantul va pregăti și va prezenta Angajatorului o Declarație Finală în conformitate cu Sub-Clauza 15.3 [Cerere de plăți intermediare].

15.13

Descarcare

Atunci când depune Declarația finală, Contractantul va transmite o descărcare scrisă care confirmă că totalul Declarației finale reprezintă decontarea integrală și finală a tuturor sumelor datorate Contractantului în temeiul sau în legătură cu Contractul. Această descărcare poate indica faptul că devine efectivă atunci când Contractantul a primit Obligațiunile și soldul restant din acest total, caz în care descărcarea va deveni efectivă atunci când acestea sunt astfel primite.

15.14

Plată finală

Soldul oricărei sume datorate de la sau către Contractant în conformitate cu Declarația finală va fi plătit în conformitate cu Sub-clauzele 15.7 [Momentul plăților] până la 15.9 [Fără plată în cazul în care Contractantul suferă un eveniment de insolvență].

15.15

Încetarea răspunderii angajatorului

Angajatorul nu va fi răspunzător față de Contractant pentru nicio problemă sau lucru în cadrul sau în legătură cu Contractul sau execuția Lucrărilor, cu excepția cazului în care Contractantul va fi inclus o sumă în mod expres pentru acesta:

- (a) în Declarația finală; și
- (b) (cu excepția chestiunilor sau lucrurilor apărute după emiterea Certificatului de acceptare provizorie) în Declarația la finalizare.

Includerea de către Contractant a oricărei sume în Declarația finală sau Declarația de finalizare nu va constitui în sine o dovadă că suma este responsabilitatea Angajatorului în temeiul Contractului.

15.16

Monede de plată

Prețul Contractului va fi plătit în Moneda. Neutilizat

15.17

Taxe

Prețul contractului nu include și Angajatorul va fi responsabil pentru plata oricărui TVA (inclusiv orice creștere a ratei acestuia) care este plătit în conformitate cu Legile cu privire la plățile efectuate sau care urmează să fie efectuate către Contractant în conformitate cu Contractul. În cazul în care Contractantul remite TVA direct oricărei autorități fiscale din Țară, aceste remiteri vor fi în contul Angajatorului și vor fi plătite de către Contractant Contractantului la depunerea facturilor valabile pentru acesta.

Toate prețurile plătite sau care urmează să fie plătite Contractantului în temeiul Contractului conțin, iar Contractantul va fi responsabil pentru plata tuturor taxelor, taxelor, taxelor, taxelor și tarifelor impuse Contractantului de către orice



autoritate fiscală cu privire la tranzacțiile în temeiul Contractului sau plățibile în alt mod cu privire la importul oricăror Bunuri, inclusiv orice modificări ale ratelor acestora și taxe sau taxe suplimentare impuse de orice astfel de autoritate fiscală, după Data de bază. Pentru a evita orice dubiu, fiecare parte este în întregime responsabilă pentru propriile plăți ale impozitului pe profit sau pe profit și pentru orice modificare a ratelor acestora.

Angajatorul va avea dreptul de a reține din sumele datorate Contractantului orice sumă stabilită pe seama impozitelor reținute la sursă. Angajatorul nu va fi răspunzător față de Contractant, iar Contractantul nu are nicio pretenție împotriva Beneficiarului cu privire la nicio sumă care ar fi altfel plătită Contractantului în temeiul Contractului:

Dacă Angajatorul devine răspunzător pentru sau să ramburseze Contractantului pentru taxe sau taxe care sunt excluse din prețurile plătite sau care urmează să fie plătite Contractorului în temeiul Contractului, Contractantul va depune toate eforturile rezonabile, la cererea Beneficiarului, pentru a ajuta orice cerere de rambursare sau credit în legătură cu acestea.

În cazul în care aplicarea acestei Sub-clauze are ca rezultat ca Angajatorul să fie responsabil pentru taxe sau taxe suplimentare după Data de bază, Părțile, acționând în mod rezonabil, vor coopera cu bună-credință pentru a încerca să atenueze aceste taxe sau taxe, cu condiția ca nicio Parte să nu fie solicitată. să ia orice măsuri care ar avea un efect negativ asupra activităților sale comerciale.

16. REZILIEREA DE CĂTRE ANGAJATOR

16.1

Notificare de corectare

În cazul în care Contractantul nu își îndeplinește vreo obligație în temeiul Contractului, Angajatorul poate solicita printr-o notificare Contractantului să repare nerespectarea și să o remedieze într-un termen rezonabil specificat.

16.2

Rezilierea de către angajator

Fără a aduce atingere oricărui drept pe care Angajatorul îl are de a înceta angajarea Contractantului în conformitate cu Sub-Clauza 10.4 [Eșecul de a trece testele la finalizare], Sub-Clauza 12.4 [Eșecul remedierii defecțiunilor] sau 13.4 [Nereușirea testelor privind raportul de performanță], Angajatorul va avea dreptul de a rezilia Contractul dacă:

- (a) Contractantul nu respectă Sub-Clauza 5.2 [Securitatea de performanță] sau cu o notificare conform Sub-Clauzei 16.1 [Notificare de corectare];
- (b) Contractantul abandonează Lucrările sau demonstrează în alt mod clar intenția de a nu începe sau continua îndeplinirea obligațiilor care îi revin în temeiul Contractului;
- (c) Contractantul, fără o scuză rezonabilă, nu reușește să continue Lucrările în conformitate cu Clauza 9 [Începere, Întârzieri și Suspendare];
- (d) Contractantul nu respectă Sub-Clauza 2.6 [Cesiunea] sau Sub-Clauza 5.4 [Subcontractanți];
- (e) Contractantul sau orice Garant sau (în cazul în care Contractantul cuprinde un Joint Venture) orice Membru al Joint Venture sau Garantul său, dacă există, suferă un Eveniment de Insolvență;



- (f) entitatea care a emis orice Obligațiune suferă un Eveniment de Insolvență;
- (g) în cazul în care Contractantul sau orice SubContractant încalcă orice Cerință ABC, astfel cum este prevăzut în Sub-Clauza 2.21 [Luptă împotriva Mită și Corupție];
- (h) dacă Contractantul sau oricare dintre Afiliații săi nu respectă Sub-Clauza 2.22 [Controlul importurilor și exporturilor];
- (i) Contractantul nu respectă Clauza 19 [Asigurare];
- (j) Contractantul, oricare dintre Personalul Contractantului sau orice SubContractant încalcă în mod persistent Contractul;
- (k) Contractantul atinge 100% din valoarea plafonului maxim agregat al contractantului sau 100% din plafonul de daune întârziate, plafonul de daune ale capacității IC sau plafonul raportului de performanță de daune;
- (l) Contractantul nu respectă cerințele de sănătate și siguranță ale Beneficiarului, astfel cum sunt stabilite în Anexa 9 (Sănătate în muncă, siguranță, cerințe de mediu și sociale); sau
- (m) Contractantul, prin orice act sau omisiune, determină revocarea, rezilierea sau expirarea oricăruia dintre Acordurile sau aprobările de proiect.

În sensul Contractului (inclusiv orice Garanție pentru Obligațiuni sau Compania Mamă), aceste evenimente sau circumstanțe vor fi considerate a fi o încălcare a Contractului de către Contractant.

În oricare dintre aceste evenimente sau circumstanțe, Angajatorul poate da un preaviz Contractantului cu douăzeci și opt (28) de zile cu privire la intenția sa de a rezilia Contractul și dacă Contractantul nu a remediat acest eveniment sau circumstanță în aceste douăzeci și opt (28) de zile. „, Angajatorul poate, printr-o notificare ulterioară adresată Contractantului, să rezilieze Contractul și să-l excludă de pe șantier.

Oricum:

- (n) în cazul subparagrafului (b), (e), (g), (h), (j), (k) sau (l) de mai sus, Angajatorul poate rezilia contractul imediat, printr-o notificare, și expulza Contractantul de pe Site; și
- (o) în cazul subparagrafului (f) de mai sus, Angajatorul va notifica Contractantului cu douăzeci și una (21) zile de intenția sa de a rezilia Contractul. Cu excepția cazului în această perioadă de douăzeci și unu (21) de zile, Contractantul înlocuiește Garanția relevantă (după caz) cu o garanție care îndeplinește cerințele pentru Garanția relevantă stabilite în Sub-clauza 5.2 [Garanția de execuție], Angajatorul poate, printr-o notificare ulterioară adresată Contractantului, să rezilieze Contractul și să-l excludă de pe șantier.

Contractantul va părăsi apoi șantierul și va livra Beneficiarului orice Bunuri necesare, toate Documentele Contractantului și alte documente de proiectare făcute de sau pentru el. Cu toate acestea, Contractantul va depune toate eforturile pentru a se conforma imediat oricăror instrucțiuni rezonabile incluse în anunț (i) pentru cesionarea sau novarea oricărui Subcontract și (ii) pentru protecția vieții sau a proprietății sau pentru siguranța Instalațiilor. sau Materiale și Lucrări.

După încetare, Angajatorul poate finaliza Lucrările și/sau aranja ca orice alte entități să facă acest lucru. Angajatorul și aceste entități pot utiliza apoi orice Bunuri,



Documente ale Contractantului și alte documente de proiectare făcute de către sau în numele Contractantului.

Apoi, Angajatorul va anunța că Echipamentele Contractantului și Lucrările temporare vor fi eliberate Contractantului la sau în apropierea șantierului. Contractantul va aranja cu promptitudine înlăturarea acestora, pe riscul și costul Contractantului. Cu toate acestea, dacă până la acest moment Contractantul nu a reușit să efectueze o plată datorată Angajatorului, aceste articole pot fi vândute de către Angajator pentru a recupera această plată. Orice sold al veniturilor va fi apoi plătit Contractantului.

16.3

Evaluarea la data rezilierii

De îndată ce este posibil după ce a intrat în vigoare o notificare de reziliere conform Sub-Clauzei 16.2 [Rezilierea de către Angajator], Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina valoarea Lucrărilor, Bunurilor și a Contractului. Documente (cu excepția Materialelor emise de angajator) și orice alte sume datorate Contractantului pentru lucrările executate în conformitate cu Contractul.

16.4

Plata după reziliere

După ce o notificare de reziliere conform Sub-clauzei 16.2 [Rezilierea de către Angajator] a intrat în vigoare:

- (a) Angajatorul poate reține plăți suplimentare către Contractant până când costurile de proiectare, execuție, finalizare și remediere a oricăror defecțiuni, daune pentru întârzierea finalizării (dacă există) și toate celelalte costuri suportate și pierderile suferite de către Beneficiar fost stabilit; și
- (b) Angajatorul poate recupera de la Contractant orice Daune acumulate pentru Întârziere, Daune pentru Capacitatea IC și Daune pentru Raportul de Performanță, orice pierderi și daune suferite de Angajator (inclusiv orice sumă plătită sau plătită de către Angajator contrapărților la Acordurile de Proiect în legătură cu odată cu rezilierea Contractului) și orice costuri suplimentare (inclusiv costurile de finanțare) de finalizare a Lucrărilor pe măsură ce acestea sunt suportate, inclusiv după acordarea oricărei sume datorate Contractantului conform Sub-Clauzei 16.3 [Evaluarea la Data Încetării]. După recuperarea oricăror astfel de pierderi, daune și costuri suplimentare, Angajatorul va plăti orice sold către Contractant; și
- (c) Angajatorul va returna Garanția de plată în avans cu condiția ca plata în avans să fi fost rambursată integral.

16.5

Dreptul angajatorului la reziliere

Angajatorul are dreptul de a rezilia contractul pentru confortul său în orice moment, inclusiv pentru a evita orice dubiu:

- (a) în cazul în care cererea depusă de Angajator pentru obținerea de finanțare în cadrul Planului Național de Recuperare și Reziliență al României, pentru un grant în valoare de [74.700.000 lei] a fost respinsă de autoritatea competentă; sau
- (b) înainte de emiterea Anunțului limitat de perioadă și/sau a Notificării complete de continuare; sau



(c) în cazul în care Contractul de cumpărare a energiei electrice este reziliat, prin notificarea Contractantului cu privire la această reziliere. Rezilierea va intra în vigoare imediat la data la care Contractantul primește această notificare.

La intrarea în vigoare a acestei rezilieri:

- (d) Contractantul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 17.3 [Încetarea lucrărilor și îndepărtarea echipamentelor Contractantului]; și
- (e) cu excepția cazului în care Contractul este reziliat înainte de emiterea Anunțului limitat de a continua și/sau a Notificării complete de continuare, caz în care se vor aplica prevederile specificate în Sub-clauza 9.1.2, prevederile referitoare la plată. Contractantului specificat în Sub-Clauza 20.6 [Rezilierea, Plata și Eliberarea Opționale] se va aplica ca și cum rezilierea ar fi fost în conformitate cu acea Sub-clauză.

17. SUSPENSIONAREA ȘI REZILIEREA DE CĂTRE CONTRACTANT

Dreptul Contractantului de a suspenda lucrările

În cazul în care Beneficiarul nu efectuează plata oricărei sume datorate și plătibile Contractantului conform Clauzei 15 [Prețul Contractului și Plata] până la data limită de plată menționată în Contract, Contractantul poate suspenda Lucrările, după ce a acordat cel puțin douăzeci (20) un preaviz de zile către angajator.

Acțiunea Contractantului nu va aduce atingere drepturilor sale la plățile de dobândă conform Sub-Clauzei 15.8 [Plăți Întârziate] și la reziliere conform Sub-Clauzei 17.2 [Rezilierea de către Contractant].

Contractantul va relua activitatea normală de îndată ce plata restantă îi este efectuată, cu condiția ca Contractantul să primească această plată înainte ca Contractantul să rezilieze Contractul în conformitate cu Sub-Clauza 17.2 [Rezilierea de către Contractant].

În cazul în care Contractantul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri ca urmare a suspendării lucrărilor (sau a reducerii ratei de lucru) în conformitate cu această Sub-Clauză, Contractantul va notifica Angajatorului și va avea dreptul în conformitate cu Sub-Clauza 21.1. [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Cost plus Profit, care va fi adăugat la Prețul Contractului.

După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

Rezilierea de către Contractant

Contractantul va avea dreptul de a rezilia contractul dacă:

- (a) Contractantul nu primește nicio sumă datorată și plătabilă Contractantului în conformitate cu Clauza 15 [Prețul Contractului și Plata] în termen de șaiszeci (60) de Zile Lucrătoare de la data finală de plată menționată în Contract; sau
- (b) Angajatorul suferă un Eveniment de Insolvență.



În oricare dintre aceste evenimente sau circumstanțe, Contractantul poate transmite Beneficiarului un preaviz de douăzeci și opt (28) de zile cu privire la intenția sa de a rezilia Contractul și, dacă Angajatorul nu a remediat acest eveniment sau circumstanță în aceste douăzeci (28) de zile.” perioadă, Contractantul poate, printr-o notificare ulterioară adresată Angajatorului, să rezilieze Contractul. Cu toate acestea, în cazul subparagrafului (b) de mai sus, Contractantul poate rezilia contractul imediat, printr-o notificare.

17.3

Încetarea lucrărilor și îndepărtarea echipamentelor Contractantului

După ce o notificare de reziliere conform Sub-Clauzei 16.5 [Dreptul angajatorului la reziliere], Sub-Clauza 17.2 [Rezilierea de către Contractant] sau Sub-Clauza 20.6 [Rezilierea, Plata și Eliberarea Opționale] a intrat în vigoare, Contractantul va intra în vigoare cu promptitudine.

- (a) să înceteze orice muncă ulterioară, cu excepția lucrărilor care ar fi fost instruite de către Angajator pentru protecția vieții sau a proprietății sau pentru siguranța Lucrărilor;
- (b) preda Documentele Contractantului, Instalațiile sau Materialele și alte lucrări, pentru care Contractantul a primit plata; și
- (c) elimina toate celelalte Bunuri de pe Site, cu excepția Materialelor emise de Angajator și după cum este necesar pentru siguranță, și părăsește Site-ul. Contractantul se va asigura că orice Bunuri care trebuie lăsate pe șantier sunt ambalate și depozitate pe șantier într-o manieră ordonată.

17.4

Plata la reziliere

După ce a intrat în vigoare o notificare de reziliere conform Sub-clauzei 17.2 [Rezilierea de către Contractant]:

- (a) Angajatorul va returna de îndată Obligațiunile Contractantului; și
- (b) prevederile referitoare la plata către Contractant specificate în Sub-Clauza 20.6 [Rezilierea, Plata și Eliberarea Opționale] se vor aplica ca și cum rezilierea ar fi fost în conformitate cu respectiva Sub-clauză.

18. RISC ȘI RESPONSABILITATE

18.1

Indemnizații pentru deces și vătămare corporală și pierderi sau daune materiale

Contractantul va despăgubi și va ține de răspundere Angajatorul, Personalul Angajatorului și agenții respectivi ai acestora, împotriva și față de toate pretențiile, daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) cu privire la:

- (a) vătămare corporală, boală, boală sau deces, a oricărei persoane, care decurge din sau în cursul sau din cauza proiectării, executării și terminării Lucrărilor și remedierii oricăror defecte, cu excepția cazului în care și în măsura în care acestea sunt imputabile la orice neglijență, act intenționat sau încălcare a Contractului de către Angajator, Personalul Angajatorului sau oricare dintre agenții acestora; și
- (b) deteriorarea sau pierderea oricărei proprietăți, reale sau personale (altele decât Lucrările), în măsura în care o astfel de daune sau pierdere:
 - (i) care apare din sau în cursul sau din cauza proiectării, execuției și terminării Lucrărilor și remedierii oricăror defecțiuni ale Lucrărilor



care au fost sau ar fi trebuit să fie remediate sau care se presupune că au fost remediate de către Contractant; și

- (ii) care nu este atribuită vreunei neglijențe, act intenționat sau încălcare a Contractului de către Angajator, Personalul Angajatorului sau oricare dintre agenții lor respectivi.

Angajatorul va despăgubi și va ține de răspundere Contractantul, Personalul Contractantului și agenții respectivi ai acestora, împotriva și față de toate pretențiile, daunele, pierderile și cheltuielile (inclusiv taxele și cheltuielile legale) cu privire la vătămări corporale, boală, deces sau daune. la sau pierderea oricărei proprietăți, reale sau personale (altele decât Lucrările) în măsura în care este atribuită oricărei neglijențe, act intenționat sau încălcare a Contractului de către Angajator, Personalul Angajatorului sau oricare dintre agenții respectivi.

18.2

Îngrijirea lucrărilor de către Contractant

Contractantul își va asuma întreaga responsabilitate pentru îngrijirea Lucrărilor și Bunurilor de la Data de începere a LNTP, în ceea ce privește Lucrările LNTP, și în alt mod de la Data de începere până la emiterea Certificatului de acceptare provizorie, moment în care responsabilitatea pentru îngrijirea Lucrărilor vor trece către Angajator.

După ce responsabilitatea a trecut în mod corespunzător către Beneficiar, Contractantul își va asuma responsabilitatea pentru îngrijirea oricărei lucrări nerezolvate la Data Recepției Provizoare, până la finalizarea acestei lucrări restante.

În cazul în care se produce vreo pierdere sau deteriorare a Lucrărilor, Bunurilor sau Documentelor Contractantului în perioada în care Contractantul este responsabil pentru îngrijirea acestora, din orice cauză care nu este enumerată în Sub-Clauza 18.3 [Riscurile Angajatorului], Contractantul va rectifica pierderea sau dauna la risc și costul Contractantului, astfel încât Lucrările, Bunurile și Documentele Contractantului să fie conforme cu Contractul.

Contractantul va fi răspunzător pentru orice pierdere sau daune cauzate de orice acțiuni efectuate de Contractant după eliberarea Certificatului de Recepție Provizorie. Contractantul va fi, de asemenea, răspunzător pentru orice pierdere sau daune care au loc după emiterea Certificatului de acceptare provizorie și care au apărut dintr-un eveniment anterior pentru care Contractantul a fost responsabil.

18.3

Riscurile angajatorului

Riscurile menționate în Sub-Clauza 18.4 [Consecințele riscurilor angajatorului] sunt:

- (a) război, ostilități (indiferent dacă războiul este declarat sau nu), invazie, act al dușmanilor străini;
- (b) rebeliune, terorism, revoluție, insurecție, putere militară sau uzurpată sau război civil, în interiorul țării;
- (c) revoltă, agitație sau dezordine în Țară de către alte persoane decât Personalul Contractantului și alți angajați ai Contractorului și ai Subcontractanților;
- (d) radiații ionizante sau contaminare prin radioactivitate, în interiorul țării, cu excepția cazurilor care pot fi atribuite utilizării de către Contractant a radiațiilor sau a radioactivității; și
- (e) unde de presiune cauzate de aeronave sau alte dispozitive aeriene care călătoresc la viteze sonice sau supersonice.



Consecințele riscurilor angajatorului

Dacă și în măsura în care oricare dintre riscurile enumerate în Sub-Clauza 18.3 [Riscurile angajatorului] are ca rezultat pierderea sau deteriorarea Lucrărilor, Bunurilor sau Documentelor Contractantului, Contractantul va notifica prompt Beneficiarului și va rectifica această pierdere sau daune. în măsura cerută de Angajator.

În cazul în care Contractantul suferă întârzieri și/sau suportă Costuri în urma remedierii acestei pierderi sau daune, Contractantul va transmite o notificare suplimentară Angajatorului și va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] la:

- (a) o prelungire a timpului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorii]; și
- (b) plata oricărui astfel de Cost, care va fi adăugat la Prețul Contractului.

După primirea acestei notificări ulterioare, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

Drepturi de proprietate intelectuală și industrială

În această Sub-Clausă, „încălcare” înseamnă o încălcare (sau presupusă încălcare) a oricărui brevet, model înregistrat, drept de autor, marcă comercială, denumire comercială, secret comercial sau alt drept de proprietate intelectuală sau industrială legat de Lucrări; iar „revendicare” înseamnă o revendicare (sau o procedură care urmărește o revendicare) care susține o încălcare.

Ori de câte ori o parte nu notifică celeilalte părți vreo reclamație în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la primirea cererii, se va considera că prima parte a renunțat la orice drept la despăgubire în temeiul prezentei sub-clauze.

Contractantul va despăgubi și va despăgubi pe Angajatorul față de și față de orice reclamație care decurge din sau în legătură cu:

- (a) proiectarea, fabricarea, construcția sau execuția Lucrărilor de către Contractant; sau
- (b) utilizarea echipamentelor contractantului, a DPI de bază ale contractantului, a noilor DPI și a altor DPI; sau
- (c) utilizarea corectă a Lucrărilor.

Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi și căi de atac ale Angajatorului, dacă, în urma oricărei revendicări amenințate sau introduse împotriva Angajatorului, care decurg din aspectele menționate la subparagrafele (a) la (c) de mai sus, orice parte a Lucrărilor sau utilizarea sa este considerată sau este acceptată de către Contractant ca fiind o încălcare și utilizarea sa este interzisă, Contractantul va obține imediat pentru Beneficiar, pe cheltuiala sa, dreptul de a utiliza sau de a continua să utilizeze Lucrările (sau partea relevantă a acestora) sau Contractantul va, pe cheltuiala sa, fie:

- (d) înlocuirea unei astfel de părți a Lucrărilor cu Instalații sau Materiale echivalente care nu încalcă drepturile (după caz); sau
- (e) să modifice Lucrările astfel încât Lucrările să nu încalce drepturile, fără pierderi de performanță.



Limitări ale responsabilității

Niciuna dintre părți nu va fi răspunzătoare față de cealaltă parte pentru pierderea utilizării oricărei Lucrări, pierderea profitului, pierderea oricărui contract sau pentru orice pierdere sau daune indirecte sau consecutive care ar putea fi suferită de cealaltă parte în temeiul sau în legătură cu Contractul, în afară de:

- (a) răspundere pentru orice daune întârziate, daune de capital IC sau Raport de performanță daune;
- (b) răspunderea conform Sub-Clauzelor 10.4 [Nereușirea testelor la finalizare], 12.4 [Eșecul remedierii defectelor], 13.4 [Nereușirea testelor privind raportul de performanță] sau 16.4 [Plata după reziliere] în măsura oricăror sume recuperabile în temeiul acestora sau orice reducere a Prețului Contractului;
- (c) răspunderea în temeiul Sub-clauzelor 18.1 [Despăgubiri pentru deces și vătămare corporală și pierdere sau prejudiciu proprietății] sau 18.5 [Drepturi de proprietate intelectuală și industrială] în măsura oricărei răspunderi de despăgubire și a obligațiilor Contractantului care decurg din acestea;
- (d) Datorii de mediu conform Clauzei 5.18 [Protecția mediului și prevenirea neplăcerilor]; și
- (e) răspunderea în legătură cu impozitele, taxele, taxele, taxele, ratele, taxele și altele asemenea, care sunt responsabilitatea părții relevante (inclusiv în temeiul Sub-clauzelor 2.12 [Respectarea legilor], 15.7 [Ajustări pentru modificări ale legislației] și 15.16 [Impozite].

Responsabilitatea totală maximă de plată a Contractantului:

- (f) Daunele întârziate nu trebuie să depășească plafonul pentru daune întârziate;
- (g) Daunele capacității IC nu trebuie să depășească Limita daunelor capacității IC; și
- (h) Daunele privind raportul de performanță nu trebuie să depășească plafonul de Raport de performanță daune,

și Daunele întârziate, Daunele capacității IC și Daunele raportului de performanță vor fi incluse în Limita maximă agregată a Contractantului.

Răspunderea totală maximă a Contractantului față de Angajator, în temeiul sau în legătură cu Contractul, alta decât răspunderea:

- (i) pentru Datoriile de Mediu conform Sub-Clauzei Clauza 5.18 [Protecția Mediului și Prevenirea Deranjamentelor]; și
- (j) în conformitate cu Sub-Clauzele 18.1 [Despăgubiri pentru deces și vătămare corporală și pierdere sau daune proprietății] sau 18.5 [Drepturi de proprietate intelectuală și industrială] în măsura oricărei răspunderi de despăgubire și a obligațiilor Contractantului care decurg din acestea;
- (k) în legătură cu impozitele, taxele, taxele, taxele, ratele, taxele și altele asemenea care sunt în sarcina părții relevante (inclusiv în conformitate cu Sub-clauzele 2.12 [Respectarea legilor], 15.7 [Ajustări pentru modificări ale legislației] și 15.16 [Impozite],

nu trebuie să depășească Limita maximă agregată a Contractantului.

În cazul în care răspunderea totală maximă a Contractantului față de Beneficiar ajunge la optzeci la sută (80%) din valoarea plafonului total maxim al contractantului



menționat în Anexa 1 (Condiții comerciale), Contractantul poate crește doar o singură ocazie plafonul total maxim al contractantului cu notificare către Angajator la 110% din valoarea plafonului maxim agregat al Contractantului menționat în Anexa 1 (Condiții comerciale).

Costurile, pierderile, pasivele și cheltuielile suportate de Contractant vor fi excluse din orice calcul pentru a stabili dacă a fost atins plafonul agregat maxim din această Sub-clauză în cazul în care astfel de costuri, pierderi, datorii și cheltuieli sunt prevăzute de veniturile oricăror polițe de asigurare, care urmează să fie efectuate de către Angajator în conformitate cu Clauza 19 [Asigurare] (sau ar fi fost astfel prevăzute dacă nu ar fi fost orice act sau omisiune din partea Contractantului).

Răspunderea totală maximă a Beneficiarului față de Contractant, în temeiul sau în legătură cu Contractul, alta decât răspunderea:

- (l) conform Articolului 3.2 din Contractul, în măsura în care Angajatorul este obligat să plătească Prețul Contractului;
- (m) conform Sub-clauzei 18.1 [Despăgubiri pentru deces și vătămare corporală și pierderi sau daune materiale], în măsura oricărei obligații de despăgubire, nu va depăși plafonul total maxim al angajatorului.

Nimic din această Sub-clauză sau orice altă parte a Contractului nu va limita răspunderea în orice caz de fraudă, declarații false frauduloase, abateri intenționate, orice renunțare la Lucrări sau Contract, orice sancțiune penală, pretenții legale (inclusiv amenzi și penalități), încălcare, a oricărei cerințe ABC, a încălcării legilor anticorupție sau anticorupție sau a oricărei nerespectări de către partea care nu a respectat prevederile de asigurare din Contract sau orice răspundere care nu poate fi limitată în temeiul legilor aplicabile.

Despăgubiri lichidate

Contractantul recunoaște că daunele lichidate care urmează să fie plătite sau permise în temeiul Contractului nu sunt mai mari decât o pre-estimare rezonabilă (recuperabilă prin compensare și nu ca penalitate) a pierderii care va fi suferită de Angajator ca urmare a Contractorului nu reușește să finalizeze întregul Lucrări până la Data de Terminare Necesită pentru Recepția Provizorie sau să realizeze Garanția de Capacitate IC sau să realizeze Garanțiile Raportului de Performanță.

Cu excepția cazurilor menționate în această sub-clauză și fără a aduce atingere oricăruia dintre celelalte drepturi sau remedii ale angajatorului prevăzute în mod expres în contract, daunele întârziate, daunele IC și daunele raportului de performanță vor fi singurul remediu al angajatorului pentru a recupera orice pierdere financiară sau de altă natură, de la Contractant și singurele daune datorate de către Contractant pentru o astfel de eșec, în afară de cazul rezilierii conform Sub-clauzei 16.2 [Rezilierea de către Angajator]. Daunele întârziate, Daunele IC și Daunele raportului de performanță nu îl vor scuti pe Contractant de orice alte obligații, obligații, responsabilități sau răspunderi pe care le-ar putea avea în temeiul Contractului, iar Daunele întârziate nu îl vor scuti pe Contractant de obligația sa de a finaliza Lucrările.

În cazul în care prevederile privind plata daunelor lichidate din Contract sunt considerate inaplicabile din orice motiv, Contractantul este de acord să plătească Angajatorului toate daunele reale suferite de către Beneficiar ca urmare a



neîndeplinirii întregului contract de către Contractant. a Lucrărilor până la Data de finalizare necesară pentru acceptarea provizorie sau pentru a atinge Garanția de capacitate IC sau pentru a atinge garanțiile privind raportul de performanță, inclusiv pierderea profitului sau a veniturilor, pierderea utilizării, pierderea producției, pierderea contractelor și daune indirecte și consecvente, dar sub rezerva sumelor maxime care ar fi fost plătibile dacă daunele lichidate ar fi fost executorii.

18.8

Acord O&M

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Contract, dacă Contractantul este aceeași persoană cu Operatorul sau un Afiliat al Operatorului:

- (a) Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire a termenului sau plată suplimentară, nici la nicio altă scutire sau reducere a oricărei răspunderi, obligații sau obligații în temeiul sau decurgând din sau în legătură cu Contractul în legătură cu orice act; omisiunea sau neîndeplinirea obligației de către Operator în executarea Acordului de O&M;
- (b) exercitarea corectă a drepturilor angajatorului sau afiliaților săi în temeiul Acordului de O&M, ca urmare a oricărui eveniment pentru care Operatorul sau Contractorul este responsabil în baza Acordului de O&M sau a Contractului sau a oricărei acțiuni, omisiune sau neîndeplinire a obligațiilor din partea Operatorul sau Contractantul, indiferent dacă este în temeiul Acordului de O&M sau al Contractului, nu va constitui o încălcare a contractului sau alt act de prevenire din partea Angajatorului sau a oricărei persoane pentru care este responsabil în temeiul Contractului sau al Acordului de O&M și va să nu dea naștere niciunui drept al Contractantului la vreo prelungire de timp sau orice plată suplimentară sau orice altă scutire sau reducere a vreunei răspunderi, obligații sau obligații în baza sau care decurg din sau în legătură cu Contractul;
- (c) se va considera că Contractantul cunoaște existența și conținutul oricăror notificări, rapoarte sau informații furnizate de Operator Angajatorului în conformitate cu termenii Acordului O&M.

19. ASIGURARE

19.1

Cerințe generale pentru asigurări

În această Clauză, „**Partea Asigurătoare**” înseamnă, pentru fiecare tip de asigurare, Partea responsabilă pentru efectuarea și menținerea asigurării specificate în Sub-Clauza relevantă.

Toate asigurările cerute de fiecare parte în conformitate cu această clauză vor fi în concordanță cu Contractul și cu obligațiile și obligațiile respective ale părților și vor fi cele prevăzute în Anexa 11 (Asigurări). În măsura în care există un conflict între Anexa 11 (Asigurare) și această Clauză, Anexa 11 (Asigurare) va prevala.

Toate asigurările vor fi furnizate de asigurători cu un rating minim de credit acceptabil, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

Dacă este necesară o poliță pentru a despăgubi un asigurat comun, acoperirea se aplică separat fiecărui asigurat suplimentar. Contractantul va acorda Beneficiarului toată asistența potrivită în legătură cu orice pretenții care pot fi făcute în temeiul polițelor de asigurare efectuate în conformitate cu această Clauză, iar Angajatorul va acorda Contractantului toată asistența rezonabilă care poate fi adecvată în legătură cu despăgubiri în temeiul unor astfel de asigurări făcute de către



Contractant, solicitate în mod rezonabil de către Contractant. Doar Partea Asiguratore va acorda orice dezlegare sau va face orice compromis cu orice asigurator a politelor de asigurare efectuate în conformitate cu prezenta Clauza fara acordul prealabil scris al celeilalte.

Fiecare poliță de asigurare împotriva pierderii sau deteriorării Lucrărilor va prevedea efectuarea plăților în valutele necesare pentru a remedia pierderea sau deteriorarea.

Partea asiguratore relevanta va transmite celeilalte parti, inainte de sau in termen de sapte (7) zile de la data inceperii sau, in cazul Contractantului, data de incepere a LNTP, daca este cazul:

- (a) dovada că asigurările descrise în această clauză au fost efectuate; și
- (b) copii ale polițelor de asigurare pentru asigurările descrise în Sub-clauzele 19.2 [Asigurări pentru lucrări și instalații sau materiale], 19.4 [Asigurări pentru echipamentele Contractantului și vehicule cu motor], 19.5 [Asigurări împotriva vătămării persoanelor și a daunelor proprietății] , 19.6 [Asigurare pentru personalul Contractantului] și 19.7 [Asigurări de răspundere civilă și de răspundere civilă pentru produse] (cu primele de asigurare eliminate).

Partea asiguratore relevantă, înainte de sau în termen de șapte (7) zile de la data începerii riscului relevant, așa cum este detaliat în Anexa 11 (Asigurare), va prezenta celeilalte părți dovezi ale asigurării descrise în Sub-Clauza 19.3 [Asigurare de mărfuri maritime.] a fost efectuată și o copie a poliței de asigurare relevante.

Atunci când o poliță de asigurare este reînnoită, Partea Asiguratore va depune imediat după reînnoire și, în orice caz, în termen de șapte (7) zile de la solicitarea scrisă a celeilalte părți, să prezinte dovada reînnoirii și o copie a poliței de asigurare (cu prima de asigurare redactată) către cealalta petrecere.

Fiecare parte va respecta (și se va asigura ca cei pentru care este responsabil să respecte) condițiile stipulate în fiecare dintre polițele de asigurare. Partea Asiguratore va informa asiguratorii cu privire la orice modificari relevante ale executiei Lucrarilor si se va asigura ca asigurarea este mentinuta in conformitate cu prezenta Clauza.

Contractantul se va asigura că dezvăluirea completă (în măsura în care o astfel de dezvăluire este sub controlul său) este făcută asiguratorilor, în cazul în care Contractorul este un asigurat numit, a tuturor faptelor semnificative care ar influența un asigurator prudent cu privire la asigurarea riscurilor relevante. și în ce condiții, iar Contractantul va notifica, în mod continuu, în timpul perioadei în care astfel de asigurări continuă să fie în vigoare, Angajatorul și asiguratorii cu privire la orice fapte semnificative care ar putea fi relevante pentru astfel de asigurări. Contractantul va pune în aplicare proceduri interne de raportare adecvate pentru a se asigura că dezvăluirea completă, așa cum este descrisă mai sus, este făcută de conducerea și managerii Contractorului.

Niciuna dintre părți nu va face nicio modificare negativă semnificativă a condițiilor vreunei asigurări fără a notifica în prealabil celeilalte părți. În cazul în care un asigurator efectuează (sau încearcă să facă) orice modificare negativă semnificativă, partea notificată mai întâi de către asigurator va notifica prompt celeilalte părți.

În cazul în care Partea Asiguratore nu efectuează și menține în vigoare oricare dintre asigurările pe care este obligată să le efectueze și să le mențină în temeiul



Contractului, sau nu furnizează dovezi satisfăcătoare și copii ale polițelor în conformitate cu prezenta Sub-clauză, cealaltă Parte sau (în cazul în care Angajatorul este Partea Asigurată), Partea Finanțatoare poate (la alegerea sa și fără a aduce atingere oricărui alt drept sau remediu) să efectueze asigurare pentru acoperirea relevantă și să plătească primele datorate. Pentru a evita orice dubiu, acest drept al Contractantului de a efectua o astfel de asigurare va fi subordonat dreptului Părții Finanțatoare de a efectua o astfel de asigurare. Partea Asigurată va plăti celeilalte parti suma acestor prime, iar Pretul Contractului va fi ajustat în consecință.

Nimic din această Clauză nu limitează obligațiile, responsabilitățile sau responsabilitățile Contractantului sau Angajatorului, în conformitate cu ceilalți termeni ai Contractului sau în alt mod. Orice sume neasigurate sau nerecuperate de la asigurați vor fi suportate de Contractant și/sau Angajator în conformitate cu aceste obligații, obligații sau responsabilități. Totuși, dacă Partea Asigurată nu efectuează și nu menține în vigoare o asigurare disponibilă și pe care este obligată să o efectueze și să o mențină în temeiul Contractului, iar cealaltă Parte nici nu aprobă omisiunea și nici nu efectuează asigurare pentru acoperirea relevantă pentru această neîndeplinire a obligațiilor, orice bani care ar fi trebuit recuperabili în temeiul acestei asigurări vor fi plătiți de către Partea Asigurată.

Plățile de către una dintre părți către cealaltă parte vor fi supuse Sub-clauzei 3.5 [Revendicările angajatorului] sau Sub-clauzei 21.1 [Revendicările contractantului], după caz.

19.2

Asigurare pentru Lucrari si Instalatii sau Materiale

Angajatorul va asigura Lucrările și Instalațiile sau Materialele pentru nu mai puțin decât suma menționată în Anexa 11 (Asigurare). Această asigurare va intra în vigoare de la data până la care dovada urmează să fie depusă conform subparagrafului (a) al Sub-clauzei 19.1 [Cerințe generale pentru asigurări], până la Data acceptării provizorii.

Asigurările conform acestei Sub-clauze vor fi efectuate și menținute în conformitate cu Anexa 11 (Asigurări).

19.3

Asigurarea de mărfuri maritime

Contractantul va efectua asigurare de marfă maritimă pentru tranzitul Instalațiilor sau Materialelor. Acoperirea va fi asigurată în cadrul unei polițe de asigurare a mărfurilor maritime pentru toate riscurile de construcție sau de sine stătătoare sau o poliță anuală pentru nu mai puțin decât suma menționată în Anexa 11 (Asigurare). Polița va include Angajatorul și Părțile Finanțatoare ca asigurați suplimentari și va fi efectuată și menținută în conformitate cu Anexa 11 (Asigurări).

19.4

Asigurare pentru echipamentele și autovehiculele Contractantului

Contractantul va asigura Echipamentul Contractantului pentru cel puțin valoarea de înlocuire completă, inclusiv re-livrarea către partea relevantă a șantierului. Pentru fiecare element al Echipamentului Contractantului, asigurarea va fi valabilă în timp ce este transportată în partea relevantă a Șantierului și până când nu mai este necesară ca Echipament al Contractantului.

Contractantul va încheia asigurare de răspundere civilă pentru vehicule cu motor și pentru pasageri, conform oricărei legi aplicabile.



19.5

Asigurare împotriva vătămării persoanelor și a daunelor proprietății

Contractantul se va asigura împotriva răspunderii pentru orice pierdere, daune, deces sau vătămare corporală care poate apărea asupra oricărei proprietăți fizice (cu excepția lucrurilor asigurate conform Sub-clauzei 19.2 [Asigurări pentru lucrări și echipamente ale Contractantului]) sau oricărei persoane, care ar putea apărea din cauza de executare a Contractului și care au loc înainte de emiterea Certificatului de Recepție Finală.

Această asigurare va fi pentru o limită per apariție nu mai mică decât suma menționată în Anexa 11 (Asigurare), fără limită a numărului de evenimente.

Asigurarea obținută de Contractant în conformitate cu această Sub-Clauză nu va aduce atingere răspunderii vreunei Părți conform Contractului sau legii.

Asigurarea specificată în această Sub-clauză:

- (a) va include Angajatorul ca asigurat suplimentar;
- (b) va include toate părțile nominalizate de către Angajator ca asigurați suplimentari; și
- (c) va fi efectuată și întreținută în conformitate cu Anexa 11 (Asigurări).

19.6

Asigurare pentru Personalul Contractantului

Contractantul trebuie să efectueze și să mențină o asigurare împotriva răspunderii pentru pretenții, daune, pierderi și cheltuieli (inclusiv taxele și cheltuielile legale) rezultate din vătămare, boală, boală sau deces al Personalului Contractantului sau al oricărei alte persoane angajate de Contractant, care va fi asigurată, avizat cu o Indemnizație pentru Principali.

Angajatorul va fi, de asemenea, despăgubit conform poliței de asigurare, cu excepția faptului că această asigurare poate exclude pierderi și pretenții în măsura în care acestea apar din orice act sau neglijență a Angajatorului sau a Personalului Angajatorului.

Asigurarea va fi menținută în deplină vigoare și efect pe toată durata în care acest personal asistă la executarea Lucrărilor și la remedierea oricăror defecțiuni sau daune ale acestora. Pentru angajații unui subcontractant, asigurarea poate fi efectuată de către subContractant, dar Contractantul va fi responsabil pentru respectarea acestei sub-clauze.

19.7

Alte asigurări cerute de Contract sau de legile aplicabile

În plus față de asigurările care trebuie efectuate de către Contractant în conformitate cu prevederile de mai sus ale acestei Clauze 19, Contractantul va efectua orice alte asigurări cerute de Anexa 11 (Asigurări) sau de legile aplicabile.

19.8

În cazul în care Contractantul este alcătuit dintr-o asocieri în participațiune

Unde:

- (a) Contractantul cuprinde o asocieri în participație;
- (b) asigurarea care trebuie efectuată de către Contractant conform prevederilor de mai sus ale acestei Clauze este o asigurare de răspundere civilă (alta decât asigurarea de răspundere civilă a angajatorului sau asigurarea autovehiculului) până la o sumă minimă de despăgubire; și



- (c) un membru al asocierii în participație trebuie să se bazeze pe asigurare în nume propriu (mai degrabă decât pe o poliță obținută special pentru contract de către membrii asocierii în participație în mod colectiv):
- (i) fiecare membru al asocierii în participație va obține în mod individual o astfel de asigurare până la limita minimă de despăgubire; și
 - (ii) o astfel de asigurare va asigura în mod expres atât (1) răspunderea Membrului Asociației în Participare (și a altora, așa cum este cerut în altă parte a Contractului); și (2) răspunderea membrului în asocierie în participație pentru obligațiile, actele și omisiunile Contractantului și ale tuturor celorlalți membri ai asocierii în participație, această răspundere solidară fiind stabilită în Sub-clauza 2.13 [Răspunderea solidară]. Pentru a evita orice dubiu, orice termen din politică sau excluderi de răspundere contractuală contrară trebuie să fie în mod expres neaplicat.

20. FORȚA MAJORĂ

Definirea Forței Majore

În această Clauză, „**Forță Majoră**” înseamnă un eveniment sau o circumstanță excepțională care este necunoscută sau imprevizibilă la data semnării Contractului și care :

- (a) este în afara controlului unei părți;
- (b) acea parte nu ar fi putut să prevadă în mod rezonabil înainte de încheierea contractului;
- (c) după ce a apărut, acea parte nu ar fi putut evita sau depăși în mod rezonabil; și
- (d) care nu este în mod substanțial imputabil celeilalte părți
și care are sau va împiedica Partea afectată să își îndeplinească oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Contractului

Forța majoră poate include, dar nu se limitează la, efecte excepționale sau circumstanțe de tipul celor enumerate mai jos, atâta timp cât condițiile (a) la (d) de mai sus sunt îndeplinite.

- (e) război, ostilități (indiferent dacă războiul este declarat sau nu), invazie, act al dușmanilor străini, în fiecare caz în interiorul țării,
- (f) rebeliune, terorism, revoluție, insurecție, putere militară sau uzurpată sau război civil, în fiecare caz în interiorul țării;
- (g) revoltă, agitație civilă sau tulburare care are loc în Țară sau grevă, blocaj sau dispută comercială care are loc la nivel național în Țară și care nu implică numai Personalul Contractantului sau alți angajați ai Contractantului sau Subcontractanților și care nu provin de la Personalul Contractantului sau alți angajați ai Contractantului sau ai SubContractanților;
- (h) muniții de război sau materiale explozive, în interiorul țării, cu excepția cazurilor care pot fi atribuite utilizării de către Contractant a unor astfel de muniții sau explozivi;
- (i) radiații ionizante sau contaminare prin radioactivitate în Țară, contaminare chimică sau biologică sau boom sonic, cu excepția cazurilor care pot fi



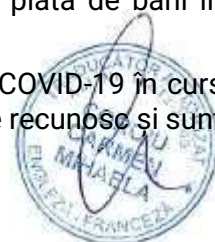
atribuite utilizării de către Contractant a unei astfel de radiații sau radioactivități;

- (j) condițiile climatice excepțional de nefavorabile care apar pe Șantier și care, prin comparație cu toate înregistrările disponibile ale condițiilor climatice anterioare, se dovedesc că apar mai puțin de unul la fiecare patruzeci (40) de ani;
- (k) orice operațiune a forțelor naturii care este Imprevizibilă sau împotriva căreia nu s-ar fi putut aștepta în mod rezonabil de la un Contractant cu experiență să fi luat măsuri preventive adecvate, dar excluzând condițiile climatice care apar pe Site; și
- (l) orice epidemie sau pandemie care a fost declarată ca atare de către Organizația Mondială a Sănătății,

cu condiția ca, pentru a evita orice dubiu, părțile au convenit că forța majoră nu va include niciunul dintre următoarele evenimente sau circumstanțe (sau orice combinație a acestora):

- (m) orice livrare cu întârziere a echipamentelor, mașinilor, instalațiilor sau materialelor, cu excepția cazului în care este cauzată de un eveniment de forță majoră;
- (n) orice executare cu întârziere a Contractantului cauzată de eșecul Contractantului de a angaja SubContractanți sau de a angaja sau asigura un număr adecvat de personal sau forță de muncă sau resurse adecvate, cu excepția cazului în care este cauzată de un eveniment de Forță Majoră,
- (o) orice defecțiune mecanică sau electrică sau defecțiune a echipamentelor, mașinilor sau instalațiilor deținute sau operate de oricare dintre părți din cauza modului în care aceste echipamente, mașini sau instalații au fost exploatate sau întreținute, cu excepția cazului în care acestea sunt cauzate de un eveniment de forță majoră;
- (p) orice nerespectare sau neîndeplinire a obligației unui SubContractant care are ca rezultat o neîndeplinire de către Contractant a obligațiilor care îi revin în temeiul Contractului, în cazul în care cauza unei astfel de nerespectări a SubContractantului nu ar constitui forță majoră conform principiilor Contractului;
- (q) revoltă, agitație civilă sau tulburări care au loc în afara țării sau grevă, blocaj sau dispute comerciale care au loc în afara țării, care afectează Contractantul, Personalul Contractantului sau alți angajați ai Contractantului sau ai Subcontractanților;
- (r) orice subcontractant care suferă un eveniment de insolvență;
- (s) orice incapacitate de a strânge fonduri sau finanțare sau orice condiții de piață sau schimbare a condițiilor de piață care ar putea duce la creșterea costurilor de către partea afectată sau la obținerea de venituri reduse sau orice alte consecințe economice negative pentru partea afectată; și
- (t) sau orice nerespectare a oricărei părți de a efectua orice plată de bani în conformitate cu obligațiile sale conform contractului.

Efectele și orice măsuri guvernamentale ca urmare a pandemiei COVID-19 în curs de desfășurare nu vor constitui forță majoră. De asemenea, părțile recunosc și sunt



de acord în mod expres că războiul dintre Ucraina și Rusia și criza geopolitică aferentă sunt circumstanțe de domeniul public la data de bază și nu pot constitui sau pot fi calificate de oricare dintre părți drept forță majoră.

20.2

Notificarea Forței Majore

Dacă o parte este sau va fi împiedicată să își îndeplinească oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul contractului prin forță majoră, atunci aceasta va notifica celeilalte părți despre evenimentul sau circumstanțele care constituie forța majoră care descrie forța majoră:

- (a) data începerii evenimentului de forță majoră;
- (b) natura și durata preconizată a evenimentului de forță majoră;
- (c) efectul anticipat al forței majore asupra îndeplinirii de către părți a obligațiilor sale în temeiul contractului și amploarea preconizată a unui astfel de eveniment; și
- (d) orice propuneri, inclusiv orice mijloace alternative rezonabile pentru îndeplinirea obligațiilor afectate.

Notificarea va fi dată cu promptitudine și, în orice caz, în termen de cinci (5) zile de la data când Partea a luat cunoștință sau ar fi trebuit să cunoască evenimentul sau circumstanțele relevante care constituie Forța Majoră. Partea va furniza, de asemenea, toate informațiile solicitate în mod rezonabil de cealaltă parte și va furniza actualizări în mod continuu.

După ce a înștiințat un eveniment de forță majoră valabil/aplicabil, Partea va fi scuzată de îndeplinirea acestor obligații atâta timp cât o astfel de forță majoră o împiedică să le execute. În cazul în care cealaltă parte respinge valabilitatea/aplicabilitatea notificării, atunci va face acest lucru în termen de cinci (5) zile de la primirea notificării și problema va fi tratată în conformitate cu Clauza 20.2 pentru a determina dacă partea care notifică va fi scuzată de executare a unor astfel de obligații din motivele expuse de Forță Majoră.

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi a prezentei clauze, forța majoră nu se va aplica obligațiilor uneia dintre părți de a efectua plăți către cealaltă parte în temeiul contractului.

Fără a aduce atingere oricăror alte prevederi ale Contractului, dacă și în măsura în care orice neîndeplinire de către Angajator a oricăreia dintre obligațiile sale în temeiul Contractului a fost cauzată de Forță Majoră, Contractantul nu va avea dreptul la nicio prelungire de timp sau la plata niciunui Cost. conform altor prevederi ale Contractului și se va aplica numai această Clauză.

20.3

Obligația de a minimiza întârzierea

Partea afectată va depune în orice moment toate eforturile rezonabile pentru a minimiza orice întârziere în executarea Contractului ca urmare a forței majore.

O parte va notifica celeilalte părți atunci când aceasta încetează să fie afectată de forța majoră.

20.4

Consecințele forței majore

Niciuna dintre părți nu va fi îndreptățită să recupereze de la cealaltă costuri, daune, pierderi sau cheltuieli (inclusiv cele legate de prelungire) care decurg sau ocazionate



din forța majoră notificată în mod corespunzător în conformitate cu prezenta Clauză 19.

În cazul în care Contractantul este împiedicat să-și îndeplinească oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Contractului de forță majoră despre care a fost notificată conform Sub-clauzei 20.2 [Notificare de forță majoră] și suferă întârzieri din cauza unei astfel de forțe majore, Contractantul va avea dreptul sub rezerva Sub-Clauzei 21.1 [Revendicările Contractantului] la o prelungire a termenului pentru orice astfel de întârziere, dacă finalizarea este sau va fi întârziată, conform Sub-Clauzei 9.4 [Prelungirea Datelor de Terminare Obligate].

După primirea acestei notificări, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

20.5

Forță majoră care afectează subcontractantul

Dacă orice SubContractant are dreptul, în baza oricărui contract sau acord legat de Lucrări, la scutire de forță majoră în condiții suplimentare sau mai extinse decât cele specificate în prezenta Clauză, astfel de evenimente sau circumstanțe suplimentare sau mai ample de forță majoră nu vor scuza neexecutarea sau circumstanțe de către Contractant. îi dă dreptul la scutire conform prezentei clauze sau oricărei alte prevederi a contractului.

20.6

Rezilierea, plata și eliberarea opționale

În cazul în care executarea substanțial a tuturor Lucrărilor în curs este împiedicată pentru o perioadă continuă menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) din cauza aceluiași eveniment de forță majoră notificat sau împrejurări despre care a fost dată notificarea conform Sub-clauzei 20.2 [Notificare de forță Major], sau pentru mai multe perioade care totalizează mai mult decât perioada cumulativă menționată în Anexa 1 (Condiții comerciale) din cauza aceluiași eveniment de Forță Majoră notificat sau circumstanță a cărei notificare a fost dată în temeiul Sub-clauzei 20.2 [Notificare de Forță Majoră], atunci oricare dintre părți poate transmite celeilalte părți o notificare de reziliere a contractului. În acest caz, rezilierea va intra în vigoare la șapte (7) zile de la data notificării, iar Contractantul va proceda în conformitate cu Sub-Clauza 17.3 [Încetarea lucrărilor și îndepărtarea echipamentului Contractantului], cu condiția ca, dacă, în termen de șapte (7) zile de la orice astfel de notificare dată de Contractant, Angajatorul va notifica Contractantului că va începe compensarea oricărui Cost suplimentar suportat de Contractant din cauza unei astfel de forțe majore:

- (a) dreptul Contractantului de a rezilia Contractul se va stinge, iar notificarea Contractantului de reziliere a Contractului nu va avea efect; și
- (b) în cazul în care Contractantul suportă Costuri din cauza unei astfel de forțe majore după data notificării Beneficiarului, Contractantul va avea dreptul, sub rezerva Sub-Clauzei 21.1 [Pretențiile Contractantului] la plata oricărui astfel de Cost, care va fi adăugat la Pretul Contractului.

După primirea acestei notificări ulterioare, Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub Clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina aceste aspecte.

La orice reziliere în temeiul acestei Sub-clauze, Angajatorul va plăti Contractantului:

- (c) sumele de plătit pentru orice lucrare efectuată pentru care este prevăzut un preț în Contract;



- (d) Costul instalațiilor sau materialelor (cu excepția materialelor emise de angajator) comandate pentru Lucrările care au fost livrate Contractantului sau al cărora Contractantul este responsabil să accepte livrarea: această Instalație sau Materialele vor deveni proprietatea (și să fie expus riscului) Angajatorului atunci când este plătit de către Beneficiar, iar Contractantul va pune același lucru la dispoziția Angajatorului (cu condiția ca Angajatorul să nu fie obligat să efectueze plata pentru acesta până când Contractantul nu a livrat astfel de Instalație sau Materiale într-o locație care urmează să fie specificată de către Angajator (acționând în mod rezonabil) la momentul respectiv);
- (e) orice alt Cost sau răspundere care, în circumstanțe, a fost suportat în mod rezonabil de Contractant în așteptarea finalizării Lucrărilor și pe care Contractantul le-a plătit sau este obligat legal să le plătească; și
- (f) Costul de îndepărtare a Lucrărilor temporare și a Echipamentelor Contractantului de pe șantier și transportul către o altă destinație din Țară (sau către orice altă destinație fără costuri mai mari).

Contractantul va emite Beneficiarului o declarație finală în care să precizeze suma datorată sau de la Contractant, în conformitate cu prevederile de mai sus, până la data rezilierii; cu toate acestea, dacă Contractantul nu prezintă o astfel de declarație finală, Angajatorul poate evalua această sumă; iar ultimul paragraf al Sub-clauzei 16.4 [Plata după rezilierea] se va aplica *mutatis mutandis*.

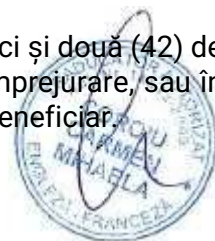
21. REVENDICĂRI, LITIGII ȘI ARBITRAJ

Revendicările Contractantului

În cazul în care Contractantul se consideră îndreptățit la orice prelungire a oricărei Date de finalizare obligatorie, la orice scutire de la Daunele întârziate, Daunele capacității IC sau Daunele raportului de performanță și/sau orice plată suplimentară, în temeiul oricărei clauze sau clauze a acestor Condiții sau în alt mod în legătură cu Contractul, Contractantul va notifica Angajatorului, descriind evenimentul sau circumstanțele care au dat naștere cererii. Notificarea va fi transmisă cât mai curând posibil și nu mai târziu de douăzeci și unu (21) de zile după ce Contractantul a luat cunoștință sau ar fi trebuit să ia cunoștință de eveniment sau circumstanță.

În termen de douăzeci și unu (21) de zile de la data notificării conform paragrafului precedent, Contractantul va transmite Angajatorului o notificare suplimentară, descriind evenimentul sau circumstanțele care au dat naștere cererii. O astfel de notificare ulterioară va include detalii complete cu privire la baza cererii și prelungirea termenului și plata suplimentară solicitată. Dacă evenimentul sau împrejurarea care a dat naștere cererii are un efect continuu:

- (a) această cerere complet detaliată este considerată ca fiind intermediară;
- (b) Contractantul va trimite alte cereri provizorii la intervale lunare, indicând întârzierea acumulată și suma solicitată, precum și alte detalii pe care Angajatorul le poate solicita în mod rezonabil; și
- (c) Contractantul va trimite o cerere finală în termen de patruzeci și două (42) de zile de la încetarea efectelor rezultate din eveniment sau împrejurare, sau în orice altă perioadă propusă de Contractant și aprobată de Beneficiar.



Contractantul va transmite, de asemenea, orice alte notificări care sunt cerute de Contract și detalii justificative pentru revendicare, toate după cum se aplică unui astfel de eveniment sau circumstanță.

În cazul în care Contractantul nu transmite notificări în temeiul și în conformitate cu această Sub-Clauză în perioadele de timp stabilite aici, Contractantul nu va avea dreptul la nicio plată suplimentară sau prelungire a termenului cu privire la evenimentul sau circumstanțele care fac obiectul a cererii și Angajatorul va fi eliberat de orice răspundere în legătură cu cererea. În caz contrar, se vor aplica următoarele prevederi ale prezentei clauze.

Contractantul va păstra înregistrările contemporane necesare pentru a justifica orice revendicare într-o locație acceptabilă pentru Beneficiar. Fără a admite răspunderea Beneficiarului, Beneficiarul poate, după primirea oricărei notificări în temeiul acestei Clauze, să monitorizeze păstrarea înregistrărilor și să instruiască Contractantul să păstreze înregistrări contemporane ulterioare. Contractantul va permite Angajatorului să inspecteze toate aceste înregistrări și (dacă i se va cere) va trimite Angajatorului copii.

În termen de patruzeci și două (42) de zile de la primirea unei reclamații sau a oricăror detalii suplimentare care susțin o revendicare anterioară, sau în orice altă perioadă propusă de Angajator și aprobată de Contractant, Angajatorul va răspunde cu aprobare sau cu dezaprobare și detalii detaliate. comentarii. El poate solicita, de asemenea, orice detalii suplimentare necesare, dar, totuși, trebuie să dea răspunsul său cu privire la principiile revendicării în acest termen.

Fiecare Declarație transmisă de Contractant în conformitate cu Sub-Clausa 15.3 [Cererea de Plăți Interimare] va include acele sume pentru orice cerere care a fost justificată în mod rezonabil ca fiind datorată conform prevederii relevante a Contractului. Cu excepția cazului în care și până când informațiile furnizate sunt suficiente pentru a susține întreaga revendicare, Contractantul va avea dreptul la plată numai pentru acea parte din revendicare pe care sa stabilit că poate justifica.

Angajatorul va proceda în conformitate cu Sub-clauza 4.5 [Determinări] pentru a conveni sau determina:

- (d) prelungirea (dacă există) a oricărei Date de finalizare obligatorie (înainte sau după expirarea acesteia) în conformitate cu Clauza 9.4 [Prelungirea Datelor de finalizare obligatorie]; și
- (e) plata suplimentară (dacă există) la care Contractantul are dreptul în temeiul Contractului.

În cazul în care o Clauză sau Sub-Clauză a acestor Condiții prevede ca Contractantul să aibă dreptul la plata Costului suportat de acesta cu privire la anumite aspecte, dacă și în măsura în care orice tarife sau prețuri cu privire la acele aspecte sunt stabilite în Cerințele Angajatorului sau Propunerile Contractantului, plata suplimentară la care Contractantul va avea dreptul (sub rezerva celorlalte prevederi ale acestei Sub-Clauze) va fi calculată pe baza acelor tarife și prețuri și nu va consta în plata unei astfel de Cost.

Cerințele acestei Clauze se adaugă celor ale oricărei alte Clauze care se pot aplica unei revendicări, inclusiv Sub-Clausa 9.3 [Program]. Orice nerespectare de către Contractant a acestei clauze sau a altei clauze în legătură cu orice cerere de



prelungire a termenului sau plată suplimentară va reduce cuantumul dreptului său (dacă există) în aceeași măsură în care:

- (f) întârzierea sau Costul relevant ar fi putut fi evitate sau reduse dacă o astfel de nerespectare nu ar fi refuzat Angajatorului posibilitatea de a lua măsuri rezonabile pentru a atenua efectele problemei care face obiectul revendicării; sau
- (g) o astfel de nerespectare a împiedicat sau a prejudiciat investigarea corectă a cererii.

Contractantul va lua toate măsurile rezonabile pentru a atenua efectele oricăror întârzieri ale derulării Lucrărilor (sau a oricărei părți a acestora) și/sau pentru a reduce costurile suplimentare sau alte cheltuieli. Orice nerespectare din partea Contractantului de a face acest lucru va reduce cuantumul dreptului său (dacă există) la o prelungire a termenului sau la o plată suplimentară, în măsura în care întârzierea sau Costul relevant ar fi putut fi evitate sau reduse dacă Contractantul ar fi luat asemenea pași.

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Contract, dreptul Contractantului, dacă este cazul, la orice plată suplimentară (fie prin rambursarea Costului sau în alt mod) sau recuperarea banilor va fi redus (până la valoarea integrală a cererii, dacă este cazul) dacă și în măsura în care problemele care au dat naștere revendicării au fost cauzate sau la care au contribuit de forță majoră sau de orice neglijență, nerespectare sau încălcare a Contractului din partea Contractantului sau a oricărui Subcontractant sau a oricăruia dintre Personalul Contractantului .

Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi a Contractului, dacă și în măsura în care Contractantul are dreptul de a solicita o plată suplimentară în temeiul Contractului sau în alt mod (fie ca rambursare a Costului sau în alt mod) (în această Sub-Clauză, o „**Problemă Reclamabilă**”), Contractantul nu va avea dreptul să i se plătească nicio astfel de plată suplimentară (sau o parte a acesteia) dacă și în măsura în care, ca urmare a unei chestiuni care nu este o chestiune reclamabilă, el ar fi suportat sau suferit în orice caz Costul care este destinat să fie compensat printr-o astfel de plată suplimentară (sau o parte a acesteia).

Contractantul nu va avea nicio pretenție suplimentară, fie prin contract, delict sau în alt mod care decurge în general în lege, împotriva Angajatorului pentru despăgubiri cu privire la orice Problemă care poate fi reclamată sau în alt mod cu privire la Lucrări, dincolo de dreptul său de a solicita o plată suplimentară (fie prin rambursare a Cost sau altfel), împreună cu orice prelungire de timp asociată, în temeiul Contractului, indiferent de măsura în care (dacă este cazul) o astfel de revendicare are succes în conformitate cu prevederile Contractului.

Contractantul confirmă că niciun eveniment sau circumstanță nu s-a produs mai întâi la sau înainte de Data de bază care ar da naștere oricărui drept de a solicita orice plată suplimentară, prelungire a termenului sau alte scutiri în temeiul Contractului.

21.2 Dispute

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în Condiții, în cazul în care apare o dispută de orice fel între Beneficiar și Contractant în legătură cu sau care decurge din Contract sau executarea Lucrărilor (inclusiv orice dispută cu privire la orice decizie, opinie, instrucțiune, îndrumarea, certificarea sau evaluarea Beneficiarului sau a reprezentantului acestuia în timpul derulării Lucrărilor sau după finalizarea



acestora și fie înainte sau după stabilirea, renunțarea sau încălcarea Contractului) (un „Litigiu”), acesta va fi soluționat în conformitate cu următoarele prevederi.

Executarea Lucrărilor în temeiul Contractului va continua în timpul oricărui proces de soluționare a litigiilor menționat în această Sub-Clauză 21.2 [Litigii], fără a aduce atingere Sub-Clauzei 9.8 [Suspendarea Lucrărilor] sau Sub-Clauzei 17.1 [Dreptul Contractantului de a suspenda Lucrările] .

În cazul în care apare un Litigiu, Partea care invocă Litigiul va transmite celeilalte Părți o notificare în scris, oferind detalii despre Litigiu, inclusiv:

- (a) obiectul Litigiului, problemele de rezolvat și prevederile relevante ale Contractului;
- (b) poziția pe care partea care face trimitere o consideră corectă și motivele părții care face trimitere pentru acea poziție;
- (c) copii ale oricăror documente pe care se bazează partea care face trimitere atunci când își expune poziția și motivele poziției sale în conformitate cu subparagraful (b) de mai sus;
- (d) o declarație cu privire la determinarea, remedierea sau recursul pe care îl solicită partea care face trimitere;
- (e) identitatea unui reprezentant de rang înalt al Părții care face trimitere care va reprezenta Partea care face trimitere în încercarea de a soluționa Litigiul pe cale amiabilă în conformitate cu următorul paragraf; și
- (f) orice alte informații pe care partea care face trimitere le consideră relevante.

În termen de șapte (7) zile de la notificarea litigiului dată în conformitate cu paragraful precedent, oricare dintre părți poate solicita ca litigiul să fie transmis unui reprezentant înalt al fiecărei părți, care se va întâlni în încercarea de a soluționa litigiul pe cale amiabilă. Discuțiile dintre reprezentanții de rang înalt în cadrul oricărei astfel de reuniuni vor avea loc fără prejudicii.

Dacă, după paisprezece (14) zile (sau o perioadă mai lungă pe care Părțile o pot conveni) de la data sesizării reprezentanților de rang înalt în conformitate cu paragraful precedent, Litigiul nu este soluționat sau dacă niciuna dintre părți nu trimite litigiul seniorului. reprezentanților în termen de șapte (7) zile de la data notificării litigiului, oricare dintre părți va avea dreptul de a trimite litigiul la arbitraj în conformitate cu Sub-clauza 21.3 [Arbitraj].

Arbitraj

În cazul în care oricare dintre părți trimite un Litigiu la arbitraj în urma procesului identificat în Sub-Clauză 21.2 [Litigii], litigiul va fi soluționat în final prin arbitraj.

Orice arbitraj se va desfășura în conformitate cu Regulile LCIA („Regulile”), Regulile care sunt considerate a fi încorporate prin referință în această Clauză, cu excepția faptului că:

- (a) în cazul în care există un conflict între Regulile și prevederile clauzei, prevederile prezentei clauze vor prevala;
- (b) numărul de arbitri va fi de trei, cu excepția cazului în care părțile convin că va fi doar unul. Părțile convin ca arbitrii să fie numiți de LCIA în conformitate cu Regulile (arbitrii desemnați fiind denumit „**Tribunalul de Arbitraj**”) și că LCIA va numi unul dintre arbitri ca arbitru care prezidează;



- (c) sediul arbitrajului este Londra. Limba arbitrajului va fi engleza; și
- (d) la cererea unei Părți, Tribunalul de Arbitraj poate ordona oricărei Părți care solicită sau reclama reconvențional să ofere garanții pentru costurile legale și alte costuri ale oricărei alte părți legate de acea cerere sau cerere reconvențională, prin garanție bancară sau în orice alt mod și în condițiile pe care Tribunalul de Arbitraj le consideră adecvate.

Sentința Tribunalului de Arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru părți. Tribunalul arbitral va decide care parte va suporta Costurile de Arbitraj și Costurile Judiciare în conformitate cu Regulile LCIA.

21.4

Litigii conexe

În cazul în care un Litigiu a fost supus arbitrajului în temeiul Sub-Clauzei 21.3 [Arbitraj] (un „**Litigiu existent**”) și Angajatorul are o dispută legată cu un alt consultant sau contractant în care există unul sau mai multe fapte comune sau probleme juridice (un „**Litigii conexe**”), Angajatorul poate transmite o notificare scrisă (o „**Notificare privind litigiile conexe**”) Contractantului, părților la litigiul conex și tribunalului responsabil cu stabilirea dacă litigiul existent și litigiul conex urmează să fie unite, coordonate, consolidate. sau audiat concomitent (după cum este determinat în conformitate cu această Sub-clauză), solicitând, după caz:

- (a) alăturarea părților la litigiul conex la litigiul existent;
- (b) audierea concomitentă a litigiului existent și a litigiului aferent;
- (c) coordonarea, în condițiile (inclusiv în ceea ce privește costurile) pe care le consideră drepte, a Litigii existente și a litigiului aferent sau
- (d) consolidarea litigiului existent și a litigiului aferent.

În cazul în care Contractantului i se transmite o notificare privind litigiile conexe în circumstanțe în care a fost desemnat un tribunal arbitral pentru litigiul conex (un „Tribunal pentru litigii conexe”), Contractantul este de acord ca oricare dintre Tribunalul arbitral și Tribunalul pentru litigii conexe este desemnat. primul la timp va determina Litigiul existent și litigiul aferent, iar numirea celui alt tribunal va înceta pe baza expusă mai jos. În cazul în care Contractantului este transmisă o notificare de dispută conexă în circumstanțe în care nu a fost desemnat niciun tribunal arbitral cu privire la litigiul existent și a fost numit un tribunal pentru dispută conexă, părțile convin ca Tribunalul pentru litigii conexe să stabilească litigiul existent și litigiul aferent. În cazul în care Contractantului este transmisă o notificare de dispută conexă în împrejurări în care nu a fost desemnat niciun tribunal pentru dispută conexă și a fost desemnat un tribunal arbitral pentru litigiul existent, părțile convin ca Tribunalul arbitral să stabilească Disputa existentă și litigiul aferent.

Părțile convin că Tribunalul Arbitral sau un Tribunal pentru Litigii Conexe care urmează să decidă Disputa existentă și Litigiile conexe (după cum este determinat în conformitate cu prezenta Sub-Clauză), are puterea de a decide asupra unei notificări privind litigiile conexe și, în special, să:

- (e) stabilească dacă o dispută este o dispută conexă;
- (f) dispună alăturarea, audierile concurente, consolidarea sau coordonarea după cum consideră adecvată, cu condiția ca această alăturare, audiere concomitentă, consolidare sau coordonare să nu prelungească sau să



- împiedice în mod substanțial arbitrajul în temeiul Contractului sau să îl facă substanțial mai împovăraător sau mai costisitor pentru oricare dintre părți. ; și
- (g) emită toate celelalte ordine ca și cum părțile la o dispută conexă ar fi părți la prezentul acord de arbitraj.

Dacă o dispută și o dispută conexă au fost consolidate sau o parte la o dispută conexă s-a alăturat unei dispute (sau invers), orice parte, inclusiv orice parte asociată, poate face o cerere încrucișată împotriva oricărei alte părți, cu condiția ca:

- (h) o astfel de revendicare încrucișată se bazează în mod substanțial pe Litigiu sau pe Disputa aferentă; și
- (i) o astfel de cerere încrucișată se face printr-o notificare scrisă adresată Tribunalului LCIA și tuturor celorlalte părți în termen de douăzeci și opt (28) de zile de la primirea de către respectiva parte a ordinului Tribunalului Arbitral de alăturare sau consolidare (după caz). pot fi menționate în paragraful precedent.

Dacă o dispută existentă și o dispută conexă sunt consolidate sau o parte este asociată unui diferend sau dispută conexă, tribunalul arbitral sau un tribunal pentru dispute conexe (după caz) va avea competență pentru (i) soluționarea definitivă a litigiului consolidat conform această Sub-clauză și Litigiul aferent și (ii) determină orice revendicare încrucișată făcută în conformitate cu această Sub-clauză.

Orice reziliere a numirii Tribunalului Arbitral sau a unui Tribunal pentru Litigii Conexe conform prezentei Sub-clauze nu va aduce atingere:

- (j) (sub rezerva dispozițiilor de mai sus) valabilitatea oricărui act sau ordin luat de tribunalul respectiv sau de instanță în sprijinul aceluia arbitraj înainte de încetarea numirii tribunalului;
- (k) dreptul său de a primi onorariile și plățile corespunzătoare; și
- (l) data la care a fost formulată orice cerere sau apărare în scopul aplicării oricărei restricții sau a oricărei reguli sau dispoziții similare.

Tribunalul de Arbitraj sau un Tribunal pentru Litigiu Conex (după caz) în orice arbitraj consolidat va avea puterea în orice moment, la cererea oricărei părți sau din oficiu și în condițiile pe care le consideră drepte, să dispună ca arbitrajul dintre două sau mai multe persoane să se desfășoare separat, dar sub același arbitru(i), din arbitrajul dintre oricare alte două sau mai multe persoane și să emită orice instrucțiuni în consecință, pe care le consideră oportune pentru conduita viitoare. a tuturor acestor proceduri.

Părțile renunță prin prezenta la orice obiecție pe care le pot avea cu privire la validitatea sau executarea oricăror hotărâri arbitrale pronunțate de tribunalul arbitral în urma unirii părților, audierilor concurente, consolidării disputelor sau procedurilor arbitrale sau separarea procedurilor, în conformitate cu prezenta clauză. în cazul în care astfel de obiecții se bazează numai pe faptul că a avut loc o reuniune, audiere concomitentă, consolidare sau separare.

Reducere prin ordonanță

Nimic din această clauză nu are scopul de a limita sau nu va limita dreptul oricărei părți de a solicita măsuri prin injuncție în orice instanță.



22. RENUNȚĂRI LA ANUMITE DREPTURI

Fiecare parte, conștientă de conținutul și natura tranzacțiilor prevăzute de prezentul contract, își asumă prin prezenta riscul schimbării circumstanțelor în care este încheiat prezentul contract, în conformitate cu articolul 1.271 alin. 3 lit. I din Codul civil român. , și prin prezenta renunță la orice drept de a ridica apărări pe baza greutății (impreviziune).

Contractantul renunță în mod expres la orice drept de reținere, ipotecă legală sau drepturi similare ale Contractantului care ar putea fi disponibile în temeiul legislației române pentru sumele neplătite de către Beneficiar în temeiul prezentului Contract, inclusiv, dar fără a se limita la dreptul de reținere prevăzut în Articolul 2495 din Cod civil român și ipoteca legală prevăzută de art. 1869 și art. 2386 alin. (6) din Codul civil român.

23. CLAUZE STANDARD NEOBBINUITE

Părțile sunt de acord și recunosc că prezentul Contract a fost negociat de către acestea cunoscând și înțelegând în totalitate efectele sale juridice și comerciale și că niciuna dintre prevederile prezentului document nu poate fi considerată o clauză standard sau neobișnuită în sensul articolelor 1.202 și 1.203 din Cod civil roman. Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile convin în mod expres că prezentul Contract nu constituie un contract de adeziune așa cum este definit de articolul 1.175 din Codul civil român și că au fost de acord în mod expres și au acceptat fiecare și toate clauzele. și Sub-clauze, inclusiv, dar fără a se limita, Sub-clauze 2.3, 2.13, 2.15, 5, 9, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 și 23.



NEUTILIZAT

PARTEA 1
CONDIȚII SPECIALE



PARTEA 1
ANEXE ȘI FORMULARE



ANEXA 1

TERMENI COMERCIALI

Clauză	Element	Detalii				
ACORD CONTRACTUAL						
Părți	Angajator	[inserați] (Număr de înregistrare [inserați]) cu sediul social la [inserați].				
	Contractant	[inserați] (Număr de înregistrare [inserați]) cu sediul social la [inserați].				
CONDIȚII ALE CONTRACTULUI						
1	Rating de credit acceptabil	[A-] (Standard & Poor's) sau echivalent.				
1	Plată în avans	[Moneda] [inserați suma] / [10/20]% din prețul contractului inițial minus prețul LNTP.				
1	Modificarea pragului legii	[Moneda] [inserați suma] / 5% din prețul contractului inițial.				
1	Pretul Contractului	[Moneda] [inserați suma].				
1	Limita maximă agregată a Contractantului	[Moneda] [inserați suma] / 100% din prețul total.				
1	Reprezentantul Contractantului	[inserați numele].				
1	Valută	Euro				
1	Perioada de notificare a defectelor	Douăzeci și patru (24) de luni.				
1	Întârziere Daune Cap	[Moneda] [inserați suma] / 15% din prețul total.				
1	Design PR	[inserați]				
1	Punct de livrare EIM	[Nu există materiale emise de angajator] / [Dacă există materiale emise de angajator, următorul tabel este completat:]				
1	Materiale EIM	<table><tr><th>Material EIM</th><th>Punct de livrare EIM</th></tr><tr><td>Consultați Anexa 12 (Materiale emise de angajator)</td><td>Consultați [Cerințele angajatorului] / [Anexa 12 (Materiale emise de angajator)]</td></tr></table>	Material EIM	Punct de livrare EIM	Consultați Anexa 12 (Materiale emise de angajator)	Consultați [Cerințele angajatorului] / [Anexa 12 (Materiale emise de angajator)]
Material EIM	Punct de livrare EIM					
Consultați Anexa 12 (Materiale emise de angajator)	Consultați [Cerințele angajatorului] / [Anexa 12 (Materiale emise de angajator)]					



Clauză	Element	Detalii	
1	Plafonul agregat maxim al angajatorului	[Moneda] [inserați suma] / 15% din prețul total.	
1	Reprezentantul angajatorului	[introduceți numele].	
1	FNTP Longstop Data	30 de zile de la data de bază.	
1	Legea aplicabilă	dreptul românesc	
1	Daune IC	[Moneda] [inserați suma] / 2% din prețul total pe MW deficit sub Garanția IC (și proporțional pentru fiecare parte a unui MW).	
1	Limită Daune IC	[Moneda] [inserați suma] / 100 % din prețul total.	
1	Garanția IC	99% din [inserați IC MW contractat sau o valoare mai mare care urmează să fie garantată de Contractant].	
1	Nivel minim IC	98% din [inserați IC MW contractat sau o valoare mai mare care va fi garantată de Contractant].	
1	Dobândă	[inserați].	
1	Personalul cheie	<u>Rol</u>	<u>Nume</u>
		[inserați]	[inserați]
		[inserați]	[inserați]
1	LNTP	Nu va exista o notificare limitată de a continua	
1	Perioada fixă LNTP	NA	
1	Programul de plată LNTP	NA	
1	Preț LNTP	NA	
1	Procentul de păstrare a prețului LNTP	NA	
1	LNTP funcționează	NA	
1	Perioada de garanție a componentelor majore	<u>Componentă majoră</u>	<u>Perioadă de garanție</u>
		[Modul PV]	<u>Garanție produs:</u> [120] luni de la Certificatul de acceptare finală <u>Garanție de execuție:</u> Garanție de ieșire liniară pentru [30] ani de la

Clauză	Element	Detalii	
			Certificatul de acceptare finală cu: <ul style="list-style-type: none">Degradare max. de [3%] la Certificatul de Recepție Finală; șidegradare liniară cu o putere de vârf de ieșire minimă de [82%] la 30 de ani după certificatul de acceptare finală.
		[Invertoare]	36 de luni de la data acceptării finale
		[Sistem de rafturi pentru module fotovoltaice]	[96] luni de la data acceptării finale
		[Transformator (incrementare și auxiliar)]	[36] luni de la data acceptării finale
		[Cutie de combinare a corzilor]	[36] luni de la data acceptării finale
		Cabluri electrice de alimentare AC și DC	[36] luni de la data acceptării finale
		Componentele cheie hardware SCADA	[36] luni de la data acceptării finale
		Logger de date al stației meteorologice, UPS și senzori	[24] luni de la data acceptării finale
		[lista alte componente majore]	[inserați] de la data acceptării finale



Clauză	Element	Detalii	
1	Raport de performanță daune	<u>Tip</u>	<u>Valoare</u>
		Raport de performanță daune PAC	[Moneda] [inserați suma] / 1% din prețul total pentru un deficit de 1% sub Garanția raportului de performanță pentru acceptarea provizorie (și proporțional pentru fiecare parte de 1%).
		Raport de performanță daune an 1	[Moneda] [inserați suma] / 1% din prețul total pentru un deficit de 1% sub Garanția raportului de performanță pentru Garanția raportului de performanță Anul 1 (și proporțional pentru fiecare parte de 1%).
		Raport de performanță daune an 2	[Moneda] [inserați suma] / 1% din prețul total pentru un deficit de 1% sub Garanția raportului de performanță pentru Garanția raportului de performanță Anul 2 (și proporțional pentru fiecare parte de 1%).
		Raport de performanță daune de cumpărare an 2 ¹	[Moneda] [inserați suma] / 3% din prețul total pentru un deficit de 1% sub Garanția raportului de performanță pentru Garanția raportului de performanță Anul 2 (și proporțional pentru fiecare parte de 1%).
1	Limită raport de performanță daune		

¹ **Notă de redactare:** Raportul de performanță de daune de cumpărare pentru anul 2 trebuie să acopere pierderile viitoare de venituri în perioada rămasă de funcționare a Facilității din cauza neresurșii testelor privind raportul de performanță din anul 2.



Clauză	Element	Detalii	
1	Garanții privind raportul de performanță	Pentru testele de finalizare și acceptare provizorie	99% din Design PR. Garanția PR va fi oferită lunar, împreună cu temperatura ponderată a celulei fotovoltaice ($T_{cell,k}$), conform procedurilor din graficul 16.
		Pentru testul de raport de performanță din anul 1 și acceptarea intermediară	99 % din Design PR.
		Pentru testul de raport de performanță din anul 2 și acceptarea finală	99% din Design PR.
1	Profit	o sumă egală cu maximum [7]% din Costurile aplicabile.	
1	Acorduri de proiect	proiectarea, ingineria, achiziția, construcția, fabricarea, punerea în funcțiune, testarea și garanția instalației de energie solară fotovoltaică [DC Power] MW Sarmasag situată la Sarmasag, județul Salaj din România.	
1	Suma necesară	înseamnă [Moneda] [inșerați suma] (sau o sumă echivalentă într-o altă monedă)	
1	Data de finalizare obligatorie	<u>Etapă cheie</u>	<u>Data de finalizare obligatorie</u>
		Punere în funcțiune Finalizare	[inșerați] zile de la data începerii
		Finalizare mecanică	[inșerați] zile de la data începerii
		Acceptare provizorie	[inșerați] zile de la data începerii



1

Program etape de plată

Procentul final al diferitelor etape care vor fi propuse de Ofertanți, luând în considerare valorile din tabelul de mai jos. Valorile care trebuie propuse să fie egale sau peste valoarea minimă și egale sau sub procentul maxim menționat în tabel.

Toate procentele de referință propuse de ofertant trebuie să fie de 100%

	<u>Etapă</u>	<u>Min % din prețul contractului</u>	<u>Max % din prețul contractului</u>
CD*+[inserați]	Plata în avans și furnizarea de garanție de plată în avans, garanție de bună execuție și orice garanție necesară a companiei-mamă	10%	20%
CD+[inserați]	Montarea a 50% din structura de montaj	5%	15%
CD+[inserați]	Instalarea a 50% din invertoare (inclusiv fundații dacă sunt invertoare centrale)	5%	15%
CD+[inserați]	Livrarea a 50% din Module pe structura de montaj	10%	15%
CD+[inserați]	Instalarea a 100% din invertoare (inclusiv	5%	15%



Clauză	Element	Detalii			
			fundații dacă sunt invertoare centrale)		
		CD+[inserați]	Livrarea 100% din Module pe structura de montaj	10%	15%
		CD+[inserați]	Data de finalizare a punerii în funcțiune	10%	15%
		CD+[inserați]	Data acceptării provizorii	10%	15%
		CD+[inserați]	Aprobare finală	5%	10%
		Suma		70%	135%
1	Pretul total	Agregatul Prețului Contractului [și [Moneda] [inserați prețul Materialelor emise de Angajator]].			
1	Comunicatii	Angajator	jorge.melero@enery.energy alberto.martinez@enery.energy		
		Contractant	[introduceți adresa poștală] [introduceți adresa de email]		
3.1	Dreptul de Acces la șantier	Cu excepția cazului în care se menționează altfel în această înregistrare, Angajatorul va acorda Contractantului dreptul de acces la și deținere pe șantier de la data începerii.			



Clauză		Element	Detalii
Error! Reference source not found.		Garant	Dacă este necesară o garanție a companiei-mamă, Garantul este: [inserați] (Număr de înregistrare [inserați]) cu sediul social la [inserați].
Error! Reference source not found.		Garanție de performanță	Valoarea Garanției de bună execuție este [Moneda] [inserați suma] / 10% din prețul contractului inițial.
Error! Reference source not found.		Garanție de plată în avans	Valoarea Obligațiunii de plată în avans este [Moneda] [inserați suma] / [inserați]15% din prețul contractului inițial.
Error! Reference source not found.		Obligațiuni de garanție	Valoarea Garanției este [Moneda] [inserați suma] / 5% din prețul contractului inițial.
Error! Reference source not found.		SubContractanti	Consimțământul Beneficiarului pentru orice subcontractanți propuși va fi obținut pentru orice pachet de subcontractare care are o valoare totală egală sau mai mare de 10% din Prețul Contractului.
Error! Reference source not found.		Daune întârziate	[Moneda] [inserați suma] /0,5% din prețul total pe săptămână (și proporțional pentru fiecare parte de zi%).
Error! Reference source not found.		Păstrarea listei de puncte	150% din valoare conform listei punch.
Error! Reference source not found.		Perioade de forță majoră	Perioada continuă este de [o sută douăzeci (120)] zile.

ANEXA 2

CERINȚELE ANGAJATORULUI

După cum se specifică în următoarele documente:

- 4. Cerințe specifice proiectului_EPC Partea A
- 5. Caiet de sarcini PV și cerințe tehnice_ EPC Partea B



ANEXA 3

GARANȚIE DE
PERFORMANȚĂ



FORMULAR DE GARANȚIE A COMPANIEI-MAMĂ

GARANȚIA COMPANIEI-MAMĂ

ACEASTĂ GARANȚIE (această "**Garanție**") este întocmită ca document în *[introduceți data]*.

ÎNTRE:

[Introduceți numele Garantului], o companie constituită în conformitate cu legile din *[inserați teritoriul]* (numărul de înregistrare *[inserați]*) al cărei sediu social sau principal este la *[inserați adresa]* („**Garantul**”);

și

[Introduceți numele Angajatorului] o companie constituită în conformitate cu legile din *[inserați teritoriul]* (numărul de înregistrare *[inserați]*) al cărei sediu social sau principal este la *[inserați adresa]* (împreună cu succesorii și mandatarii săi, „**Angajatorul**”).

CONDIȚII:

- (A) Printr-un contract din *[inserați data]* („**Contractul**”) între Angajator și *[inserați numele Contractantului]* („**Contractantul**”)², Contractantul a fost de acord să [execută anumite lucrări și/sau să furnizeze anumite servicii] conform termenilor și condițiilor cuprinse în Contract și sub rezerva acestora.
- (B) În conformitate cu Contractul, Contractantul a fost de acord să obțină o garanție de la Garant în condițiile prezentului.
- (C) Garantul a fost de acord, la cererea Contractantului, să garanteze executarea corespunzătoare a Contractului de către Contractant.
- (D) [Fiecare dintre părțile care fac parte din Contractant este răspunzătoare în mod solidar față de Beneficiar pentru executarea Contractului și pentru toate răspunderile, actele și omisiunile Contractantului și ale fiecărei părți care fac parte din Contractant în temeiul sau în legătură cu Contractul]³

ACUM CONDIȚIILE ACESTEI GARANȚII sunt următoarele:

1 DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

1.1 În această garanție:

„**Disoluție**” înseamnă falimentul, insolvența, lichidarea, fuziunea, reconstrucția, reorganizarea, administrarea, administrarea judiciară sau de altă natură, lichidarea sau dizolvarea oricărei persoane și orice procedură echivalentă sau analogă sub orice

² Dacă Contractantul este o asocierie în participație neîncorporată, introduceți numele companiei și detaliile fiecăruia dintre ceilalți membri ai asocierii în participație care cuprinde Contractantul în temeiul Contractului.

³ Includeți în cazul în care Contractantul este o societate mixtă neîncorporată.



nume cunoscut și în orice jurisdicție, precum și orice pas întreprins (inclusiv , fără limitare, prezentarea unei petiții sau adoptarea unei rezoluții) pentru sau în vederea oricăreia dintre cele de mai sus.

“Obligații” înseamnă toate îndatoririle, obligațiile, pasivele și datoriile Contractantului și toate garanțiile, acordurile și angajamentele date de către Contractant și toate sumele datorate și toate pretențiile împotriva Contractantului (fie de natură financiară sau nu) în temeiul și în baza acestui Contract.

- 1.2 Cu excepția cazului în care sunt definite altfel, cuvintele și expresiile utilizate în această Garanție vor avea semnificațiile care le sunt date în Contract.
- 1.3 Se consideră că toate referințele la Contract includ orice modificare, modificare sau acord suplimentar la acesta.
- 1.4 Orice referire la o Clauză va însemna o clauză a acestei Garanții, dacă nu se specifică altfel.
- 1.5 Titlurile și titlurile sunt incluse pentru a facilita consultarea și nu vor constitui o parte a acestei garanții și nici nu vor afecta interpretarea acesteia.

2 GARANȚIE ȘI DESPĂGUBIRE

- 2.1 Având în vedere faptul că Angajatorul încheie Contractul cu Contractantul, Garantul prin prezenta obligație principală și nu ca garanție:
 - 2.1.1 garantează în mod irevocabil și necondiționat Beneficiarului executarea și respectarea cuvenite, punctuale și complete de către Contractant a tuturor și a tuturor Obligațiilor care au devenit scadente și executabile și care pot deveni scadente și executabile conform termenilor Contractului (inclusiv toate cheltuielile, inclusiv taxele legale și taxele suportate de Angajator în legătură cu Angajatorul care încearcă să execute Contractul);
 - 2.1.2 se obligă față de Angajator:
 - (a) că, în cazul în care Contractantul nu plătește Angajatorului orice sumă plătită de către acesta, așa cum și atunci când i se solicită acest lucru în temeiul Contractului, și nu remediază această nerespectare în orice perioadă de remediere aplicabilă specificată în Contract, Garantul va plăti cea sumă imediat către Angajator la prima cerere a Angajatorului; și
 - (b) că, în cazul în care Contractantul se află în neîndeplinire totală sau parțială la oricare dintre celelalte obligații ale sale și nu remediază o astfel de neîndeplinire a obligațiilor în orice perioadă de remediere specificată în Contract, Garantul va, dacă Angajatorul solicită acest lucru în scris, imediat să remedieze sau să obțină imediat remedierea unei astfel de nereguli în conformitate cu termenii și condițiile contractului;



2.1.3 este de acord să despăgubească și să-l exonereze pe Beneficiar de și împotriva tuturor pierderilor, daunelor, pretențiilor, costurilor, taxelor și cheltuielilor care decurg din orice nerespectare de către Contractant de a îndeplini toate și toate Obligațiile Contractantului atunci când și dacă aceste Obligații devin scadente și executabile în conformitate cu termenii Contractului; și

2.1.4 este de acord să despăgubească și să-l exonereze pe Angajator pentru și împotriva oricărei pierderi suferite de către Angajator ca urmare a oricăreia dintre Obligațiile Contractantului în temeiul sau în temeiul Acordului care este sau devine nulă, anulabilă, inaplicabilă, invalidă sau în alt mod. ineficientă față de Contractant din orice motiv (indiferent dacă acesta este cunoscut sau nu de către Beneficiar), valoarea unei astfel de pierderi fiind o sumă pe care Angajatorul ar fi avut dreptul să o recupereze de la Contractant.

2.2 Cu excepția oricăror cheltuieli și costuri menționate în Clauza 2.1.1, obligațiile și răspunderea Garantului cu privire la Obligațiile din prezenta Garanție nu vor fi mai mari decât în cazul în care Garantul ar fi Contractantul conform Contractului.

3 REZRVAREA DREPTURILOR

3.1 Prezenta Garanție este irevocabilă și necondiționată și nici obligațiile Garantului în temeiul acestei Garanții, nici drepturile, puterile și remediile conferite Angajatorului prin această Garanție nu vor fi anulate, afectate sau afectate în alt mod de:

3.1.1 orice suspendare sau modificare sau modificare a Contractului sau orice suspendare sau modificare sau modificare a oricărei lucrări și/sau servicii care trebuie efectuate în temeiul Contractului (inclusiv, fără limitare, orice prelungire a termenului de executare și ajustare la suma plătită Contractantului);

3.1.2 rezilierea Contractului sau a angajării Contractorului în temeiul Contractului;

3.1.3 orice renunțare sau renunțare la orice drept de acțiune sau remediu pe care Angajatorul îl poate avea împotriva Contractantului, sau neglijență de către Angajator în executarea oricărui drept de acțiune sau remediu acordat prin Contract;

3.1.4 orice garanție, garanție sau garanție (alta decât această Garanție) deținută sau obținută de către Angajator cu privire la obligațiile Contractantului în temeiul Contractului sau orice eliberare sau renunțare la acesta;

3.1.5 oricare dintre obligațiile Contractantului în temeiul Contractului este sau devine ilegală, invalidă, nulă, anulabilă, inaplicabilă sau ineficientă în orice privință;

3.1.6 orice act sau omisiune a Contractantului în temeiul oricărui alt acord cu Garantul, orice modificare a relației dintre Garant și Contractant sau dispută sau dezacord între aceștia în temeiul sau în legătură cu Contractul sau în alt mod;

3.1.7 orice încălcare a Contractului de către Contractant sau Angajator sau altă nerespectare a Contractantului sau Angajatorului;

3.1.8 Dizolvarea Contractantului sau a oricărei alte persoane; sau



- 3.1.9 orice alt act, eveniment sau omisiune care ar putea avea efect pentru a descărca, a afecta sau a afecta în alt mod oricare dintre obligațiile Garantului în temeiul prezentei garanții sau oricare dintre drepturile, puterile și remediile conferite angajatorului prin această garanție.
- 3.2 Garantul este de acord că această Garanție se va aplica oricărui addendum, variație sau modificare la Contract sau la lucrările și/sau serviciile în temeiul Contractului, a căror execuție cuvenită și punctuală a căror completare, modificare sau modificare va fi, de asemenea, garantată de Garant în în conformitate cu termenii prezentei garanții.
- 3.3 Angajatorul nu va fi obligat înainte de a pune în aplicare oricare dintre drepturile sau remediile sale conferite prin prezenta Garanție sau prin lege:
- 3.3.1 să acorde orice timp sau indulgență Contractantului;
- 3.3.2 să întreprindă orice acțiune în orice instanță sau proceduri arbitrale sau să obțină orice hotărâre sau hotărâre împotriva Contractantului;
- 3.3.3 să depună orice reclamație sau orice cerere a Contractantului;
- 3.3.4 să execute orice altă garanție deținută de acesta cu privire la obligațiile Contractantului în temeiul Contractului; sau
- 3.3.5 să urmărească sau să epuizeze orice alt drept sau remediu împotriva Contractantului sau a oricărei alte persoane sau entități.
- 3.4 În cazul în care Angajatorul inițiază o acțiune împotriva Contractantului, Garantul va fi obligat să respecte orice constatări de fapt, hotărâri sau hotărâri provizorii sau definitive pronunțate de un arbitru sau de arbitri sau de instanțele în cadrul unei astfel de proceduri.
- 3.5 Garantul renunță în mod expres și irevocabil la apărările de anulare, compensare și orice drepturi și remedii care decurg din orice lege aplicabilă și toate apărările presupuse sau reale pe care Contractantul le-ar putea avea în calitate de debitor principal, în special apărările privind lipsa de scadență , contract neîndeplinit, răgaz sau frustrare a Contractului.

4 FĂRĂ CONCURENȚĂ

- 4.1 Până când toate Obligațiile Contractantului în temeiul Contractului și toate obligațiile Garantului în temeiul prezentei Garanții au fost îndeplinite și îndeplinite în totalitate, Garantul nu va fi subrogat în niciun drept ca urmare a acestei Garanții sau a oricărei plăți sau prestații conform acestei Garanții. sau garanția Angajatorului sau pretinde sau dovedește în concurență cu Angajatorul împotriva Contractantului sau a oricărei alte persoane, sau cere sau acceptă rambursarea oricăror bani sau pretinde orice drept de contribuție, compensare sau indemnizație și orice sume primite de Garant în încălcarea acestei prevederi va fi deținută de Garant în trust pentru și va fi plătită prompt către Angajator.



- 4.2 Garantul nu va deține nicio garanție de la Contractant cu privire la această Garanție și orice astfel de garanție care este deținută cu încălcarea acestei prevederi va fi deținută de Garant în trust pentru și va fi transferată prompt către Beneficiar.

5 OBLIGAȚIILE GARANTULUI

5.1.1 Obligațiile garantului în temeiul prezentului:

5.1.1 sunt primare și nu cu titlu de garanție;

5.1.2 va fi suplimentar și va fi independent de orice altă garanție pe care Angajatorul o poate deține în orice moment cu privire la oricare dintre obligațiile Contractantului în temeiul Contractului; și

5.1.3 continuă și, în consecință, vor rămâne în vigoare și în vigoare până când toate Obligațiile care urmează să fie îndeplinite de către Contractant în temeiul Contractului și toate obligațiile Garantului care trebuie îndeplinite și respectate în temeiul acestei Garanții au fost îndeplinite sau îndeplinite în totalitate.

6 PLATĂ

Toate sumele plătibile de către Garant în temeiul acestei Garanții vor fi plătite gratuit și fără toate deducerile sau reținerii pentru sau pe seama oricăror impozite, taxe și/sau alte taxe prezente sau viitoare, altele decât cele cerute de lege. Dacă, în orice moment, orice lege aplicabilă impune Garantului să facă orice deducere sau reținere dintr-o sumă plătabilă în temeiul prezentului, Garantul va majora plata astfel încât suma netă primită de Angajator să fie egală cu suma totală pe care Angajatorul ar avea-o. primită dacă plata s-a făcut fără deducere sau reținere.

7 ATRIBUIRE

Angajatorul va avea dreptul să cedeze (inclusiv ca garanție) beneficiul acestei Garanții sau orice parte a acesteia, fără consimțământul Garantului, oricărui cesionar autorizat conform Contractului. Garantul nu își va cesa drepturile, titlul și/sau interesul în și către această garanție fără acordul prealabil scris al Angajatorului.

8 NOTIFICĂRI

- 8.1 Orice notificare, cerere sau comunicare care urmează să fie transmisă în temeiul acestei garanții va fi în scris și poate fi livrată în mână sau trimisă prin poștă recomandată sau cu livrare recomandată la adresa părții specificată mai jos sau la orice altă adresă pe care acea parte o desemnează printr-o notificare scrisă adresată partea care dă sau face o astfel de notificare, cerere sau comunicare.



Pentru Garant:

Adresă: [introduceți adresa]

În atenția: [introduceți numele]

Pentru Angajator:

Adresă: [introduceți adresa]

În atenția: [introduceți numele]

Orice astfel de notificare, cerere sau comunicare va fi considerată a fi notificată:

8.1.1 dacă este livrată personal, în momentul livrării; și

8.1.2 dacă este trimisă prin poștă recomandată sau cu livrare recomandată, la 48 de ore de la trimitere.

8.2 [Garantul numește prin prezenta [inserați numele] al [inserați adresa în țara] ca agent al său pentru a primi în numele său notificarea oricăror proceduri care decurg din sau în legătură cu această garanție. Serviciul acordat unui astfel de agent va fi considerat un serviciu valid pentru Garant, indiferent dacă procesul este transmis sau primit de către Garant. Garantul va informa Angajatorul, în scris, cu privire la orice modificare a adresei unui astfel de agent în termen de 10 zile lucrătoare de la această modificare. Dacă, din orice motiv, un astfel de agent încetează să mai acționeze ca agent sau nu mai are o adresă în [inserați țara], Garantul va numi imediat un înlocuitor acceptabil pentru Angajator și va transmite Angajatorului numele și adresa noului agent. Garantul poate înlocui din când în când un astfel de agent cu un alt agent de proces cu o adresă în [inserați țara] cu condiția ca Angajatorul să fie înștiințat în scris cu cel puțin 5 zile lucrătoare. Garantul va transmite Angajatorului în termen de 10 zile lucrătoare o copie a acceptării scrise a numirii de către noul agent de proces. Nimic din această Garanție nu va afecta dreptul de a transmite procesul în orice alt mod permis de lege.]⁴

9 REPREZENTĂRI

9.1 Garantul reprezintă și garantează Angajatorului că:

9.1.1 este o companie încorporată în mod corespunzător și existentă în mod valabil în conformitate cu legile teritoriului de constituire a acesteia;

9.1.2 au fost luate în mod corespunzător toate acțiunile corporative cerute de aceasta în mod valabil și în mod corespunzător pentru a autoriza semnarea

⁴ Includeți dacă Garantul este încorporat în afara țării.



și executarea și pentru a-și exercita drepturile și obligațiile care îi revin în temeiul acestei Garanții; și

- 9.1.3 această garanție constituie un acord valid și obligatoriu care poate fi aplicat în conformitate cu termenii săi.

10 SEPARABILITATE

Invaliditatea, ilegalitatea sau inaplicabilitatea integrală sau parțială a oricăreia dintre prevederile prezentei garanții nu va afecta valabilitatea, legalitatea și caracterul executoriu al părții rămase sau a prevederilor prezentei garanții.

11 CONTRAPARTIDE

Prezenta Garanție poate fi executată în orice număr de exemplare și de către fiecare dintre părți pe contrapartide separate, fiecare dintre acestea, atunci când este executat și livrat, va fi considerat a fi un original, dar toate corespondentele împreună vor constitui una și aceeași garanție.

12 LEGE

- 12.1 Prezenta Garanție va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legea Angliei.
- 12.2 Părțile nu intenționează ca niciun termen al acestei garanții să fie aplicabil în temeiul Contractelor (Drepturile terților) Act 1999 de către orice altă persoană decât părțile.

13 LITIGII

Clauza 20.4 din Contract se va aplica acestei Garanții ca și cum ar fi fost pe deplin prezentată aici și ca și cum referirile din acesta la „Contract” ar fi referiri la această Garanție, referirile la o „Parte” sau „Părți” ar fi referiri la o parte sau la părți. la această Garanție.

ÎNTOCMIT CA ACT în data de mai sus



EXECUTAT ȘI ÎNTOCMIT ca document de

Garant

Acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații desemnați în mod
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a garantului,
acționează/acționează sub autoritatea Garantului).

EXECUTAT ȘI ÎNTOCMIT ca document de

Angajator

Acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații săi numiți
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a angajatorului,
acționează/acționează sub autoritatea
angajatorului).



FORMULAR GARANȚIE DE EXECUȚIE

GARANȚIE DE EXECUȚIE

PRIN ACEASTĂ GARANȚIE [inserați numele garantului] (o companie înființată în [inserați teritoriul de constituire] cu numărul de înregistrare [inserați numărul] („Fianțiunea”) este deținută și legată ferm de Angajatorul descris mai jos în sumă de [inserați moneda și suma] în condițiile cuprinse în continuare.

În sensul clauzei 4 a acestei obligațiuni, biroul garantului la data prezentei garanții este [inserați adresa].

Numele și adresa angajatorului: [introduceți numele Angajatorului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („**Angajator**”, expresie care va include succesorii săi). în titlu și cesionări permise).

Numele și adresa Contractantului: [introduceți numele Contractantului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile din [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („**Contractantul**”).

Scurtă descriere a Contractului: un contract din [inserați data] încheiat între Angajator (în acest sens definit ca Angajator) și Contractant pentru inginerie, achiziție și construcție a [inserați descrierea proiectului] instalației de energie solară fotovoltaică situată la [inserați descrierea locației] ("Contracta"). Cu excepția cazului în care sunt definite altfel, cuvintele și expresiile utilizate în această obligație vor avea sensul atribuit acestora în Contract.

Garantul a fost informată de către Contractant că, Contractul cere Contractantului să obțină și să furnizeze Angajatorului o garanție de execuție sub forma acestei Garanții.

La cererea Contractantului, Garantul se angajează în mod irevocabil față de Angajator după cum urmează:

1. La cererea scrisă făcută de către Angajator Garantul, în orice moment sau din când în când în temeiul prezentului, Garantul va plăti Angajatorului, în termen de 2 zile lucrătoare de la primirea cererii menționate și fără nicio cerință de dovezi sau condiții suplimentare de orice fel, suma înscrisă în cererea menționată, cu condiția ca:
 - 1.1 o astfel de cerere este semnată de un director sau de un alt ofițer autorizat în mod corespunzător al Angajatorului, iar această semnătură este autenticată de bancherii Angajatorului sau de un notar public;
 - 1.2 o astfel de cerere indică contul bancar în care va fi plătită de către Garant suma declarată în această cerere;
 - 1.3 suma declarată într-o astfel de cerere, atunci când este agregată cu orice sume plătite către Angajator în conformitate cu cererile anterioare făcute de către Angajator în temeiul acestei Obligațiuni, nu depășește răspunderea



maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data cererii, astfel cum este determinată în conformitate cu Clauza 7 de mai jos;

- 1.4. cu excepția circumstanțelor menționate în Clauza 6 de mai jos, o astfel de cerere conține sau este însoțită de o declarație scrisă din partea Angajatorului care declară că Contractantul își încalcă obligația (obligațiile) în temeiul Contractului (cu condiția ca această declarație să nu fie în niciun caz). limitează dreptul Angajatorului de a face o astfel de cerere și nu va da dreptul Garantului să refuze, să reducă, să investigheze și/sau să interogheze o astfel de cerere și nu va da dreptul Contractantului să ridice nicio contestare sau limitare a unei astfel de cereri); și
 - 1.5 o astfel de cerere este trimisă prin poștă recomandată sau serviciu de curierat.
2. Cererea Angajatorului formulată în conformitate cu condițiile acestei obligațiuni va fi o dovadă concludentă a aspectelor menționate mai sus. Garanția este de acord și recunoaște că nu va avea dreptul și nu va avea nicio obligație sau responsabilitate să investigheze motivul sau circumstanțele oricărei cereri formulate de către Angajator.
 3. Obligațiile garantului în temeiul acestei garanții sunt irevocabile, continuă și necesionabile de către garanție și vor rămâne în vigoare și vor rămâne în vigoare până când răspunderea totală maximă a garantului față de angajator în temeiul acestei garanții va fi plătită integral sau până când aceasta Garanție va fi expirată în conformitate cu Clauza 4 de mai jos, oricare dintre acestea se întâmplă mai întâi.
 4. Fiecare cerere de plată în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau cu Clauza 6 de mai jos trebuie să fie primită de Garant la biroul său menționat mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați Țara], după cum poate fi notificat de Garant Angajatorului în acest scop) sau la sediul Ganatului înainte de ora 17.00. (GMT) la [inserați data de expirare care nu este anterioară datei de acceptare provizorie afișată în programul de referință la data de bază] sau la orice dată ulterioară de expirare la care valabilitatea acestei obligațiuni poate fi prelungită din când în când în în conformitate cu Clauza 6 de mai jos („Data de expirare”), după care această Garanția va expira (fără a fi necesară nicio notificare de expirare vreunei părți). Expirarea acestei Garanții nu va aduce atingere oricăror solicitări formulate de către Angajator în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau Clauza 6 de mai jos înainte de Data Expirării. La expirarea acestei Garanții sau la plata către Angajator a sumelor menționate în orice astfel de cereri, oricare dintre acestea va interveni mai târziu, această Garanție va fi nulă (indiferent dacă este sau nu returnată de către Angajator Garantului).
 5. Orice cerere de plată din partea angajatorului în temeiul acestei garanții va fi considerată a fi primită:
 - 5.1 dacă este livrat personal, atunci când este lăsat la adresa pentru serviciu menționată mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați țara], după cum poate fi notificat de către Garant Angajatorului din când în când) sau dacă momentul livrării este fie după ora 17:00. (GMT) într-o zi lucrătoare sau într-o altă zi decât o zi lucrătoare, la ora 10 a.m. (GMT) în următoarea zi lucrătoare următoare; și



- 5.2 dacă se livrează prin poștă recomandată sau serviciu de curierat, în a doua zi lucrătoare de la trimitere.
6. Dacă, în orice moment, Certificatul de acceptare provizorie nu a fost emis în conformitate cu Clauza 10.1 din Condițiile contractului până la data care este cu 28 de zile înainte de data de expirare în acel moment și valabilitatea acestei obligațiuni nu a fost prelungită conform cerințelor de Clauza 4.2 din Condițiile Contractului, Angajatorul poate, printr-o cerere scrisă către Garant, semnată și autenticată conform clauzei 1.1 de mai sus și primită de Garant la sediul sau la sediul său social menționat în Clauza 4 de mai sus, la orice timp înainte de data de expirare de la acea dată, solicitați garanției, de îndată și fără nicio cerință de dovadă sau alte condiții de orice descriere, la alegerea garantului fie:
- 6.1 de a prelungi valabilitatea acestei Garanții până la o dată ulterioară pe care Angajatorul afirmă în această cerere ca fiind data care este de 28 de zile după data preconizată de emitere a Certificatului de acceptare provizorie; sau
- 6.2 să plătească Angajatorului o sumă egală cu datoria totală maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data unei astfel de cereri, așa cum este determinată în conformitate cu Clauza 7 de mai jos, minus orice sume plătite Angajatorului în conformitate cu cererile anterioare formulate de către Angajator în temeiul acestei Garanții;
- iar Garantul se va conforma oricărei astfel de solicitări făcute din când în când de către Angajator.
7. Răspunderea totală maximă a Garanției în temeiul acestei Garanții va fi [inserați suma egală cu 15% din prețul contractului inițial] până la data emiterii Certificatului de acceptare provizorie.
8. Beneficiul acestei Garanții va fi cesionat de către Angajator oricărei persoane căreia Contractul (sau beneficiul acestuia) este cesionat sau novat de către Angajator.
9. Această Garanție și orice dispută sau diferență care decurge din sau în legătură cu această Garanție (fie de natură contractuală sau necontractuală) vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legea engleză.
10. Sub rezerva dreptului Angajatorului de a executa în orice altă jurisdicție o hotărâre obținută în instanțele engleze, garanția și Angajatorul se supun prin prezenta jurisdicției exclusive a instanțelor engleze pentru a soluționa orice dispută, indiferent dacă este de natură contractuală sau necontractuală, care rezultă din sau în legătură cu această Garanție, iar instanțele engleze nu vor lua în considerare orice ordin sau hotărâre a instanțelor din orice altă jurisdicție în legătură cu orice astfel de dispută.
11. [Garantul desemnează prin prezenta [inserați numele] a [inserați adresa în țara] ca agent al său pentru a primi în numele său notificarea oricăror proceduri care decurg din sau în legătură cu această Garanție. Serviciul acordat unui astfel de agent va fi considerat un serviciu valid pentru Garant, indiferent dacă procesul este transmis sau primit de către Garant. Garantul va informa Angajatorul, în scris, cu privire la orice modificare a adresei unui astfel de agent în termen de 10 zile lucrătoare de la



această modificare. Dacă, din orice motiv, un astfel de agent încetează să mai acționeze ca agent sau nu mai are o adresă în [inserați țara], Garantul va numi imediat un înlocuitor acceptabil pentru Angajator și va transmite Angajatorului numele și adresa noului agent. Garantul poate înlocui din când în când un astfel de agent cu un alt agent de proces cu o adresă în [inserați țara] cu condiția ca Angajatorul să fie înștiințată în scris cu cel puțin 5 zile lucrătoare. Garantul va livra Angajatorului în termen de 10 zile lucrătoare o copie a unei acceptări scrise a numirii de către noul agent de proces. Nimic din această Clauză 11 nu va afecta dreptul de a transmite procesul în orice alt mod permis de lege.]⁵

DREPT PENTRU CARE această Garanție a fost întocmită de către Garant ca document în [inserați data].

ÎNTOCMIT CA DOCUMENT în data de mai sus

ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de către
Garant
acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații desemnați în mod
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a garantului,
acționează/acționează sub autoritatea Garantului).

24.

⁵ Includeți dacă Garantul este înființat în afara țării.



FORMULAR DE GARANȚIE

GARANȚIE

PRIN ACEASTĂ GARANȚIE [inserați numele garantului] (o companie înființată în [inserați teritoriul de constituire] cu numărul de înregistrare [inserați numărul] („Fianțiunea”) este deținută și legată ferm de Angajatorul descris mai jos în sumă de [inserați moneda și suma] în condițiile cuprinse în continuare.

În sensul clauzei 4 a acestei obligațiuni, biroul garantului la data prezentei garanții este [inserați adresa].

Numele și adresa angajatorului: [introduceți numele Angajatorului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („Angajator”, expresie care va include succesorii săi). în titlu și cesionări permise).

Numele și adresa Contractantului: [introduceți numele Contractantului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile din [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („Contractantul”).

Scurtă descriere a Contractului: un contract din [inserați data] încheiat între Angajator (în acest sens definit ca Angajator) și Contractant pentru inginerie, achiziție și construcție a [inserați descrierea proiectului] instalației de energie solară fotovoltaică situată la [inserați descrierea locației] ("Contracta"). Cu excepția cazului în care sunt definite altfel, cuvintele și expresiile utilizate în această obligație vor avea sensul atribuit acestora în Contract.

Garantul a fost informată de către Contractant că, Contractul cere Contractantului să obțină și să furnizeze Angajatorului o garanție de execuție sub forma acestei Garanții.

La cererea Contractantului, Garantul se angajează în mod irevocabil față de Angajator după cum urmează:

1. La cererea scrisă făcută de către Angajator Garantul, în orice moment sau din când în când în temeiul prezentului, Garantul va plăti Angajatorului, în termen de 2 zile lucrătoare de la primirea cererii menționate și fără nicio cerință de dovezi sau condiții suplimentare de orice fel, suma înscrisă în cererea menționată, cu condiția ca:
 - 1.1 o astfel de cerere este semnată de un director sau de un alt ofițer autorizat în mod corespunzător al Angajatorului, iar această semnătură este autenticată de bancherii Angajatorului sau de un notar public;
 - 1.2 o astfel de cerere indică contul bancar în care va fi plătită de către Garant suma declarată în această cerere;
 - 1.3 suma declarată într-o astfel de cerere, atunci când este agregată cu orice sume plătite către Angajator în conformitate cu cererile anterioare făcute de către Angajator în temeiul acestei Obligațiuni, nu depășește răspunderea



maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data cererii, astfel cum este determinată în conformitate cu Clauza 7 de mai jos;

- 1.4. cu excepția circumstanțelor menționate în Clauza 6 de mai jos, o astfel de cerere conține sau este însoțită de o declarație scrisă din partea Angajatorului care declară că Contractantul își încalcă obligația (obligațiile) în temeiul Contractului (cu condiția ca această declarație să nu fie în niciun caz). limitează dreptul Angajatorului de a face o astfel de cerere și nu va da dreptul Garantului să refuze, să reducă, să investigheze și/sau să interogheze o astfel de cerere și nu va da dreptul Contractantului să ridice nicio contestare sau limitare a unei astfel de cereri); și
 - 1.5 o astfel de cerere este trimisă prin poștă recomandată sau serviciu de curierat.
2. Cererea Angajatorului formulată în conformitate cu condițiile acestei obligațiuni va fi o dovadă concludentă a aspectelor menționate mai sus. Garanția este de acord și recunoaște că nu va avea dreptul și nu va avea nicio obligație sau responsabilitate să investigheze motivul sau circumstanțele oricărei cereri formulate de către Angajator.
 3. Obligațiile garantului în temeiul acestei garanții sunt irevocabile, continuă și necesionabile de către garanție și vor rămâne în vigoare și vor rămâne în vigoare până când răspunderea totală maximă a garantului față de angajator în temeiul acestei garanții va fi plătită integral sau până când aceasta Garanție va fi expirată în conformitate cu Clauza 4 de mai jos, oricare dintre acestea se întâmplă mai întâi.
 4. Fiecare cerere de plată în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau cu Clauza 6 de mai jos trebuie să fie primită de Garant la biroul său menționat mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați Țara], după cum poate fi notificat de Garant Angajatorului în acest scop) sau la sediul Garantului înainte de ora 17.00. (GMT) la [inserați data de expirare care nu este anterioară datei de acceptare provizorie afișată în programul de referință la data de bază] sau la orice dată ulterioară de expirare la care valabilitatea acestei obligațiuni poate fi prelungită din când în când în conformitate cu Clauza 6 de mai jos („Data de expirare”), după care această Garanția va expira (fără a fi necesară nicio notificare de expirare vreunei părți). Expirarea acestei Garanții nu va aduce atingere oricăror solicitări formulate de către Angajator în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau Clauza 6 de mai jos înainte de Data Expirării. La expirarea acestei Garanții sau la plata către Angajator a sumelor menționate în orice astfel de cereri, oricare dintre acestea va interveni mai târziu, această Garanție va fi nulă (indiferent dacă este sau nu returnată de către Angajator Garantului).
 5. Orice cerere de plată din partea angajatorului în temeiul acestei garanții va fi considerată a fi primită:
 - 5.1 dacă este livrat personal, atunci când este lăsat la adresa pentru serviciu menționată mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați țara], după cum poate fi notificat de către Garant Angajatorului din când în când) sau dacă momentul livrării este fie după ora 17:00. (GMT) într-o zi lucrătoare sau într-o altă zi decât o zi lucrătoare, la ora 10 a.m. (GMT) în următoarea zi lucrătoare următoare; și



- 5.2 dacă se livrează prin poștă recomandată sau serviciu de curierat, în a doua zi lucrătoare de la trimitere.
6. Dacă, în orice moment, Certificatul de acceptare provizorie nu a fost emis în conformitate cu Clauza 10.1 din Condițiile contractului până la data care este cu 28 de zile înainte de data de expirare în acel moment și valabilitatea acestei obligațiuni nu a fost prelungită conform cerințelor de Clauza 4.2 din Condițiile Contractului, Angajatorul poate, printr-o cerere scrisă către Garant, semnată și autenticată conform clauzei 1.1 de mai sus și primită de Garant la sediul sau la sediul său social menționat în Clauza 4 de mai sus, la orice timp înainte de data de expirare de la acea dată, solicitați garanției, de îndată și fără nicio cerință de dovadă sau alte condiții de orice descriere, la alegerea garantului fie:
- 6.1 de a prelungi valabilitatea acestei Garanții până la o dată ulterioară pe care Angajatorul afirmă în această cerere ca fiind data care este de 28 de zile după data preconizată de emitere a Certificatului de acceptare provizorie; sau
- 6.2 să plătească Angajatorului o sumă egală cu datoria totală maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data unei astfel de cereri, așa cum este determinată în conformitate cu Clauza 7 de mai jos, minus orice sume plătite Angajatorului în conformitate cu cererile anterioare formulate de către Angajator în temeiul acestei Garanții;
- iar Garantul se va conforma oricărei astfel de solicitări făcute din când în când de către Angajator.
7. Răspunderea totală maximă a Garanției în temeiul acestei Garanții va fi [inserați suma egală cu 15% din prețul contractului inițial] până la data emiterii Certificatului de acceptare provizorie.
8. Beneficiul acestei Garanții va fi cesionat de către Angajator oricărei persoane căreia Contractul (sau beneficiul acestuia) este cesionat sau novat de către Angajator.
9. Această Garanție și orice dispută sau diferență care decurge din sau în legătură cu această Garanție (fie de natură contractuală sau necontractuală) vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legea engleză.
10. Sub rezerva dreptului Angajatorului de a executa în orice altă jurisdicție o hotărâre obținută în instanțele engleze, garanția și Angajatorul se supun prin prezenta jurisdicției exclusive a instanțelor engleze pentru a soluționa orice dispută, indiferent dacă este de natură contractuală sau necontractuală, care rezultă din sau în legătură cu această Garanție, iar instanțele engleze nu vor lua în considerare orice ordin sau hotărâre a instanțelor din orice altă jurisdicție în legătură cu orice astfel de dispută.
11. [Garantul desemnează prin prezenta [inserați numele] a [inserați adresa în țara] ca agent al său pentru a primi în numele său notificarea oricăror proceduri care decurg din sau în legătură cu această Garanție. Serviciul acordat unui astfel de agent va fi considerat un serviciu valid pentru Garant, indiferent dacă procesul este transmis sau primit de către Garant. Garantul va informa Angajatorul, în scris, cu privire la orice modificare a adresei unui astfel de agent în termen de 10 zile lucrătoare de la



această modificare. Dacă, din orice motiv, un astfel de agent încetează să mai acționeze ca agent sau nu mai are o adresă în [inserați țara], Garantul va numi imediat un înlocuitor acceptabil pentru Angajator și va transmite Angajatorului numele și adresa noului agent. Garantul poate înlocui din când în când un astfel de agent cu un alt agent de proces cu o adresă în [inserați țara] cu condiția ca Angajatorul să fie înștiințată în scris cu cel puțin 5 zile lucrătoare. Garantul va livra Angajatorului în termen de 10 zile lucrătoare o copie a unei acceptări scrise a numirii de către noul agent de proces. Nimic din această Clauză 11 nu va afecta dreptul de a transmite procesul în orice alt mod permis de lege.]⁶

DREPT PENTRU CARE această Garanție a fost întocmită de către Garant ca document în [inserați data].

ÎNTOCMIT CA DOCUMENT în data de mai sus

ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de către
Garant
acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații desemnați în mod
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a garantului,
acționează/acționează sub autoritatea Garantului).

⁶ Includeți dacă Garantul este înființat în afara țării.



FORMULAR DE GARANȚIE PLATĂ ÎN AVANS

GARANȚIE PLATĂ ÎN AVANS

PRIN ACEASTĂ GARANȚIE [inserați numele garantului] (o companie înființată în [inserați teritoriul de constituire] cu numărul de înregistrare [inserați numărul] („Fianțierea”) este deținută și legată ferm de Angajatorul descris mai jos în sumă de [inserați moneda și suma] în condițiile cuprinse în continuare.

În sensul clauzei 4 a acestei obligațiuni, biroul garantului la data prezentei garanții este [inserați adresa].

Numele și adresa angajatorului: [introduceți numele Angajatorului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („Angajator”, expresie care va include succesorii săi). în titlu și cesionări permise).

Numele și adresa Contractantului: [introduceți numele Contractantului] (număr de înregistrare: [inserați numărul]) o societate înființată și existentă în conformitate cu legile din [inserați teritoriul de constituire] al cărei sediu social este la [inserați adresa] („Contractantul”).

Scurtă descriere a Contractului: un contract din [inserați data] încheiat între Angajator (în acest sens definit ca Angajator) și Contractant pentru inginerie, achiziție și construcție a [inserați descrierea proiectului] instalației de energie solară fotovoltaică situată la [inserați descrierea locației] ("Contracta"). Cu excepția cazului în care sunt definite altfel, cuvintele și expresiile utilizate în această obligație vor avea sensul atribuit acestora în Contract.

Garantul a fost informată de către Contractant că, Contractul cere Contractantului să obțină și să furnizeze Angajatorului o garanție de execuție sub forma acestei Garanții.

La cererea Contractantului, Garantul se angajează în mod irevocabil față de Angajator după cum urmează:

1. La cererea scrisă făcută de către Angajator Garantul, în orice moment sau din când în când în temeiul prezentului, Garantul va plăti Angajatorului, în termen de 2 zile lucrătoare de la primirea cererii menționate și fără nicio cerință de dovezi sau condiții suplimentare de orice fel, suma înscrisă în cererea menționată, cu condiția ca:
 - 1.1 o astfel de cerere este semnată de un director sau de un alt ofițer autorizat în mod corespunzător al Angajatorului, iar această semnătură este autenticată de bancherii Angajatorului sau de un notar public;
 - 1.2 o astfel de cerere indică contul bancar în care va fi plătită de către Garant suma declarată în această cerere;
 - 1.3 suma declarată într-o astfel de cerere, atunci când este agregată cu orice sume plătite către Angajator în conformitate cu cererile anterioare făcute de către Angajator în temeiul acestei Obligațiuni, nu depășește răspunderea



maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data cererii, astfel cum este determinată în conformitate cu Clauza 7 de mai jos;

- 1.4. cu excepția circumstanțelor menționate în Clauza 6 de mai jos, o astfel de cerere conține sau este însoțită de o declarație scrisă din partea Angajatorului care declară că Contractantul își încalcă obligația (obligațiile) în temeiul Contractului (cu condiția ca această declarație să nu fie în niciun caz). limitează dreptul Angajatorului de a face o astfel de cerere și nu va da dreptul Garantului să refuze, să reducă, să investigheze și/sau să interogheze o astfel de cerere și nu va da dreptul Contractantului să ridice nicio contestare sau limitare a unei astfel de cereri); și
 - 1.5 o astfel de cerere este trimisă prin poștă recomandată sau serviciu de curierat.
2. Cererea Angajatorului formulată în conformitate cu condițiile acestei obligațiuni va fi o dovadă concludentă a aspectelor menționate mai sus. Garanția este de acord și recunoaște că nu va avea dreptul și nu va avea nicio obligație sau responsabilitate să investigheze motivul sau circumstanțele oricărei cereri formulate de către Angajator.
 3. Obligațiile garantului în temeiul acestei garanții sunt irevocabile, continuă și necesionabile de către garanție și vor rămâne în vigoare și vor rămâne în vigoare până când răspunderea totală maximă a garantului față de angajator în temeiul acestei garanții va fi plătită integral sau până când aceasta Garanție va fi expirată în conformitate cu Clauza 4 de mai jos, oricare dintre acestea se întâmplă mai întâi.
 4. Fiecare cerere de plată în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau cu Clauza 6 de mai jos trebuie să fie primită de Garant la biroul său menționat mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați Țara], după cum poate fi notificat de Garant Angajatorului în acest scop) sau la sediul Garantului înainte de ora 17.00. (GMT) la [inserați data de expirare care nu este anterioară datei de acceptare provizorie afișată în programul de referință la data de bază] sau la orice dată ulterioară de expirare la care valabilitatea acestei obligațiuni poate fi prelungită din când în când în conformitate cu Clauza 6 de mai jos („Data de expirare”), după care această Garanția va expira (fără a fi necesară nicio notificare de expirare vreunei părți). Expirarea acestei Garanții nu va aduce atingere oricăror solicitări formulate de către Angajator în conformitate cu Clauza 1 de mai sus sau Clauza 6 de mai jos înainte de Data Expirării. La expirarea acestei Garanții sau la plata către Angajator a sumelor menționate în orice astfel de cereri, oricare dintre acestea va interveni mai târziu, această Garanție va fi nulă (indiferent dacă este sau nu returnată de către Angajator Garantului).
 5. Orice cerere de plată din partea angajatorului în temeiul acestei garanții va fi considerată a fi primită:
 - 5.1 dacă este livrat personal, atunci când este lăsat la adresa pentru serviciu menționată mai sus (sau la orice alt birou al Garantului din [inserați țara], după cum poate fi notificat de către Garant Angajatorului din când în când) sau dacă momentul livrării este fie după ora 17:00. (GMT) într-o zi lucrătoare sau într-o altă zi decât o zi lucrătoare, la ora 10 a.m. (GMT) în următoarea zi lucrătoare următoare; și



- 5.2 dacă se livrează prin poștă recomandată sau serviciu de curierat, în a doua zi lucrătoare de la trimitere.
6. Garanția va intra în vigoare la primirea în contul Contractantului a plății în avans (după cum este evidențiată prin primirea de către Garant de la Angajator a unei copii a mesajului SWIFT relevant care dovedește plata).
7. Dacă în orice moment plata în avans nu a fost rambursată în conformitate cu clauza 14.2 a contractului până la data care este cu 28 de zile înainte de data de expirare în acel moment și valabilitatea acestei obligațiuni nu a fost prelungită, angajatorul poate, printr-o să solicite în scris Garantului în orice moment înainte de data de expirare în acel moment, să solicite Garantului, de îndată și fără niciun drept de compensare, cerere reconvențională, cerință pentru dovezi sau condiții suplimentare de orice fel, la alegerea Garantului fie:
- 7.1 să prelungească valabilitatea acestei Garanții până la o dată ulterioară pe care Angajatorul afirmă într-o astfel de cerere ca fiind data care este de 28 de zile după data preconizată atunci a rambursării integrale a plății în avans; sau
- 7.2 să plătească Angajatorului o sumă egală cu datoria totală maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții la data unei astfel de cereri, așa cum este determinată în conformitate cu Clauza 8 de mai jos, minus orice sume plătite Angajatorului în conformitate cu cererile anterioare formulate de Angajator în temeiul acestei Garanții;
- iar Garantul se va conforma oricărei astfel de solicitări făcute din când în când de către Angajator.
8. Răspunderea totală maximă a Garantului în temeiul acestei Garanții va fi [inserați suma egală cu plata în avans] și va fi redusă progresiv din când în când cu fiecare sumă afișată într-o Declarație acceptată de Angajator ca rambursare a plății în avans (ca evidențiată prin primirea de către Garant de la Contractant a unei copii a Declarației relevante și a mesajului SWIFT corespunzător care dovedește plata acesteia).
9. Beneficiul acestei Garanții va fi cesionat de către Angajator oricărei persoane căreia Contractul (sau beneficiul acestuia) este cesionat sau novat de către Angajator.
10. Această Garanție și orice dispută sau diferență care decurge din sau în legătură cu această Garanție (fie de natură contractuală sau necontractuală) vor fi guvernate și interpretate în conformitate cu legea engleză.
11. Sub rezerva dreptului Angajatorului de a executa în orice altă jurisdicție o hotărâre obținută în instanțele engleze, Garantul și Angajatorul se supun prin prezenta jurisdicției exclusive a instanțelor engleze pentru a soluționa orice dispută, indiferent dacă este de natură contractuală sau non- de natură contractuală, care decurge din sau în legătură cu această obligație, iar instanțele engleze nu vor lua în considerare orice ordin sau hotărâre a instanțelor din orice altă jurisdicție în legătură cu orice astfel de dispută.



12. [Garantul desemnează prin prezenta [inserați numele] a [inserați adresa în țara] ca agent al său pentru a primi în numele său notificarea oricăror proceduri care decurg din sau în legătură cu această Garanție. Serviciul acordat unui astfel de agent va fi considerat un serviciu valid pentru Garant, indiferent dacă procesul este transmis sau primit de către Garant. Garantul va informa Angajatorul, în scris, cu privire la orice modificare a adresei unui astfel de agent în termen de 10 zile lucrătoare de la această modificare. În cazul în care, din orice motiv, un astfel de agent încetează să mai acționeze ca agent sau nu mai are o adresă în [inserați țara], Garantul va numi imediat un înlocuitor acceptabil pentru Angajator și va transmite Angajatorului numele și adresa noului agent. Garantul poate înlocui din când în când un astfel de agent cu un alt agent de proces cu o adresă în [inserați țara] cu condiția ca Angajatorul să fie înștiințată în scris cu cel puțin 5 zile lucrătoare. Garantul va livra Angajatorului în termen de 10 zile lucrătoare o copie a unei acceptări scrise a numirii de către noul agent de proces. Nimic din această Clauză 12 nu va afecta dreptul de a transmite procesul în orice alt mod permis de lege.]⁷

DREPT PENTRU CARE această Garanție a fost întocmită de către Garant ca document în [inserați data]/

ÎNTOCMIT CA DOCUMENT în data de mai sus

ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de către
Garant
acționând prin

_____ (Nume complet)

_____ (Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații desemnați în mod
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a garantului,
acționează/acționează sub autoritatea Garantului).

⁷ Includeți dacă Garantul este înființat în afara țării.



FORMULAR ACORD DE ÎNVESTIRE

ACORD DE ÎNVESTIRE

Acest Acord este întocmit în data de [introduceți data]

ÎN TRE:

- (1) [Inserați numele Contractantului], (nu numărul de înregistrare [inserați numărul]) cu sediul social în [inserați adresă] ("**Contractantul**");
- (2) [Inserați numele Subcontractantului], (nu numărul de înregistrare [inserați numărul]) cu sediul social în [inserați adresă] ("**Subcontractantul**"); și
- (3) [Inserați numele Angajatorului], (nu numărul de înregistrare [inserați numărul]) cu sediul social în [inserați adresă] ("**Angajatorul**", termen care va include succesorii săi în drepturi).

CONDIȚII:

- (A) Angajatorul și Contractantul au încheiat un contract cu data de [inserați data] („Contractul”), prin care Contractantul a fost de acord să execute lucrări și servicii în legătură cu ingineria, achizițiile și construcția [inserați descrierea proiectului] instalație de energie solară fotovoltaică situată la [inserați descrierea locației], așa cum este descris mai în special în Contract („Lucrările”).
- (B) Contractantul, în conformitate cu termenii și condițiile unui subcontract, contract de furnizare sau comandă de cumpărare din [inserați data], l-a angajat pe SubContractant să furnizeze materiale și/sau bunuri care sunt destinate să facă parte din Lucrări .
- (C) Angajatorul a fost de acord să efectueze plata către Contractant pentru anumite materiale, echipamente, bunuri și/sau articole fabricate care sunt enumerate în graficul atașat („Părțile investite”) care urmează să fie investite conform prevederilor Contractului și/sau prezentul Acord.
- (D) Piese investite sunt depozitate la sediul Contractantului sau al SubContractantului în locațiile enumerate în programul atașat („Locația de depozitare”).

ACUM, având în vedere promisiunile și angajamentele reciproce cuprinse în prezentul document, a căror suficiență este recunoscută prin prezenta, părțile convin după cum urmează.

PRELIMINAR

Termenii utilizați în prezentul acord, cu excepția cazului în care sunt definiți sau precizați altfel în prezentul acord, vor avea sensul care le este dat în contract.

DEPOZITARE ȘI DISPOZIȚII CONEXE

Contractantul și subcontractantul vor:



asigura că piesele investite sunt protejate și conservate împotriva pierderilor, deteriorării și daunelor, indiferent de cauza lor;

despăgubi Angajatorul împotriva oricăror pretenții, pierderi sau daune suferite de Angajator care decurg din sau în legătură cu orice pretenții, pierderi sau daune aduse Părților investite, de orice fel și orice fel, cauzate în timpul depozitării sau livrării către Angajator;

livra Angajatorului Părțile deținute în funcție de instrucțiuni de către și în numele lui; și

nu vor elibera Părțile investite fără autorizarea prealabilă scrisă din partea Angajatorului.

PROPRIETATE ȘI RISC ÎN PĂRȚILE ÎNVESTITE

Contractantul și Subcontractantul declară și garantează că:

proprietatea, titlul și drepturile de proprietate asupra Părților investite vor fi transmise Angajatorului la plata către Contractant a etapei de plată relevante conform Contractului enumerat în graficul atașat;

SubContractantul și Contractantul au dreptul legal și benefic de a vinde Părțile investite fără sarcini și garanții ale terților, nu există condiții aplicabile oricărei tranzacții întreprinse între Contractant și/sau SubContractant și orice altă parte care ar fi exclus dreptul de proprietate asupra Părților investite fiind transferate Angajatorului, iar Contractantul nu este în dispută cu nicio parte în ceea ce privește dreptul de proprietate asupra Părților deținute;

Angajatorul poate în orice moment, de către angajații sau agenții săi sau în alt mod, să intre în incinta în care sunt depozitate Părțile investite în scopul înlăturării sau inspectării acestora; și

Părțile investite vor fi depozitate separat și în siguranță de toate celelalte lucrări în condiții adecvate tipului de piese în cauză și vor fi marcate în mod clar și permanent „Proprietatea [Inserați numele Angajatorului]” și vor fi menținute la ordinul Angajatorului.

Este de acord de către Beneficiar și Contractant că riscul în Părțile investite împotriva pierderii și a daunei sau a oricărei alte probleme rămâne în sarcina Contractantului, astfel încât Contractantul va fi pe deplin responsabil pentru orice pierdere sau deteriorare a acestora până la data livrării Părților investite la site-ul Angajatorului, după care riscul va fi guvernat de Contract.

ASIGURARE

Cu excepția cazului în care aceasta este acoperită de asigurarea pentru Lucrările care urmează să fie efectuate și întreținute de către Angajator în conformitate cu Contractul, SubContractantul a fost de acord să asigure Părțile investite împotriva pierderii sau avariei pentru valoarea lor de reintegrare integrală în temeiul unei polițe de asigurare. protejarea intereselor Angajatorului, Contractantului și SubContractantului în perioada



care începe cu transferul proprietății în Părțile investite către Angajator, până când acestea sunt livrate la sau în apropierea locației Angajatorului.

Dacă este cazul, SubContractantul va furniza, la cererea scrisă a Angajatorului, chitanța de plată a ultimei prime a poliței care a fost plătită. Contractantul acceptă că, în cazul în care SubContractantul nu plătește primele în temeiul poliței sau nu furnizează dovezile cerute, atunci Angajatorul poate efectua plata în sine a primei direct către asigurători sau poate încheia propria asigurare și poate deduce costul. de a face acest lucru din sume de plătit sau care devin plătibile Contractantului în temeiul Contractului sau să recupereze aceeași datorie de la Contractant.

ATRIBUIRE

Contractantul și SubContractantul nu vor cesiona, nova sau transfera în alt mod prezentul Contract sau beneficiile acestuia fără acordul prealabil scris al Angajatorului. Angajatorul poate cesiona, nova sau transfera în alt mod prezentul Contract oricărei entități căreia Angajatorul îi cesionează, nova sau transferă în alt mod Contractul.

LEGEA CONTRACTELOR DIN 1999 (DREPTURILE TERȚILOR)

Cu excepția cazului în care se precizează altfel, nimic din prezentul acord nu conferă sau intenționează să confere unei terțe părți vreun beneficiu sau vreun drept de a pune în aplicare orice termen al acestui acord în conformitate cu Legea Contractelor din 1999 (Drepturile Terților).

LEGEA CARE GUVERNEAZĂ ȘI JURISDICȚIA

Acest contract și orice obligații necontractuale care decurg din sau în legătură cu acesta sunt guvernate de legea Angliei.

ÎNTOCMIT CA DOCUMENT în data de mai sus

ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de
Contractant
acționând prin

_____(Nume complet)

_____(Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul său / doi dintre semnatarii săi autorizați /
doi dintre avocații săi numiți în mod corespunzător
(care/care, în conformitate cu legea teritoriului de
constituire a contractantului, acționează/acționează
sub autoritatea Contractantului).



ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de
Subcontractant
acționând prin

_____(Nume complet)

_____(Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații săi numiți în mod
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a subcontractantului,
acționează/acționează sub autoritatea
subcontractantului).

ÎNTOCMIT ȘI REDACTAT ca document de
Angajator
acționând prin

_____(Nume complet)

_____(Nume complet)

doi dintre directorii săi / unul dintre directorii săi și
secretarul acestuia / doi dintre semnatarii săi
autorizați / doi dintre avocații săi numiți
corespunzător (care/care, în conformitate cu legea
teritoriului de constituire a angajatorului,
acționează/acționează sub autoritatea
angajatorului).



ANEXÎ PĂRȚI ÎNVESTITE

<u>Parte investită</u>	<u>Locație depozitare</u>	<u>Etape de plată</u>



ANEXA 4

ŞANTIER

[a se insera]



ANEXA 5

**FORMULARE DE
NOTIFICARE ȘI
CERTIFICATE**



CERTIFICAT DE FINALIZARE PRACTICĂ

pentru Lucrări în baza Contractului între data("Contract")

Între:

.....("Proprietar")

Și

.....Kawa Australia Pty Limited (Conergy)("Contractant")

Contractantul declară că Lucrările din Contract au ajuns la Finalizare Practică* și că Data Terminării Practice este

Semnat de Contractant/Subcontractantul
Contractantului

Data

Proprietarul este mulțumit că Lucrările au ajuns la Finalizare Practică *

Semnat de Proprietar/Reprezentantul
Proprietarului

Data

*Finalizare practică înseamnă:

- (a) Lucrările din Contractul dintre Contractant și Proprietar au fost finalizate în conformitate cu Contractul și cu toate cerințele legale relevante, fie fără omisiuni sau defecte, fie în afară de omisiuni sau defecte minore; și
- (b) locuința este adecvată în mod rezonabil pentru locuire.

Data

Data

Semnat de Proprietar/Reprezentantul
Proprietarului

Semnat de Contractant/Reprezentantul
Contractantului



Certificat de finalizare

**Instalație solară Cook Shire PV 13MWp
Referință proiect Conergy: E00004**

Noi, subsemnatul Proprietar și Contractant, certificăm prin prezenta că:

Proiectul a fost finalizat în conformitate cu prevederile Contractelor, datate, cu condiția, totuși, ca acceptarea proiectului de către Proprietar să nu fie considerată a exonera Contractantul de obligațiile cuprinse în Contractul respectiv cu privire la răspunderea pentru perioada referitoare la remedierea defecțiunilor.

Nume: _____

Semnătură: _____

Funcție: _____

Data: _____



Nume: _____

Semnătură : _____

Funcție : _____

Data : _____



FORMULAR DE NOTIFICARE LIMITATĂ PENTRU CONTINUARE

De la: [Angajator]

Către: [Contractant]

Data LNTP: [inseși data]

Stimați domni

Contract EPC pentru [inseși descrierea proiectului] instalație de energie solară fotovoltaică situată la [inseși descrierea locației]

Notificare limitată de a continua

În conformitate cu contractul datat [inseși data] („Contractul EPC”) vă autorizăm să continuați să efectuați Lucrările LNTP la și începând cu [inseși data] (data de începere a LNTP).

Confirmăm că această scrisoare constituie Notificare limitată de a continua (LNTP) așa cum este menționat în Contractul EPC.

Cuvintele și expresiile definite în Contractul EPC vor avea aceleași semnificații în această scrisoare, cu excepția cazului în care contextul cere altfel.

Semnat pentru și în numele angajatorului de către reprezentantul său autorizat:

Semnătură: _____

Nume: _____

Funcție: _____



FORMULAR DE NOTIFICARE COMPLETĂ PENTRU CONTINUARE

De la: [Angajator]

Către: [Contractant]

Data FNTP: [inserați data]

Stimați domni

Contract EPC pentru [inserați descrierea proiectului] instalație de energie solară fotovoltaică situată la [inserați descrierea locației]

Notificare completă de a continua

În conformitate cu contractul datat [inserați data] („**Contractul EPC**”) vă autorizam să continuați să efectuați Lucrările FNTP la și începând cu [inserați data] (data de începere)⁸.

onfirmăm că această scrisoare constituie Notificare completă de a continua (FNTP) așa cum este menționat în Contractul EPC.

Cuvintele și expresiile definite în Contractul EPC vor avea aceleași semnificații în această scrisoare, cu excepția cazului în care contextul cere altfel.

Semnat pentru și în numele angajatorului de către reprezentantul său autorizat:

Semnătură: _____

Nume: _____

Funcție: _____

⁸ Data de începere nu trebuie să fie (1) anterioară expirării oricărei Perioade fixe LNTP menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali) a Contractului EPC) sau (2) ulterioară oricărei Date de oprire lungă FNTP menționată în Anexa 1 (Termeni comerciali) din contractul EPC.



ANEXA 6

APROBĂRI

1. Aprobările angajatorului

Aprobarile Angajatorului vor cuprinde:

- [de listat].

2. Aprobările Contractantului

Aprobarile Contractantului vor cuprinde:

- [de listat];
- Orice alte Aprobări necesare pentru finalizarea Lucrărilor.



**ANEXA 7 REVIZUIRE
CERINȚE DOCUMENT**

[de inserat]



ANEXA 8

COMONENTE MAJORE

PARTEA 5

LISTA COMPONENTELOR MAJORE

1. [Invertoare]
2. [Sistem de rafturi pentru module fotovoltaice]
3. [Transformator (incrementare și auxiliar)]
4. [Cutie combinatoare de șiruri]
5. Cabluri electrice de alimentare AC și DC
6. Componentele cheie hardware SCADA
7. Stație meteorologică data logger, UPS și senzori
8. [Comutator]
9. [Substații]
10. [Linie de conectare]
11. [enumerati alte Componente Majore]

PARTEA 6

TERMENI EIM PENTRU ACORDURI PRINCIPALE DE FURNIZARE EIM

[de inserat]

PARTEA 7

CONDIȚII MINIME PENTRU SUBCONTRACTE CU FURNIZORI DE COMPONENTE MAJORI

[de inserat]



ANEXA 9

CERINȚE DE SĂNĂTATE, SIGURANȚĂ, DE MEDIU ȘI SOCIALE ÎN MUNCĂ

CERINȚE DE SĂNĂTATE ȘI SECURITATE ÎN MUNCĂ

General

Angajatorul va revizui în mod regulat aranjamentele de management HSE ale Contractantului pentru a se asigura că acesta continuă să gestioneze riscurile HSE asociate activităților sale de muncă. În cazul în care sunt identificate lacune sau neconformități, Contractantul va fi responsabil pentru rectificarea acestora într-un interval de timp adecvat.

Sistem de management HSE

Contractantul va menține un Sistem de management HSE pentru domeniul serviciilor contractate de către Beneficiar, în conformitate cu ISO 45001 (sănătate și siguranță) și ISO 14001 (mediu).

Sistemul de management HSE va fi certificat conform standardelor de mai sus sau acreditat la o schemă de acreditare a furnizorilor recunoscută convenită cu Angajatorul.

Planuri HSE specifice

Contractantul va dezvolta și implementa un plan HSE specific proiectului, adecvat pentru gestionarea riscurilor HSE asociate Proiectului. Acestea includ proceduri care includ, dar nu exclusiv:

Planul de management al sănătății și siguranței;

Plan de management de mediu; și

Plan de intervenție în caz de urgență.

Contractantul va furniza aceste planuri HSE Angajatorului pentru revizuire cu cel puțin 4 săptămâni înainte de începerea Lucrărilor.

Contractantul va revizui și actualiza planurile HSE în mod regulat pentru a se asigura că acestea rămân adecvate pentru gestionarea riscurilor HSE asociate Proiectului. Acestea vor fi revizuite cel puțin anual.

Resurse

Contractantul va oferi suficiente resurse (financiare, fizice și de timp) pentru gestionarea WHSE, inclusiv accesul la asistență și consiliere WHSE calificată corespunzător.

Contractantul trebuie să aibă o organizație adecvată, compusă din persoane competente numite, cu roluri și responsabilități clare pentru a gestiona HSE pentru toate fazele lucrărilor.

Contractantul se va asigura că un reprezentant HSE este întotdeauna disponibil pe șantier.

Contractantul se va asigura că toate persoanele sunt apte pentru serviciu și respectă orice cerințe medicale legale și interzice utilizarea, deținerea, distribuirea sau vânzarea de droguri și alcool ilegale sau controlate prescrise în timpul lucrărilor în cadrul Contract.



Managementul subcontractanților

În cazul în care angajează un subContractant, Contractantul va revizui capacitatea HSE a subContractantului de a finaliza lucrările. Subcontractanții sunt obligați să respecte Regulamentul HSE și planurile de management specifice șantierului ale Contractantului.

Este responsabilitatea Contractantului să-și gestioneze subcontractanții și să se asigure că aceștia respectă aceste cerințe. Contractantul se va asigura că toți subcontractanții angajați de aceștia sunt competenți corespunzător și au instituite controale adecvate pentru a gestiona HSE asociate cu sfera lucrărilor lor.

Contractantul va notifica Angajatorul cu privire la toți subcontractanții care lucrează sub controlul lor.

Angajatorul își rezervă dreptul de a solicita Contractantului să înlocuiască orice SubContractant care, în opinia Angajatorului, nu a reușit și va continua să nu își desfășoare activitățile la un standard HSE suficient. Orice costuri de proiect rezultate pentru înlocuire și întârzieri vor fi suportate de Contractant.

24.1 Instruire și competență

Contractantul se va asigura că lucrările aflate sub conducerea, controlul și supravegherea sa sunt efectuate numai de personal suficient de competent, educat și instruit pentru sarcinile pe care le este repartizat.

Contractantul va identifica și va oferi instruire HSE adecvată întregului său personal și vizitatorilor șantierului și va include cursuri suplimentare de perfecționare și familiarizare, după caz. Registrele de instruire vor fi păstrate și disponibile în orice moment, la cererea Angajatorului.

Angajatorul își rezervă dreptul de a solicita Contractantului să înlocuiască orice persoană aflată în funcții cheie de conducere care, în opinia Angajatorului, nu este suficient de competentă pentru a gestiona riscurile HSE din Contract. Orice costuri de proiect rezultate pentru înlocuire și întârzieri vor fi suportate de Contractant.

24.2 Echipamente și instalații sau materiale

Contractantul trebuie să furnizeze instalații, echipamente, unelte și alte elemente adecvate necesare pentru furnizarea serviciilor, în stare bună de funcționare și în conformitate cu directivele sau reglementările corespunzătoare.

Contractantul se va asigura că persoanele sunt instruite, instruite, experimentate și, acolo unde este necesar, certificate sau autorizate să utilizeze echipamentul.

Instalațiile, echipamentele și unelte trebuie întreținute, inspectate și, dacă este necesar, testate la intervale adecvate pentru a se asigura că sunt în stare bună de funcționare și că rămân adecvate scopului.

În special, echipamentele critice HSE trebuie să fie întotdeauna disponibile într-o stare de funcționare pentru utilizare imediată. Detaliile, întreținerea, testarea și inspecțiile acestora vor fi înregistrate și puse la dispoziție pentru inspecție de către Angajator în orice moment pe durata Contractului.



Angajatorul își rezervă dreptul de a solicita ca orice instalație, echipament sau material cheie cu risc ridicat (de exemplu, navă) să fie inspectat independent înainte de utilizare în cadrul Contractului, cu cooperarea Contractantului.

24.3 Managementul riscului

Contractantul va aplica proceduri adecvate de management al riscului pentru a controla riscul HSE asociat cu activitățile sale de lucru.

La identificarea măsurilor de control, Contractantul va aplica principiile generale de prevenire pentru a elimina, în măsura în care este rezonabil posibil, riscurile HSE previzibile până la un nivel cât mai scăzut posibil (ALARP). Aceasta include implementarea ierarhiei de control: eliminare, înlocuire, controale tehnice, controale administrative, echipamente de protecție individuală (EIP) și controale de urgență.

Contractantul se va asigura că riscurile HSE de-a lungul ciclului de viață al unui proiect sunt controlate în timpul proiectării, iar riscurile reziduale asociate cu proiectarea sunt înregistrate și comunicate proiectului. Proiectele trebuie să ia în considerare riscurile HSE asociate cu activitățile de construcție, instalare, utilizare și dezafectare. Contractantul va organiza ateliere de evaluare a riscurilor HSE la etapele corespunzătoare și va fi prezent de către Beneficiar și orice alt Contractant corespunzător în scopul coordonării proiectării și al managementului riscului HSE.

Acolo unde este cazul, Contractantul va organiza ateliere de evaluare a riscurilor HSE în timp ce planifică activitățile de lucru, la care participă Angajatorul și orice alt Contractant corespunzător sau terță parte.

Contractantul va gestiona procedurile adecvate de schimbare pentru a controla riscurile HSE asociate cu schimbările materiale în timpul desfășurării activităților din Contract, inclusiv proiectarea, metodologia de lucru, instalațiile, materialele și echipamentele.

Managementul interfeței

Contractantul va coopera și coordona activitățile de lucru cu Angajatorul și cu orice alți Contractor și părți interesate din Contract. Informațiile adecvate vor fi comunicate între toate părțile din proiect pentru a gestiona eficient riscurile HSE din Contract.

Contractantul va împărtăși informații HSE cu toate părțile relevante din Contract, inclusiv, dar fără a se limita la:

- 24.3.1.1 lecții învățate din incidente
- 24.3.1.2 cele mai bune practici implementate
- 24.3.1.3 informații de proiectare, inclusiv riscuri HSE
- 24.3.1.4 Riscuri HSE ale amplasamentului fizic
- 24.3.1.5 ca informații construite, inclusiv instrucțiuni operaționale și riscuri reziduale HSE.



Raportarea și investigarea incidentelor

Contractantul va aplica proceduri adecvate de raportare a incidentelor și de investigare pentru domeniul său de activitate, care vor include raportarea către autorități, colectarea de informații și investigarea.

Contractantul va respecta procedura de raportare a incidentelor a Angajatorului prevăzută în Anexa 10 (Cerințe de raportare), care detaliază categoriile de incidente și termenele de notificare. Formatele de raportare a incidentelor vor fi convenite între Contractant și persoana de contact cu Angajatorul.

În plus față de incidentele HSE, Contractantul va notifica Angajatorul cât mai curând posibil, după ce ia la cunoștință de următoarele:

- o încălcare a obligațiilor sale în temeiul prezentului Contract sau al Regulamentelor HSE;

- emiterea oricărei notificări sau urmărire penală de către un organism de reglementare HSE;

- apariția accidentelor asigurabile sau a oricărui incident care poate avea un impact negativ material asupra afacerii sau situației financiare a Angajatorului;

- daune cauzate Instalației sau Materialelor;

- accidente asupra persoanei sau proprietății în legătură cu Instalația sau Materialele;

- contaminarea în legătură cu Instalația sau Materialele, revocarea permiselor sau a aprobărilor legate de mediu sau orice incident care poate încălca Legile de mediu;

- orice reclamație formulată de un terț;

- orice reclamație formulată de un terț;

- potențiale revendicări sau litigii care sunt susceptibile de a fi ridicate sau depuse împotriva Instalației sau Materialelor sau Lucrărilor;

- respingerea, revocarea sau modificarea oricăror aprobări pentru proiect sau orice potențială reclamație sau litigiu care ar putea fi ridicată în legătură cu orice aprobări pentru proiect;

- în legătură cu operarea și întreținerea Instalației sau a Materialelor, orice obligație a Contractantului de a notifica, raporta sau transmite în conformitate cu Contractul sau cu Legile aplicabile;

- documentele primite sau ieșantier cu autoritățile guvernamentale sau problemele aflate în discuție sau opinii diferite cu autoritățile guvernamentale; sau

- probleme nou emise sau importante care trebuie cunoscute de către Angajator în legătură cu Lucrările.

Contractantul este responsabil pentru efectuarea de investigații asupra incidentelor aflate sub controlul său pentru a identifica cauzele fundamentale și pentru a implementa acțiuni de remediere pentru a preveni



repetarea. După caz, Angajatorul poate efectua o investigație comună sau independentă cu Contractantul și va primi cooperare deplină în timpul oricărui astfel de investigații.

Răspuns în caz de urgență

Contractantul trebuie să elaboreze planuri solide de răspuns în caz de urgență pentru evenimentele probabile asociate cu domeniul de aplicare al serviciilor și să furnizeze instalații adecvate, echipamente și personal competent pentru a pune în aplicare planul de răspuns. Planul se va alinia cu orice contract sau aranjamente specifice de răspuns în caz de urgență pentru întregul contract sau locație.

Contractantul se va asigura că se desfășoară exerciții regulate ale planului de răspuns în caz de urgență, astfel încât personalul să fie familiarizat cu echipamentele și aranjamentele și să coopereze cu Beneficiarul, cu alți contractori sau cu terți, după caz.

Contractantul se va asigura că planurile de răspuns în caz de urgență sunt revizuite și actualizate în mod regulat pentru a se asigura că rămân adecvate pentru domeniul de aplicare al serviciilor din Contract.

24.4 Dreptul la inspecție/audit

Angajatorul (inclusiv orice terță persoană nominalizată de către Angajator) va avea dreptul în orice moment, cu o notificare prealabilă, să viziteze Site-ul și să efectueze un audit al tuturor înregistrărilor referitoare la Site, echipamente și alte documente. Contractantul va coopera cu vizita Angajatorului pe șantier și auditul, cu toate acestea, Angajatorul nu va întrerupe sau perturba activitatea Contractantului în timpul vizitei acestuia pe șantier, cu excepția cazului în care există o amenințare imediată și gravă la adresa sănătății și siguranței personalului și a vizitatorilor. sau mediul înconjurător.

În legătură cu exploatarea și întreținerea Site-ului, Angajatorul poate solicita Contractantului să ia măsurile necesare pentru a-i permite Angajatorului să-și îndeplinească obligațiile în temeiul Contractului sau să respecte o instrucțiune sau un ordin dat de autoritate sau de entitățile relevante. În acest caz, Contractantul va coopera cu cererea Beneficiarului și va lua măsurile necesare.

CERINȚE DE MEDIU ȘI SOCIALE

Definiții

În această clauză:

“Autorizație de mediu” înseamnă orice autorizație sau autorizație necesară pentru sau în legătură cu Proiectul relevant în temeiul oricărei Legi a Mediului;

„Revendicare de mediu” înseamnă orice notificare, revendicare, cerere, litigiu, arbitraj sau proceduri administrative legate de orice Lege de mediu sau autorizație de mediu aplicabilă;

„Legea mediului” înseamnă orice lege referitoare la:



- a. protecția, conservarea, îmbunătățirea sau prevenirea daunelor aduse mediului (inclusiv, dar fără a se limita la toate legile aplicabile privind planificarea și schimbările climatice); și
- b. reglementarea sau controlul oricăror poluanți sau contaminanți (inclusiv, dar fără a se limita la orice substanță chimică, biologică, industrială, radioactivă, periculoasă, toxică sau periculoasă, apă sau reziduu, sub formă solidă sau lichidă, gaz sau vapori),

inclusiv, dar fără a se limita la cele administrate de agenția de mediu relevantă sau de orice altă autoritate competentă;

„Revendicare socială” înseamnă orice notificare, revendicare, cerere, litigiu, arbitraj sau proceduri administrative legate de orice lege socială aplicabilă; și

„Lege socială” înseamnă orice lege referitoare la traficul de persoane, sclavia modernă, ocuparea forței de muncă, sănătatea și securitatea în muncă, drepturile omului, siguranța publică, securitatea și problemele legate de comunitate și standardele de muncă, inclusiv cele administrate de orice autoritate guvernamentală.

General

Contractantul trebuie să se asigure că, în măsura în care este aplicabil, Contractantul:

Se supune (fie prin implementarea propriilor politici, fie în virtutea unor acorduri contractuale cu terți care impun politici) unor politici adecvate privind problemele de mediu și sănătate și siguranță și unui sistem de identificare, evaluare, monitorizare și gestionare a acestor aspecte legate de Proiect; în fiecare caz, în conformitate cu bunele practici din industrie și într-o manieră adecvată pentru Proiect;

respectă și depune eforturi rezonabile pentru a se asigura că fiecare dintre subcontractanții săi respectă politicile și sistemele relevante de mediu și sănătate și siguranță și toate legile de mediu și legile sociale aplicabile în toate aspectele materiale; și

notifică prompt Angajatorul cu privire la:

orice eveniment sau circumstanță care are un impact negativ asupra mediului;

orice incident de sănătate și siguranță în legătură cu un Proiect;

orice încălcare a oricărei Legi a mediului sau a Legii sociale aplicabile sau a oricăror politici sau sisteme relevante de mediu sau sănătate și siguranță;

orice modificare semnificativă a oricăror politici sau sisteme relevante de mediu sau sănătate și siguranță;

orice Revendicare de mediu sau Revendicare socială împotriva Proiectului sau în alt mod în legătură cu acesta;



orice campanie comunitară, demonstrație sau dispută în legătură cu un Proiect; și

orice acțiune sau dispută colectivă a forței de muncă în legătură cu un Proiect,

și, la transmiterea unei astfel de notificări Angajatorului, Angajatorul va lua în considerare și va lua sau va asigura luarea de măsuri adecvate pentru a remedia, a pune capăt sau a atenua efectul nerespectării relevante sau circumstanțelor care au apărut pentru a se asigura că, în măsura în care este posibil, nu mai există nicio nerespectare în ceea ce privește aceeași chestiune în viitor sau că circumstanțele relevante nu mai apar și va informa Angajatorul cu privire la progresul în ceea ce privește implementarea oricăror măsuri convenite.

Dezvăluire

Angajatorul poate dezvălui datele de raportare pe care le primește în temeiul prezentului Contract:

ca parte a raportării de către angajator sau afiliații săi a aspectelor legate de performanța de mediu și sănătate și siguranță a proiectelor din portofoliul său;

Angajatorul poate dezvălui aspectele care i-au fost notificate conform clauzei 2.2.3, în mod confidențial, afiliaților săi, în măsura în care este necesar în scopul raportării interne privind problemele de mediu și sănătate și siguranță.



ANEXA 10 CERINȚE DE RAPORTARE

SĂNĂTATEA ÎN MUNCĂ, SIGURANȚĂ ȘI RAPORTARE DE MEDIU ȘI SOCIALĂ

Procedura de raportare a incidentelor

Definiții

În această clauză:

„Incident” înseamnă un eveniment neplanificat care ar putea sau duce la vătămări, sănătate, impact negativ asupra mediului sau deteriorarea echipamentelor/infrastructurii

„Accident” înseamnă un eveniment neplanificat care a avut ca rezultat o rănire reală, o sănătate precară, un impact negativ asupra mediului sau deteriorarea echipamentelor/infrastructurii

„Aproape accident” înseamnă un eveniment neplanificat care nu a dus la vătămări reale, sănătate, impact negativ asupra mediului sau deteriorare a echipamentelor/infrastructurii, dar care a avut potențialul de a provoca una sau toate acestea.

Notificare imediată

Contractantul va informa Angajatorul cu privire la orice incident (accident sau aproape accident) legat de Proiect cât mai curând posibil după producerea acestuia și, în orice caz, nu mai târziu de 24 de ore de la incident.

Contractantul va trimite Beneficiarului un raport complet de investigare a incidentului, incluzând cel puțin detaliile relevante ale incidentului, cauzele fundamentale și acțiunile întreprinse pentru a remedia consecințele și a preveni reapariția, cât mai curând posibil după producerea acestuia și, în orice caz, nu mai târziu de o săptămână de la incident.

Lunar

Lunar, Contractantul va furniza Angajatorului un Raport de Management HSE în conformitate cu KPI HSE identificați ca parte a planului HSE pentru Proiect (șablonul care urmează să fie convenit în urma aprobării planului HSE).

Săptămânal

Rapoartele suplimentare săptămânale de management HSE vor fi furnizate de către Contractant în conformitate cu KPI HSE identificați ca parte a planului HSE pentru Proiect (șablonul care urmează să fie convenit în urma aprobării planului HSE), în următoarele circumstanțe:

Se desfășoară activități de construcție

Orice alte activități considerate cu risc ridicat, de comun acord cu Angajatorul (activități geofizice, geotehnice); și

Conform instrucțiunilor Angajatorului ca urmare a preocupărilor legate de performanța HSE.

Suplimentar

Articole suplimentare pot fi solicitate de către Angajator în orice moment pe durata Contractului.



ANEXA 11

ASIGURARE

[a se insera]



ANEXA 12

**MATERIALE EMISE DE
ANGAJATOR**

[Neutilizat] [a se insera]



ANEXA 13
PROGRAMUL DE
BAZĂ

[a se insera]



ANEXA 14

**PROPUNERILE
CONTRACTANTULUI**

[a se insera]



TESTE DE FINALIZARE

24.5 TESTE LA FINALIZARE ȘI TESTE DE ENERGIZARE

Testele la finalizare vor consta în:

- Teste de energizare
- Orice alt test din ITP care ar trebui efectuat înainte de finalizare.

Testele de energizare vor consta în:

- Teste înainte de punere în funcțiune.
- Teste de punere în funcțiune.

Orice alt test din ITP care ar trebui efectuat înainte de finalizare.

O descriere detaliată a fiecărui test de alimentare este inclusă în următoarele secțiuni ale acestui RE. Toate părțile fiecăreia dintre testele de alimentare trebuie să fie finalizate cu succes spre satisfacția angajatorului și trebuie să fie în conformitate cu IEC 62446.

Următoarele proceduri trebuie respectate de către toate părțile în timpul efectuării testelor. Orice modificare a acestor proceduri va necesita aprobarea prealabilă a Beneficiarului și va fi tratată ca o modificare a Contractului.

Testele de energizare vor fi executate numai odată ce Contractantul a depus notificarea privind disponibilitatea pentru începerea Testelor de Energizare, iar șantierul poate fi considerat în mod substanțial finalizat.

24.5.1 CERINȚE GENERALE PENTRU TESTAREA CODURILOR DE REȚEA

Contractantul își va asuma responsabilitatea și va efectua toate activitățile de testare și punere în funcțiune necesare pentru a permite conectarea Lucrărilor la Rețea și pentru a demonstra funcționarea în siguranță a instalației în conformitate cu cerințele Contractului, cu prezența martorilor relevanți care vor fi anunțat la timp pentru a participa la teste. Testele vor confirma pregătirea Lucrărilor de a funcționa în conformitate cu cerințele tuturor legilor, reglementărilor și cerințelor relevante ale Acordului de conectare la rețea și ale operatorului de rețea și ale operatorului local de sistem sau de marcare, dacă este cazul, permițând exportul capacității nominale de 100% a Lucrărilor la Grilă.

Înainte de începerea testului codului de rețea, Contractantul va configura toate echipamentele, inclusiv parametrizarea acestuia, conform cerințelor codului rețelei sau a oricărui studii relevante.

24.5.2 PROTOCOL DE TESTARE

Contractantul va prezenta Angajatorului un protocol de testare care rezumă testele de pre-punere în funcțiune și testele de punere în funcțiune într-o formă substanțial satisfăcătoare pentru Beneficiar (protocolul de testare). Protocolul va fi convenit între Beneficiar și Contractant înainte de începerea testelor.

Fără a aduce atingere cerințelor de comunicare cu Operatorul de Rețea și cu operatorul de sistem local sau de marcare, dacă este cazul, prezentate în 8.5.6, Contractantul va prezenta Protocolul de testare propus către Angajator pentru examinare și comentarii cu cel puțin treizeci (30) de zile lucrătoare înainte de data programată. Începerea oricărui teste. Pentru testele de rețea, termenele ar trebui să fie în conformitate cu cerințele operatorului rețelei. Protocolul de testare al Contractantului va rezuma testele înainte de punere în funcțiune și testele de punere în funcțiune într-o formă în mod substanțial satisfăcătoare pentru care Angajatorul respectă și detaliază toate cerințele cuprinse în Contract și include mostre de rezultate ale testului.



Angajatorul va examina Protocolul de testare propus de Contractant și va furniza comentarii Contractantului în termen de zece (10) Zile Lucrătoare de la primirea acestuia de la Contractant. Deși Angajatorul are dreptul de a furniza comentarii la Protocolul de testare, acesta nu va scuza Contractantul de responsabilitatea sa de a efectua activități de testare și punere în funcțiune în conformitate cu Contractul.

Conținutul de bază al protocolului de testare va include, dar fără a se limita la următoarele:

- Rezultatele inspecției Lucrării.
- Metodologii pentru teste.
- Instrumente utilizate pentru teste, inclusiv certificate de calibrare asociate.
- Perioadele de executare a testelor.
- Condițiile în care au fost efectuate încercările.
- Date de testare.
- Rezultatele testelor functionale.
- Rezultatele testelor funcționale la substație.
- Rezultatele tuturor testelor solicitate conform PPA (dacă există) să fie executate în această etapă.
- Rezultatele altor teste aplicabile (de exemplu, inspecții vizuale).
- Protocoale de punere în funcțiune lansate pentru componentele cheie (invertoare, transformatoare etc.).
- Rezultate teste de continuitate, teste de izolare, teste de rezistență la pământ, teste de cablu.
- Rezumatul rezultatelor.
- Confirmarea că instalația a finalizat cu succes Testele.

24.5.3 DATELE CARE TREBUIE FURNIZATE DE CONTRACTANT

Contractantul va furniza datele de testare pentru toate testele în formatul convenit în Protocolul de testare pentru a fi conform cu modelele de rapoarte specificate în IEC 62446, precum și cu formatul electronic auditabil.

24.5.4 CERTIFICAREA DE CĂTRE CONTRACTOR A REZULTATELOR TESTELOR

Contractantul va certifica Angajatorului în scris că rezultatele testelor și datele justificative furnizate de contractant sunt complete, actuale și exacte.

Informațiile minime necesare pentru testare (în conformitate cu IEC 62446) vor fi documentate în ITP.

24.6 TESTE ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Scopul testului înainte de punere în funcțiune trebuie să includă, dar nu se limitează la, testul funcțional definit în cea mai recentă versiune a IEC 62446 Sisteme fotovoltaice conectate la rețea – Cerințe minime pentru documentația sistemului, testele de punere în funcțiune și inspecția și cerințele de testare electrică ale AS3000. Domeniul minim de aplicare al testelor înainte de punere în funcțiune este descris în detaliu mai jos.

24.6.1 TESTUL DE CAPACITATE AL PLACUȚEI DE NUME

Contractantul va demonstra că capacitatea instalată a Lucrărilor îndeplinește sau depășește Garanția pentru Capacitatea Instalată. Capacitatea instalată va fi calculată prin însumarea datelor de testare flash ale modulului pentru toate modulele instalate ca parte a Lucrărilor.

24.6.2 TESTE FUNCȚIONALE

Instalația va fi supusă unui test funcțional care ar trebui să includă confirmarea faptului că componentele funcționează în parametri așteptați, precum și că răspund corect la condițiile tranzitorii.

Testul va include testele funcționale conform celei mai recente versiuni a IEC 62446.

Ca parte a acestui set de teste funcționale, urmează să fie finalizate următoarele.



TRASAREA CURBEI I-V

Măsurătorile curbei I-V vor fi efectuate pe 75% din șiruri. Măsurătorile vor fi efectuate la ieșirea șirurilor relevante și vor fi distribuite în întreaga fabrică, astfel încât să fie reprezentative pentru diferitele echipe de instalare și vor fi agreeate de către Angajator și definite în Protocolul de testare. Un eșantion reprezentativ (75% din eșantionul măsurat) de măsurători ale curbei I-V va fi efectuat de către Contractant. Angajatorul are dreptul de a comenta cu privire la caracterul adecvat al eșantionului reprezentativ selectat.

În plus față de eșantionul măsurat, șirurile unei casete combinatoare (dacă invertoare centrale sau intrare inverter dacă invertoare șir) vor fi pe deplin caracterizate prin măsurarea pe parcursul zilei a cel puțin iradianțelor, în planul matricei, de 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700 W/m².

Iradieră medie minimă în timpul încercării trebuie să fie de 600 W/m² în planul rețelei. În cazul în care se înregistrează o valoare medie mai mică, măsurarea relevantă nu va fi luată în considerare și testele se repetă.

Pentru măsurătorile curbelor I-V se va utiliza un trasor de curbă adecvat pentru fabrică și în conformitate cu standardul industrial actual.

Indicatorul de curbe I-V va putea măsura șiruri individuale sau cutii complete de combinare. Fiecare șir sau cutie de joncțiune care urmează să fie măsurată va fi măsurată de două ori în succesiune imediată.

Contorul de iradiere asociat cu testerul de curbă I-V trebuie să fie un piranometru cu o precizie mai mare de $\pm 2\%$ și trebuie montat astfel încât să se potrivească cu planul rețelei.

Puterea de vârf a matricei va fi extrapolată la condițiile standard de testare conform standardului internațional „Procedura IEC 60891 pentru corecții de temperatură și iradiere la caracteristicile I-V măsurate ale dispozitivelor fotovoltaice cu siliciu cristalin”.

Un fișier electronic (Excel) cu măsurătorile executate pe șirurile PV selectate va fi prezentat Angajatorului. Rezultatele testelor vor fi prezentate în condiții STC, deoarece sunt convertite direct de instrumentul standard de testare I-V.

La latitudinea Angajatorului, curbele de testare anormale vor face obiectul unor investigații suplimentare.

TEST DE TENSIUNE CIRCUIT DESCHIS

Testul va verifica tensiunea în circuit deschis (VOC) rezultată din șirurile fotovoltaice ale instalației.

Toate corzile vor fi testate.

Încercarea trebuie efectuată în perioadele de iradiere mai mare de 500 W/m².

COV măsurat trebuie să respecte cerințele IEC 62446.

TEST DE CURENȚ DE SCURT CIRCUIT

Testul trebuie să verifice curentul de scurtcircuit (ISC) rezultat din paralela în tablourile electrice ale șirurilor fotovoltaice.

Toate corzile vor fi testate.

Încercarea trebuie efectuată în perioadele de iradiere mai mare de 500 W/m².

ISC măsurat trebuie să respecte cerințele IEC 62446.

TESTE TERMOGRAFICE DE CUTIE DC/COMBINER, INVERTOR ȘI PANOURI JT

Contractantul va înregistra imagini termografice ale tuturor cutiilor combinatoare, invertoarelor și panourilor BT instalate în Lucrări. Cerințele de testare includ:

- Imaginile trebuie realizate atunci când centrala generează și pe o perioadă de iradiere POA de cel puțin 600 W/m².
- Se fac imagini termografice ale terminațiilor cu panoul frontal al cutiei de combinare deschis și cu curent care circulă.



- Imaginile trebuie să demonstreze acest lucru:
 - Componentele funcționează sub temperaturile nominale (nu s-au observat supratemperaturi).
 - Temperaturile pe conexiuni similare nu variază cu mai mult de 10%.
- Contractantul va transmite Beneficiarului un raport care rezumă constatările și include toate imaginile termografice pentru verificare și aprobare de către Beneficiar.

TESTE TERMOGRAFICE MODUL

Pentru toate Modulele instalate ca parte a Lucrărilor, Contractantul va efectua un test de inspecție termografică.

Cerințele de testare includ:

- Modulele sunt instalate, conectate și furnizează energie electrică către Lucrările de Conectare la Rețea.
- Planul minim al condițiilor de iradiere a matricei de 600W/m², măsurat cu ajutorul stațiilor meteorologice la fața locului instalate în cadrul Lucrărilor.
- Imaginile termografice vor fi înregistrate în cazurile în care Modulele afișează zone cu o diferență de temperatură de 15 °C sau mai mare.
- Imaginile termografice vor fi focalizate și ale întregii zone a modulului.

Modulele vor fi înlocuite de către Contractant dacă:

- Hot spot(s), with a temperature differential greater 20°C, are present in the Module.
- Inactive areas, limiting the power output, are present in the Module.
- Operating temperatures do not lie within the manufacturers stated range.

ALTE TESTE FUNCȚIONALE

În plus față de testele menționate mai sus, Contractantul va executa următoarele teste:

- Sistem de împământare:
 - Asigură că toate componentele sunt împământate corect și ferm, în conformitate cu standardele și legea aplicabilă. Se vor verifica sudarea și strângerea șuruburilor.
 - Sistemul de împământare va fi inspectat și testat în conformitate cu Standardele.
- Cabluri:
 - Toate cablurile DC și AC de joasă tensiune vor fi testate pentru rezistența de izolație în conformitate cu IEC 60364-6, IEC 60364-7 și cu alte standarde aplicabile.
 - Toate cablurile de joasă și medie tensiune trebuie testate în conformitate cu IEC 60502-1, IEC 60502-2 și cu alte standarde aplicabile.
 - Toate cablurile de înaltă tensiune trebuie testate în conformitate cu IEC 60840, IEC 62067 și cu alte standarde aplicabile.
- Teste de polaritate:
 - Polaritatea tuturor circuitelor trebuie verificată în raport cu desenele de proiectare.
 - Întrerupătoare de joasă tensiune
 - Toate comutatoarele de joasă tensiune trebuie testate conform standardelor aplicabile.
 - Verificați dacă comutatoarele utilizate în aplicațiile DC sunt evaluate și instalate corespunzător.
- Întrerupătoare de circuit:
 - Toate întrerupătoarele de circuit trebuie testate conform standardelor aplicabile.
- Descărcătoare de supratensiune:
 - Toate supresoarele de supratensiune trebuie testate conform standardelor aplicabile.
- Relee de protecție:
 - Toate releele de protecție trebuie testate conform standardelor aplicabile.
- Aparatele de comutare:



- Toate aparatele de comutare (BT, MT și HV) trebuie testate conform standardelor aplicabile.
- Contractantul va examina documentația de testare din fabrică pentru a confirma că toate aparatele de comutare de JT, MT și HV au trecut toate testele din fabrică, inclusiv:
 - Test de tip.
 - Teste funcționale.
 - Rezistența la contact.
 - Rezistența izolării.
 - Alte teste aplicabile echipamentelor MT și HV, cum ar fi rezistența la înaltă tensiune, rezistența întrerupătorului de pământ, testele de scurgere de presiune a aerului / vid / SF6 (după caz).

24.7 TESTE DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Testele de punere în funcțiune sunt efectuate pentru a determina și verifica funcționarea corectă a instalației și a tuturor componentelor acesteia.

Testele de punere în funcțiune trebuie să includă, dar fără a se limita la următoarele:

- Punerea în funcțiune a inverterului.
- Punerea în funcțiune a transformatorului de putere.
- Test funcțional al sistemului SCADA.
- Test funcțional al sistemului de securitate.

Echipamentul va fi testat la șantier. Aceste teste trebuie să dovedească dacă echipamentul îndeplinește cerințele și condițiile de siguranță, dacă a fost construit și/sau ridicat cu o execuție satisfăcătoare și dacă echipamentul este în conformitate cu standardele și reglementările în vigoare, cu recomandările producătorului și cu procedurile de instalare/punere în funcțiune și cu starea actuală a tehnologiei moderne.

24.7.1 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A INVERTERULUI

Invertoarele trebuie puse în funcțiune de către producătorul inverterului sau de un reprezentant autorizat al producătorului, utilizând procedurile specificate de producător.

Rapoartele de punere în funcțiune vor fi emise într-un format furnizat de producător.

Comisarul trebuie să efectueze cel puțin următoarele încercări și verificări:

- Inspectia vizuală a părții exterioare și interioare.
- Verificarea continuității.
- Verificarea izolației (cu măsurarea rezistenței de izolație).
- Teste sub tensiune pentru circuite de putere și auxiliare.
- Verificarea sistemului de ventilație.
- Verificarea dispozitivelor de protecție.
- Verificarea selectivității protecției.
- Opre de urgență.
- Test de curent nominal.
- Test de calitate a tensiunii de ieșire și a curentului.
- Verificarea filtrelor și siguranțelor.
- Actualizări software și test de comunicare pentru achiziție de date.
- Test de nivel de zgomot.
- Pierderea puterii de control.
- Anti-insulare.
- Pierderea matricei.
- Urmărirea utilizării matricei/punct de putere maximă („MPP”).
- Distorsiunea armonică.
- Factorul de putere
- Putere activă/reactivă



- Controler de instalație în buclă închisă
- Testarea funcțiilor de bază de management al rețelei (reglarea frecvenței și a tensiunii automate).

Toate testele vor fi executate în conformitate cu toate standardele aplicabile și recomandările producătorului.

24.7.2 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A TRANSFORMATORULUI

Transformatoarele de putere (transformatoare BT/MT) trebuie puse în funcțiune de către un reprezentant autorizat al producătorului, utilizând procedurile specificate de producător.

Rapoartele de punere în funcțiune vor fi emise într-un format furnizat de producător.

Comisarul trebuie să efectueze cel puțin următoarele încercări și verificări:

- Inspecție fizică.
- Confirmați că conexiunile de fază au fost corect stabilite pe părțile de înaltă și joasă tensiune conform schemei de circuit.
- Confirmați că robinetele transformatorului au fost setate la valoarea indicată în studiile debitului de sarcină.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați cuplul de strângere al conexiunilor cu șuruburi. Testarea rezistenței de izolație (cu măsurarea rezistenței de izolație) (primar la secundar – primar la pământ – secundar la pământ).
- Verificați scurgerile de ulei (pentru transformatoare de ulei).
- Verificați nivelul uleiului (pentru transformatoare de ulei).
- Verificați supapa de suprapresiune (pentru transformatoarele de ulei).
- Verificarea dispozitivelor de protecție.
- Verificarea alarmelor (nivel ulei, Bucholz, temperatura).
- Verificați saturația sării de deumidificare (dacă este cazul)
- Test dielectric (pentru transformatoare de ulei).
- Teste funcționale (alimentări, ventilatoare etc.).
- Testul bucei
- Testarea izolației pentru bobinaj/cadru magnetic
- Test de rezistență la înfășurare
- Testul raportului de viraje
- Verificarea polarității și grupului vectorial
- Factorul $Tg\delta$ pentru înfășurare și bucă
- Teste relee de protecție
- Test de stabilitate
- Setările finale aprobate ale releului
- Test funcțional AVR
- Test ulei izolator DGA
- Curentul de excitare după alimentare, nivelul tensiunii și rotația fazelor trebuie verificate.

Toate testele vor fi executate în conformitate cu IEC 60076, IEC 60270, IEC 60156 și toate celelalte standarde aplicabile care urmează să fie detaliate de către Contractant.

24.7.3 TEST FUNCȚIONAL AL SISTEMULUI SCADA

Toate echipamentele sistemului SCADA vor fi puse în funcțiune și testate folosind procedurile specificate de producător.

Testele vor verifica funcționarea corectă a sistemului SCADA, contoarelor, senzorilor, interfețelor cu operatorul de rețea, instrumentele stației meteo și toate invertoarele, verificând în același timp înregistrarea corectă a datelor introduse de la trackere (dacă trackerele sunt utilizate ca structură de montare), întrerupătoare, și alte componente monitorizate de sistem.



Sistemul SCADA va fi pe deplin accesibil de la distanță și ar trebui să respecte cerințe stricte de securitate cibernetică, inclusiv:

- IEC 62443 (conformitatea diferitelor sisteme SCADA cu acest standard va trebui verificată prin licitație).
- IEC 62351 Cerințele angajatorului în materie de securitate cibernetică și de schimb de informații asociate, care pot include o diagramă de rețea, utilizarea VPN-urilor, etc.

Acest test va verifica dacă datele colectate sunt recepționate corect de către sistemul SCADA și pot fi utilizate pentru a produce orice rapoarte de performanță sau operare necesare. Fiecare rând de date va raporta data și ora exactă într-un format adecvat.

Va fi furnizat un protocol sau un raport de punere în funcțiune a sistemului SCADA.

Următoarele teste vor fi efectuate.

- Verificarea interfeței cu utilizatorul (Afișarea diagramei cu o singură linie a substației și diagramele de simulare individuale detaliate ale circuitului/cazului cu indicarea stării)"
- Afișarea valorilor măsurate (tensiuni, curenți, frecvență și factor de putere)
- Controlul testului dispozitivului de comutare
- Indicarea în timp real a stării, alarmei și testului dispozitivului
- Verificarea sincronizării orei (GPS, sincronizare oră SCADA Master Station)
- Demonstrarea setării/controlului sarcinii din camera principală de control și a schimbului de date.
- Test de interblocare a comutatorului (funcționarea centralei primare este împiedicată dacă nu sunt îndeplinite condițiile specificate)
- Test OTDR pentru cabluri de fibră optică.
- Testarea operațională a sistemului de control distribuit al Instalației, stația meteorologică, telecomunicații, interfața cu SCMS și SCADA, Sistemul de măsurare a ieșirii, inclusiv interfețele.
- Teste DCS SAT (redundanța serverului, test de comunicații, pornire DCS, încărcare ecrane).
- Test în buclă închisă cu SCS.
- Testul de funcționare al dispozitivelor.

24.7.4 TEST FUNCȚIONAL AL SISTEMULUI DE SECURITATE

Echipamentele sistemului de securitate trebuie puse în funcțiune, testate și calibrate de către un instalator certificat al producătorului de echipamente, utilizând procedurile specificate de producător. Testarea sistemului de securitate trebuie să includă testarea tuturor modurilor de funcționare și a condițiilor de alarmă, inclusiv testarea pentru:

- Camere și camere dome.
- Analizor de imagine.
- Senzori / proiectoare cu infraroșu.
- Bariere în infraroșu, cabluri de microfon, bariere pentru microunde (dacă există).
- Lumini.
- Sirene.
- Timpul de reacție al companiei de pază.
- Test de noapte pentru detectarea punctelor moarte ale camerei.

Trebuie furnizat un protocol sau un raport de punere în funcțiune a sistemului de securitate.

24.7.5 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A COMPONENTELOR ȘI SISTEMELOR

Toate testele prescrise de producători vor fi executate în conformitate cu prescripțiile cuprinse în manualele de instalare și punere în funcțiune respective. Următoarea listă de teste trebuie respectată ori de câte ori testele producătorilor sunt mai puțin restrictive decât detaliile prezentate aici.

Întrerupătoare de circuit MV

- Verificați împământarea.



- Completitudinea instalării și curățenia izolatoarelor.
- Presiunea SF6.
- Teste funcționale.
- Teste pentru verificarea orei de deschidere/închidere.
- Măsurarea absorbției de putere a bobinelor.
- Măsurarea rezistenței contactelor principale.

Transformatoare de curent

- Verificați împământarea.
- Completitudinea instalării și curățenia izolatoarelor.
- Verificați presiunea SF6 (în cazul în care se utilizează echipament SF6) sau nivelul uleiului (în cazul în care se utilizează echipamentul cu ulei).
- Verificați conexiunile.
- Verificați rapoartele și parametrii fișei de date.
- Testul raportului de viraj.
- Verificarea prin injectare de curent la primar.

Transformatoare de tensiune

- Verificați împământarea.
- Verificați și aplicați marcajul cuplului de strângere a șuruburilor.
- Completitudinea instalării și curățenia izolatoarelor.
- Nivelul uleiului.
- Verificați rapoartele și parametrii fișei de date.

Separatoare MT

- Verificați împământarea.
- Verificați și aplicați marcajul cuplului de strângere a șuruburilor.
- Completitudinea instalării și curățenia izolatoarelor.
- Verificați ungerea contactelor principale și a pieselor mobile.
- Verificați setarea întrerupătoarelor de limită.
- Verificați interblocarea între împământare și deconectare.
- Efectuați manevre electrice.
- Efectuați manevre mecanice.
- Teste funcționale.
- Măsurați rezistența contactelor principale.

Dispozitive de oprire la supratensiune

- Verificați împământarea suporturilor.
- Verificați împământarea descărcătoarelor.
- Verificați împământarea contorului.
- Verificați și aplicați marcajul cuplului de strângere a șuruburilor.
- Completitudinea instalării și curățenia izolatoarelor.
- Măsurați rezistența de izolație.
- Înregistrați numărul de descărcare înregistrat de contor înainte de activare.



- Măsurați rezistența reziduală înainte de activare.

Transformatoare MV și auxiliare

- Inspecție fizică.
- Confirmați că conexiunile de fază au fost corect stabilite pe părțile de înaltă și joasă tensiune conform schemei de circuit.
- Confirmați că robinetele transformatorului au fost setate la valoarea indicată în studiile debitului de sarcină.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați cuplul de strângere al conexiunilor cu șuruburi. Testarea rezistenței de izolație (cu măsurarea rezistenței de izolație) (primar la secundar – primar la pământ – secundar la pământ).
- Verificați scurgerile de ulei (pentru transformatoare de ulei).
- Verificați nivelul uleiului (pentru transformatoare de ulei).
- Verificați supapa de suprapresiune (pentru transformatoarele de ulei).
- Verificarea dispozitivelor de protecție.
- Verificarea alarmelor (nivel ulei, Bucholz, temperatura).
- Verificați saturația sării de dezumidificare (dacă este cazul)
- Test dielectric (pentru transformatoare de ulei).
- Teste funcționale (alimentări, ventilatoare etc.).
- Testul bucei
- Testarea izolației pentru bobinaj/cadru magnetic
- Test de rezistență la înfășurare
- Testul raportului de viraje
- Verificarea polarității și grupului vectorial
- Factorul $Tg\delta$ pentru înfășurare și bucă
- Teste relee de protecție
- Test de stabilitate
- Setările finale aprobate ale releului
- Test funcțional AVR
- Test ulei izolator DGA
- Curentul de excitare după alimentare, nivelul tensiunii și rotația fazelor trebuie verificate.

Cabluri MV

- Verificați prinderea.
- Verificați poziționarea și orientarea corectă a toroidilor.
- Verificați împământarea scuturilor.
- Test dielectric.
- Teste de continuitate a conexiunii.
- Testarea izolației cablurilor MT și JT.

Aparatură MT

- Verificați montarea și fixarea corectă.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați setarea corectă a protecțiilor.
- Teste funcționale.



- Verificați presiunea gazului SF6.
- Analiza umidității gazului SF6.
- Măsurăți rezistența de izolație.
- Inspecția vizuală a echipamentelor.
- Funcționarea mecanică și testarea interblocării.
- Testarea izolației aparatelor de comutare.
- Testare funcțională completă.
- Setări de protecție (testele de injecție curente cu „Omicron” sau echivalent).
- Verificarea mecanică a legăturilor de împământare.
- Teste de cablare de control, semnale de avertizare și alarme.
- Funcționarea cu șnur.
- Comutare de la distanță.
- Sistem de deschidere/reînchidere automată.
- Teste de rotație a fazelor și nivel de tensiune (după alimentare).
- Verificarea Schemei.
- Test de descărcare parțială.
- Testul final de călătorie.
- TEST RELEU CAPAT LA CAPAT.
- Test SCADA/SCS în buclă închisă.

Panouri AC și DC

- Verificați montarea și fixarea corectă.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați setările corecte de protecție.
- Test de rezistență la izolație.
- Test de funcție și schemă.
- Test de rezistență la contact BUS BAR principal
- Teste de termografie

Încărcătoare de baterii – redresoare

- Verificați montarea și fixarea corectă.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați instalarea corectă a unităților de baterie.
- Verificați nivelurile de lichide (dacă este cazul).
- Verificați funcționarea corectă a sistemului HVAC din camera bateriei.
- Verificați tensiunea de alimentare și secvența fazelor.
- Verificați tensiunea de ieșire (partea instalației și a bateriei).
- Verificați polaritatea.
- Verificați alarmele și semnalele.
- Test în buclă închisă cu SCADA
- Verificați datele plăcuței de identificare și verificați
- Testul de funcționare al încărcătorului bateriei
- Test de încărcare și descărcare a bateriilor
- Test de flotare a bateriei și de creștere a tensiunii
- Test de sarcină



Dispozitive de protecție

- Verificați montarea și fixarea corectă.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați tensiunea de alimentare.
- Verificați corectitudinea setărilor prin testarea injecției curente.
- Teste funcționale.
- Verificați declanșarea protecțiilor prin injectarea curentului.

Test de interfață cu Operatorul Sistemului de Transmisii Substație

- Test CAPĂT LA CAPĂT.
- Test de funcționare și schemă a panourilor de protecție.
- Testul setărilor finale ale releului.
- Test în buclă închisă SCADA cu LDC (demonstrarea setarii/controlului sarcinii de la camera de control principală și a schimbului de date către camera de control principală și noul centru de dispecerat al încărcăturii (dacă este cazul) pentru energie electrică)
- Test panouri telecom.
- Sincronizarea inițială în conformitate cu procedurile de operare pentru Sistemul de Transport și Codul Rețelei.

Sisteme de luptă împotriva incendiilor, alarmă de incendiu, sistem de iluminat, generator diesel și alte sisteme

- Verificați montarea și fixarea corectă.
- Verificați împământarea corectă.
- Verificați setarea corectă a protecțiilor prin testarea injecției curente.
- Teste funcționale.
- Test logic de control.
- Teste de interblocare.
- Teste alarme și detectoare.
- Testele pompelor.
- Măsurarea debitului testează conducta de recirculare.
- Test de continuitate a cablurilor.
- Verificarea sistemului de control.
- Măsurarea lumenului.
- Teste funcționale de detectare a incendiilor pentru transformatoare de putere.
- Nivel rezervor de stingere a incendiilor.
- Test funcțional al sistemului HVAC.
- Sistemul de detectare și alarmare este obligatoriu să fie gata înainte de punerea sub tensiune pentru a proteja sistemul electric.



1.1 TESTE DE PERFORMANȚĂ

1.1.1 INTRODUCERE

Programele de testare includ metodologia pentru următoarele teste privind raportul de performanță ca parte a procedurii de acceptare:

- Test de performanță de acceptare provizorie (așa cum este stabilit în secțiunea 1.2).
- Teste ale raportului de performanță din anul 1 la acceptarea intermediară (așa cum este stabilit în secțiunea 1.3).
- Testul pentru raportul de performanță din anul 2 la acceptarea finală (așa cum este stabilit în secțiunea 1.3).

Metodologia propusă combină abordările standard de piață actuale și cele mai bune practici internaționale pentru compararea performanței fabricii cu garanțiile de performanță contractuale. Acest document stabilește procedurile și cerințele pentru efectuarea testelor privind raportul de performanță, inclusiv procesul de determinare a rezultatelor testelor și criteriile pentru finalizarea cu succes.

Această metodologie va fi convenită de către părți înainte de începerea Testelor privind raportul de performanță și urmată de părți în timpul desfășurării Testelor privind raportul de performanță. Orice modificare a acestor proceduri necesită aprobarea prealabilă a Angajatorului.

1.1.2 CERINȚE DE MĂSURARE

Intervalele de eșantionare și înregistrare

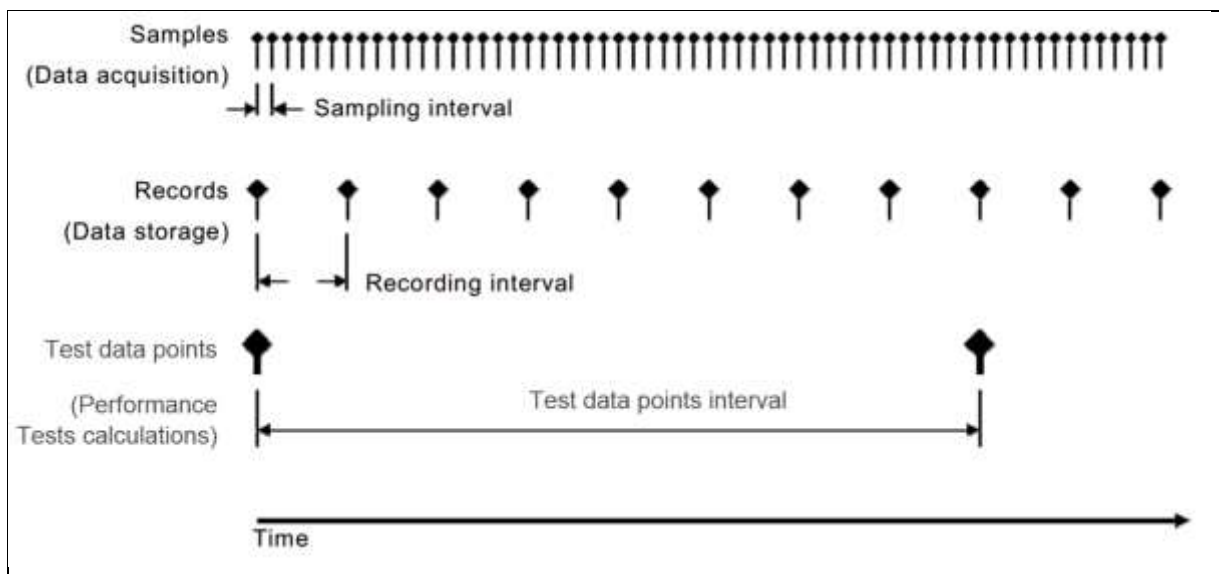
Pentru toți parametrii măsurați necesari pentru testele raportului de performanță, sistemul de monitorizare PV trebuie să respecte următoarele cerințe de achiziție de date:

- Interval maxim de prelevare: 3 secunde.
- Interval maxim de înregistrare: 1 minut.
- Intervalul punctului de date de test: 15 minute.

În scopul testelor privind raportul de performanță, intervalul punctului de date de testare va fi de 15 minute. Pentru fiecare interval de punct de date de testare, un punct de date de 15 minute se calculează ca valoare medie a tuturor înregistrărilor de 1 minut corespunzătoare intervalului de puncte de date de testare.

Figura 1: Intervalele de eșantionare, înregistrare și Punct date de testare





Marcaje temporale

Fiecare interval de 15 minute pentru punctele de date de testare trebuie să includă un marcaj de timp cu data (ziua, lună, an) și ora (oră, minut) corespunzătoare începutului intervalului de 15 minute a punctului de date.

Ora ar trebui să se refere fie la ora standard locală (nu la ora de vară), fie la ora universală (UTC), pentru a evita modificările orei de iarnă/vară.

Miezul nopții va fi tratat ca începutul unei noi zile (primul punct de date de 15 minute al zilei) și exprimat ca 00:00. Ultimul punct de date de 15 minute din fiecare zi trebuie să fie la ora 23:45.

Atunci când sunt implicate mai multe unități de achiziție de date, fiecare aplică în mod independent marcaje temporale, ceasurile unităților vor fi sincronizate, de preferință printr-un mecanism automatizat, cum ar fi sistemul de poziționare globală (GPS) sau protocolul de timp al rețelei (NTP).

Parametri măsurați

În timpul perioadelor de testare, parametrii din tabelul 2 vor fi înregistrați în scopul testelor privind raportul de performanță.

Parametrii măsurați necesari pentru testele raportului de performanță trebuie să fie în conformitate cu specificațiile definite în IEC 61724-1 pentru sistemele de monitorizare de clasa A, cu excepția cazului în care sunt exprimate diferit în aceste Programe.

Tabelul 1: Parametri măsurați

Parameter	Simbol	Unitate
Iradierea globală înclinată (iradierea în plan sau POA)	G_{II}	W/m ²
Iradierea orizontală globală	G_{HI}	W/m ²
Temperatura aerului ambiant	T_{amb}	°C
Alimentare DC la fiecare șir	P_{str}	kW
Alimentare DC la fiecare cutie de combinare	P_{cb}	kW
Alimentare AC la fiecare invertor	P_{inv}	kW
Energie de ieșire la POC	E_{out}	kWh



Parameter	Simbol	Unitate
Factorul de putere la fiecare inverter	PF_{inv}	
Factorul de putere la POC	PF_{out}	
Eroare la unghiul de înclinare a trackerului cu o singură axă (dacă trackerele sunt utilizate ca structuri de montare la fabrică)	$\Delta\phi$	Degrees
Cerere de reducere a curentului de curent alternativ la POC (reducerea cererii de sarcină)	P_{req}	kW
Cererea de factor de putere la POC	PF_{req}	kW
Starea fiecărui inverter	S_{inv}	

Prelucrarea datelor și verificări de calitate

Datele măsurate vor fi verificate, pentru a identifica punctele de date lipsă sau invalide și pentru a le elimina din analiza ulterioară, urmând criteriile de filtrare definite (a se vedea Tabelul 3). Aceste date lipsă sau invalide vor fi documentate.

Contractantul va include în Rezultatele Testelor, date măsurate înainte și după aplicarea criteriilor de filtrare, evidențiind orice date lipsă și/sau invalide către Angajator și reprezentantul Angajatorului. Toate datele înregistrate trebuie verificate pentru consecvență și lacune, pentru a identifica anomaliile evidente înainte de efectuarea oricărei analize detaliate.

Tabelul 2: Verificarea calității datelor. Criterii de filtrare a datelor (presupunând puncte de date de 15 minute ⁹⁾)

Criterii de semnalizare	Descriere	Iradierie (W/m2)	Temperatură ambientală(°C)	Putere (Putere nominală AC)
În afara razei	Valoare în afara limitelor rezonabile	< 100 sau > 1,500	< -10 sau > 50	< -0.01 x rating sau > 1.02 x rating
Schimbare bruscă	Valorile se modifică nerealist între punctele de date. Detectarea folosind derivate	> 800	>4	> 80% rating
Date lipsa	Valorile lipsesc sau sunt duplicate	A se completa	A se completa	Presupunând că echipamentul sau instalația nu sunt disponibile
Probleme cu citirile senzorilor	Abatere mai mare decât incertitudinea senzorului	> 5%	>1	n/a

⁹⁾ Pentru senzorii de iradiere, verificarea calității datelor va fi efectuată zilnic pentru a asigura o comparație mai solidă, mai ales în zilele înnorate.



În sistemele de urmărire cu o singură axă (dacă este cazul), trackerele în care sunt instalate piranometrele GII trebuie monitorizate. Dacă eroarea în unghiul de înclinare al trackerului cu o singură axă este $\Delta\alpha > 2$, citirile piranometrelor GII aferente acestuia trebuie eliminate.

Atunci când abaterea zilnică între citirile piranometrelor este mai mare de 5%, măsurarea piranometrului care dă valori mai mari de iradiere va fi considerată măsurarea corectă și va fi luată ca piranometru de referință. La calcularea valorii medii (punct de date de 15 min). Restul va fi aruncat. Atunci când abaterea dintre citirile senzorilor de temperatură ambientală este mai mare de 1 °C, măsurătorile senzorului care oferă valori de temperatură mai mici trebuie considerate măsurarea corectă și luate ca senzor de temperatură de referință. Pentru fiecare interval de date de 15 minute, numai senzorii de temperatură ambientală cu citiri în limitele incertitudinii senzorului de temperatură de referință vor fi luați în considerare la calculul valorii medii. Restul va fi eliminat.

Tratarea datelor lipsă sau invalide

Datele lipsă sau invalide trebuie tratate în următoarele moduri:

- Iradierea și temperatura ambiantă: Sistemul de monitorizare trebuie să aibă o disponibilitate ridicată (nu mai mică de 99%), în cazul lipsei datelor, perioada aferentă trebuie evitată din calcul. Măsurătorile electrice (de exemplu putere, energie, factor de putere) și /sau unghiul de eroare al următorului cu o singură axă:
 - Echipamentul și/sau trackerul cu date lipsă/invalide vor fi considerate indisponibile în intervalele de 15 minute ale punctelor de date lipsă sau invalide.

În cazul unor dispute cu prelucrarea datelor și verificările calității, criteriile vor fi supuse la latitudinea AT.

1.2 TESTE DE PERFORMANȚĂ DE ACCEPTARE PROVIZORIE

1.2.1 ECOP

Testul raportului de performanță este o cerință contractuală care trebuie îndeplinită înainte de Recepția provizorie, cu scopul principal de a cuantifica performanța Instalației în raport cu performanța sa așteptată, pe o perioadă de testare relativ scurtă, pentru a se asigura că instalația funcționează conform așteptărilor. De asemenea, urmărește verificarea fiabilității și durabilității instalației.

1.2.2 RAPORTUL DE PERFORMANȚĂ

Raportul de performanță (PR) este măsurarea calității proiectării, componentelor și instalării sistemului. Este definită ca raportul dintre energia reală produsă și energia care ar putea fi teoretic produsă, înainte de orice pierdere a sistemului.

PR este măsurat la contorul principal de energie situat la POC. Pentru a calcula PR, trebuie contabilizate toate pierderile următoare:

- Pierderi unghiulare și spectrale.
- Pierderi de umbră.
- Pierderi reduse de iradiere.
- Pierderi de temperatură.
- Pierderi de murdărie.
- Pierderi ohmice pe cabluri și îmbinări.
- Pierderile nepotrivite.
- Pierderi la invertoare, transformatoare MT și alte componente DC și AC (inclusiv dispozitive de control, siguranțe, bare colectoare, îmbinări, transformatoare de curent și altele).



- Pierderi legate de funcționarea sistemelor auxiliare (autoconsum).
- Pierderi la echipamentele HT (dacă sunt prevăzute).

1.2.3 VALORI DE GARANȚIE

Pentru un test de succes al raportului de performanță la acceptarea provizorie, raportul de performanță calculat pe perioada testului trebuie să atingă sau să depășească nivelul minim al raportului de performanță garantat ($PR_{Min Level}$).

Deoarece raportul de performanță este supus variațiilor sezoniere, garanția raportului de performanță și temperatura estimată a celulei fotovoltaice sunt definite pentru fiecare lună a anului. Garanția lunară a raportului de performanță (PR_{min-k}), și temperatura estimată a celulei PV ponderată cu iradierea ($T_{cell,k}$), sunt definite pentru fiecare lună a anului.

Atunci când testul raportului de performanță la acceptarea provizorie are loc pe parcursul a două luni diferite, k și $k+1$, garanția raportului de performanță și temperatura estimată a celulei fotovoltaice ponderate în funcție de iradiere vor fi calculate proporțional cu timpul perioadei de testare în fiecare lună, după cum se arată mai jos:

$$\bar{T}_{cell} = \frac{(n_1 \times \bar{T}_{cell-k} + n_2 \times \bar{T}_{cell-k+1})}{n_1 + n_2}$$

$$PR_{min} = \frac{(n_1 \times PR_{min-k} + n_2 \times PR_{min-k+1})}{n_1 + n_2}$$

Unde.

Variabilă	Descriere
n_1	Este numărul de puncte de date apărute în luna k
n_2	Este numărul de puncte de date apărute în luna $k + 1$
$n_1 + n_2$	Este numărul total de puncte de date în timpul perioadei de testare

1.2.4 DURATA ȘI CONDIȚIILE TESTULUI

Durata Testului de performanță de acceptare provizorie va fi de cincisprezece (15) zile întregi consecutive („Perioada de testare”). Contractantul va efectua Testul de Performanță de Recepție Provizorie pentru întreaga Instalație.

În scopul calculului PR_{PAC} și disponibilitatea instalației AV, datele măsurate trebuie limitate la intervalele de testare în care iradierea globală înclinată măsurată este $\geq 50 \text{ W/m}^2$.

Perioada de testare a performanței de acceptare provizorie va fi prelungită până când sunt îndeplinite condițiile de mai sus.

1.2.5 PUNCTE DE DATE ELIGIBILE

Un punct de date eligibil trebuie să respecte următoarele condiții:

- Iradierea globală înclinată $\geq 50 \text{ W/m}^2$.
- Nu suprapuneți niciun alt interval de testare.
- Nu aveți date de măsurare lipsă sau greșite.

Testul de performanță de acceptare provizorie va fi suspendat dacă este întrerupt din cauza unuia sau mai multor dintre următoarele evenimente:

- Capacitatea instalației este limitată din cauza evenimentelor externe care nu pot fi controlate de Contractant, cum ar fi reducerea exportului, condițiile rețelei care se abate sensibil de la cele standard și altele.
- Zăpada, gheața sau orice alte obstacole acoperă o porțiune a matricei.
- Forță majoră sau defecțiune/instabilitate a rețelei.

Testul va fi reluat după încheierea evenimentului care a cauzat perturbarea.



1.2.6 DISPONIBILITATEA ÎN TIMPULUI TESTULUI DE PERFORMANȚĂ

AV poate fi calculat la diferite niveluri de granularitate, în funcție de echipamentul ales pentru analiză. Nivelurile comune, de la nivel înalt la nivel scăzut de granularitate a echipamentului, sunt:

1. Nivel inverter (ieșire totală AC)
2. Nivelul inverterului (Fiecare intrare DC, sau fiecare MPPT, sau nivelul suportat de sistemul de monitorizare)
3. Nivelul casetei combinatorului (ieșirea totală DC a casetei combinatorului)
4. Nivelul șirului cutiei de combinare (Fiecare intrare DC a casetei de combinare)

Metodologia prezentată mai jos se aplică tuturor nivelurilor de echipamente de mai sus. dar trebuie selectat cel cu o granularitate mai mică pentru acest șantier (la nivel de șir dacă monitorizarea șirului este disponibilă pe cutiile combinatoare sau intrările inverterului șir) pentru calcularea disponibilității în timpul testului de performanță și în perioada de garanție (dacă este cazul).

În timpul testului raportului de performanță la acceptarea provizorie, disponibilitatea fabricii („Disponibilitatea testului de performanță la acceptarea provizorie”) va fi de 99,9%.

AV se măsoară la nivelul șirului (nivelul „Echipament”).

AV va fi calculat, pentru perioada de testare a raportului de performanță la acceptarea provizorie, după cum urmează:

$$AV = 100 \times \sum_{i=1}^M \frac{P_i * A_{Echipament-i}}{P_0}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
AV	[%]	Disponibilitatea instalațiilor în perioada de testare
P_0	[kWp]	Capacitatea DC instalată a Instalației la STC
P_i	[kWp]	Capacitate DC la STC conectat la Echipament- i
$A_{Echipament-i}$	-	Disponibilitatea echipamentelor- i
M	-	Cantitatea totală de echipamente din instalație
i	-	Index care rulează peste toate echipamentele din cadrul instalației.

Disponibilitatea fiecărui Echipament (Disponibilitatea Echipamentului) va fi calculată după cum urmează:

$$A_{Echipament} = \frac{T_{Timp\ total\ de\ funcționare}}{T_{Durata\ totală\ a\ testului\ de\ performanță\ inițială}}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
$T_{Timp\ total\ de\ testare\ a\ performan}$	[ore]	Timp total, în perioada testului de performanță de acceptare provizorie, în care iradierea globală înclinată este $\geq 50\text{ W/m}^2$.
$T_{Timp\ total\ de\ funcționare}$	[ore]	Timp total, în perioada testului de performanță de acceptare provizorie, în care iradierea globală înclinată este $\geq 50\text{ W/m}^2$ și puterea de ieșire a echipamentului-i este mai mare decât zero

În caz de indisponibilitate, proba va fi suspendată, iar perioada de testare va fi prelungită conform următoarelor:

- Prelungirea va fi egală cu durata evenimentului care a dus la suspendarea probei.
- În cazul în care testul este suspendat de mai mult de 3 ori, testul este anulat și va fi repetat.



- În cazul în care întreruperea totală este mai mare de 30% din Perioada de testare, testul este anulat și va fi repetat.
- Instalația este considerată disponibilă atunci când Centrala este capabilă și disponibilă pentru a genera energie electrică la o iradiere solară înclinată globală de 50 W/m² în planul Modulului.

1.2.7 TESTE DE PERFORMANȚĂ PR METODOLOGIA DE CALCUL

Raportul de performanță pentru testul de performanță de acceptare provizorie va fi calculat ca:

$$PR_{PAC} = \frac{E_{real}}{E_{teoretic}}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
PR_{PAC}	[%]	Raportul de performanță calculat pe parcursul acceptării provizorii
E_{real}	[kWh]	Energia reală exportată la POC în timpul perioadei de testare inițială
$E_{teoretic}$	[kWh]	energie care teoretic ar putea fi exportată la POC (în kWh) calculată ca:

$$E_{teoretic} = P_{nom} \cdot \sum_i \frac{G_i}{G_{STC}} \cdot (1 - (T_{cell, meas_i} - T_{cell_m}) \cdot \frac{|\gamma|}{100}) \cdot \Delta t$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
P_{nom}	[kWp]	Capacitatea DC instalată a Instalației la STC.
Δt	[hours]	Durata de timp a celei de-a i-a perioade de raportare (constant pe perioada de testare) și egală cu 15 minute
G_{STC}	[W/m ²]	Iradiere la STC
G_i	[W/m ²]	Iradianța globală înclinată măsurată pe intervalul i ^{le} -lea de testare
γ	[°C ⁻¹]	Coeficientul de temperatură al modulului de putere maximă relativă
$T_{cell, meas_i}$	[°C]	Temperatura celulei fotovoltaice pentru al i ^{le} -lea interval de testare calculată aplicând modelul termic descris în secțiunea 8.6.8
T_{cell_m}	[°C]	Temperatura de referință a celulei fotovoltaice ponderată cu iradierea pentru perioada de testare

1.2.8 CALCULUL TEMPERATURII CELULEI PV, dacă este cazul.

Temperatura celulei fotovoltaice va fi calculată aplicând modelul termic de mai jos:

$$T_{cell, meas_i} = T_{amb-i} + \frac{\alpha G_i (1 - \eta_{mod})}{U_c}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
$T_{cell, meas_i}$	[°C]	Temperatura celulei PV calculată pentru j ^{le} -lea interval de testare de 15 minute
T_{amb-j}	[°C]	Temperatura ambiantă măsurată în al j ^{le} -lea interval de testare de 15 minute
G_i	[W/m ²]	Iradierea globală înclinată măsurată pe j ^{le} -lea interval de testare de 15 minute
$\alpha = 0.9$		Coeficientul de absorbție al iradierii solare a modulului



Variabilă	Unități	Descriere
		< Valoarea uzuală a coeficientului de absorbție alfa este 0,9. Totuși, această valoare ar trebui să fie în concordanță cu valoarea asumată în modelul PVSyst pentru proiect>
η_{mod}		Eficiența Modulului legat de zona modulului
$U_C = [29]$	[W/m ² K]	Factorul de transfer de căldură constant
V	[m/s]	Viteza vântului

1.2.9 CERINȚE PENTRU FINALIZAREA CU SUCCES A TESTULUI DE PERFORMANȚĂ LA ACCEPTARE PROVIZORIE

Testul de performanță de acceptare provizorie va fi considerat finalizat cu succes dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- $PR_{PAC} \geq$ Raport de performanță garantat.
- Disponibilitate instalație = 99.9%.
- PV Disponibilitatea Sistemului de Monitorizare = 100%.

1.2.10 RAPORT DE TESTARE A PERFORMANȚEI LA ACCEPTARE PROVIZORIE

Va fi pregătit și prezentat Angajatorului un raport de testare care rezumă metodologia, procedura, detaliile și rezultatele testului.

Datele prelucrate vor fi pregătite într-o foaie de calcul Excel cu următoarele coloane:

- Data și ora.
- Iradierea globală înclinată măsurată pentru fiecare piranometru GII.
- Valoarea medie calculată pentru iradierea înclinată globală.
- Temperatura ambiantă măsurată pentru fiecare senzor de temperatură ambiantă.
- Valoarea medie calculată pentru temperatura ambiantă.
- Temperatura celulei fotovoltaice calculată cu modelul termic.
- Producția de energie măsurată măsurată la contorul de energie de venit (ieșirea contorului).
- Raport de performanță (calculat).
- Puterea fiecărei casete combinatoare de șiruri.
- Puterea totală a invertorului.
- AV (calculat).

Fiecare zi a testului va fi reprezentată cu un rezumat al datelor de-a lungul zilei. Un rezumat suplimentar va combina datele pe întreaga perioadă de testare. Foaia de calcul va fi citită de către Angajator în scopul auditării.

1.3 RAPPORTUL PERFORMANȚEI TESTELOR ANUALE

1.3.1 SCOP

Scopul Testelor privind raportul de performanță din anul 1 și al testelor raportului de performanță din anul 2 este de a cuantifica performanța fabricii în raport cu garanțiile sale de performanță în primul și, respectiv, al doilea an de funcționare.



1.3.2 VALORI DE GARANȚIE

Garaniile privind raportul de performanță pentru Raportul testului de performanță Anul 1 și Raportul testului de performanță Anul 2 ($PR_{Year\ 1}$ și $PR_{Year\ 2}$) are prevăzute în Anexa 1 (Termeni comerciali) din Contract.

1.3.3 DURATA ȘI CONDIȚIILE TESTULUI

Începutul și finalizarea Testului pentru Raportul de Performanță Anul 1 și Testul Raportul de Performanță Anul 2 vor fi convenite de către Părțile la test, în conformitate cu Contractul.

Durata Testului Raportului de Performanță Anul 1 va fi perioada de 12 luni de la data Certificatului de acceptare provizorie.

Durata testului privind raportul de performanță din anul 2 va fi perioada de 12 luni de la data testului raportului de performanță din anul 1.

Contractantul va efectua Testul Raportul de Performanță Anul 1 și Testul Raportul de Performanță Anul 2 pentru întreaga Instalație.

În scopul calculului $PR_{Year\ 1}$ și $PR_{Year\ 2}$ și Disponibilitatea instalațiilor, datele măsurate trebuie limitate la perioadele în care iradierea globală înclinată măsurată este $\geq 50\text{ W/m}^2$.

1.3.4 PUNCTE DE DATE ELIGIBILE

Un punct de date eligibil trebuie să respecte următoarele condiții:

- Iradierea globală înclinată $\geq 50\text{ W/m}^2$.
- Nu suprapuneți niciun alt interval de testare.
- Nu aveți date de măsurare lipsă sau greșite.

În scopul calculării Raportului de Performanță pentru Testele Raportul de Performanță Anul 1 și Testele Raportul de Performanță Anul 2, toate perioadele de indisponibilitate parțială sau totală a Instalației vor fi eliminate din calcul.

Din motive de claritate, raportul de performanță garantat pentru testele raportului de performanță din anul 1 și testele raportului de performanță din anul 2 nu vor fi în niciun fel ajustate pentru a ține seama de toleranțe, erori de măsurare sau disponibilitatea instalației sau a sistemelor sale.

1.3.5 TEST DE DISPONIBILITATE

Pe parcursul fiecărui an al Testelor privind Raportul de performanță Anul 1 și al Testelor Raportului de performanță din Anul 2, disponibilitatea Instalației (AV) va fi egală cu sau mai mare decât Garanția de Disponibilitate, astfel cum este tratată în Contractul O&M.

AV se măsoară la nivelul șirului (nivelul „Echipament”).

AV se calculează, pentru fiecare perioadă de testare, după cum urmează:

$$AV = 100 \times \sum_{i=1}^M \frac{P_i * AV_{Echipament-i}}{P_{nom}}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
AV	[%]	Disponibilitatea instalațiilor în perioada de testare
P_{nom}	[kWp]	Capacitatea DC instalată a Instalației la STC
P_i	[W/m2]	Capacitate DC la STC conectat la Echipament- i
M	[-]	Numărul total de echipamente din fabrică
$AV_{Echipament-i}$	[%]	Disponibilitatea echipamentului - i definit calculată după cum urmează:



$$AV_{Echipament} = \frac{T_{Timp\ total\ de\ funcționare}}{T_{Timp\ total\ de\ testare} - T_{Timp\ total\ exclus}}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
$T_{Timp\ total\ de\ testare}$	[hours]	Timp total, de-a lungul perioadei de testare, în care iradierea globală înclinată este $\geq 50\text{ W/m}^2$.
$T_{Timp\ total\ de\ funcționare}$	[hours]	Timp total, în perioada de testare, în care iradierea înclinată globală este $\geq 50\text{ W/m}^2$ și în care puterea de ieșire a echipamentului-i este mai mare decât zero.
$T_{Timp\ total\ exclus}$	[hours]	Timp total, în perioada de testare, în care iradierea înclinată globală este $\geq 50\text{ W/m}^2$ și în care Echipamentul-i este indisponibil (putere=0) în afara responsabilității Contractantului

Timpul total exclus este limitat la perioadele de indisponibilitate a echipamentului-i (sau a întregii instalații):

- Indisponibilitatea rețelei din motive în afara controlului Contractantului.
- Forță majoră.
- Timpii de nefuncționare sau reduceri autorizate sau solicitate de către Angajator.
- Timp de nefuncționare din motive imputabile Angajatorului.
- Alte motive documentate agreate de părți.

Disponibilitatea sistemului de monitorizare PV va fi calculată calculând disponibilitatea parametrilor măsurați necesari pentru test, pe toate intervalele de testare din perioada de testare, în care iradierea înclinată globală este $\geq 50\text{ W/m}^2$.

1.3.6 METODOLOGIA DE CALCUL PR

Raportul de performanță (PR) pentru testul raportului de performanță din anul 1 și testul raportului de performanță din anul 2 se calculează ca:

$$PR_n = \frac{E_{real_n}}{\left(\frac{P_{nom}}{G_{STC}}\right) \cdot H_n}$$

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
PR_n	[%]	Raportul de performanță (PR) calculat pe perioada de testare intermediară (n=1) sau perioada de testare finală (n=2)
E_{real_n}	[kWh]	Producția de energie măsurată în perioada de testare „n” la POC
P_{nom}	[kWp]	Capacitatea DC instalată a Instalației la STC
G_{STC}	[W/m2]	Iradiere la STC egală cu 1000 W/m2
n		Este anul de funcționare după finalizare, cu n = 1 pentru testele pentru raportul de performanță din anul 1 și n = 2 pentru testele cu raportul de performanță din anul 2
H_n	[kWh/m²]	Iradierea globală înclinată măsurată în perioada de testare „n” calculată după cum urmează:

$$H_n = \sum_i G_i \cdot \Delta t$$

Unde:



Variabilă	Unități	Descriere
G_i	[W/m ²]	Iradieră globală înclinată măsurată pe intervalul i-lea de testare
Δt	[hours]	Durata a i-a perioadei de raportare (constant pe perioada de testare) și egală cu 15 minute

1.3.7 CERINȚE PENTRU FINALIZAREA CU SUCCES A TESTULUI DE RAPORT DE PERFORMANȚĂ LA ACCEPTARE PROVIZORIE

Testele privind raportul de performanță din anul 1 și testele raportul de performanță din anul 2 vor fi considerate ca finalizate cu succes dacă sunt îndeplinite următoarele condiții

- $PR_n \geq PR_{guar}$.
- Disponibilitatea instalației (în timp ce iradierea în plan este $\geq 50 \text{ W/m}^2$) \geq Disponibilitate garantată.
- Monitorizarea disponibilității sistemului $\geq [99.9] \%$.

Unde:

Variabilă	Unități	Descriere
PR_n	[%]	Raportul de performanță (PR) calculat pe perioada de testare intermediară (n=1) sau perioada de testare finală (n=2)
PR_{guar}	[%]	Garanțiile privind raportul de performanță aplicabile în anul n, așa cum sunt definite în Anexa 1 (Termeni comerciali) din Contractul EPC
n		Este anul de funcționare după finalizare, cu $n = 1$ pentru testele pentru raportul de performanță din anul 1 și $n = 2$ pentru testele cu raportul de performanță din anul 2

1.3.8 RAPOARTE DE TESTE DE PERFORMANȚĂ

Va fi pregătit și prezentat Angajatorului un raport de testare care rezumă metodologia, procedura, detaliile și rezultatele testului.

Pentru fiecare dintre testele privind raportul de performanță din anul 1 și testele raportul de performanță din anul 2, datele procesate vor fi pregătite într-o foaie de calcul Excel cu 4 citiri pe oră (perioada de raportare de 15 minute) cu următoarele coloane:

- Data și ora.
- Iradierea globală înclinată măsurată pentru fiecare piranometru GII.
- Valoarea medie calculată pentru iradierea înclinată globală.
- Temperatura ambiantă măsurată pentru fiecare senzor de temperatură ambiantă.
- Valoarea medie calculată pentru temperatura ambiantă.
- Producția de energie măsurată măsurată la contorul de energie de venit (ieșirea contorului).
- Raport de performanță (calculat).
- Puterea fiecărei casete combinatoare de șiruri.
- Puterea totală a invertorului.
- AV (calculat).

Fiecare lună a testului va fi reprezentată pe o foaie de lucru separată, cu un rezumat al datelor de-a lungul lunii. O fișă rezumat suplimentară va combina datele pe întreaga perioadă de testare.

Foaia de calcul va fi citită de către Angajator în scopul auditării.

